

Instalar y administrar VMware vSphere Update Manager

Actualización 1
VMware vSphere 6.0
vSphere Update Manager 6.0

Este documento admite la versión de todos los productos enumerados y admite todas las versiones posteriores hasta que el documento se reemplace por una edición nueva. Para buscar ediciones más recientes de este documento, consulte <http://www.vmware.com/es/support/pubs>.

ES-001927-00

vmware®

Puede encontrar la documentación técnica más actualizada en el sitio web de VMware en:

<http://www.vmware.com/es/support/>

En el sitio web de VMware también están disponibles las últimas actualizaciones del producto.

Si tiene algún comentario sobre esta documentación, envíelo a la siguiente dirección de correo electrónico:

docfeedback@vmware.com

Copyright © 2009–2017 VMware, Inc. Todos los derechos reservados. [Copyright e información de marca registrada.](#)

VMware, Inc.
3401 Hillview Ave.
Palo Alto, CA 94304
www.vmware.com

VMware, Inc.
Paseo de la Castellana 141. Planta 8.
28046 Madrid.
Tel.: + 34 91 418 58 01
Fax: + 34 91 418 50 55
www.vmware.com/es

Contenido

Acerca de la instalación y la administración de VMware vSphere Update Manager 9

1 Descripción general de Update Manager 11

Descripción general de las interfaces de Update Manager Client 12

Acerca del proceso de Update Manager 13

Configurar el origen de descarga de Update Manager 14

Descarga de actualizaciones y metadatos relacionados 15

Importación de imágenes de ESXi 16

Crear líneas base y grupos de líneas base 17

Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere 19

Explorar objetos de vSphere seleccionados 19

Revisar los resultados de la exploración 20

Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts 20

Corregir objetos de vSphere seleccionados 20

2 Requisitos del sistema 23

Requisitos de hardware de Update Manager 23

Sistemas operativos y formatos de bases de datos compatibles 24

Compatibilidad de Update Manager con vCenter Server , vSphere Client y vSphere Web Client 24

Privilegios de bases de datos requeridos 25

3 Preparar la base de datos de Update Manager 27

Crear un DSN de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits 28

Acerca del paquete integrado de la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express 28

Mantener la base de datos de Update Manager 28

Configurar una conexión de base de datos de Microsoft SQL Server 28

Crear un nuevo origen de datos (ODBC) 29

Identificar el tipo de autenticación de SQL Server 30

Configurar una base de datos de Oracle 30

Configurar una conexión de Oracle para trabajar de forma local 31

Configurar una base de datos de Oracle para trabajar de forma remota 31

4 Instalar Update Manager 33

Requisitos previos para la instalación del servidor Update Manager 34

Obtener el instalador de Update Manager 35

Instalar el servidor de Update Manager 36

Instalar el complemento de Update Manager Client 38

Habilitar el complemento de Update Manager Web Client 39

5 Actualizar Update Manager 41

Actualizar el servidor de Update Manager 42

Actualizar los componentes Java de Update Manager	43
6 Prácticas recomendadas y otras recomendaciones para el entorno de Update Manager	45
Modelos de implementación de Update Manager y su uso	46
7 Desinstalar Update Manager	47
Desinstalar el servidor de Update Manager	47
Desinstalar el complemento de Update Manager Client	47
8 Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service	49
Instalar UMDS	49
Compatibilidad entre UMDS y el servidor de Update Manager	50
Instalar UMDS	50
Configurar y utilizar UMDS	52
Configurar datos para descargar con UMDS	52
Cambiar la ubicación del repositorio de revisiones de UMDS	53
Configurar direcciones URL para hosts y dispositivos virtuales	53
Descargar los datos especificados con UMDS	54
Exportar los datos descargados	54
9 Configurar Update Manager	57
Configuración de conectividad de red de Update Manager	58
Cambie la Configuración de red de Update Manager	59
Configurar los orígenes de descarga de Update Manager	60
Configurar Update Manager para que use Internet como origen de descarga	61
Agregar un nuevo origen de descarga	62
Usar un repositorio compartido como origen de descarga	63
Importar revisiones de forma manual	64
Configurar las opciones Proxy de Update Manager	65
Configuración de la búsqueda de actualizaciones	66
Configurar y visualizar notificaciones	67
Configurar comprobaciones de notificaciones	68
Ver notificaciones y ejecutar la tarea de comprobaciones de notificación manualmente	69
Tipos de notificaciones de Update Manager	70
Crear snapshots antes de la corrección	70
Configurar opciones de host y clúster	71
Ajustar la configuración de modo de mantenimiento del host	72
Configurar los parámetros del clúster	74
Habilitar la corrección de hosts ESXi con arranque PXE	75
Configurar el reinicio inteligente	76
Configurar la ubicación del repositorio de revisiones de Update Manager	76
Reinicio del servicio Update Manager	77
Ejecutar la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager	78
Privilegios de Update Manager	78

10	Trabajar con líneas base y grupos de líneas base	81
	Crear y administrar líneas base	82
	Crear y editar líneas base de revisión o extensión	82
	Crear y editar líneas base de actualización de host	87
	Crear y editar una línea base de actualización de dispositivo virtual	91
	Eliminar líneas base	93
	Crear y administrar grupos de líneas base	94
	Crear un grupo de líneas base de host	94
	Crear un grupo de líneas base de máquina virtual y dispositivo virtual	95
	Editar un grupo de líneas base	96
	Agregar líneas base a un grupo de líneas base	96
	Eliminar líneas base de un grupo de líneas base	97
	Eliminación de grupos de líneas base	98
	Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos	98
	Separar líneas base y grupos de líneas base de los objetos	99
11	Explorar objetos de vSphere y ver los resultados de la exploración	101
	Iniciar una exploración de hosts ESXi de forma manual	102
	Iniciar una exploración de máquinas virtuales y dispositivos virtuales de forma manual	102
	Iniciar una exploración de un objeto contenedor en Update Manager Web Client de forma manual	103
	Programar una exploración	104
	Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere	104
	Ver la información de cumplimiento para los objetos de vSphere	105
	Revisar el cumplimiento con objetos de vSphere individuales	106
	Vista de cumplimiento	107
	Estados de cumplimiento de las actualizaciones	109
	Estados de cumplimiento de línea base y grupo de líneas base	111
	Ver detalles de revisión	112
	Ver detalles de extensión	112
	Ver detalles de actualización	113
	Mensajes de exploración de actualización de hosts en Update Manager	115
	Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente	117
	Estado de VMware Tools	118
12	Corregir objetos de vSphere	121
	Actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales	121
	Corregir hosts	122
	Aspectos específicos de la corrección de hosts ESXi	124
	Corregir hosts que contienen software de terceros	125
	Corregir hosts ESXi 5.x con respecto a una de imagen ESXi 6.0	125
	Aspectos específicos de la corrección de hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN	126
	Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts ESXi	127
	Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones	128
	Corregir hosts con una línea base de actualización	131
	Corregir hosts frente a grupos de líneas base	135
	Informe de opciones de corrección de clúster	138
	Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales	139
	Reversión a una versión anterior	139

	Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales	139
	Actualizar el ciclo de encendido de VMware Tools	141
	Programación de corrección para hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales	141
13	Ver eventos de Update Manager	143
	Ver tareas y eventos para un objeto seleccionado	143
	Eventos de Update Manager	144
14	Repositorio de revisiones y actualizaciones de dispositivo virtual	157
	Ver revisiones y extensiones disponibles	157
	Agregar y remover revisiones o extensiones de una línea base	158
	Búsqueda de revisiones o extensiones en el repositorio de revisión	158
	Ver actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles y aceptar los CLUF	159
15	Objetivos comunes de usuarios	161
	Aplicar revisiones a hosts	162
	Aplicación de revisiones de terceros a hosts	164
	Probar revisiones o extensiones y exportar líneas base a otro servidor Update Manager	165
	Aplicar extensiones a hosts	169
	Actualizaciones orquestadas de centros de datos	170
	Actualización orquestada de hosts	171
	Actualización orquestada de máquinas virtuales	172
	Actualización y aplicación de revisiones en hosts usando grupos de líneas de base	173
	Actualización de dispositivos virtuales	175
	Mantener la compatibilidad de los hosts con las revisiones más recientes	176
	Asociar el almacén de revisiones de UMDS con el servidor de Update Manager	177
	Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante una unidad de soporte físico portátil	177
	Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante IIS	178
	Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante Apache	180
	Generar informes comunes de bases de datos	181
	Generar informes comunes con Microsoft Office Excel 2003	181
	Generar informes comunes con consultas de Microsoft SQL Server	182
	Configurar un límite de ancho de banda para descargar revisiones de ESXi 5.x	183
	Limitar el ancho de banda de descarga de actualizaciones con la ejecución de un comando esxcli	183
16	Solución de problemas	185
	Update Manager Web Client con visibilidad en vSphere Web Client después de desinstalar el servidor de Update Manager	185
	Pérdida de conexión con el servidor de Update Manager o con vCenter Server en un sistema simple de vCenter Server	186
	Recopilar paquetes de registros de Update Manager	187
	Recopilar paquetes de registros de Update Manager y vCenter Server	187
	No se genera el paquete de registros	187
	Errores de corrección o preconfiguración de extensión de host debido a falta de requisitos previos	188
	No hay actuaciones disponibles para líneas base	188
	Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento se muestran como No aplicable	189

Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento son desconocidas	189
Error en la actualización de VMware Tools si no está instalado VMware Tools	189
Errores en la exploración del host ESXi	190
Errores en la actualización del host ESXi	190
El repositorio de Update Manager no puede eliminarse	190
Estado de cumplimiento Incompatible	191
Las actualizaciones presentan el estado Conflicto o Nuevo módulo en conflicto	192
Las actualizaciones presentan el estado Paquete ausente	193
Las actualizaciones presentan el estado No instalable	193
Las actualizaciones presentan el estado Actualización no admitida	193
17 Vistas de bases de datos	195
VUMV_VERSION	196
VUMV_UPDATES	196
VUMV_HOST_UPGRADES	196
VUMV_VA_UPGRADES	197
VUMV_PATCHES	197
VUMV_BASELINES	197
VUMV_BASELINE_GROUPS	198
VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS	198
VUMV_PRODUCTS	199
VUMV_BASELINE_ENTITY	199
VUMV_UPDATE_PATCHES	199
VUMV_UPDATE_PRODUCT	199
VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY	200
VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST	200
VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS	200
VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS	201
VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS	201
VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS	202
VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS	202
VUMV_VA_APPLIANCE	202
VUMV_VA_PRODUCTS	203
Índice	205

Acerca de la instalación y la administración de VMware vSphere Update Manager

Instalar y administrar VMware vSphere Update Manager proporciona información acerca de la instalación, la configuración y el uso de VMware® vSphere Update Manager para examinar y corregir los objetos del entorno vSphere. También incluye una descripción de las tareas que se pueden realizar para actualizar los objetos del inventario de vSphere y que resulten compatibles con las líneas base asociadas y los grupos de líneas base.

Para examinar y corregir, Update Manager trabaja con las siguientes versiones de ESXi.

- Para las operaciones de actualización de hardware de máquinas virtuales y VMware Tools, Update Manager trabaja con ESXi versión 5.0 y posteriores.
- Para las operaciones de revisión de host ESXi, Update Manager trabaja con ESXi 5.0 y versiones posteriores.
- Para las operaciones de actualización de host ESXi, Update Manager trabaja con ESXi 5.0 y versiones posteriores.

Audiencia prevista

Esta información está destinada a todas las personas que deseen instalar, actualizar o utilizar Update Manager. La información está escrita para administradores de sistemas Windows o Linux con experiencia y que estén familiarizados con la tecnología de máquinas virtuales y las operaciones de centros de datos.

Descripción general de Update Manager

1

Update Manager permite la administración centralizada y automatizada de revisiones y versiones para VMware vSphere, y ofrece soporte para hosts VMware ESXi, máquinas virtuales y dispositivos virtuales.

Con Update Manager, puede realizar las siguientes tareas:

- Actualice los hosts ESXi y aplíqueles revisiones
- Instale y actualice el software de terceros en los hosts.
- Actualice el hardware de la máquina virtual, VMware Tools y los dispositivos virtuales.

Update Manager requiere conectividad de red con VMware vCenter Server. Cada instalación de Update Manager debe estar asociada (registrada) con una sola instancia de vCenter Server.

El módulo de Update Manager consta de un componente de servidor, que se puede instalar en el mismo equipo que el sistema vCenter Server o en uno diferente, y de componentes de clientes. Update Manager tiene dos componentes de clientes, que se ejecutan en los diferentes componentes de vSphere Client. Hay un complemento de Update Manager Client que se ejecuta en vSphere Client, y una instancia de Update Manager Web Client, que se ejecuta en vSphere Web Client. vSphere Client es un cliente de escritorio y vSphere Web Client es un cliente basado en la web. Puede utilizar Update Manager Web Client para ver resultados de exploración y estados de cumplimiento de los objetos de inventario de vSphere, y puede utilizar Update Manager Client para administrar revisiones y versiones del inventario de vSphere.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común y desea utilizar Update Manager para cada sistema vCenter Server, debe instalar y registrar instancias de Update Manager en cada uno de los sistemas vCenter Server. Solo puede usar una instancia de Update Manager con el sistema vCenter Server donde esté registrada.

Para instalar Update Manager, debe tener credenciales de administrador de Windows para el equipo en que instalará Update Manager.

Puede implementar Update Manager en una red segura sin acceso a Internet. En ese caso, puede utilizar el servicio de descarga de VMware vSphere Update Manager Download Service (UMDS) para descargar los metadatos de actualización y los archivos binarios de actualización.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Descripción general de las interfaces de Update Manager Client,”](#) página 12
- [“Acerca del proceso de Update Manager,”](#) página 13

Descripción general de las interfaces de Update Manager Client

El servidor de Update Manager tiene dos interfaces de cliente, una para vSphere Web Client, y otra para vSphere Client.

La interfaz de Update Manager Client para vSphere Client tiene un instalador separado al que se puede tener acceso en **Complementos > Administrar complementos** en vSphere Client.

El Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client después de instalar el componente servidor de Update Manager. Update Manager Web Client aparece como la pestaña **Update Manager** dentro de la pestaña **Supervisar** de vSphere Web Client.

Para poder ver Update Manager Web Client en vSphere Web Client, deberá contar con el privilegio **Ver estado de cumplimiento**.

Ambas interfaces de cliente tienen dos vistas principales: la vista Administración y la vista Cumplimiento.

Para acceder a la vista Administración para Update Manager Web Client, desplácese hasta **Inicio > Update Manager** y seleccione la dirección IP de la instancia de Update Manager que desea usar.

Para acceder a la vista Administración para Update Manager Client, puede usar el icono de **Update Manager** en Soluciones y aplicaciones en la página vSphere Client Inicio o hacer clic en **Vista de administrador** en la pestaña **Update Manager**.

En la vista Administración de Update Manager Client, puede realizar las siguientes tareas:

- Configurar opciones de Update Manager
- Crear y administrar líneas base y grupos de líneas base
- Ver eventos de Update Manager
- Revisar el repositorio de revisiones y las actualizaciones disponibles para dispositivos virtuales
- Revisar y comprobar notificaciones
- Importar imágenes de ESXi

Para ver información de la vista Cumplimiento para un objeto de inventario seleccionado con Update Manager Web Client, seleccione la vista de inventario de **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas** de vSphere Web Client, haga clic en la pestaña **Administrar** y, a continuación, en la pestaña **Update Manager**.

Para ver información de la vista Cumplimiento para un objeto de inventario seleccionado con Update Manager Client, haga clic en la pestaña **Update Manager** en la vista de inventario de Host y clústeres o Máquinas virtuales y plantillas devSphere Client.

En la vista Cumplimiento de Update Manager Client, puede realizar las siguientes tareas:

- Ver los resultados de cumplimiento y exploración de cada objeto de inventario seleccionado
- Asociar y separar tanto líneas base como grupos de líneas base de un objeto de inventario seleccionado
- Explorar un objeto de inventario seleccionado
- Almacenar provisionalmente revisiones o extensiones en los hosts
- Corregir un objeto de inventario seleccionado

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, e instaló y registró más de una instancia de Update Manager, podrá configurar las opciones de cada instancia de Update Manager. Las propiedades de configuración que modifique se aplicarán solo a la instancia de Update Manager que especifique y no se propagarán a las otras instancias en el grupo. Puede especificar una instancia de Update Manager seleccionando el nombre del sistema vCenter Server con el que está registrada la instancia de Update Manager desde la barra de navegación.

Para un sistema vCenter Server conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, también podrá administrar las líneas base y grupos de líneas base, así como explorar y corregir solo los objetos de inventario administrados por el sistema vCenter Server con el que Update Manager esté registrado.

Acerca del proceso de Update Manager

Actualizar objetos de vSphere y aplicar revisiones o extensiones con Update Manager es un proceso de varias etapas en el que los procedimientos deben realizarse en un orden específico. Seguir el proceso sugerido ayuda a asegurar una actualización sin problemas con el menor tiempo de inactividad del sistema.

El proceso de Update Manager comienza descargando información (metadatos) acerca de un conjunto de revisiones, extensiones y actualizaciones de dispositivos virtuales. Una o más de estas revisiones o extensiones se agregan para formar una línea base. Puede agregar varias líneas base a un grupo de líneas base. Un grupo de líneas base es un objeto compuesto que consiste en un conjunto de líneas base sin conflictos. Puede usar grupos de líneas base para combinar distintos tipos de líneas base, y luego explorar y corregir un objeto de inventario con respecto a todos ellos como un todo. Si un grupo de líneas base contiene líneas base de actualización y revisión o de extensión, la actualización se ejecuta primero.

Puede explorarse una colección de máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts ESXi u objetos de inventario individuales para ver si cumplen con una línea base o grupo de líneas base y se corrigen posteriormente. Puede iniciar estos procesos de forma manual o a través de tareas programadas.

- [Configurar el origen de descarga de Update Manager](#) página 14

Puede configurar el servidor de Update Manager para descargar revisiones, extensiones y actualizaciones de dispositivos virtuales, ya sea de Internet o de un repositorio compartido. También puede importar revisiones y extensiones de forma manual desde un archivo ZIP.

- [Descarga de actualizaciones y metadatos relacionados](#) página 15

La descarga de actualizaciones del dispositivo virtual, de las revisiones del host, de las extensiones y los metadatos relacionados es un proceso automático predefinido que puede modificar. De forma predeterminada, en intervalos configurables regulares, Update Manager se pone en contacto con VMware o terceros para recopilar la última información (metadatos) sobre las actualizaciones, revisiones o extensiones disponibles.

- [Importación de imágenes de ESXi](#) página 16

Puede actualizar los hosts en su entorno a ESXi 6.0 mediante el uso de líneas base de actualización de host. Para crear una línea base de actualización de host, primero debe cargar al menos una imagen .iso de ESXi 6.0 al repositorio de Update Manager.

- [Crear líneas base y grupos de líneas base](#) página 17

Las líneas base contienen una colección de una o más revisiones, extensiones, Service Packs, correcciones de errores o actualizaciones, y pueden clasificarse como líneas base de revisión, extensión o actualización. Los grupos de líneas base se ensamblan a partir de líneas base existentes.

- [Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere](#) página 19

Para usar líneas base y grupos de líneas base, debe asociarlas a objetos del inventario seleccionados, como objetos contenedores, máquinas virtuales, dispositivos virtuales o hosts. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere desde Update Manager cliente y desde Update Manager Web Client.

- [Explorar objetos de vSphere seleccionados](#) página 19

La exploración es el proceso en el que los atributos de un conjunto de hosts, máquinas virtuales o dispositivos virtuales se evalúan frente a todas las revisiones, las extensiones y las actualizaciones en las líneas base o los grupos de líneas base asociados, dependiendo del tipo de exploración que seleccione.

- [Revisar los resultados de la exploración](#) página 20

Update Manager explora objetos de vSphere para determinar cómo cumplen con las líneas base y grupos de líneas base que se adjuntan. Puede filtrar los resultados de la exploración por búsqueda de texto, selección de grupo, selección de línea base y selección de estado de cumplimiento.

- [Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts](#) página 20

Puede almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones antes de la corrección para asegurar que las revisiones y extensiones se descarguen en el host. Almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones es un paso opcional que puede reducir el tiempo durante el cual los hosts se encuentran en modo de mantenimiento.

- [Corregir objetos de vSphere seleccionados](#) página 20

La corrección es el proceso en el cual Update Manager aplica revisiones, extensiones y actualizaciones a los hosts ESXi, máquinas virtuales o dispositivos virtuales después de que finaliza una exploración.

Configurar el origen de descarga de Update Manager

Puede configurar el servidor de Update Manager para descargar revisiones, extensiones y actualizaciones de dispositivo virtuales, ya sea de Internet o de un repositorio compartido. También puede importar revisiones y extensiones de forma manual desde un archivo ZIP.

Configurar el origen de descarga de Update Manager es un paso opcional.

Si el sistema de implementación está conectado a Internet, puede usar la configuración y los vínculos predeterminados para descargar actualizaciones, revisiones y extensiones al repositorio de Update Manager. También puede agregar direcciones URL para descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, o bien revisiones y extensiones de terceros. Las revisiones y las extensiones de terceros se aplican solo a hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior.

Si el sistema de implementación no está conectado a Internet, puede usar un repositorio compartido después de descargar las actualizaciones, revisiones y extensiones mediante Update Manager Download Service (UMDS).

Para obtener más información sobre los UMDS, consulte [Capítulo 8, “Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service,”](#) página 49.

Con Update Manager, puede importar revisiones y extensiones de VMware y de terceros de forma manual desde un archivo ZIP, también denominado paquete sin conexión. La importación de paquetes sin conexión solo se admite para hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior. Descargue los archivos ZIP del paquete sin conexión desde Internet o cópielos desde una unidad de medios. A continuación, guárdelos en una unidad de red local o compartida. Más adelante, puede importar las revisiones o extensiones al repositorio de revisiones de Update Manager. Puede descargar paquetes sin conexión desde el sitio web de VMware o desde sitios web de terceros.

NOTA: Solo puede usar paquetes sin conexión para operaciones de revisiones de host. No puede utilizar paquetes sin conexión de terceros o que usted haya generado desde conjuntos de VIB personalizados para actualizar hosts desde ESXi 5.x a ESXi 6.0.

Para obtener una descripción detallada de los procedimientos, consulte [“Configurar los orígenes de descarga de Update Manager,”](#) página 60.

Descarga de actualizaciones y metadatos relacionados

La descarga de actualizaciones del dispositivo virtual, de las revisiones del host, de las extensiones y los metadatos relacionados es un proceso automático predefinido que puede modificar. De forma predeterminada, en intervalos configurables regulares, Update Manager se pone en contacto con VMware o terceros para recopilar la última información (metadatos) sobre las actualizaciones, revisiones o extensiones disponibles.

VMware proporciona información sobre revisiones para hosts ESXi y actualizaciones de dispositivos virtuales.

Update Manager descarga los siguientes tipos de información:

- Metadatos sobre todas las revisiones de ESXi 5.x independientemente de si dispone de hosts de dichas versiones en su entorno.
- Metadatos sobre todas las revisiones de ESXi 5.x, así como sobre las extensiones de direcciones URL de otros proveedores.
- Notificaciones, alertas y recuperaciones de revisiones para hosts ESXi 5.x.
- Metadatos sobre actualizaciones para dispositivos virtuales.

La descarga de información sobre todas las actualizaciones es una operación relativamente económica en lo relacionado con el espacio del disco y el ancho de banda de red. La disponibilidad de metadatos actualizados regularmente le permite agregar tareas de exploración para hosts o dispositivos en cualquier momento.

Update Manager admite la recuperación de revisiones para hosts que ejecutan ESXi 5.0 o una versión posterior. Una revisión se recupera si la revisión lanzada presenta o puede presentar problemas. Después de explorar los hosts del entorno, Update Manager le avisa si la revisión recuperada se instaló en un host determinado. Las revisiones recuperadas no se pueden instalar en hosts con Update Manager. Update Manager también elimina todas las revisiones retiradas del repositorio de revisiones de Update Manager. Después del lanzamiento de la revisión que corrige el problema, Update Manager descarga la nueva revisión en el repositorio correspondiente. Si ya instaló la revisión que presentaba los problemas, Update Manager le notifica que se lanzó una corrección y le pide que aplique la nueva revisión.

Si Update Manager no puede descargar actualizaciones, revisiones o extensiones (por ejemplo, si se lanza en un segmento de red interno sin acceso a Internet), debe usar UMDS para descargar y almacenar los datos en la máquina en la que UMDS está instalado. El servidor de Update Manager puede utilizar las actualizaciones, revisiones y extensiones que descargó UMDS después de que el usuario las exporte.

Para obtener más información sobre los UMDS, consulte [Capítulo 8, “Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service,”](#) página 49.

Puede configurar Update Manager para que utilice un proxy de Internet para descargar actualizaciones, revisiones, extensiones y metadatos relacionados.

Puede cambiar los intervalos de tiempo en los que Update Manager descarga actualizaciones o busca notificaciones. Para obtener una descripción detallada de los procedimientos, consulte [“Configuración de la búsqueda de actualizaciones,”](#) página 66 y [“Configurar comprobaciones de notificaciones,”](#) página 68.

Tipos de actualizaciones de software y términos relacionados

Update Manager descarga las actualizaciones de software y los metadatos desde los almacenes de Internet o los repositorios compartidos creados por UMDS. Puede importar paquetes sin conexión e imágenes de actualización de host desde un dispositivo de almacenamiento local hasta el repositorio local de Update Manager.

Boletín	Grupo de uno o varios VIB. Los boletines se definen en los metadatos.
Almacén	Grupo lógico de VIB y metadatos asociados que se publica en línea.
Imagen de actualización de host	Una imagen de ESXi que puede importar en el repositorio de Update Manager y utilizar para actualizar los hosts ESXi 5.x a ESXi 6.0.
Extensión	Boletín que define un grupo de VIB para agregar un componente opcional a un host ESXi. Una extensión suele proporcionarla un tercero que también es responsable de las revisiones o actualizaciones de la extensión.
Metadatos	Datos adicionales que definen información de dependencia, descripciones textuales, requisitos del sistema y boletines.
ZIP del paquete sin conexión	Archivo que encapsula VIB y los metadatos correspondientes en un paquete autocontenido útil para las revisiones sin conexión. No puede utilizar paquetes sin conexión de terceros o que usted haya generado desde conjuntos de VIB personalizados para actualizar hosts desde ESXi 5.x a ESXi 6.0.
Revisión	Boletín que agrupa a uno o varios VIB para solucionar un problema concreto o realizar alguna mejora.
Paquete acumulativo	Recopilación de revisiones agrupadas para facilitar la descarga y la implementación.
Actualización de VA	Actualizaciones para un dispositivo virtual, que el proveedor considera como tal.
VIB	Un VIB es un paquete de software único.

Importación de imágenes de ESXi

Puede actualizar los hosts en su entorno a ESXi 6.0 mediante el uso de líneas base de actualización de host. Para crear una línea base de actualización de host, primero debe cargar al menos una imagen .iso de ESXi 6.0 al repositorio de Update Manager.

Con Update Manager 6.0 puede actualizar hosts que ejecutan ESXi 5.x a ESXi 6.0. No se admiten las actualizaciones de host ESXi 5.0, ESXi 5.1 o ESXi 5.5.

Antes de cargar imágenes de ESXi, obtenga los archivos de imágenes desde el sitio web de VMware o desde otra fuente. Puede crear imágenes de ESXi personalizadas que contengan VIB de terceros con vSphere ESXi Image Builder. Para obtener más información, consulte *Uso de vSphere ESXi Image Builder*.

Puede cargar y administrar imágenes de ESXi desde la pestaña **ESXi Imágenes** de la vista Administración de Update Manager.

Las imágenes de ESXi que importe se conservan en el repositorio de Update Manager. Puede incluir imágenes de ESXi en líneas base de actualización de host. Para eliminar una imagen de ESXi del repositorio de Update Manager, primero debe eliminar la línea base de actualización que la contiene. Después de eliminar la línea base, puede eliminar la imagen de la pestaña **Imágenes de ESXi**.

Para obtener más información sobre la importación de imágenes de ESXi y la creación de líneas base de actualización de host, consulte [“Crear una línea base de actualización de host,”](#) página 89.

Crear líneas base y grupos de líneas base

Las líneas base contienen una colección de una o más revisiones, extensiones, Service Packs, correcciones de errores o actualizaciones, y pueden clasificarse como líneas base de revisión, extensión o actualización. Los grupos de líneas base se ensamblan a partir de líneas base existentes.

Los grupos de líneas base de host pueden contener una sola línea base de actualización, así como varias líneas base de revisión y extensión.

Los grupos de líneas base de actualización de máquinas y dispositivos virtuales pueden contener hasta tres líneas base de actualización: una línea base de actualización de VMware Tools, una línea base de actualización de hardware de máquina virtual y una línea base de actualización de dispositivo virtual.

Al explorar hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales, los evalúa con respecto a las líneas base y grupos de líneas base para determinar su nivel de cumplimiento.

Update Manager incluye dos líneas base de revisión predefinidas y tres líneas base de actualización predefinidas. No puede editar ni eliminar las tres líneas base de actualización de máquina virtual y dispositivo virtual predefinidas. Puede usar las líneas base predefinidas o crear líneas base de revisión, extensión y actualización que cumplan con sus criterios. Las líneas base que usted crea, así como las líneas base predefinidas, pueden combinarse en grupos de líneas base. Para obtener más información sobre la creación y administración de líneas base y grupos de líneas base, consulte [Capítulo 10, “Trabajar con líneas base y grupos de líneas base,”](#) página 81.

Tipos de línea base

Update Manager admite distintos tipos de líneas base que pueden utilizarse para examinar y corregir objetos en su inventario.

Update Manager proporciona líneas base de actualización, revisión y extensión.

Líneas base de actualización

Línea base	Descripción
Línea base de actualización de host	Define a qué versión se actualizarán los hosts en su entorno. Update Manager permite actualizar los hosts ESXi de la versión 5.x a ESXi 6.0.
Línea base de actualización de dispositivo virtual	Define a qué versión se actualizará un dispositivo virtual seleccionado. Por ejemplo, es posible actualizar a la versión del dispositivo virtual más reciente mediante el uso de una línea base definida previamente de Actualización de VA a la versión más reciente (predefinida).
Línea base de actualización de máquina virtual	Define a qué versión se actualizará el hardware virtual o VMware Tools. Update Manager 6.0 permite actualizar a la versión de hardware vmx-11 y a la versión más reciente de VMware Tools en hosts que ejecuten ESXi 6.0.

Líneas base de revisión

Las líneas base de revisión definen una cantidad de revisiones que deben aplicarse a un host determinado. Las líneas base de revisión pueden ser dinámicas o fijas.

Línea base	Descripción
Línea base de revisión dinámica	El contenido de una línea base dinámica está basado en revisiones disponibles que cumplen con los criterios especificados. A medida que cambia el conjunto de revisiones disponibles también se actualizan las líneas base dinámicas. Es posible incluir o excluir de forma explícita las revisiones.
Línea base de revisión fija	Se especifica de forma manual qué revisiones se incluirán en la línea base de revisión fija del conjunto total de revisiones disponibles en el repositorio de Update Manager.

Líneas base de extensión

Línea base	Descripción
Línea base de extensión	Contiene extensiones (software adicional como controladores para dispositivos de terceros) que deben aplicarse a un host determinado. Las extensiones se instalan en hosts que no tienen este software instalado; en los hosts que ya tienen el software instalado, se instalarán revisiones. Todo el software de terceros para hosts ESXi se clasifica como una extensión de host, pero las extensiones de host no se limitan únicamente a software de terceros.

Líneas base predeterminadas de Update Manager

Update Manager incluye líneas base predeterminadas que puede utilizar para examinar cualquier máquina virtual, dispositivo virtual o host a fin de determinar si los hosts del entorno están actualizados con las últimas revisiones, o si los dispositivos virtuales y las máquinas virtuales están actualizados con la última versión.

Revisiones del host esenciales (predeterminado)	Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones esenciales.
Revisiones del host no esenciales (predeterminado)	Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones opcionales.
Actualizar VMware Tools para que coincida con el host (predeterminado)	Comprueba las máquinas virtuales para el cumplimiento con la versión más reciente de VMware Tools en el host. Update Manager admite la actualización de VMware Tools para máquinas virtuales en hosts con ESXi 5.0 y versiones posteriores.
Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host (predeterminado)	Comprueba el cumplimiento del hardware virtual de una máquina virtual con la versión más reciente compatible con el host. Update Manager admite la actualización a la versión de hardware virtual vmx-11 en hosts con ESXi 6.0.
Actualizar aplicación virtual a la versión más reciente (predeterminado)	Comprueba el cumplimiento del dispositivo virtual con la versión más reciente del dispositivo virtual.

Grupos de líneas base

Los grupos de líneas base pueden contener líneas base de revisión, extensión y actualización. Las líneas base que se agregan a un grupo de líneas base deben ser no conflictivas.

Un grupo de líneas base se limita a una combinación de revisiones, extensiones y actualizaciones. A continuación se detallan combinaciones válidas de líneas base que puede formar un grupo de líneas base:

- Varias líneas base de revisión de host y de extensión.
- Una línea base de actualización, varias líneas base de revisión y de extensión.
 Por ejemplo, una línea base de actualización de ESXi y varias líneas base de revisión o de extensión de ESXi.
- Varias líneas base de actualización, pero solo una línea base de actualización por tipo de actualización (por ejemplo VMware Tools, hardware de máquina virtual, dispositivo virtual o host).
 Por ejemplo, línea base de Actualización de VMware Tools para que coincida con el host, línea base de Actualización de hardware de máquinas virtuales para que coincidan con el host y una línea base de Actualización de VA a la versión más reciente. No es posible crear un grupo de líneas base que contenga líneas base de actualización de dos dispositivos virtuales.

Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere

Para usar líneas base y grupos de líneas base, debe asociarlas a objetos del inventario seleccionados, como objetos contenedores, máquinas virtuales, dispositivos virtuales o hosts. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere desde Update Manager cliente y desde Update Manager Web Client.

A pesar de que puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos individuales, un método más eficiente consiste en adjuntarlos a objetos contenedores, como carpetas, vApps, clústeres y centros de datos. Los objetos individuales de vSphere heredan las líneas base asociadas al objeto contenedor primario. La eliminación de un objeto del contenedor elimina las líneas base heredadas del objeto.

Para ver una descripción detallada del procedimiento, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#) para Update Manager cliente o “Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos,” página 98.

Explorar objetos de vSphere seleccionados

La exploración es el proceso en el que los atributos de un conjunto de hosts, máquinas virtuales o dispositivos virtuales se evalúan frente a todas las revisiones, las extensiones y las actualizaciones en las líneas base o los grupos de líneas base asociados, dependiendo del tipo de exploración que seleccione.

Puede explorar la instalación de un host para determinar si están aplicadas las revisiones o las extensiones más recientes, o bien puede explorar una máquina virtual para determinar si está actualizada con respecto a la versión más reciente de hardware virtual o VMware Tools.

Update Manager admite los siguientes tipos de exploración:

Exploración de revisión de host	Puede realizar exploraciones de revisiones en ESXi 5.0 y posteriores.
Exploración de extensiones de host	Puede explorar ESXi 5.0 y posteriores en busca de extensiones (módulos de software adicionales).
Exploración de actualización de host	Puede explorar ESXi 5.x para actualizar a ESXi 6.0.
Exploración de VMware Tools	Puede explorar máquinas virtuales que ejecuten Windows o Linux en busca de la versión de VMware Tools más reciente. Puede realizar exploraciones de VMware Tools en las máquinas virtuales y plantillas conectadas o bien, sin conexión. Debe encender la máquina virtual al menos una vez antes de realizar una exploración de VMware Tools.
Exploración de actualización de hardware de máquina virtual	Puede explorar máquinas virtuales que ejecuten Windows o Linux en busca del hardware virtual más reciente compatible con el host. Puede realizar exploraciones de actualización de hardware en las máquinas virtuales conectadas, así como en las máquinas virtuales y plantillas sin conexión.
Exploración de actualización de dispositivo virtual	Puede explorar los dispositivos virtuales encendidos que haya creado con VMware Studio 2.0 y versiones posteriores.

Puede usar VMware Studio 2.0 y posterior para automatizar la creación de vApps listas para implementar con el software de aplicación y sistemas operativos rellenos previamente. VMware Studio agrega un agente de red al invitado, de manera que las vApps arrancan de forma autónoma con un esfuerzo mínimo. Los parámetros de configuración especificados para vApps aparecen como propiedades OVF en el asistente de implementación de vCenter Server. Para obtener más información acerca de VMware Studio, consulte la documentación de VMware SDK y API para VMware Studio. Para obtener más información acerca de vApp, también puede visitar el sitio del blog de VMware. Puede descargar VMware Studio desde el sitio web de VMware.

Puede iniciar exploraciones en objetos contenedores, como centros de datos, clústeres, vApps o carpetas, para explorar todos los hosts ESXi o máquinas y dispositivos virtuales dentro del objeto contenedor.

Puede configurar Update Manager para explorar máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts ESXi frente a líneas base y grupos de líneas base si inicia de forma manual o programa las exploraciones para generar información de cumplimiento. Debe programar las tareas de exploración a nivel de centro de datos o de sistema vCenter Server para asegurarse de que las exploraciones estén actualizadas.

Para conocer los procedimientos de exploración manual y programada, consulte [Capítulo 11, “Explorar objetos de vSphere y ver los resultados de la exploración,”](#) página 101.

Revisar los resultados de la exploración

Update Manager explora objetos de vSphere para determinar cómo cumplen con las líneas base y grupos de líneas base que se adjuntan. Puede filtrar los resultados de la exploración por búsqueda de texto, selección de grupo, selección de línea base y selección de estado de cumplimiento.

Cuando selecciona un objeto contenedor, puede ver el estado de cumplimiento en general del contenedor frente a las líneas base adjuntas como un grupo. También puede ver los estados de cumplimiento individuales de los objetos en el contenedor seleccionado frente a todas las líneas base. Si selecciona una línea base individual adjuntada al objeto contenedor, podrá observar el estado de cumplimiento del contenedor frente a la línea base.

Si selecciona una máquina virtual, un dispositivo o un host individual, podrá observar el estado de cumplimiento general del objeto seleccionado en comparación con todas las líneas base asociadas y la cantidad de actualizaciones. Si selecciona una línea base individual adjuntada a este objeto, podrá observar la cantidad de actualizaciones agrupadas por el estado de cumplimiento de dicha línea base.

La información de cumplimiento se muestra en la pestaña **Update Manager**. Para obtener más información sobre la visualización de información de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts

Puede almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones antes de la corrección para asegurar que las revisiones y extensiones se descarguen en el host. Almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones es un paso opcional que puede reducir el tiempo durante el cual los hosts se encuentran en modo de mantenimiento.

Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts en ejecución ESXi 5.0 o posterior le permite descargar los parches y extensiones del servidor de Update Manager a los hosts ESXi sin aplicar los parches o extensiones de inmediato. El almacenamiento provisional de revisiones y extensiones agiliza el proceso de corrección debido a que los parches y extensiones ya están disponibles de forma local en los hosts.

IMPORTANTE: Update Manager puede preconfigurar revisiones en hosts ESXi con arranque PXE

Para obtener más información sobre el almacenamiento provisional de revisiones, consulte [“Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts ESXi,”](#) página 127.

Corregir objetos de vSphere seleccionados

La corrección es el proceso en el cual Update Manager aplica revisiones, extensiones y actualizaciones a los hosts ESXi, máquinas virtuales o dispositivos virtuales después de que finaliza una exploración.

La corrección hace que los objetos de vSphere seleccionados cumplan con las líneas base de revisión, extensión y actualización.

Al igual que con la exploración, puede corregir hosts, máquinas virtuales o dispositivos virtuales individuales, y también puede iniciar la corrección a nivel de carpeta, clúster o centro de datos, así como en todos los objetos de su infraestructura virtual.

Update Manager admite la corrección para los siguientes objetos de inventario:

- Máquinas virtuales y plantillas encendidas, suspendidas o apagadas para la actualización de VMware Tools y del hardware de máquina virtual.
- Dispositivos virtuales encendidos que se crean con VMware Studio 2.0 y posteriores para la actualización de dispositivos virtuales.
- Hosts ESXi para la corrección de revisiones, extensiones y actualizaciones.

Puede corregir objetos en el inventario de vSphere mediante la corrección manual o la corrección programada. Para obtener más información sobre la corrección manual y programada, consulte [Capítulo 12, “Corregir objetos de vSphere,”](#) página 121.

Corregir hosts

Update Manager 6.0 admite la actualización de ESXi 5.x a ESXi 6.0. No se admiten las actualizaciones de host ESXi 5.0, ESXi 5.1 o ESXi 5.5.

IMPORTANTE: Puede aplicar revisiones a los hosts ESXi con arranque PXE si habilita la opción desde la página **Configuración de host ESX/clúster** de la pestaña **Configuración** o desde el asistente Corregir.

Después de cargar las imágenes de ESXi, las actualizaciones para los hosts ESXi se administran a través de líneas base y grupos de líneas base.

Por lo general los hosts entran en modo de mantenimiento antes de la corrección, si la actualización lo requiere. Las máquinas virtuales no pueden ejecutarse cuando un host se encuentra en el modo de mantenimiento. A fin de garantizar una experiencia de usuario coherente, vCenter Server migra las máquinas virtuales a otros hosts dentro de un clúster antes de colocar el host en modo de mantenimiento. vCenter Server puede migrar las máquinas virtuales si el clúster está configurado para vMotion, y si están habilitados VMware Distributed Resource Scheduler (DRS) y VMware Enhanced vMotion Compatibility (EVC). EVC no es un requisito previo para vMotion. EVC garantiza que las CPU de los hosts sean compatibles. Para otros contenedores o hosts individuales que no estén en un clúster, no puede realizarse la migración con vMotion.

IMPORTANTE: Después de actualizar el host a ESXi 6.0, no podrá revertir al software ESXi versión 5.x. Realice una copia de seguridad de la configuración del host antes de realizar una actualización. Si la actualización es incorrecta, puede reinstalar el software ESXi 5.x desde el que realizó la actualización y restaurar la configuración del host. Para obtener más información sobre cómo realizar una copia de seguridad de la configuración de ESXi y restaurarla, consulte el tema sobre la *actualización de vSphere*.

La corrección de hosts ESXi 5.0, 5.1 y 5.5 a sus respectivas versiones de actualización de ESXi es un proceso de aplicación de revisiones, mientras que la corrección de hosts ESXi desde la versión 5.x a 6.0 es un proceso de actualización.

Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede actualizar dispositivos virtuales, VMware Tools y el hardware virtual de las máquinas virtuales a una versión posterior. Las actualizaciones para las máquinas virtuales se administran mediante las líneas base de actualización de máquinas virtuales predeterminadas de Update Manager. Las actualizaciones para los dispositivos virtuales pueden administrarse mediante las líneas base de dispositivos virtuales predeterminadas de Update Manager y las líneas base de actualización de dispositivos virtuales personalizadas que genere.

NOTA: Update Manager 6.0 no admite líneas base de revisión de máquinas virtuales.

Actualizaciones orquestadas

Con Update Manager, puede realizar actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales. Las actualizaciones orquestadas le permiten actualizar hosts y máquinas virtuales en su inventario de vSphere mediante grupos de líneas base.

Puede realizar una actualización orquestada de los hosts mediante un grupo de líneas base que contenga una sola línea base de actualización de host y varias líneas base de revisión o extensión. Update Manager primero actualiza los hosts y luego aplica las líneas base de revisión o extensión.

Puede realizar una actualización orquestada de máquinas virtuales mediante un grupo de líneas base de máquinas virtuales que contenga las siguientes líneas base:

- Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host
- VMware Tools Actualizar para coincidir con host

Puede usar actualizaciones orquestadas para actualizar el hardware virtual y VMware Tools de las máquinas virtuales en el inventario al mismo tiempo. La línea base de actualización de VMware Tools se ejecuta primero, seguida de la línea base de actualización de hardware de máquina virtual.

Las actualizaciones orquestadas pueden realizarse a nivel de clúster, carpeta o centro de datos.

Requisitos del sistema

Para poder ejecutar y utilizar el servidor Update Manager y el complemento Update Manager Client, debe asegurarse de que el entorno cumpla con ciertas condiciones. Además, debe asegurarse de que vCenter Server, vSphere Client y Update Manager tengan versiones compatibles.

Antes de instalar Update Manager, debe configurar una base de datos de Oracle o Microsoft SQL Server. Si la implementación es relativamente pequeña y contiene hasta 5 hosts y 50 máquinas virtuales, puede utilizar la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express, que puede instalar durante la instalación de Update Manager.

Puede instalar el componente del servidor Update Manager en el mismo equipo que vCenter Server o en uno diferente. Después de instalar el componente del servidor Update Manager, para utilizar Update Manager, debe instalar el complemento Update Manager Client y habilitarlo en vSphere Client.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, puede instalar y registrar instancias de Update Manager en cada uno de los sistemas vCenter Server.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Requisitos de hardware de Update Manager,”](#) página 23
- [“Sistemas operativos y formatos de bases de datos compatibles,”](#) página 24
- [“Compatibilidad de Update Manager con vCenter Server, vSphere Client y vSphere Web Client,”](#) página 24
- [“Privilegios de bases de datos requeridos,”](#) página 25

Requisitos de hardware de Update Manager

Puede ejecutar cualquier sistema Update Manager que cumpla con los requisitos mínimos de hardware.

Los requisitos mínimos de hardware para Update Manager variarán en función de la manera en que se implemente Update Manager. Si la base de datos está instalada en el mismo equipo que Update Manager, los requisitos de tamaño de memoria y velocidad del procesador serán mayores. Para garantizar un rendimiento aceptable, compruebe que el sistema cumpla los requisitos mínimos de hardware.

Tabla 2-1. Requisitos mínimos de hardware

Hardware	Requisitos
Procesador	Procesador Intel o AMD x86 con dos o más núcleos lógicos con una velocidad de 2 GHz cada uno
Red	10/100 Mbps
	Para obtener un rendimiento óptimo, utilice una conexión Gigabit entre Update Manager y los hosts ESXi.

Tabla 2-1. Requisitos mínimos de hardware (Continúa)

Hardware	Requisitos
Memoria	2 GB de RAM si Update Manager y vCenter Server se encuentran en equipos distintos
	8GB de RAM si Update Manager y vCenter Server se encuentran en el mismo equipo

Update Manager utiliza una base de datos SQL Server u Oracle. Utilice una base de datos dedicada para Update Manager, no una base de datos compartida con vCenter Server. Asimismo, realice copias de seguridad periódicas de la base de datos. Se recomienda tener la base de datos instalada en el mismo equipo que Update Manager o bien en un equipo de la red local.

En función del tamaño de la implementación, Update Manager requerirá una cantidad mínima de espacio libre al mes para el uso de la base de datos. Para obtener más información sobre los requisitos de espacio, consulte el *Estimador de dimensiones de VMware vSphere Update Manager*.

Sistemas operativos y formatos de bases de datos compatibles

Update Manager funciona con bases de datos y sistemas operativos específicos.

El servidor Update Manager requiere un sistema Windows de 64 bits.

NOTA: Asegúrese de que el sistema en el cual va a instalar el servidor Update Manager no sea una controladora de dominio de Active Directory.

El complemento Update Manager requiere vSphere Client y funciona con los mismos sistemas operativos que vSphere Client.

Update Manager examina y corrige VMware Tools y las actualizaciones de hardware virtual en las máquinas virtuales con Windows y Linux.

El servidor Update Manager requiere una base de datos de SQL Server u Oracle. Update Manager puede administrar entornos de pequeña escala con la base de datos integrada de SQL Server 2012 Express. Para entornos con más de 5 hosts y 50 máquinas virtuales, cree una base de datos de Oracle o SQL Server para Update Manager. Para entornos de gran escala, debe configurar la base de datos de Update Manager en un equipo diferente al del servidor Update Manager y la base de datos de vCenter Server.

Para ver una lista de los sistemas operativos en los que puede instalar el servidor Update Manager y el UMDS, consulte [Sistemas operativos de host compatibles para la instalación de VMware vCenter Server](#). Los sistemas operativos host compatibles para la instalación de vCenter Server que están enumerados en el artículo también se aplican para la instalación de las respectivas versiones del servidor Update Manager y el UMDS.

Para ver una lista de formatos de bases de datos compatibles con el servidor Update Manager y el UMDS, seleccione la opción **Interoperabilidad de solución/base de datos** de *Matrices de interoperabilidad de productos VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

Compatibilidad de Update Manager con vCenter Server , vSphere Client y vSphere Web Client

Update Manager y vCenter Server deben tener versiones compatibles. Update Manager Client viene con un instalador separado en vSphere 6.0. Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client con una versión compatible después de la instalación del servidor de Update Manager.

Update Manager es compatible con vCenter Server, vSphere Client y vSphere Web Client de la misma versión.

Update Manager 6.0 es compatible solo con vCenter Server 6.0. A pesar de que varias versiones del complemento de Update Manager pueden coexistir en el mismo equipo, el complemento de Update Manager versión 6.0 se puede instalar y habilitar solo en vSphere Client 5.5.

Durante la instalación, conecte el servidor de Update Manager 6.0 a un sistema vCenter Server 6.0. Después de la instalación, Update Manager Web Client 6.0 se habilita automáticamente en la instancia de vSphere Web Client 6.0 que se utiliza para conectarse a este sistema vCenter Server.

Para obtener más información sobre la compatibilidad de Update Manager con vCenter Server, vSphere Client y vSphere Web Client, seleccione la opción **Interoperabilidad de soluciones** de *Matrices de interoperabilidad de productos de VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

Privilegios de bases de datos requeridos

El conjunto de privilegios de bases de datos necesarios para la instalación y actualización de Update Manager es diferente del conjunto de privilegios necesarios para la administración de Update Manager.

Antes de instalar o actualizar Update Manager, debe otorgar los privilegios correspondientes al usuario de la base de datos.

Tabla 2-2. Privilegios de bases de datos necesarios para la instalación o actualización de Update Manager

Base de datos	Privilegios
Oracle	<p>Asigne la función DBA u otorgue el siguiente conjunto de privilegios al usuario de la base de datos de Oracle de Update Manager.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ conectar ■ ejecutar en dbms_lock ■ crear vista ■ crear procedimiento ■ crear tabla ■ crear secuencia ■ crear cualquier secuencia ■ crear cualquier tabla ■ crear tipo ■ espacio de tabla ilimitado
Microsoft SQL Server	<p>Asegúrese de que el usuario de base de datos posea una función de servidor sysadmin o la función de base de datos fijo db_owner en la base de datos de Update Manager y la base de datos de MSDB. A pesar de que la función db_owner es necesaria para la actualización, los trabajos de SQL no se crean como parte de la instalación o actualización de Update Manager.</p>

Para ejecutar Update Manager, debe otorgar un conjunto de privilegios mínimos al usuario de la base de datos.

Tabla 2-3. Privilegios de bases de datos necesarios para utilizar Update Manager

Base de datos	Privilegios
Oracle	<p>Los privilegios mínimos requeridos para el usuario de bases de datos de Oracle son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ crear sesión ■ crear cualquier tabla ■ quitar cualquier tabla
Microsoft SQL Server	<p>El usuario de la base de datos debe tener una función de servidor sysadmin o la función de base de datos fija db_owner en la base de datos Update Manager y la base de datos de MSDB.</p>

Preparar la base de datos de Update Manager

3

El servidor de Update Manager y la instancia de Update Manager Download Service requieren una base de datos para almacenar y organizar los datos del servidor. Update Manager es compatible con las bases de datos de Oracle y Microsoft SQL Server.

Antes de instalar el servidor de Update Manager, cree una instancia de base de datos y configúrela para asegurarse de que todas las tablas de bases de datos de Update Manager puedan crearse allí. Puede instalar y configurar la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express que está integrada con Update Manager. Utilice Microsoft SQL Server 2012 Express para implementaciones pequeñas, con 5 hosts y 50 máquinas virtuales como máximo.

Para usar bases de datos de Microsoft SQL Server y Oracle, debe configurar un DSN para sistemas de 32 bits y probarlo con ODBC.

IMPORTANTE: A pesar de que el servidor de Update Manager solo se puede instalar en máquinas de 64 bits, Update Manager es una aplicación de 32 bits y requiere un DSN de 32 bits.

Puede utilizar el mismo servidor de base de datos para Update Manager y vCenter Server. También puede utilizar una base de datos separada o clústeres de bases de datos existentes. Para obtener los mejores resultados en un entorno a gran escala, utilice una base de datos de Update Manager exclusiva que se encuentre en un equipo diferente al de la base de datos del sistema vCenter Server.

El servidor de Update Manager requiere credenciales administrativas para conectarse con la base de datos. Si el nombre de usuario y la contraseña de la base de datos cambian después de instalar el servidor de Update Manager o UMDS, puede volver a configurar Update Manager y UMDS sin necesidad de volver a instalarlos. Consulte *Nueva configuración de VMware vSphere Update Manager*.

Antes de comenzar a configurar la base de datos, compruebe cuáles son las bases de datos compatibles. Si crea una conexión ODBC con un servidor de base de datos no compatible, es posible que aparezca un DSN para la base de datos no compatible en el menú desplegable del asistente de instalación de Update Manager. Para obtener más información sobre las revisiones de bases de datos compatibles, consulte *Matrices de interoperabilidad de productos de VMware*. Si no prepara correctamente la base de datos, es posible que el instalador de Update Manager muestre mensajes de error o advertencia.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Crear un DSN de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits,”](#) página 28
- [“Acerca del paquete integrado de la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express,”](#) página 28
- [“Mantener la base de datos de Update Manager,”](#) página 28
- [“Configurar una conexión de base de datos de Microsoft SQL Server,”](#) página 28
- [“Configurar una base de datos de Oracle,”](#) página 30

Crear un DSN de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits

Es posible instalar o actualizar el servidor de Update Manager en sistemas operativos de 64 bits. A pesar de que Update Manager se ejecuta en sistemas operativos de 64 bits, se trata de una aplicación de 32 bits y requiere un DSN de 32 bits.

El requerimiento de un DSN de 32 bits se aplica a todas las bases de datos admitidas. De manera predeterminada, todos los DSN creados en un sistema de 64 bits son DSN de 64 bits.

Procedimiento

- 1 Instale los controladores de ODBC.
 - Para servidores de base de datos de Microsoft SQL Server, instale los controladores de ODBC de base de datos de 64 bits en su sistema de Microsoft Windows. Al instalar los controladores de 64 bits, los controladores de 32 bits se instalan de forma automática.
 - Para servidores de base de datos de Oracle, instale los controladores de ODBC de base de datos de 32 bits en su sistema de Microsoft Windows.
- 2 Ejecute la aplicación ODBC Administrator de 32 bits, que se encuentra en `[WindowsDir]\SysWow64\odbcad32.exe`.
- 3 Use la aplicación para crear su DSN.

Ahora posee un DSN que es compatible con el servidor de Update Manager. Cuando el instalador de Update Manager le solicite un DSN, deberá seleccionar el DSN de 32 bits.

Acerca del paquete integrado de la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express

El paquete de la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express se instala y se configura cuando se selecciona Microsoft SQL Server 2012 Express como la base de datos durante la instalación o la actualización de Update Manager.

No se requiere configuración adicional.

Mantener la base de datos de Update Manager

Una vez que la instancia de base de datos de Update Manager y el servidor de Update Manager están instalados y funcionan correctamente, realice procesos de mantenimiento estándar de las bases de datos.

El mantenimiento de la base de datos de Update Manager implica varias tareas:

- Supervisión del crecimiento del archivo de registro y compactación del archivo de registro de la base de datos, según sea necesario. Consulte la documentación del tipo de base de datos que está usando.
- Programación de copias de seguridad regulares de la base de datos.
- Creación de copias de seguridad de la base de datos antes de actualizar Update Manager.

Para obtener información sobre la creación de copias de seguridad de la base de datos, consulte la documentación de su base de datos.

Configurar una conexión de base de datos de Microsoft SQL Server

Al instalar Update Manager, se puede establecer una conexión ODBC con una base de datos de SQL Server.

Si usa SQL Server para Update Manager, no utilice la base de datos maestra.

Consulte la documentación de ODBC de Microsoft SQL a fin de obtener instrucciones específicas para configurar la conexión de ODBC con SQL Server.

Procedimiento

- 1 Cree una base de datos de SQL Server mediante el uso de SQL Server Management Studio en SQL Server.

El instalador de Update Manager crea todas las tablas, los procedimientos y las funciones definidas por el usuario (user-defined functions, UDF) dentro del esquema predeterminado del usuario de base de datos que se utiliza para Update Manager. Este esquema predeterminado no tiene que ser necesariamente un esquema dbo.

- 2 Cree un usuario de base de datos de SQL Server con permisos de operador de base de datos (database operator, DBO).

Asegúrese de que el usuario de base de datos posea una función de servidor **sysadmin** o la función de base de datos fijo **db_owner** en la base de datos de Update Manager y la base de datos de MSDB.

La función **db_owner** en la base de datos de MSDB se requiere solamente para la instalación y actualización.

Crear un nuevo origen de datos (ODBC)

Para preparar una base de datos de Microsoft SQL Server a fin de trabajar con Update Manager, se debe crear un nuevo origen de datos (ODBC).

Procedimiento

- 1 En el sistema de servidor de Update Manager, ejecute la aplicación ODBC Administrator de 32 bits, que se encuentra en *[WindowsDir]\SysWOW64\odbcad32.exe*.
- 2 Haga clic en la pestaña **DSN del sistema**.
- 3 Cree o modifique un origen de datos de sistema ODBC.

Opción	Acción
Crear un origen de datos de sistema ODBC	<ol style="list-style-type: none"> a Haga clic en Agregar. b Para Microsoft SQL Server 2008, Microsoft SQL Server 2008 R2 Express, Microsoft SQL Server 2012 o Microsoft SQL Server 2014, seleccione SQL Native Client y haga clic en Finalizar.
Modificar un origen de datos de sistema ODBC existente	Haga doble clic en el origen de datos de sistema ODBC que desea modificar.

Para ver una lista detallada de todas las versiones de base de datos de Microsoft SQL Server que son compatibles con el servidor de Update Manager y UMDS, seleccione la opción **Interoperabilidad solución/base de datos** de *Matrices de interoperabilidad de productos VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

- 4 En la ventana Instalación de DSN de Microsoft SQL Server, introduzca la información necesaria y haga clic en **Siguiente**.
 - a Escriba un DSN de ODBC en el campo de texto **Nombre**.
Por ejemplo, escriba **VUM**.
 - b (Opcional) Escriba una descripción de DSN de ODBC en el campo de texto **Descripción**.
 - c Seleccione el nombre de SQL Server en el menú desplegable **Servidor**.
Escriba el nombre del equipo de SQL Server en el campo de texto si no lo encuentra en el menú desplegable.

- 5 Configure la autenticación de SQL Server y haga clic en **Siguiente**.
 - Si usa SQL Server local, puede seleccionar **Autenticación Integrada de Windows NT**.
 - Si usa SQL Server remoto, deberá utilizar el método de autenticación de SQL Server.

Si utiliza el método de autenticación de SQL Server, en el asistente de Instalación de Update Manager proporcione el mismo nombre de usuario, la misma contraseña y el mismo DSN de ODBC que usó para configurar ODBC.

IMPORTANTE: Update Manager no admite la autenticación de Windows de la base de datos cuando la base de datos se encuentra en un equipo diferente debido a problemas de cuentas del sistema local. Asegúrese de que si la base de datos de Update Manager está ubicada en un equipo remoto, la base de datos y el DSN del sistema usen la autenticación de SQL Server.

- 6 Seleccione una base de datos en el menú desplegable **Cambiar la base de datos predeterminada a**, especifique la configuración ANSI y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Especifique la configuración del idioma y la traducción, dónde guardar los archivos de registro, y haga clic en **Finalizar**.

Qué hacer a continuación

Para probar el origen de datos, en la ventana Configuración de Microsoft SQL Server de ODBC, haga clic en **Probar origen de datos** y, a continuación, en **Aceptar**. Para asegurarse de que el agente SQL está en ejecución en su servidor de base de datos, haga doble clic en el icono de SQL Server en la bandeja del sistema.

Identificar el tipo de autenticación de SQL Server

Puede identificar si SQL Server usa la autenticación de Windows NT o SQL Server.

Procedimiento

- 1 Abra SQL Server Enterprise Manager.
- 2 Haga clic en la pestaña **Propiedades**.
- 3 Compruebe el tipo de conexión.

Configurar una base de datos de Oracle

Para utilizar una base de datos de Oracle para Update Manager, primero debe configurarse la base de datos.

Procedimiento

- 1 Descargue Oracle 11g u Oracle 12c del sitio web de Oracle, instálelo y cree una base de datos (por ejemplo, VUM).
Asegúrese de que el agente de escucha TNS esté activo y en ejecución, y pruebe el servicio de la base de datos para asegurarse de que se encuentra en funcionamiento.
- 2 Descargue Oracle ODBC del sitio web de Oracle.

NOTA: Para las versiones 11.2.0.3 o 11.2.0.4 de la base de datos de Oracle, use la versión 11.2.0.2 de Oracle Instant Client Package - ODBC para Microsoft Windows de 32-bits.

- 3 Instale el controlador de Oracle ODBC correspondiente mediante Oracle Universal Installer.
- 4 Aumente la cantidad de cursores abiertos para la base de datos.

Agregue la entrada **open_cursors = 300** en el archivo `ORACLE_BASE\ADMIN\VUM\pfile\init.ora`.

En este ejemplo, `ORACLE_BASE` es la raíz del árbol de directorios de Oracle.

Configurar una conexión de Oracle para trabajar de forma local

Es posible configurar una conexión de Oracle para trabajar de forma local con Update Manager.

Prerequisitos

Compruebe que el origen de datos de ODBC que use sea un sistema DSN de 32-bits. Consulte [“Crear un DSN de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits,”](#) página 28.

Procedimiento

- 1 Cree un espacio de tabla nuevo específicamente para Update Manager mediante la siguiente instrucción de SQL:

```
CREATE TABLESPACE "VUM" DATAFILE 'ORACLE_BASE\ORADATA\VUM\VUM.dat' SIZE 1000M AUTOEXTEND ON
NEXT 500K;
```

En este ejemplo, *ORACLE_BASE* es la raíz del árbol de directorios de Oracle.

- 2 Cree un usuario, por ejemplo *vumAdmin*, para acceder a este espacio de tabla mediante ODBC.

```
CREATE USER vumAdmin IDENTIFIED BY vumadmin DEFAULT TABLESPACE "vum";
```

- 3 Otorgue el permiso **dba** al usuario, o bien otorgue los siguientes permisos específicos al usuario.

```
grant connect to vumAdmin
grant resource to vumAdmin
grant create any job to vumAdmin
grant create view to vumAdmin
grant create any sequence to vumAdmin
grant create any table to vumAdmin
grant lock any table to vumAdmin
grant create procedure to vumAdmin
grant create type to vumAdmin
grant execute on dbms_lock to vumAdmin
grant unlimited tablespace to vumAdmin
# To ensure space limitation is not an issue
```

- 4 Cree una conexión ODBC con la base de datos.

Estos son ejemplos de configuraciones.

```
Data Source Name: VUM
TNS Service Name: VUM
User ID: vumAdmin
```

Configurar una base de datos de Oracle para trabajar de forma remota

Es posible configurar una base de datos de Oracle para trabajar con Update Manager de forma remota.

Prerequisitos

- Compruebe que el origen de datos de ODBC que use sea un sistema DSN de 32-bits. Consulte [“Crear un DSN de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits,”](#) página 28.
- Configure una base de datos como se describe en [“Configurar una base de datos de Oracle,”](#) página 30.

Procedimiento

- 1 Instale el cliente de Oracle en el equipo del servidor de Update Manager.

- 2 Use la herramienta Net Configuration Assistant para agregar la entrada a fin de conectarse con el host administrado.

```
VUM =  
(DESCRIPTION =  
(ADDRESS_LIST =  
(ADDRESS=(PROTOCOL=TCP) (HOST=host_address) (PORT=1521))  
)  
(CONNECT_DATA =(SERVICE_NAME = VUM)  
)  
)
```

En este ejemplo, *host_address* es el host administrado al que el cliente necesita conectarse.

- 3 (Opcional) Edite el archivo `tnsnames.ora` que se encuentra en `ORACLE_HOME\network\admin\`, según corresponda.

Aquí, `ORACLE_HOME` se encuentra en `C:\ORACLE_BASE`, y contiene subdirectorios para los archivos de red y ejecutables de software de Oracle.

- 4 Cree una conexión ODBC con la base de datos.

Estos son ejemplos de configuraciones.

```
Data Source Name: VUM  
TNS Service Name: VUM  
User Id: vumAdmin
```


Instalar Update Manager

Update Manager consiste en un componente de servidor y otro de complemento. Solo puede instalar el servidor de Update Manager y el complemento Update Manager Client en máquinas con Windows.

Puede instalar el componente de servidor de Update Manager en el mismo equipo que vCenter Server o en otro equipo. Para mejorar el rendimiento, especialmente en entornos de gran escala, instale el componente de servidor de Update Manager en otro equipo. Después de instalar el componente de servidor de Update Manager, para usar la aplicación Update Manager, se debe instalar el complemento de Update Manager Client y habilitarlo en vSphere Client.

A partir de la versión 5.1 actualización 1, Update Manager incluye un complemento de Update Manager Web Client para vSphere Web Client. Después de instalar el componente de servidor de Update Manager, el complemento de Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client. El complemento de Update Manager Web Client aparece como una pestaña **Update Manager**, debajo de la pestaña **Supervisar** en vSphere Web Client.

Puede usar Update Manager con una instancia de Update Manager instalada en una máquina con Windows o con VMware vCenter Server Appliance.

El instalador de Update Manager 6.0 genera una clave de 2.048 bits y un certificado autofirmado. Para reemplazar el certificado SSL autofirmado después de la instalación, puede usar Update Manager Utility.

Puede instalar vCenter Server y el servidor de Update Manager en un entorno de red heterogéneo, donde una de las máquinas esté configurada para usar IPv6 y la otra para usar IPv4. En este caso, para instalar y habilitar el complemento de Update Manager, la máquina en la cual está instalado vSphere Client debe estar configurada para usar IPv6 e IPv4.

Para ejecutar y usar Update Manager, debe usar la cuenta de un sistema local para la máquina donde esté instalado Update Manager.

VMware utiliza los puertos designados para la comunicación. Además, el servidor de Update Manager se conecta con vCenter Server, hosts ESXi y el complemento de Update Manager en determinados puertos. Si existe un firewall entre cualquiera de estos elementos y se está ejecutando el servicio de firewall de Windows, el instalador abre los puertos durante la instalación. En el caso de firewalls personalizados, debe abrir manualmente los puertos requeridos.

Puede ejecutar Update Manager en implementaciones protegidas con SRM. Tenga cuidado antes de conectar el servidor de Update Manager a una instancia de vCenter Server a la cual esté conectado el servidor SRM. La conexión del servidor de Update Manager a la misma instancia de vCenter Server que SRM puede causar problemas al actualizar SRM o vSphere, y al realizar tareas cotidianas. Compruebe la compatibilidad y la interoperabilidad de Update Manager con SRM antes de la implementación.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Requisitos previos para la instalación del servidor Update Manager,”](#) página 34
- [“Obtener el instalador de Update Manager,”](#) página 35

- “Instalar el servidor de Update Manager,” página 36
- “Instalar el complemento de Update Manager Client,” página 38
- “Habilitar el complemento de Update Manager Web Client,” página 39

Requisitos previos para la instalación del servidor Update Manager

Antes de instalar el servidor Update Manager, revise los requisitos previos de instalación.

Requisitos de base de datos de Update Manager

Update Manager requiere una base de datos de Oracle o SQL Server. Update Manager puede administrar entornos de pequeña escala con la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express. Para entornos con más de 5 hosts y 50 máquinas virtuales, debe crear una base de datos de Oracle o SQL Server.

Para ver una lista de formatos de bases de datos compatibles con el servidor Update Manager y el UMDS, seleccione la opción **Interoperabilidad de solución/base de datos** de *Matrices de interoperabilidad de productos VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

Para entornos de gran escala, configure la base de datos en una máquina diferente a las máquinas en las que está instalado el servidor Update Manager y en las que se encuentra la base de datos de vCenter Server. Para obtener más información sobre la configuración de la base de datos de Update Manager, consulte [Capítulo 3, “Preparar la base de datos de Update Manager,”](#) página 27.

- Cree una base de datos y un DSN de 32 bits, a menos que esté utilizando la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express.
- Asegúrese de que si la base de datos de Update Manager está ubicada en un equipo remoto, la base de datos y el DSN del sistema usen la autenticación de SQL Server.

Update Manager no admite la autenticación de Windows de la base de datos cuando esta última está ubicada en una máquina diferente debido a problemas en la cuenta del sistema local.
- Si piensa utilizar la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express, asegúrese de instalar la versión 4.5 de Microsoft Windows Installer (MSI 4.5) en el sistema.
- Asegúrese de que los privilegios de la base de datos cumplan los requisitos enumerados en [“Privilegios de bases de datos requeridos,”](#) página 25.
- Cree la conexión ODBC de 32 bits a una versión compatible del servidor de base de datos mediante el uso de una versión compatible del cliente de base de datos.

Si crea una conexión ODBC con un servidor de una base de datos con una versión no compatible y la versión del cliente de base de datos es compatible, es posible que se muestre un DSN para dicha base de datos en el menú desplegable del asistente de instalación de Update Manager.

Instalación de vCenter Server

- Instale vCenter Server.

Si se solicita, debe reiniciar la máquina en la que está instalado vCenter Server. De lo contrario, es posible que no pueda registrar Update Manager con vCenter Server y que la instalación de Update Manager produzca errores.

Para obtener más información sobre la instalación de vCenter Server, consulte *Instalación y configuración de vSphere*.

- Reúna la siguiente información de redes para el sistema vCenter Server.
 - Nombre de usuario y contraseña para el sistema vCenter Server.

Durante el proceso de instalación de Update Manager, debe registrar el servidor Update Manager con el sistema vCenter Server. Para registrar Update Manager con vCenter Server, debe proporcionar las credenciales del usuario de vCenter Server que tenga el privilegio **Registrar extensión**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*.

- Números de puerto. En la mayoría de los casos, se utiliza el puerto de servicio web 80 predeterminado.
- Dirección IP.

Si la dirección IP del sistema vCenter Server o Update Manager cambia, puede volver a registrar el servidor Update Manager con el sistema vCenter Server. Para obtener más información sobre la configuración del servidor Update Manager después de la instalación, consulte *Nueva configuración de VMware vSphere Update Manager*.

Requisitos del sistema de Update Manager

- Asegúrese de que el sistema cumpla con los requisitos especificados en [Capítulo 2, “Requisitos del sistema,”](#) página 23.

IMPORTANTE: Puede instalar el componente de servidor Update Manager 6.0 solo en una máquina de 64 bits. Asegúrese de que el sistema en el cual va a instalar el servidor Update Manager no sea una controladora de dominio de Active Directory.

- Inicie sesión como administrador local o usuario de dominio que sea miembro del grupo de administradores.

Obtener el instalador de Update Manager

Se instalan los componentes de Update Manager del instalador de vCenter Server para Windows.

Update Manager solo puede ejecutarse en un sistema operativo Windows de 64 bits. Si desea usar una instancia de vCenter Server Appliance para administrar el entorno virtual, debe obtener el instalador de vCenter Server para Windows con el fin de instalar el servidor de Update Manager o el UMDS en un equipo host Windows de una versión compatible.

Prerequisitos

Cree una cuenta de My VMware en <https://my.vmware.com/web/vmware/>.

Procedimiento

- 1 Descargue el instalador de vCenter Server del sitio web de VMware en <https://my.vmware.com/web/vmware/downloads>.

vCenter Server forma parte de VMware vCloud Suite y VMware vSphere, incluidos en Centro de datos e infraestructura de nube.

- a En Centro de datos e infraestructura de nube, seleccione VMware vCloud Suite o VMware vSphere y haga clic en **Descargar producto**.
- b Seleccione una versión en el menú desplegable **Seleccionar versión** para cambiar a la versión de producto que necesita.
- c Busque VMware vCenter Server en esa página y seleccione **Ir a descargas**.
- d Descargue el archivo .iso de VMware vCenter Server <versión del producto> y los módulos para Windows.

- 2 Confirme que el valor de md5sum sea correcto.
Consulte el tema del sitio web de VMware Uso de sumas de comprobación de MD5 en <http://www.vmware.com/download/md5.html>.
- 3 Monte la imagen ISO en la máquina virtual Windows o el servidor físico donde desea instalar el servidor de Update Manager o el UMDS.

Instalar el servidor de Update Manager

La instalación de Update Manager requiere una conexión con una instancia individual de vCenter Server. Es posible instalar Update Manager en el mismo equipo donde está instalado vCenter Server o en otro equipo.

Prerequisitos

- Consulte los requisitos previos de instalación en “[Requisitos previos para la instalación del servidor Update Manager](#),” página 34.
- Compruebe la compatibilidad y la interoperabilidad del servidor de vCenter Server con VMware Site Recovery Manager®. Tenga cuidado al conectar el servidor de Update Manager con una instancia de vCenter Server a la cual también está conectado el servidor de Site Recovery Manager. Conectar el servidor de Update Manager a la misma instancia de vCenter Server que Site Recovery Manager puede provocar problemas cuando se actualiza la instancia de Site Recovery Manager o la instancia de vCenter Server, o cuando se realizan operaciones diarias.

Procedimiento

- 1 En el directorio del instalador del software, haga doble clic en el archivo `autorun.exe` y seleccione **vSphere Update Manager > Servidor**.

Si no puede ejecutar el archivo `autorun.exe`, busque la ubicación de la carpeta `UpdateManager` y ejecute `VMware-UpdateManager.exe`.
- 2 (Opcional) Seleccione la opción **Usar Microsoft SQL Server 2012 Express como la base de datos integrada** y haga clic en **Instalar**.

NOTA: Omita este paso solo si planea utilizar otra base de datos de Oracle o SQL Server compatible.

Si Microsoft SQL Server 2012 Express no se instaló en el sistema durante una instalación anterior de Update Manager, se abre el asistente para instalación de Microsoft SQL Server 2012 Express.

- 3 Haga clic en **Instalar**.
- 4 Seleccione un idioma para el instalador y haga clic en **Aceptar**.
- 5 Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Acepte los términos del contrato de licencia y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Revise la información de soporte técnico, seleccione si desea descargar actualizaciones de los orígenes de descarga predeterminados inmediatamente después de la instalación y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Si anula la selección de **Descargar actualizaciones de orígenes predeterminados inmediatamente después de la instalación**, Update Manager descarga actualizaciones una vez al día de acuerdo con el programa de descargas predeterminado o inmediatamente después de que haga clic en **Descargar ahora** en la página Configuración de descarga. Una vez finalizada la actualización, puede modificar el programa de descargas predeterminado.

Si anula la selección de **Descargar actualizaciones de orígenes predeterminados inmediatamente después de la instalación**, la tarea de descarga de actualizaciones se ejecuta después de la instalación, pero no descarga ninguna actualización.

- 9 Escriba el nombre o la dirección IP, el puerto HTTP y la cuenta de administrador de vCenter Server que utilizará el servidor de Update Manager para conectarse con el sistema vCenter Server y haga clic en **Siguiente**.

Puede proporcionar una dirección IP a vCenter Server Appliance o a una instancia de vCenter Server que se ejecuta en Windows.

En vSphere 6.0, la cuenta de usuario administrativo predeterminada es administrator@vsphere.local.

- 10 (Opcional) Seleccione la base de datos y haga clic en **Siguiente**.

Si decidió utilizar la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express integrada, el asistente de instalación omite esta página.

- a Para utilizar una base de datos compatible existente, selecciónela de la lista de DSN. Si el DSN no utiliza autenticación de Windows NT, escriba el nombre de usuario y la contraseña para el DSN, y haga clic en **Siguiente**.

IMPORTANTE: El DSN debe ser de 32 bits.

- 11 (Opcional) Seleccione las opciones de la base de datos.

- Si el DSN del sistema que especificó apunta a una base de datos de Update Manager existente con el esquema actual, puede conservar la base de datos existente o reemplazarla por una vacía.
- Si el DSN del sistema que especificó apunta a una base de datos de Update Manager existente con un esquema diferente, en la página Actualización de base de datos, seleccione **Sí, deseo actualizar la base de datos de Update Manager y Realicé una copia de seguridad de la base de datos de Update Manager existente**. A continuación, haga clic en **Siguiente**.

- 12 En el menú desplegable, seleccione la dirección IP o el nombre del host de la instancia de Update Manager.

Si el equipo en el que instala Update Manager tiene una sola NIC, el instalador de Update Manager detecta la dirección IP automáticamente. Si el equipo tiene varias NIC, debe seleccionar la dirección IP correcta o utilizar un nombre de DNS. El nombre de DNS se debe resolver desde todos los hosts a los que vaya a administrar esta instancia de Update Manager.

- 13 Especifique la configuración de puerto de Update Manager, indique si desea configurar el proxy y haga clic en **Siguiente**.

NOTA: Tenga cuidado al especificar la configuración de puerto de Update Manager, ya que no se puede modificar después de la instalación.

Para el puerto SOAP, no hay limitaciones en el rango de puertos utilizados, siempre que no existan conflictos.

Para el puerto de servidor, se puede utilizar el siguiente rango: 80, 9000-9100. Update Manager abre automáticamente puertos de firewall de ESXi en este rango para permitir el tráfico HTTP saliente al almacén de revisiones.

- 14 (Opcional) Proporcione la información sobre el servidor proxy y el puerto, e indique si el proxy debe autenticarse. A continuación, haga clic en **Siguiente**.

- 15 Seleccione los directorios de instalación y descarga de revisiones de Update Manager y haga clic en **Siguiente**.

Si no desea usar las ubicaciones predeterminadas, puede hacer clic en **Cambiar** para desplazarse hasta otro directorio.

- 16 (Opcional) En el mensaje de advertencia sobre el espacio libre en disco, haga clic en **Aceptar**.
Este mensaje aparece cuando intenta instalar Update Manager en un equipo que tiene menos de 120 GB de espacio libre.
- 17 Haga clic en **Instalar** para comenzar la instalación.
- 18 Haga clic en **Finalizar**.

Se instala el componente del servidor de Update Manager, y se habilita automáticamente el complemento de Update Manager Web Client en la instancia de vSphere Web Client.

Instalar el complemento de Update Manager Client

Para usar Update Manager, debe instalar el complemento de Update Manager Client, que se ofrece como complemento para vSphere Client.

Puede instalar el complemento de Update Manager Client en sistemas operativos de 32 y 64 bits.

Prerequisitos

- Instale el servidor de Update Manager.
- Instale Microsoft.NET Framework 4.0. Puede descargarlo del instalador de vSphere.

Procedimiento

- 1 Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server en el que esté registrado Update Manager.
- 2 Seleccione **Complementos > Administrar complementos**.
- 3 En la ventana Administrador de complementos, haga clic en **Descargar e instalar** para la extensión de VMware vSphere Update Manager.
- 4 Seleccione un idioma para el instalador y haga clic en **Aceptar**.
- 5 Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Haga clic en **Instalar**.
- 8 Complete la instalación de Update Manager Client y haga clic en **Finalizar**.
El estado de la extensión de Update Manager se muestra como Habilitado.
- 9 Haga clic en **Omitir** si aparece una advertencia de seguridad.

La advertencia de seguridad aparece cuando vSphere Client detecta un certificado que no está agregado en el almacén de entidades de certificación raíz de confianza. Esto es lo que sucede generalmente con el certificado autofirmado que utilizan de manera predeterminada los hosts ESXi. En entornos altamente seguros, debe configurar un certificado de terceros de confianza más adelante.

- 10 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana Administrador de complementos.

El icono del complemento de Update Manager aparece en la página Inicio de vSphere Client, en Soluciones y aplicaciones.

Habilitar el complemento de Update Manager Web Client

Puede usar el complemento de Update Manager Web Client para que vSphere Web Client realice las opciones de actualización en los hosts y en las máquinas virtuales de su entorno. Con el Update Manager Web Client, puede realizar el conjunto completo de operaciones que ofrece Update Manager.

Para obtener más información, consulte [“Descripción general de las interfaces de Update Manager Client,”](#) página 12

Prerequisitos

Compruebe que cuenta con el privilegio **Ver estado de cumplimiento**, ya que de lo contrario no podrá ver ni usar Update Manager Web Client en vSphere Web Client.

El complemento de Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client después de instalar el servidor de Update Manager.

El complemento de Update Manager Web Client aparece como una pestaña **Update Manager**, debajo de la pestaña **Supervisar** en vSphere Web Client.

Actualizar Update Manager

Puede actualizar a Update Manager 6.0 solo a partir de sistemas Update Manager versión 5.x instalados en un sistema operativo de 64 bits.

Si ejecuta una versión de Update Manager anterior a 5.x o Update Manager en una plataforma de 32 bits, no puede realizar una actualización local a Update Manager 6.0. Debe usar la herramienta de migración de datos que se proporciona con el soporte físico de instalación de Update Manager 5.0 para actualizar el sistema Update Manager a Update Manager 5.0 en un sistema operativo de 64 bits y, a continuación, realizar una actualización local de la versión 5.0 a la versión 6.0. Si desea obtener información detallada sobre cómo usar la herramienta de migración de datos, consulte la documentación de *Instalación y administración de VMware vSphere Update Manager* para Update Manager 5.0.

Cuando se actualiza Update Manager, no se puede cambiar la ruta de acceso de instalación ni la ubicación de descarga de revisiones. Para cambiar estos parámetros, se debe instalar una nueva versión de Update Manager, en lugar de una actualización.

Las versiones anteriores de Update Manager usan una clave de 512 bits y un certificado con autofirma, los cuales no se reemplazan durante la actualización. Si necesita una clave más segura de 2048 bits, puede realizar una instalación nueva de Update Manager 6.0 o usar Update Manager Utility para reemplazar el certificado existente.

Las tareas programadas de exploración y corrección de revisiones para máquinas virtuales no se eliminan durante la actualización. Después de la actualización, se pueden editar y eliminar las tareas de exploración programadas que existan de versiones anteriores. Se pueden eliminar las tareas de corrección programadas existentes, pero no se pueden editar.

Las líneas base de revisiones de máquinas virtuales se eliminan durante la actualización. Las tareas programadas existentes que las contienen se ejecutan con normalidad e ignoran solamente las operaciones de exploración y corrección que usan las líneas base de revisiones de máquinas virtuales.

La base de datos de Update Manager se debe actualizar durante la actualización de Update Manager. Puede seleccionar si desea conservar los datos existentes en la base de datos o reemplazarlos durante la actualización.

Los componentes de Java (JRE) que requiere Update Manager se instalan o se actualizan de manera silenciosa en el sistema al instalar o actualizar Update Manager. A partir de la actualización 1 de Update Manager 5.5, los componentes de Java pueden actualizarse por separado de un procedimiento de actualización de Update Manager a una versión de los componentes de Java que se publique de manera asíncrona respecto de las versiones de Update Manager.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Actualizar el servidor de Update Manager,”](#) página 42
- [“Actualizar los componentes Java de Update Manager,”](#) página 43

Actualizar el servidor de Update Manager

Para actualizar una instancia de Update Manager instalada en un equipo de 64 bits, primero debe actualizar vCenter Server a una versión compatible.

La versión Update Manager 6.0 solo permite actualizar desde Update Manager 5.x.

Prerequisitos

- Concédale al usuario de la base de datos el conjunto de privilegios necesario. Para obtener más información, consulte [Capítulo 3, “Preparar la base de datos de Update Manager,”](#) página 27.
- Detenga el servicio Update Manager y realice una copia de seguridad de la base de datos de Update Manager. El instalador actualiza el esquema de la base de datos, lo que hace que la base de datos sea irreversiblemente incompatible con versiones anteriores de Update Manager.

Procedimiento

- 1 Actualice vCenter Server a una versión compatible.

NOTA: El asistente para instalación de vCenter Server advierte que Update Manager no es compatible cuando se actualiza vCenter Server.

Si se le solicita, debe reiniciar el equipo que ejecuta vCenter Server. De lo contrario, es posible que no pueda actualizar Update Manager.

- 2 En el directorio del instalador del software, haga doble clic en el archivo `autorun.exe` y seleccione **vSphere Update Manager > Servidor**.

Si no puede ejecutar el archivo `autorun.exe`, busque la ubicación de la carpeta `UpdateManager` y ejecute `VMware-UpdateManager.exe`.

- 3 Seleccione un idioma para el instalador y haga clic en **Aceptar**.
- 4 En el mensaje de advertencia de actualización, haga clic en **Aceptar**.
- 5 Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Revise la información de soporte y seleccione si desea eliminar los archivos de actualización antiguos y si desea descargar actualizaciones de los orígenes de descarga predeterminados inmediatamente después de la actualización. Luego, haga clic en **Siguiente**.

Si deselecciona **Eliminar los archivos de actualización de host antiguos del repositorio**, se conservarán los archivos que no puede utilizar con Update Manager 6.0.

Si deselecciona **Descargar actualizaciones de orígenes predeterminados inmediatamente después de la instalación**, Update Manager descargará actualizaciones una vez al día de acuerdo con el programa de descargas predeterminado o inmediatamente después de que haga clic en **Descargar ahora** en la página Configuración de descarga. Una vez finalizada la actualización, puede modificar el programa de descargas predeterminado.

- 8 Escriba las credenciales del sistema vCenter Server y haga clic en **Siguiente**.

Para que el registro de Update Manager en el sistema vCenter Server original siga siendo válido, conserve la dirección IP del sistema vCenter Server y escriba las credenciales de la instalación original.

- 9 Escriba la contraseña de la base de datos de Update Manager y haga clic en **Siguiente**.

La contraseña de la base de datos se necesita solo si el DSN no utiliza la autenticación de Windows NT.

- 10 En la página Actualización de base de datos, seleccione **Sí, deseo actualizar la base de datos de Update Manager** y **Realicé una copia de seguridad de la base de datos de Update Manager existente**. Luego, haga clic en **Siguiente**.
- 11 (Opcional) En la página de advertencia de reinicialización de la base de datos, seleccione mantener la base de datos remota existente si ya está actualizada al último esquema.
Si reemplaza la base de datos existente por una vacía, perderá todos los datos existentes.
- 12 Especifique la configuración de puerto de Update Manager, indique si desea configurar el proxy y haga clic en **Siguiente**.
Configure el proxy si el equipo en el que está instalado Update Manager tiene acceso a Internet.
- 13 (Opcional) Proporcione información sobre el servidor proxy y el puerto, especifique si se debe autenticar el proxy y haga clic en **Siguiente**.
- 14 Haga clic en **Instalar** para comenzar la actualización.
- 15 Haga clic en **Finalizar**.

Actualizó el servidor de Update Manager.

Qué hacer a continuación

Actualice el complemento de Update Manager Client.

Actualizar los componentes Java de Update Manager

Los componentes Java requeridos (JRE) de Update Manager se instalan o se actualizan silenciosamente cuando instala o actualiza Update Manager. Al utilizar una revisión de los componentes Java de vCenter Server, también puede actualizar los componentes Java de Update Manager aparte del instalador de Update Manager.

Al utilizar el instalador separado, puede actualizar JRE a una versión que se actualiza de forma asíncrona de las versiones de Update Manager. Si en el sistema existe una versión anterior de JRE, este procedimiento la actualiza.

Cuando Update Manager se ejecuta en el mismo sistema que vCenter Server, si hay una versión anterior del servidor vCenter Server tc Server en ese sistema, este procedimiento también actualiza el componente de vCenter Server tc Server.

Durante el proceso de revisión, Update Manager queda inactivo a medida que la revisión de los componentes Java de vCenter Server reinicia el servicio Update Manager.

Prerequisitos

- Descargue la revisión de componentes Java de vCenter Server en la página de descarga de VMware en <https://my.vmware.com/web/vmware/downloads>. El formato de nombre es `VMware-VIMPatch-5.5.0-build_number-YYYYMMDD.iso`
- Interrumpa la ejecución de las operaciones de Update Manager, como la exploración, la preconfiguración o la corrección.

Procedimiento

- 1 En el sistema donde está instalado Update Manager, monte la imagen ISO de la revisión de los componentes Java de vCenter Server.
- 2 En Windows Explorer, haga doble clic en el archivo `ISO_mount_directory/autorun.exe`.
Se abrirá un asistente de actualización de componentes de Java de vCenter Server.

3 Haga clic en **Aplicar revisión a todo**.

Si los componentes Java del sistema Update Manager están actualizados, se muestra un mensaje de confirmación del estado.

Si los componentes Java del sistema Update Manager no están actualizados, se actualizan silenciosamente.

Al hacer clic en el botón **Aplicar revisión a todo**, si vCenter Server, vCenter Single Sign-On, vCenter Inventory Service o vSphere Web Client también están instalados en el sistema donde está instalado Update Manager, también se actualizan silenciosamente los componentes Java de todos ellos.

Los componentes Java se actualizan en el sistema Update Manager.

Prácticas recomendadas y otras recomendaciones para el entorno de Update Manager

6

Es posible instalar Update Manager en el servidor donde se ejecuta vCenter Server o en otro servidor.

Los complementos de servidor y clientes de Update Manager deben ser de la misma versión. Update Manager y vCenter Server, así como vSphere Client deben ser de versiones compatibles. Para obtener más información sobre compatibilidad, consulte [“Compatibilidad de Update Manager con vCenter Server, vSphere Client y vSphere Web Client,”](#) página 24.

Update Manager posee dos modelos de implementación:

Modelo conectado a Internet	El servidor de Update Manager está conectado al repositorio de revisiones de VMware y a repositorios de revisiones de terceros (para hosts ESXi 5.x y ESXi 6.0, y para dispositivos virtuales). Update Manager trabaja con vCenter Server para examinar y corregir las máquinas virtuales, los dispositivos, los hosts y las plantillas.
Modelo con aislamiento físico	Update Manager no posee conexión a Internet y no puede descargar metadatos de revisión. En este modelo se puede usar UMDS para descargar y almacenar metadatos y binarios de revisiones en un repositorio compartido. Para examinar y corregir objetos de inventario, se debe configurar el servidor de Update Manager de modo que use un repositorio compartido de datos de UMDS como almacén de datos de revisiones. Para obtener más información acerca del uso de UMDS, consulte Capítulo 8, “Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service,” página 49.

Es posible que fuera de los clústeres de DRS no pueda corregir el host que ejecuta las máquinas virtuales de Update Manager o vCenter Server con la misma instancia de vCenter Server, ya que las máquinas virtuales no se pueden suspender o desconectar durante la corrección. Es posible corregir ese host si se utilizan instancias separadas de vCenter Server y Update Manager en otro host. Dentro de los clústeres de DRS, si se inicia una tarea de corrección en el host que ejecuta las máquinas virtuales de vCenter Server o Update Manager, DRS intenta migrar las máquinas virtuales a otro host, para que la corrección sea correcta. Si DRS no puede migrar la máquina virtual que ejecuta Update Manager o vCenter Server, se producirán errores en la corrección. También ocurrirán errores en la corrección si se seleccionó la opción de apagar o suspender las máquinas virtuales antes de la corrección.

Modelos de implementación de Update Manager y su uso

Puede utilizar diferentes modelos de implementación de Update Manager en diferentes casos, según el tamaño del sistema.

Puede utilizar uno de varios modelos comunes de implementación de hosts para el servidor de Update Manager:

Modelo todo en uno	La instancia de vCenter Server y el servidor de Update Manager se instalan en un host, y sus instancias de bases de datos se encuentran en el mismo host. Este modelo es más confiable cuando el sistema es relativamente pequeño.
Modelo de implementación mediano	La instancia de vCenter Server y el servidor de Update Manager se instalan en un host, y sus instancias de bases de datos se encuentran en dos hosts separados. Este modelo se recomienda para implementaciones medianas, con más de 300 máquinas virtuales o 30 hosts.
Modelo de implementación grande	La instancia de vCenter Server y el servidor de Update Manager se ejecutan en diferentes hosts, cada uno con su servidor de base de datos dedicado. Este modelo se recomienda para implementaciones grandes cuando los centros de datos contienen más de 1.000 máquinas virtuales o 100 hosts.

Desinstalar Update Manager

Update Manager tiene un impacto relativamente bajo en los recursos informáticos tales como el espacio en disco. A menos que esté seguro de que desea quitar Update Manager, deje una instalación existente para utilizar más tarde y deshabilite el complemento de Update Manager Client.

El servidor de Update Manager y el complemento de Update Manager Client se pueden desinstalar por separado.

Update Manager Web Client se quita automáticamente de vSphere Web Client después de que se desinstala el servidor de Update Manager.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Desinstalar el servidor de Update Manager,”](#) página 47
- [“Desinstalar el complemento de Update Manager Client,”](#) página 47

Desinstalar el servidor de Update Manager

Puede desinstalar el componente de servidor de Update Manager.

Procedimiento

- 1 En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración > Panel de control > Agregar o quitar programas**.
- 2 Seleccione **VMware vSphere Update Manager** y haga clic en **Quitar**.

El componente de servidor de Update Manager se desinstala del sistema. Todos los metadatos y archivos binarios descargados, así como los datos de registro, permanecen en la máquina en la que se instaló Update Manager.

Update Manager Web Client se quita automáticamente de vSphere Web Client.

Desinstalar el complemento de Update Manager Client

Si desinstala Update Manager, tal vez quiera también desinstalar el complemento Update Manager Client de vSphere Client.

Prerequisitos

Compruebe si tiene el software McAfee instalado en el sistema en el que se ejecuta el complemento de Update Manager. Si el software McAfee se ejecuta en el mismo sistema que Update Manager, no podrá desinstalar el complemento de Update Manager Client. Para desinstalar correctamente el complemento de Update Manager Client, primero deshabilite todos los servicios de McAfee, después desinstale el complemento de Update Manager Client y, por último, habilite los servicios de McAfee nuevamente.

Procedimiento

- 1 En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración > Panel de control > Agregar o quitar programas**.
- 2 Seleccione **VMware vSphere Update Manager Client** y haga clic en **Quitar**.

Después de desinstalar el complemento de Update Manager, el icono Update Manager deja de estar disponible en vSphere Client.

Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service

8

VMware vSphere Update Manager Download Service (UMDS) es un módulo opcional de Update Manager. UMDS descarga actualizaciones para dispositivos virtuales, metadatos de revisiones, archivos binarios de revisiones y notificaciones que, de otra manera, no estarían disponibles para el servidor de Update Manager.

Por motivos de seguridad y restricciones de implementación, vSphere, incluido Update Manager, puede instalarse en una red segura, desconectada de otras redes locales y de Internet. Update Manager requiere acceso a información de revisiones para funcionar correctamente. En este tipo de entornos, puede instalar UMDS en un equipo que posea acceso a Internet para descargar actualizaciones, archivos binarios de revisiones y metadatos de revisiones, para luego exportar las descargas a una unidad de soporte físico portátil y que el servidor de Update Manager pueda acceder a ellas.

En una implementación en la cual la máquina donde está instalado Update Manager no tiene acceso a Internet, pero está conectada a un servidor que sí lo tiene, puede automatizar el proceso de exportación y transferir archivos de UMDS al servidor de Update Manager mediante un servidor web en una máquina donde UMDS esté instalado.

UMDS 6.0 admite notificaciones y recuperaciones de revisiones. Una revisión se recupera si la revisión lanzada presenta o puede presentar problemas. Después de descargar notificaciones y datos de revisiones con UMDS y de exportar las descargas para que el servidor de Update Manager pueda acceder a ellas, Update Manager elimina los productos recuperados y muestra las notificaciones en la pestaña Update Manager **Notificaciones**. Para obtener más información sobre las notificaciones y recuperaciones de revisiones, consulte [“Configurar y visualizar notificaciones,”](#) página 67.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Instalar UMDS,”](#) página 49
- [“Configurar y utilizar UMDS,”](#) página 52

Instalar UMDS

Puede instalar y usar UMDS para descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, archivos binarios de revisiones, metadatos de revisiones y notificaciones en caso de que Update Manager no tenga acceso a Internet. La máquina en la cual instalará UMDS debe tener acceso a Internet.

NOTA: No puede actualizar UMDS 5.x a UMDS 6.0. Puede realizar una instalación desde cero de UMDS 6.0 si cumple con todos los requisitos del sistema y puede utilizar un almacén de revisiones existente de UMDS 5.x. Solo puede instalar UMDS en máquinas de 64 bits.

Antes de instalar UMDS, debe crear una instancia de base de datos y configurarla para asegurarse de que todas las tablas se coloquen en ella. Debe configurar un DSN de 32 bits y comprobarlo desde ODBC. Si utiliza Microsoft SQL Server 2012 Express, puede instalar y configurar la base de datos al instalar UMDS.

Instalar UMDS 6.0 en un entorno que solo tiene instancias de Update Manager 6.0

En el asistente de instalación de UMDS 6.0, puede seleccionar que el almacén de datos sea un directorio de descarga existente de una instalación anterior de UMDS 5.x y volver a utilizar las actualizaciones descargadas aplicables en UMDS 6.0. Debe desinstalar las instancias de UMDS 5.x existentes antes de volver a utilizar el almacén de revisiones. Una vez que asocia un directorio de descarga existente con UMDS 6.0, no podrá usarlo con versiones anteriores de UMDS.

Si instala UMDS en un directorio de descarga existente, asegúrese de realizar al menos una descarga con UMDS 6.0 antes de exportar las actualizaciones.

Instalar UMDS 6.0 en un entorno con instancias de Update Manager 5.x y Update Manager 6.0

No debe instalar UMDS 6.0 en un directorio de descarga de UMDS 5.x existente si el entorno contiene instancias de Update Manager 5.x y de Update Manager 6.0. En este caso, necesita una instalación de UMDS 5.x y de UMDS 6.0 en dos máquinas por separado, con el fin de exportar actualizaciones para las respectivas versiones de Update Manager.

Más allá de la versión, no debe instalar UMDS en la misma máquina que el servidor de Update Manager.

Compatibilidad entre UMDS y el servidor de Update Manager

La versión de UMDS debe ser compatible con el servidor de Update Manager.

Update Manager puede trabajar con una cierta versión de UMDS si los metadatos y la estructura del almacén de revisiones que exporta UMDS son compatibles con Update Manager, y si el servidor de Update Manager puede importar y usar los datos.

UMDS 6.0 es compatible con Update Manager 5.x y sus respectivas versiones de actualización, y con Update Manager 6.0 y puede trabajar con todas ellas.

Instalar UMDS

Instale UMDS si la máquina donde está instalado Update Manager no tiene acceso a Internet.

Prerequisitos

- Compruebe que la máquina donde instale UMDS posea acceso a Internet, para que UMDS pueda descargar actualizaciones, metadatos de revisiones y archivos binarios de revisiones.
- Desinstale UMDS 1.0.x, UMDS 4.x o UMDS 5.x si están instalados en la máquina. Si ya hay una de estas versiones de UMDS instaladas, el asistente de instalación mostrará un mensaje de error y la instalación no podrá continuar.
- Antes de instalar UMDS, cree una instancia de base de datos y configúrela. Si instala UMDS en una máquina de 64 bits, debe configurar un DSN de 32 bits y comprobarlo desde ODBC. Los privilegios de la base de datos y los pasos de preparación son los mismos que los utilizados para Update Manager. Para obtener más información, consulte [Capítulo 3, “Preparar la base de datos de Update Manager,”](#) página 27.
- Si piensa utilizar la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express, asegúrese de instalar la versión 4.5 de Microsoft Windows Installer (MSI 4.5) en el sistema.
- UMDS y Update Manager deben instalarse en máquinas diferentes.
- Para garantizar un rendimiento óptimo, instale UMDS en un sistema con requisitos iguales a los del servidor de Update Manager incluido en [Capítulo 2, “Requisitos del sistema,”](#) página 23.

Procedimiento

- 1 En el directorio del instalador del software, haga doble clic en el archivo `autorun.exe` y seleccione **vSphere Update Manager > Download Service**.

Si no puede ejecutar el archivo `autorun.exe`, busque la carpeta `umds` y ejecute `VMware-UMDS.exe`.

- 2 (Opcional) Seleccione la opción **Usar Microsoft SQL Server 2012 Express como la base de datos integrada** y haga clic en **Instalar**.

NOTA: Omite este paso solo si planea utilizar otra base de datos de Oracle o SQL Server compatible.

Si Microsoft SQL Server 2012 Express no se instaló en el sistema durante una instalación anterior de Update Manager, se abre el asistente para instalación de Microsoft SQL Server 2012 Express.

- 3 Haga clic en **Instalar**.
- 4 Seleccione un idioma para la instalación y haga clic en **Aceptar**.
- 5 (Opcional) Si el asistente se lo solicita, instale los elementos requeridos, como Windows Installer 4.5.
Este paso solo se requiere si Windows Installer 4.5 no está presente en su máquina, y debe realizarlo la primera vez que instala un producto vSphere 5.x. Después de reiniciar el sistema, el instalador vuelve a iniciarse.
- 6 Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Acepte los términos del contrato de licencia y haga clic en **Siguiente**.
- 9 (Opcional) Seleccione la base de datos y haga clic en **Siguiente**.

Si decidió utilizar la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express integrada, el asistente de instalación omite esta página.

- a Para utilizar una base de datos compatible existente, selecciónela de la lista de DSN. Si el DSN no utiliza autenticación de Windows NT, escriba el nombre de usuario y la contraseña para el DSN, y haga clic en **Siguiente**.

IMPORTANTE: El DSN debe ser de 32 bits.

- 10 Ingrese la configuración del proxy del servicio de descarga de Update Manager y haga clic en **Siguiente**.
- 11 Seleccione los directorios de instalación del servicio de descarga de Update Manager y de descarga de revisiones y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Si no desea usar las ubicaciones predeterminadas, puede hacer clic en **Cambiar** para desplazarse hasta otro directorio. Puede seleccionar que el almacén de revisiones sea un directorio de descarga existente de una instalación anterior de UMDS 5.x y volver a utilizar las actualizaciones descargadas aplicables en UMDS 6.0. Después de asociar un directorio de descarga existente con UMDS 6.0, no podrá usarlo con versiones anteriores de UMDS.

- 12 (Opcional) En el mensaje de advertencia sobre el espacio libre en disco, haga clic en **Aceptar**.
- 13 Haga clic en **Instalar** para comenzar la instalación.
- 14 Haga clic en **Aceptar** en el mensaje de advertencia donde se notifica que .NET Framework 4.0 no está instalado.

El instalador de UMDS instala el requisito previo antes de instalar el producto.

- 15 Haga clic en **Finalizar**.

UMDS ya está instalado.

Configurar y utilizar UMDS

Puede configurar UMDS con el fin de descargar actualizaciones para dispositivos virtuales o revisiones y notificaciones para hosts ESXi. También puede configurar UMDS para descargar archivos binarios de revisiones de ESXi 5.x y ESXi 6.0, metadatos de revisiones y notificaciones de portales externos.

Después de descargar las actualizaciones, los archivos binarios de revisiones, los metadatos de revisiones y las notificaciones, puede exportar los datos a un servidor web o a una unidad de soporte físico portátil, y configurar Update Manager para utilizar una carpeta en el servidor web o la unidad de soporte físico (montada como disco local) como repositorio compartido.

También puede configurar UMDS para descargar revisiones y notificaciones de ESXi 5.x y ESXi 6.0 de portales externos.

Para utilizar UMDS, la máquina en la que lo instala debe tener acceso a Internet. Después de descargar los datos que desea, puede copiarlos a un servidor web local o a un dispositivo de almacenamiento portátil, como un CD o una unidad flash USB.

La práctica recomendada es crear un script para descargar las revisiones manualmente y configurarlo como tarea programada de Windows que descarga las actualizaciones y las revisiones automáticamente.

Configurar datos para descargar con UMDS

De forma predeterminada, UMDS descarga archivos binarios de revisiones, metadatos de revisiones y notificaciones para hosts. Puede especificar los archivos binarios y metadatos de revisiones que desea descargar con UMDS.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y abra una ventana del Símbolo del sistema.
- 2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

La ubicación predeterminada en Windows de 64-bits es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.

- 3 Especifique las actualizaciones que desea descargar.
 - Para configurar una descarga de todas las actualizaciones de hosts ESXi y todas las actualizaciones de dispositivos virtuales, ejecute el siguiente comando:


```
vmware-umds -S --enable-host --enable-va
```
 - Para configurar una descarga de todas las actualizaciones de hosts ESXi y deshabilitar la descarga de las actualizaciones de dispositivos virtuales, ejecute el siguiente comando:


```
vmware-umds -S --enable-host --disable-va
```
 - Para configurar una descarga de todas las actualizaciones de dispositivos virtuales y deshabilitar la descarga de las actualizaciones de hosts, ejecute el siguiente comando:


```
vmware-umds -S --disable-host --enable-va
```

Qué hacer a continuación

Descargue los datos seleccionados.

Cambiar la ubicación del repositorio de revisiones de UMDS

UMDS descarga actualizaciones, binarios de revisiones, metadatos de revisiones y notificaciones en una carpeta que se puede especificar durante la instalación de UMDS. La carpeta predeterminada donde UMDS descarga los binarios y los metadatos de revisiones es C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\Data. Es posible cambiar la carpeta donde UMDS descarga los datos luego de instalar UMDS.

Si ya se han descargado actualizaciones de dispositivos virtuales, o actualizaciones de hosts, asegúrese de copiar todos los archivos y las carpetas de la ubicación anterior en la nueva ubicación del almacén de revisiones. La carpeta donde UMDS descarga los binarios y los metadatos de revisiones debe encontrarse en la máquina donde está instalado UMDS.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión como administrador en la máquina donde está instalado UMDS y abra una ventana del Símbolo del sistema.

- 2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

La ubicación predeterminada en Windows de 64-bits es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.

- 3 Para cambiar el directorio del repositorio de revisiones ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -S --patch-store your_new_patchstore_folder
```

En este ejemplo, *your_new_patchstore_folder* es la ruta de acceso a la nueva carpeta donde desea descargar los binarios y los metadatos de revisiones.

El cambio de directorio donde UMDS almacena los datos de las revisiones se realizó correctamente.

Qué hacer a continuación

Descargar datos mediante UMDS.

Configurar direcciones URL para hosts y dispositivos virtuales

Es posible configurar UMDS para que se conecte a los sitios web de terceros para descargar notificaciones y revisiones de hosts ESXi 5.x y ESXi 6.0. También se pueden configurar las direcciones URL desde las que UMDS descarga actualizaciones de dispositivos virtuales.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y abra una ventana del Símbolo del sistema.

- 2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

La ubicación predeterminada en Windows de 64-bits es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.

- 3 Configure UMDS para descargar información desde la nueva dirección URL.

- Para agregar una dirección URL nueva a fin de descargar revisiones y notificaciones para hosts ESXi 5.x o ESXi 6.0, ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -S --add-url https://host_URL/index.xml --url-type HOST
```

- Para agregar una dirección URL a fin de descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -S --add-url https://virtual_appliance_URL/index.xml --url-type VA
```

- 4 (Opcional) Quite una dirección URL, de modo que UMDS deje de descargar información desde allí. La información descargada se conserva y se puede exportar.

```
vmware-umds.exe -S --remove-url https://URL_to_remove/index.xml
```

UMDS está configurado para descargar notificaciones y revisiones de hosts, así como actualizaciones de dispositivos virtuales desde direcciones URL específicas.

Qué hacer a continuación

Descargue las revisiones y notificaciones mediante UMDS.

Descargar los datos especificados con UMDS

Después de configurar UMDS, puede descargar actualizaciones, revisiones y notificaciones en la máquina donde está instalado UMDS.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y abra una ventana del Símbolo del sistema.
- 2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

La ubicación predeterminada en Windows de 64-bits es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.

- 3 Descargue las actualizaciones seleccionadas.

```
vmware-umds -D
```

Este comando descarga todas las actualizaciones, las revisiones y las notificaciones de las fuentes configuradas por primera vez. En lo subsiguiente, descarga todas las revisiones y las notificaciones nuevas que se publicaron después de la descarga de UMDS anterior.

- 4 (Opcional) Si ya ha descargado actualizaciones, revisiones y notificaciones y desea volver a descargarlas, puede incluir las horas de inicio y de finalización para restringir los datos que se descargarán.

El comando para volver a descargar revisiones y notificaciones elimina los datos existentes en el almacén de revisiones (si existen) y los vuelve a descargar.

Para volver a descargar las actualizaciones, las revisiones y las notificaciones que se descargaron en noviembre de 2010, por ejemplo, ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -R --start-time 2010-11-01T00:00:00 --end-time 2010-11-30T23:59:59
```

Los datos descargados previamente para el período especificado se eliminan y se vuelven a descargar.

Qué hacer a continuación

Exporte las actualizaciones, las revisiones y las notificaciones descargadas.

Exportar los datos descargados

Puede exportar las actualizaciones, las revisiones y las notificaciones descargadas a una ubicación específica que actúe como repositorio compartido para Update Manager. Puede configurar Update Manager para usar el repositorio compartido como origen de descarga de las revisiones. El repositorio compartido también puede hospedarse en un servidor web.

Prerequisitos

Si instaló UMDS con un directorio de descarga existente, asegúrese de realizar al menos una descarga con UMDS 6.0 antes de exportar las actualizaciones.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en la máquina donde está instalado UMDS y abra una ventana de Símbolo del sistema.
- 2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

La ubicación predeterminada en Windows de 64-bits es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.

- 3 Especifique los parámetros de exportación y exporte los datos.

vmware-umds -E --export-store *repository_path*

En el comando, debe especificar la ruta de acceso completa del directorio de exportación.

Si trabaja en una implementación donde el servidor de Update Manager está instalado en una máquina conectada a la máquina donde está instalado UMDS, *repository_path* puede ser la ruta de acceso a la carpeta en el servidor web que actúe como repositorio compartido.

Si el servidor de Update Manager está instalado en una máquina dentro de un entorno aislado y seguro, *repository_path* puede ser la ruta de acceso a una unidad de soporte físico portátil. Exporte las descargas a la unidad de soporte físico portátil para transferir físicamente las revisiones a la máquina donde está instalado Update Manager.

Los datos descargados con UMDS se exportan a la ruta de acceso especificada. Asegúrese de que se exporten todos los archivos. Puede realizar exportaciones periódicas desde UMDS y completar el repositorio compartido, de forma tal que Update Manager pueda usar los nuevos binarios de las revisiones y metadatos de las revisiones.

- 4 (Opcional) Puede exportar las revisiones de ESXi que descargó durante una ventana de tiempo específica.

Por ejemplo, para exportar las revisiones descargadas en noviembre de 2010, ejecute el siguiente comando:

vmware-umds -E --export-store *repository-path* --start-time 2010-11-01T00:00:00 --end-time 2010-11-30T23:59:59

Qué hacer a continuación

Configure Update Manager para usar un repositorio compartido como origen de descarga de las revisiones. Para obtener más información, consulte [“Usar un repositorio compartido como origen de descarga,”](#) página 63.

Configurar Update Manager

Update Manager se ejecuta con las propiedades de configuración predeterminadas si no las modificó durante la instalación. Puede modificar la configuración de Update Manager más adelante desde la vista Administración de Update Manager.

Solo puede configurar y modificar la configuración de Update Manager si tiene privilegios para configurar los parámetros y el servicio de Update Manager. Estos permisos deben estar asignados en el sistema de vCenter Server con el cual está registrado Update Manager. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte la documentación sobre la *seguridad de vSphere*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, e instaló y registró más de una instancia de Update Manager, podrá configurar las opciones de cada instancia de Update Manager. Las propiedades de configuración que modifique se aplicarán solo a la instancia de Update Manager que especifique y no se propagarán a las otras instancias en el grupo. Puede especificar una instancia de Update Manager seleccionando el nombre del sistema vCenter Server con el que está registrada la instancia de Update Manager desde la barra de navegación.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Configuración de conectividad de red de Update Manager,”](#) página 58
- [“Cambie la Configuración de red de Update Manager,”](#) página 59
- [“Configurar los orígenes de descarga de Update Manager,”](#) página 60
- [“Configurar las opciones Proxy de Update Manager,”](#) página 65
- [“Configuración de la búsqueda de actualizaciones,”](#) página 66
- [“Configurar y visualizar notificaciones,”](#) página 67
- [“Crear snapshots antes de la corrección,”](#) página 70
- [“Configurar opciones de host y clúster,”](#) página 71
- [“Configurar el reinicio inteligente,”](#) página 76
- [“Configurar la ubicación del repositorio de revisiones de Update Manager,”](#) página 76
- [“Reinicio del servicio Update Manager,”](#) página 77
- [“Ejecutar la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager,”](#) página 78
- [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78

Configuración de conectividad de red de Update Manager

La configuración de puertos, IP y DNS se lleva a cabo durante la instalación de Update Manager y es independiente del modelo de implementación.

Puertos de red predeterminados

Aunque la configuración de puertos de red se realiza durante la instalación, puede cambiarla más tarde para evitar conflictos con otros programas instalados en el mismo equipo.

Tabla 9-1. Puertos de red predeterminados de Update Manager

Número de puerto TCP	Descripción
80	Puerto que utiliza Update Manager para la conexión con vCenter Server.
9084	Puerto que utilizan los hosts ESXi para acceder a las descargas de revisiones de hosts a través de HTTP.
902	Puerto que utiliza Update Manager para enviar los archivos de actualización del host.
8084	Puerto que utiliza el complemento Update Manager Client para la conexión con el servidor SOAP de Update Manager.
9087	Puerto HTTPS que utiliza el complemento Update Manager Client para cargar los archivos de actualización del host.

Dirección IP y nombre de DNS

La configuración de red de Update Manager incluye la dirección IP o el nombre de DNS que utilizará la utilidad de actualización de hosts para recuperar los metadatos y archivos binarios de las revisiones del servidor de Update Manager (a través de HTTP). Aunque la dirección IP se configura durante la instalación, puede cambiarla más tarde mediante el menú desplegable **Dirección IP o nombre de host para el almacén de revisiones** en la página Conectividad de red de la pestaña **Configuración**.

IMPORTANTE: Para evitar posibles problemas de resolución de DNS, utilice una dirección IP siempre que sea posible. Si debe usar un nombre de DNS en lugar de una dirección IP, asegúrese de que el nombre de DNS que especifique pueda resolverse desde todos los hosts administrados por Update Manager, así como por vCenter Server.

Update Manager es compatible con entornos que utilizan la versión del Protocolo de Internet 6 (IPv6) para examinar y corregir hosts con ESXi 5.0 y superior. Update Manager no es compatible con IPv6 para examinar o corregir máquinas virtuales ni dispositivos virtuales.

vCenter Server, Update Manager y los hosts ESXi pueden coexistir en un entorno de red heterogéneo con IPv6 e IPv4. En este tipo de entorno, si utiliza direcciones IP y no existen servidores DNS de doble pila IPv4 o IPv6, los hosts ESXi configurados para utilizar únicamente direcciones IPv4 no podrán acceder a los recursos de red IPv6. Los hosts configurados para utilizar únicamente IPv6 no podrán acceder tampoco a los recursos de red IPv4.

Puede instalar Update Manager en un equipo que tenga habilitado tanto IPv4 como IPv6. Durante las operaciones de host, como la exploración, la preconfiguración o la corrección, Update Manager proporciona la dirección de la ubicación del almacén de revisiones a los hosts ESXi. Si Update Manager está configurado para utilizar una dirección IP, proporcionará una dirección IP de tipo IPv4 o IPv6, a la que podrán acceder solo algunos de los hosts. Por ejemplo, si Update Manager proporciona una dirección IPv4, los hosts que utilice únicamente una dirección IPv6 no podrán acceder al almacén de revisiones de Update Manager. En tal caso, tenga en cuenta la siguiente configuración.

Tabla 9-2. Configuración de Update Manager

Versión de IP del host	Acción
IPv4	Configure Update Manager para que utilice una dirección IPv4 o un nombre de host. El uso de un nombre de host permitirá que todos los hosts se basen en el servidor DNS para resolver en una dirección IPv4.
IPv6	Configure Update Manager para que utilice una dirección IPv6 o un nombre de host. El uso de un nombre de host permitirá que los hosts se basen en el servidor DNS para resolver en una dirección IPv6.
IPv4 e IPv6	Configure Update Manager para que utilice IPv4 o IPv6.

Cambie la Configuración de red de Update Manager

Los puertos de red se configuran durante la instalación. Puede modificar la dirección IP o el nombre de host del almacén de revisiones en la configuración de conectividad de red de Update Manager.

Prerequisitos

- Si hay tareas de corrección o exploración en ejecución, cancelelas o espere a que finalicen.
- Para obtener metadatos para las revisiones, Update Manager debe poder conectarse a <https://www.vmware.com> y requiere los puertos salientes 80 y 443.

Procedimiento

- 1 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Configuración, haga clic en Conectividad de red .
vSphere Client	1 En la pestaña Configuración , en Parámetros, haga clic en Conectividad de red .

- 2 Vea información sobre la configuración de la conectividad de red.

Opción	Descripción
Puerto SOAP	El cliente de Update Manager utiliza este puerto para comunicarse con el servidor de Update Manager.
Puerto del servidor (rango: 80, 9000–9100)	Puerto de escucha del servidor web que proporciona acceso al instalador de cliente de complemento y al depósito de revisiones para los hosts ESXi
Dirección IP o nombre de host del almacén de revisiones	La dirección IP o el nombre del host en donde se descargan y almacenan las revisiones.

- 3 Edite la dirección IP o nombre de host para el almacén de revisiones.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.

Qué hacer a continuación

Reinicie el servicio Update Manager para que se apliquen los cambios en la red.

Configurar los orígenes de descarga de Update Manager

Puede configurar el servidor de Update Manager para descargar las revisiones y extensiones para los hosts ESXi o las actualizaciones para los dispositivos virtuales, ya sea de Internet o de un repositorio compartido de datos UMDS. También puede importar revisiones y extensiones para los hosts ESXi de forma manual desde un archivo ZIP.

Si el sistema de implementación está conectado a Internet, puede usar la configuración y los vínculos predeterminados para descargar actualizaciones, revisiones y extensiones al repositorio de Update Manager. También puede agregar direcciones URL para descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, o bien revisiones y extensiones de terceros. Las revisiones y las extensiones de terceros se aplican solo a hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior.

La descarga de revisiones de host desde el sitio web de VMware es un proceso seguro.

- Las revisiones están firmadas de manera criptográfica con las claves privadas de VMware. Antes de intentar instalar una revisión en un host, el host verifica la firma. Esta firma aplica la protección completa de la revisión en sí, y también puede resolver las inquietudes acerca de la descarga de la revisión.
- Update Manager descarga metadatos de la revisión y binarios de revisión a través de conexiones SSL. Update Manager descarga metadatos de la revisión y binarios de revisión únicamente después de la verificación de la validez de los certificados SSL y del nombre común en los certificados. El nombre común en los certificados debe coincidir con los nombres de los servidores desde los cuales Update Manager descarga las revisiones.

Si el sistema de implementación no está conectado a Internet, puede usar un repositorio compartido después de descargar las actualizaciones, revisiones y extensiones mediante Update Manager Download Service (UMDS).

Para obtener más información sobre los UMDS, consulte [Capítulo 8, “Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service,”](#) página 49.

El cambio del origen de descarga de un repositorio compartido a Internet (y viceversa) se realiza en la configuración de Update Manager. Ambas opciones son mutuamente exclusivas. No puede descargar actualizaciones de Internet y de un repositorio compartido al mismo tiempo. Para descargar nuevos datos, debe ejecutar la tarea Descarga de VMware vSphere Update Manager. Para iniciar la tarea, haga clic en el botón **Descargar ahora** en la parte inferior del panel Orígenes de descarga.

Si la tarea Descargar de VMware vSphere Update Manager se está ejecutando cuando aplique las nuevas opciones de configuración, la tarea seguirá usando las opciones anteriores hasta que finalice. La próxima vez que inicie la tarea para descargar actualizaciones, usará la nueva configuración.

Con Update Manager, puede importar revisiones y extensiones de VMware y de terceros de forma manual desde un archivo ZIP, también denominado paquete sin conexión. La importación de paquetes sin conexión solo se admite para hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior. Descargue los archivos ZIP del paquete sin conexión desde Internet o cópielos desde una unidad de medios. A continuación, guárdelos en una unidad de red local o compartida. Más adelante, puede importar las revisiones o extensiones al repositorio de revisiones de Update Manager. Puede descargar paquetes sin conexión desde el sitio web de VMware o desde sitios web de terceros.

NOTA: Solo puede usar paquetes sin conexión para operaciones de revisiones de host. No puede utilizar paquetes sin conexión de terceros o que usted haya generado desde conjuntos de VIB personalizados para actualizar hosts desde ESXi 5.x a ESXi 6.0.

Los paquetes sin conexión contienen un archivo `metadata.zip`, uno o más VIB y, opcionalmente, dos archivos `.xml`, `index.xml` y `vendor-index.xml`. Cuando importa un paquete sin conexión al repositorio de revisiones de Update Manager, Update Manager lo extrae y comprueba que ya se haya importado el archivo `metadata.zip`. Si el archivo `metadata.zip` nunca se importó, Update Manager realizará una comprobación e importará los archivos correctamente. Una vez que confirme la importación, Update Manager guardará los archivos en la base de datos de Update Manager y copiará el archivo `metadata.zip`, los VIB y los archivos `.xml`, si están disponibles, en el repositorio de revisiones de Update Manager.

- [Configurar Update Manager para que use Internet como origen de descarga](#) página 61
Si su sistema de implementación está conectado a Internet, podrá descargar directamente las revisiones y extensiones de ESXi, así como las actualizaciones de dispositivos virtuales.
- [Agregar un nuevo origen de descarga](#) página 62
Si usa Internet como origen de descarga para las actualizaciones, puede agregar una dirección URL de un tercero para descargar actualizaciones de los dispositivos virtuales, así como revisiones y extensiones para los hosts que ejecutan ESXi 5.x y posteriores.
- [Usar un repositorio compartido como origen de descarga](#) página 63
Puede configurar Update Manager para que utilice un repositorio compartido como origen para descargar las actualizaciones de dispositivos virtuales, así como revisiones de ESXi, extensiones y notificaciones.
- [Importar revisiones de forma manual](#) página 64
En lugar de usar un repositorio compartido o Internet como origen de descarga de las revisiones y extensiones, puede importarlas de forma manual mediante el uso de un paquete sin conexión.

Configurar Update Manager para que use Internet como origen de descarga

Si su sistema de implementación está conectado a Internet, podrá descargar directamente las revisiones y extensiones de ESXi, así como las actualizaciones de dispositivos virtuales.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Configuración, haga clic en Configuración de descarga .
vSphere Client	1 En la pestaña Configuración , en Parámetros, haga clic en Configuración de descarga . 2 Haga clic en Editar .

- 3 En el panel Orígenes de descarga, seleccione **Conexión directa a Internet**.
- 4 Si utiliza el vSphere Client, active o desactive la casilla junto al tipo de actualización que desee seleccionar para descargar.

Puede elegir entre descargar actualizaciones de dispositivos virtuales o revisiones y extensiones de hosts. No puede editar la ubicación del origen de descarga de las revisiones y extensiones de ESXi predeterminadas. Solo podrá habilitar o deshabilitar la descarga.

- 5 (Opcional) Agregue un origen de descarga de tercero adicional para los dispositivos virtuales o hosts que ejecuten ESXi 5.0 y posteriores.
- 6 Haga clic en **Aplicar**.
- 7 Haga clic en **Descargar ahora** para ejecutar la tarea VMware vSphere Update Manager Update Download.

Todas las notificaciones y actualizaciones se descargarán de inmediato, incluso aunque la casilla de verificación **Habilitar descarga programada** no esté seleccionada en **Configuración > Programa de comprobación de notificaciones** o **Configuración > Programa de descarga**, respectivamente.

Agregar un nuevo origen de descarga

Si usa Internet como origen de descarga para las actualizaciones, puede agregar una dirección URL de un tercero para descargar actualizaciones de los dispositivos virtuales, así como revisiones y extensiones para los hosts que ejecutan ESXi 5.x y posteriores.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Configuración, haga clic en Configuración de descarga .
	2 Haga clic en Editar .
vSphere Client	1 En la pestaña Configuración , en Configuración, haga clic en Configuración de descarga .

- 3 En el panel Orígenes de descarga, seleccione **Conexión directa a Internet**.
- 4 Haga clic en **Agregar origen de descarga**.
- 5 En la ventana Agregar origen de descarga, escriba el URL del nuevo origen de descarga.

Update Manager es compatible con direcciones URL HTTP y HTTPS. Debe especificar direcciones URL HTTPS, de modo que los datos se descarguen en forma segura. Las direcciones URL que agregue deben estar completas y contener el archivo `index.xml`, que lista el proveedor y el índice del mismo.

NOTA: La configuración de proxy para Update Manager se aplica también a las direcciones de URL de terceros. Puede ajustar la configuración de proxy desde el panel Configuración de Proxy.

- 6 (Opcional) Escriba una descripción del URL.
- 7 Si usa el vSphere Client, haga clic en **Validar URL** para comprobar que se puede acceder a la URL.
El vSphere Web Client realiza la validación cuando hace clic en **Aceptar**.
- 8 Haga clic en **Aceptar**.
- 9 Haga clic en **Aplicar**.

- 10 Haga clic en **Descargar ahora** para ejecutar la tarea VMware vSphere Update Manager Update Download.

Todas las notificaciones y actualizaciones se descargarán de inmediato, incluso aunque la casilla de verificación **Habilitar descarga programada** no esté seleccionada en **Configuración > Programa de comprobación de notificaciones** o **Configuración > Programa de descarga**, respectivamente.

La ubicación se agregará a la lista de orígenes de descarga de Internet.

Usar un repositorio compartido como origen de descarga

Puede configurar Update Manager para que utilice un repositorio compartido como origen para descargar las actualizaciones de dispositivos virtuales, así como revisiones de ESXi, extensiones y notificaciones.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Debe crear el repositorio compartido utilizando UMDS y albergarlo en un servidor web o disco local. La versión de UMDS que debe utilizar debe ser compatible con la versión de Update Manager instalada.

Para obtener más información sobre la compatibilidad, consulte [“Compatibilidad entre UMDS y el servidor de Update Manager,”](#) página 50. Encontrará el procedimiento detallado para explorar actualizaciones, binarios de revisión, metadatos de revisión y notificaciones en [“Exportar los datos descargados,”](#) página 54.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de descarga. 2 Haga clic en Editar.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Configuración, en Configuración, haga clic en Configuración de descarga.

- 3 En el panel Orígenes de descarga, seleccione **Utilizar un repositorio compartido**.
- 4 Introduzca la ruta de acceso o la URL al repositorio compartido.

Por ejemplo, C:\ruta_repositorio\, https://ruta_repositorio/, o http://ruta_repositorio/

En estos ejemplos, *ruta_repositorio* es la ruta de acceso de la carpeta a la que exportó las actualizaciones, revisiones, extensiones y notificaciones descargadas. En un entorno en el que el servidor de Update Manager no tenga acceso directo a Internet, pero sí conexión a una máquina que lo tenga, la carpeta puede situarse en un servidor web.

Puede especificar una dirección HTTP o HTTPS, o una ubicación del disco en el que Update Manager esté instalado. Las direcciones HTTPS se admiten sin ningún tipo de autenticación.

IMPORTANTE: No puede utilizar carpetas ubicadas en una unidad de red como un repositorio compartido. Update Manager no descarga actualizaciones de carpetas de una red compartida en el formato UNC (Convención de nomenclatura universal) de Microsoft Windows (como \\Nombre_equipo_o_IP_equipo\Compartido) o en una unidad de red asignada (por ejemplo, Z:\).

- 5 Si usa el vSphere Client, haga clic en **Validar URL** para validar la ruta de acceso.

El vSphere Web Client realiza la validación de forma automática cuando hace clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.

IMPORTANTE: Si las actualizaciones de la carpeta que especifique se descargan con una versión de UMDS que no sea compatible con la versión de Update Manager que utiliza, se produce un error de validación y se recibe un mensaje de error.

Asegúrese de que la validación es correcta. Si se produce un error de validación, Update Manager informa del motivo. Puede utilizar la ruta al repositorio compartido solo si la validación es correcta.

- 6 Haga clic en **Aplicar**.
- 7 Haga clic en **Descargar ahora** para ejecutar la tarea de descarga de actualización de VMware vSphere Update Manager y descargar las actualizaciones inmediatamente.

El repositorio compartido se utiliza como origen para descargar actualizaciones, revisiones y notificaciones.

Ejemplo: Uso de una carpeta o servidor como repositorio compartido

Puede utilizar una carpeta o un servidor web como repositorio compartido.

- Cuando utiliza una carpeta como repositorio compartido, *ruta_repositorio* es el directorio de más alto nivel donde se almacenan las revisiones y notificaciones exportadas desde UMDS.

Por ejemplo, exporte las revisiones y notificaciones con UMDS a F:\, que es la unidad asignada a un dispositivo USB conectado en la máquina en la que UMDS está instalado. A continuación, conecte el dispositivo USB a la máquina en la que está instalado Update Manager. En esta máquina, el dispositivo se asigna como E:\. La carpeta para configurarlo como un repositorio compartido en Update Manager es E:\.
- Cuando utiliza un servidor web como repositorio compartido, *ruta_repositorio* es el directorio de más alto nivel en el servidor web donde se almacenan las revisiones exportadas desde UMDS.

Por ejemplo, exporte las revisiones y las notificaciones de UMDS a C:\raízdoc\datosexport. Si la carpeta se configura en un servidor web y se accede a ella desde otras máquinas de la URL `https://nombre_host_umds/datosexport`, la URL para configurar como repositorio compartido en Update Manager es `https://nombre_host_umds/datosexport`.

Importar revisiones de forma manual

En lugar de usar un repositorio compartido o Internet como origen de descarga de las revisiones y extensiones, puede importarlas de forma manual mediante el uso de un paquete sin conexión.

Solo puede importar paquetes sin conexión en hosts que ejecuten ESXi 5.x o versiones posteriores.

Prerequisitos

Las revisiones y extensiones que importa deben estar en formato ZIP.

Para importar revisiones y extensiones, debe tener el privilegio **Cargar archivo**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Configuración, haga clic en Configuración de descarga .
vSphere Client	1 En la pestaña Configuración , en Parámetros, haga clic en Configuración de descarga .

- 3 Haga clic en **Importar revisiones** en el panel Orígenes de descarga.

- 4 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la página Importar revisiones del asistente Importar revisiones, desplácese y seleccione el archivo .zip que contiene las revisiones que desea importar. 2 Haga clic en Cargar archivo y espere hasta que se complete correctamente la carga de archivos.
vSphere Client	1 En la página Seleccionar archivo de revisiones del asistente Importar revisiones, busque y seleccione el archivo .zip que contiene las revisiones que desea importar. 2 Haga clic en Siguiente y espere hasta que se complete correctamente la carga de archivos.

Si se produce un error durante la carga, compruebe si la estructura del archivo .zip es correcta o si las opciones de red de Update Manager se configuraron correctamente.

- 5 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la página Listo para finalizar del asistente Importar revisiones, observe las revisiones que seleccionó para importar al repositorio.
vSphere Client	1 En la página Confirmar importación del asistente Importar revisiones, observe las revisiones que seleccionó para importar al repositorio.

- 6 Haga clic en **Finalizar**.

Importó las revisiones al repositorio de revisiones de Update Manager. Puede observar las revisiones importadas en la pestaña Update Manager **Repositorio de revisiones de Update Manager**.

Configurar las opciones Proxy de Update Manager

Puede configurar Update Manager para descargar las actualizaciones de Internet mediante un servidor proxy.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de descarga. En el panel Configuración de proxy, haga clic en Editar. Seleccione Usar proxy y cambie la información del proxy.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Configuración, en Parámetros, haga clic en Configuración de descarga. En el panel Configuración de proxy, seleccione Usar proxy y cambie la información del proxy.

- (Opcional) Si el proxy requiere autenticación, seleccione **Proxy requiere autenticación** y proporcione un nombre de usuario y contraseña.
- (Opcional) Haga clic en **Probar conexión** en cualquier momento para probar que pueda conectarse a Internet por medio del proxy.
- Haga clic en **Aplicar**.

Configuró Update Manager para usar un proxy de Internet y descargar actualizaciones, revisiones, extensiones y metadatos relacionados..

Configuración de la búsqueda de actualizaciones

Update Manager comprueba las actualizaciones de dispositivos virtuales, las revisiones de hosts y las extensiones en intervalos regulares. Generalmente, la configuración de programación predeterminada es suficiente, pero puede cambiarla si el entorno necesita una frecuencia mayor o menor.

En algunos casos es posible que se desee reducir la duración entre las comprobaciones de actualizaciones. Si no es necesario tener las actualizaciones más recientes y se desea reducir el tráfico de red, o si no se puede acceder a los servidores de actualización, se puede aumentar la duración entre las comprobaciones de actualizaciones.

De forma predeterminada, la tarea para descargar metadatos y archivos binarios de actualización está habilitada y se denomina VMware vSphere Update Manager Update Download. Al modificar esta tarea, puede configurar la búsqueda de actualizaciones. Puede modificar la tarea VMware vSphere Update Manager Update Download desde la vista **Tareas programadas** de vSphere Client o la pestaña **Configuración** de la vista Update Manager Vista de administración de clientes de Update Manager.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Para descargar datos de actualización, el equipo en el que está instalado Update Manager debe tener acceso a Internet.

Procedimiento

- Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Programa de descargas. 2 Haga clic en Editar. 3 Asegúrese de que esté marcada la casilla Habilitar descarga programada. 4 Haga clic en Siguiente. <p>Si desmarca la casilla, se deshabilita la tarea programada que busca actualizaciones. Sin embargo, puede seguir forzando una comprobación y descargar las actualizaciones si hace clic en Descargar ahora en la Configuración de descarga en la ficha Configuración.</p>
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Configuración, en Configuración, haga clic en Programación de descarga. 2 Asegúrese de que esté marcada la casilla Habilitar descarga programada. <p>Si desmarca la casilla, se deshabilita la tarea programada que busca actualizaciones. Sin embargo, aún podrá forzar una búsqueda y descargar actualizaciones haciendo clic en Descargar ahora, en Configuración de descarga, en la pestaña Configuración.</p>

- 3 Especifique un nombre para la tarea y, de forma opcional, una descripción, o conserve los predeterminados.
- 4 Especifique la **Frecuencia**, la **Hora de inicio** y el **Intervalo** de la descarga de actualizaciones, y haga clic en **Siguiente**.
- 5 (Opcional) Especifique una dirección de correo electrónico o varias para ser notificado cuando se descargan las nuevas actualizaciones, y haga clic en **Siguiente**.
Debe establecer la configuración de correo para el sistema vCenter Server para habilitar esta opción.
- 6 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

La tarea se ejecuta de acuerdo a la hora que especificó.

Configurar y visualizar notificaciones

En intervalos de tiempo regulares, Update Manager se pone en contacto con VMware para descargar información (notificaciones) sobre la retirada de revisiones, nuevas correcciones y alertas.

En caso de que se publiquen revisiones con problemas o problemas potenciales, se actualizan los metadatos de la revisión y Update Manager marca las revisiones como retiradas. Si trata de instalar una revisión retirada, Update Manager le notifica que la revisión fue retirada y no la instala en el host. Update Manager lo notifica si una revisión recuperada ya está instalada en ciertos hosts. Update Manager también elimina todas las revisiones recuperadas del repositorio de revisiones.

Cuando se publica una revisión que corrige el problema, Update Manager descarga la nueva revisión y le pide que la instale para corregir los problemas que podría provocar la revisión retirada. Si ya instaló una revisión retirada, Update Manager le alerta que la revisión se retiró y que hay una corrección que debe instalar.

Update Manager admite recuperaciones de revisiones para paquetes sin conexión que se hayan importado. Las revisiones de un paquete sin conexión importado se retiran cuando importa un nuevo paquete sin conexión. El archivo `metadata.zip` contiene información sobre las revisiones que deben retirarse. Update Manager quita las revisiones recuperadas del repositorio de revisiones y, una vez que se importa un paquete que contiene correcciones, Update Manager lo notifica acerca de las correcciones y envía notificaciones por correo electrónico si están habilitadas.

Si usa un repositorio compartido como origen para descargar revisiones y notificaciones, Update Manager descarga las notificaciones de retirada del repositorio compartido en su repositorio de revisiones de Update Manager, pero no envía alertas de retirada por correo electrónico. Para obtener más información sobre el uso de repositorios compartidos, consulte [“Usar un repositorio compartido como origen de descarga,”](#) página 63.

NOTA: Después de descargar notificaciones de retirada de revisiones, Update Manager marca las revisiones retiradas pero el estado de cumplimiento de estas no se actualiza automáticamente. Debe realizar un análisis para ver el estado de cumplimiento actualizado de las revisiones afectadas por la retirada.

Configurar comprobaciones de notificaciones

De forma predeterminada, Update Manager busca notificaciones sobre recuperaciones y correcciones de revisiones y alertas en determinados intervalos de tiempo. Puede modificar esta programación.

De manera predeterminada, la tarea para buscar notificaciones y enviar alertas de notificaciones está habilitada y se denomina VMware vSphere Update Manager Check Notification. Al modificar esta tarea, puede configurar la hora y la frecuencia a las que Update Manager busca recuperaciones de revisiones o comprueba si se lanzaron correcciones de revisiones, y envía notificaciones a las direcciones de correo electrónico que especifique. Puede modificar la tarea VMware vSphere Update Manager Check Notification desde la vista **Tareas programadas** de vSphere Client o la pestaña **Configuración** de la vista Update Manager Vista de administración de clientes de Update Manager.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Para configurar comprobaciones de notificaciones, asegúrese de que el equipo en el que está instalado Update Manager tenga acceso a Internet.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de comprobaciones de notificación. Haga clic en Editar. Asegúrese de que la casilla Habilitar tarea programada esté seleccionada. Haga clic en Siguiente. <p>Si desactiva la casilla, se deshabilita la tarea programada que busca notificaciones. Sin embargo, puede seguir forzando una comprobación y descargar las notificaciones si hace clic en el botón Descargar ahora en la Configuración de descarga en la ficha Configuración.</p>
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Configuración, en Configuración, haga clic en Programación de descarga. Asegúrese de que la casilla Habilitar tarea programada esté seleccionada. <p>Si desactiva la casilla, se deshabilita la tarea programada que busca notificaciones. Sin embargo, es posible forzar de todos modos una comprobación y descargar notificaciones si hace clic en el vínculo Comprobar notificaciones en la pestaña Notificaciones o hace clic en el botón Descargar ahora en Configuración de descargas en la pestaña Configuración.</p> <ol style="list-style-type: none"> Haga clic en Editar notificaciones en la esquina superior derecha.

- Especifique un nombre para la tarea y, de forma opcional, una descripción, o conserve los predeterminados.
 - Especifique la **Frecuencia**, la **Hora de inicio** y el **Intervalo** de la tarea, y haga clic en **Siguiente**.
 - (Opcional) Especifique una dirección de correo electrónico o varias donde se enviarán las notificaciones sobre recuperación de revisiones o alertas de correo electrónico, y haga clic en **Siguiente**.
- Debe establecer la configuración de correo para el sistema vCenter Server para habilitar esta opción.
- En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

La tarea se ejecuta de acuerdo a la hora que especificó.

Ver notificaciones y ejecutar la tarea de comprobaciones de notificación manualmente

Las notificaciones que descarga Update Manager se muestran en la pestaña **Notificaciones** de la vista Administración de Update Manager.

Prerequisitos

Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server que tenga registrado Update Manager y, en la página de inicio, haga clic en **Update Manager** en el icono Soluciones y aplicaciones.

Procedimiento

- Haga clic en la pestaña **Notificaciones** en la vista Administración de Update Manager.
- Haga doble clic en una notificación para ver los detalles de la misma.

- 3 Haga clic en **Comprobar notificaciones** en la esquina superior derecha para comprobar las notificaciones de inmediato.

Cualquier nueva notificación que esté disponible en el sitio Web de VMware se descargará de inmediato, incluso aunque la casilla de verificación **Habilitar descarga programada** no esté seleccionada en **Configuración > Programa de comprobación de notificación**.

Tipos de notificaciones de Update Manager

Update Manager descarga todas las notificaciones que están disponibles en el sitio web de VMware. Algunas notificaciones pueden activar una alarma. Mediante el uso del asistente Configuración de alarma, puede especificar las acciones automatizadas que se realizarán cuando se active una alarma.

Notificaciones de información	Las notificaciones de información aparecen en Update Manager en la pestaña Notificaciones . No activan una alarma. Al hacer clic en una notificación de información, se abre la ventana Detalles de notificación.
Notificaciones de advertencia	Las notificaciones de advertencia aparecen en Update Manager en la pestaña Notificaciones y activan una alarma, que aparece en la pestaña Alarmas de vSphere Client. Por lo general, las notificaciones de advertencia se refieren a correcciones de revisiones retiradas. Al hacer clic en una notificación de advertencia, se abre la ventana Detalles de retirada de revisión.
Notificaciones de alerta	Las notificaciones de alerta aparecen en el Update Manager en la pestaña Notificaciones y activan una alarma, que aparece en la pestaña Alarmas de vSphere Client. Por lo general, las notificaciones de alerta se refieren a la retirada de revisiones. Al hacer clic en una notificación de alerta, se abre la ventana Detalles de retirada de revisión.

Crear snapshots antes de la corrección

De manera predeterminada, Update Manager está configurado para crear snapshots de las máquinas virtuales antes de aplicar actualizaciones. Si se produce un error en la corrección, puede usar la snapshot para regresar la máquina virtual al estado que tenía antes de la corrección.

Update Manager no crea snapshots de máquinas virtuales con Fault Tolerance y máquinas virtuales que ejecuten la versión 3 del hardware de máquina virtual. Si decide crear snapshots de dichas máquinas virtuales, la corrección podría fallar.

Puede conservar las snapshots indefinidamente o por un periodo determinado. Use los siguientes lineamientos al administrar snapshots:

- Conservar las snapshots indefinidamente podría consumir una gran cantidad de espacio en disco y reducir el rendimiento de la máquina virtual.
- Si no se conservan las snapshots, se puede ahorrar espacio, asegurar un mejor rendimiento de la máquina virtual y reducir la cantidad de tiempo necesario para completar la corrección, pero se limita la disponibilidad de una restauración.
- Conservar snapshots por un periodo establecido usa menos espacio en disco y ofrece copias de seguridad durante un tiempo corto.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de máquina virtual. 2 Haga clic en Editar.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Configuración, en Configuración, haga clic en Configuración de máquina virtual.

- 3 Para crear snapshots de las máquinas virtuales antes de corregirlas, deje seleccionado **Crear una snapshot de las máquinas virtuales antes de la corrección para habilitar la reversión**.
- 4 Configure las snapshots para conservarlas indefinidamente o por un periodo fijo de tiempo.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.

Esta configuración se convierte en la configuración de opción de restauración predeterminada de las máquinas virtuales. Puede especificar distintos parámetros cuando configura tareas de corrección individuales.

Configurar opciones de host y clúster

Al actualizar objetos de vSphere en un clúster con vSphere Distributed Resource Scheduler (DRS), vSphere High Availability (HA) y vSphere Fault Tolerance (FT) habilitados, puede deshabilitar temporalmente vSphere Distributed Power Management (DPM), el control de admisión de HA y FT para todo el clúster. Cuando se completa la actualización, Update Manager restaura estas funciones.

Las actualizaciones pueden requerir que el host entre en el modo de mantenimiento durante la corrección. Las máquinas virtuales no pueden ejecutarse cuando un host se encuentra en el modo de mantenimiento. A fin de garantizar la disponibilidad, vCenter Server puede realizar la migración de máquinas virtuales a otros hosts ESXi dentro de un clúster antes de que el host se coloque en el modo de mantenimiento. vCenter Server realiza la migración de las máquinas virtuales si el clúster está configurado para vSphere vMotion y si DRS se encuentra habilitado.

Se recomienda habilitar Enhanced vMotion Compatibility (EVC) para ayudar a garantizar la compatibilidad de vSphere vMotion entre los hosts en el clúster. EVC garantiza que todos los hosts de un clúster posean la misma característica de CPU establecida en las máquinas virtuales, incluso si las CPU reales de los hosts son diferentes. La utilización de EVC evita que las migraciones con vSphere vMotion presenten errores debido a procesadores no compatibles. EVC solo puede habilitarse en un clúster donde las CPU de los host cumplan con los requisitos de compatibilidad. Para obtener más información sobre EVC y los requisitos que los hosts de un clúster EVC deben cumplir, consulte *Administración de vCenter Server y de host*.

Si un host no contiene máquinas virtuales en ejecución, DPM puede colocarlo en el modo de espera e interrumpir una operación de Update Manager. A fin de garantizar que la exploración y el almacenamiento provisional se completen de forma exitosa, Update Manager deshabilita DPM durante estas operaciones. A fin de garantizar una corrección exitosa, haga que Update Manager deshabilite DPM y el control de admisión de HA antes de la operación de corrección. Después de que se complete la operación, Update Manager restaurará DPM y el control de admisión de HA. Update Manager deshabilita el control de admisión de HA antes del almacenamiento provisional y la corrección, pero no antes de la exploración.

Si DPM ya colocó a los hosts en el modo de espera, Update Manager enciende los hosts antes de la exploración, el almacenamiento provisional y la corrección. Después de que se complete la exploración, el almacenamiento provisional o la corrección, Update Manager activa DPM y el control de admisión de HA y permite que DPM coloque a los hosts en el modo de espera, de ser necesario. Update Manager no realiza la corrección de hosts apagados.

Si los hosts se colocan en el modo de espera y DPM se deshabilita de forma manual por alguna razón, Update Manager no realiza la corrección ni enciende los hosts.

Dentro de un clúster, deshabilite temporalmente el control de admisión de HA para permitir que vSphere vMotion pueda continuar. Esta acción evita el tiempo de inactividad de las máquinas en los hosts en los que se realiza la corrección. Después de la corrección de todo el clúster, Update Manager restaura la configuración de control de admisión de HA.

Si FT está habilitado en alguna de las máquinas virtuales de los hosts dentro de un clúster, desactive temporalmente FT antes de realizar alguna operación de Update Manager en el clúster. Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Corrija todos los hosts de un clúster con las mismas actualizaciones a fin de que FT pueda volver a habilitarse después de la corrección. Una máquina virtual principal y una máquina virtual secundaria no pueden residir en hosts con diferentes niveles de revisiones y versiones de ESXi.

A medida que realiza la corrección de los hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN, tenga en cuenta el siguiente comportamiento:

- El proceso de corrección del host puede demorar una cantidad de tiempo excesiva en completarse.
- Por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en el modo de mantenimiento.
- Update Manager realiza la corrección de los hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN de forma secuencial incluso si se establece la opción para realizar la corrección de los hosts en paralelo.
- Si un host pertenece a un clúster de Virtual SAN y alguna de las máquinas virtuales del host utiliza una directiva de almacenamiento de máquinas virtuales con una opción para Número de errores que se toleran=0, es posible que el host experimente retrasos inusuales al entrar al modo de mantenimiento. Este retraso se produce porque Virtual SAN debe migrar los datos de máquina virtual de un disco a otro en el clúster de almacén de datos de Virtual SAN. Los retrasos podrían ser incluso de horas. Una solución alternativa puede ser configurar Número de errores que se toleran=1 para la directiva de almacenamiento de máquinas virtuales, lo que ocasiona que se creen dos copias de los archivos de máquina virtual en el almacén de datos de Virtual SAN.

Ajustar la configuración de modo de mantenimiento del host

Las actualizaciones del host ESXi podrían requerir que el host entre en el modo de mantenimiento antes de que puedan aplicarse. Update Manager coloca a los hosts ESXi en el modo de mantenimiento antes de aplicar estas actualizaciones. Puede configurar la forma en que Update Manager debe responder si el host no puede entrar en el modo de mantenimiento.

En los hosts en un contenedor diferente de un clúster o en los hosts individuales, no se puede realizar la migración de las máquinas virtuales con vMotion. Si vCenter Server no puede realizar la migración de las máquinas virtuales a otro host, se puede configurar la forma en que Update Manager debe responder.

Los hosts que son parte de un clúster de vSAN pueden entrar en el modo de mantenimiento solo de uno en uno. Esta es una característica de los clústeres de vSAN.

Si un host pertenece a un clúster de Virtual SAN y alguna de las máquinas virtuales del host utiliza una directiva de almacenamiento de máquinas virtuales con una opción para Número de errores que se toleran=0, es posible que el host experimente retrasos inusuales al entrar al modo de mantenimiento. Este retraso se produce porque Virtual SAN debe migrar los datos de máquina virtual de un disco a otro en el clúster de almacén de datos de Virtual SAN. Los retrasos podrían ser incluso de horas. Una solución alternativa puede ser configurar Número de errores que se toleran=1 para la directiva de almacenamiento de máquinas virtuales, lo que ocasiona que se creen dos copias de los archivos de máquina virtual en el almacén de datos de Virtual SAN.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Según el cliente que utilice para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, haga clic en el icono de Update Manager. 2 En la pestaña Objetos, seleccione una instancia de Update Manager. La pestaña Objetos además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager. 3 Haga clic en la pestaña Administrar. 4 Haga clic en Configuración y seleccione Configuración de host/clúster. 5 Haga clic en Editar. Se abre el cuadro de diálogo Editar configuración de host/clúster.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la página Inicio de vSphere Client, haga clic en Update Manager en Soluciones y aplicaciones. 2 Seleccione la pestaña Configuración y haga clic en Configuración de host o clúster de ESXi. Se abre el cuadro de diálogo Editar configuración de host/clúster.

- 3 En la sección Configuración del modo de mantenimiento, seleccione una opción en el menú desplegable **Estado de energía de máquina virtual** para cambiar el estado de energía de las máquinas virtuales y los dispositivos que se ejecutan en el host que se corregirá.

Opción	Descripción
Apagar las máquinas virtuales	Apaga todas las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales antes de realizar la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspende todas las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en ejecución antes de realizar la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deja las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Esta es la configuración predeterminada.

- 4 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar temporalmente todo dispositivo de medio extraíble que pueda evitar que un host entre en el modo de mantenimiento**.

Update Manager no realiza la corrección en hosts en los que las máquinas virtuales tienen conectadas unidades de CD/DVD o unidades de disquete. Todas las unidades de medios extraíbles conectadas a las máquinas virtuales en un host pueden evitar que el host entre en el modo de mantenimiento e interrumpir la corrección.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles, si continúan estando disponibles.

- 5 (Opcional) Seleccione **Reintentar ingreso al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el retraso del reintento y la cantidad de reintentos.

Si un host no puede entrar en el modo de mantenimiento después de la corrección, Update Manager espera el período de retraso de reintento e intenta volver a poner al host en el modo de mantenimiento la cantidad de veces que indique en el campo **Cantidad de reintentos**.

- 6 Haga clic en **Aplicar**.

Esta configuración se convierte en la configuración de respuesta de error predeterminada. Puede especificar distintos parámetros cuando configura tareas de corrección individuales.

Configurar los parámetros del clúster

Para hosts ESXi en un clúster, el proceso de corrección se puede ejecutar ya sea en una secuencia o en paralelo. Es posible que ciertas funciones ocasionen un error en el proceso de corrección. Si las funciones VMware DPM, control de admisión de HA o Fault Tolerance están habilitadas, debe deshabilitarlas temporalmente para asegurarse de que la corrección sea correcta.

NOTA: La corrección de hosts en paralelo puede mejorar el rendimiento de forma significativa al reducir el tiempo necesario para la corrección del clúster. Update Manager corrige hosts en paralelo sin interrumpir las restricciones de recursos del clúster establecidas por DRS. Evite corregir hosts en paralelo si los hosts forman parte de un clúster de Virtual SAN. Debido a los detalles específicos del clúster de Virtual SAN, un host no puede entrar en modo de mantenimiento mientras los otros hosts del clúster están actualmente en modo de mantenimiento.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que utilice para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de host o clúster. 2 Haga clic en Editar.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Configuración, en Parámetros, haga clic en Configuración de host o clúster de ESX.

- 3 Seleccione las casillas de verificación para ver las funciones que desea deshabilitar o habilitar.

Opción	Descripción
Distributed Power Management (DPM)	<p>DPM de VMware supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si se cuenta con suficiente capacidad excedente, DPM de VMware recomienda mover las máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Si la capacidad es insuficiente, DPM de VMware podría recomendar volver a colocar los hosts en espera a estado encendido.</p> <p>Si no selecciona deshabilitar DPM, Update Manager omite el clúster en el cual DPM de VMware está habilitado. En caso de que seleccione deshabilitar temporalmente DPM VMware, Update Manager deshabilita DPM en el clúster, corrige los hosts en el clúster y vuelve a habilitar DPM de VMware después de que finaliza la corrección.</p>
Control de admisión de High Availability (HA)	<p>El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.</p> <p>Si no selecciona deshabilitar el control de admisión de alta disponibilidad, Update Manager omite el clúster en el cual dicha opción está habilitada. Si selecciona deshabilitar temporalmente el control de admisión de alta disponibilidad, Update Manager deshabilita esta opción, corrige el clúster y vuelve a habilitar el control de admisión de alta disponibilidad después de que concluya la corrección.</p>

Opción	Descripción
Fault Tolerance (FT)	FT ofrece una disponibilidad continua para máquinas virtuales mediante la creación y el mantenimiento automáticos de una máquina virtual secundaria que es idéntica a la principal. Si selecciona no deshabilitar FT para las máquinas virtuales en un host, Update Manager no corrige ese host.
Habilitar la corrección en paralelo para hosts en un clúster	Update Manager puede corregir hosts en clústeres de forma paralela. Update Manager evalúa de forma continua la cantidad máxima de hosts que puede corregir en paralelo sin interrumpir la configuración de DRS. Si no selecciona la opción, Update Manager corrige los hosts en un clúster de forma secuencial. Por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.
Migrar máquinas virtuales apagadas y suspendidas hacia otros hosts en el clúster, en caso de que un host deba entrar en modo de mantenimiento	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas y apagadas desde hosts que deben entrar en modo de mantenimiento hacia otros hosts en el clúster. Puede seleccionar apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

4 Haga clic en **Aplicar**.

Esta configuración se convierte en la configuración de respuesta de error predeterminada. Puede especificar distintos parámetros cuando configura tareas de corrección individuales.

Habilitar la corrección de hosts ESXi con arranque PXE

Puede configurar Update Manager para permitir que otro software inicie la corrección de los hosts ESXi con arranque PXE. La corrección instala revisiones y módulos de software en los hosts, pero las actualizaciones de host normalmente se pierden después de un reinicio.

La configuración global de la pestaña **Configuración** de Update Manager permite que soluciones como ESX Agent Manager o Cisco Nexus 1000V inicien la corrección de los hosts ESXi con arranque PXE. En contraposición, la opción **Habilitar corrección con revisiones de hosts ESXi encendidos con arranque PXE** en el asistente Corregir permite que Update Manager aplique una revisión en los hosts con arranque PXE.

Para conservar las actualizaciones en hosts sin estado después de un reinicio, utilice una imagen de arranque PXE que contenga las actualizaciones. Puede actualizar la imagen de arranque PXE antes de aplicar las actualizaciones con Update Manager, para que las actualizaciones no se pierdan al reiniciar. Por sí mismo, Update Manager no reinicia los hosts porque no instala las actualizaciones que requieren un reinicio en los hosts ESXi con arranque PXE.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- Según el cliente que utilice para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de host o clúster. Haga clic en Editar.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Configuración, en Parámetros, haga clic en Configuración de host o clúster de ESX.

- Para habilitar la instalación de software para soluciones en hosts ESXi con arranque PXE, seleccione **Permitir la instalación de software adicional en hosts ESXi con arranque PXE**.
- Haga clic en **Aplicar**.

Configurar el reinicio inteligente

El reinicio inteligente reinicia de manera selectiva los dispositivos virtuales y las máquinas virtuales en vApp para mantener las dependencias de arranque. Puede habilitar y deshabilitar el reinicio inteligente de los dispositivos virtuales y máquinas virtuales en una vApp después de la corrección.

Una vApp es una solución software prefabricada que consta de una o más máquinas y aplicaciones virtuales, que potencialmente se operan, mantienen, supervisan y actualizan como una unidad.

El reinicio inteligente está habilitado de manera predeterminada. Si deshabilita el reinicio inteligente, los dispositivos virtuales y las máquinas virtuales se reinician de acuerdo a sus requisitos de corrección individuales, sin tener en cuenta las dependencias de arranque existentes.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

- Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Administrar, en Configuración, haga clic en Configuración de vApp. Haga clic en Editar.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> En la pestaña Configuración, en Parámetros, haga clic en Configuración de vApp.

- Anule la selección de **Habilitar reinicio inteligente después de corrección** para deshabilitar el reinicio inteligente.

Configurar la ubicación del repositorio de revisiones de Update Manager

Al instalar Update Manager, es posible seleccionar la ubicación para almacenar las revisiones descargadas y los archivos binarios de actualización. Para cambiar la ubicación después de la instalación, deberá editar de forma manual el archivo `vci-integrity.xml`.

Procedimiento

- Inicie sesión como administrador en el equipo donde está instalado el servidor de Update Manager.

- 2 Detenga el servicio Update Manager.
 - a Haga clic con el botón derecho en **Mi PC** y haga clic en **Administrar**.
 - b En el panel izquierdo, expanda **Servicios y aplicaciones** y haga clic en **Servicios**.
 - c En el panel derecho, haga clic con el botón derecho en **Servicio VMware vSphere Update Manager** y haga clic en **Detener**.
- 3 Desplácese hasta el directorio de instalación de Update Manager y ubique el archivo vci-integrity.xml.
 La ubicación predeterminada es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.
- 4 Cree una copia de seguridad de este archivo por si necesita volver a la configuración anterior.
- 5 Edite el archivo y, para eso, cambie los campos siguientes:

```
<patchStore>your_new_location</patchStore>
```

 La ubicación de descarga de revisiones predeterminada es
 C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\Data\.
 La ruta de acceso del directorio debe terminar con \.
- 6 Guarde el archivo de formato UTF-8 reemplazando el archivo existente.
- 7 Copie el contenido del directorio del almacén de revisiones anterior en la carpeta nueva.
- 8 Para iniciar el servicio Update Manager haga clic con el botón derecho en **Servicio VMware vSphere Update Manager** en la ventana Administración de equipos y seleccione **Inicio**.

Reinicio del servicio Update Manager

En determinados casos, como cuando cambia la configuración de conectividad de red, debe reiniciar el servicio Update Manager.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión como administrador en la máquina en la que está instalado el componente del servidor de Update Manager.
- 2 Haga clic con el botón derecho en **Mi PC** y haga clic en **Administrar**.
- 3 En el panel izquierdo de la ventana Administración de equipos, expanda **Servicios y Aplicaciones** y haga clic en **Servicios**.
- 4 En el panel derecho, haga clic con el botón derecho en **VMware vSphere Update Manager Service** y seleccione **Reiniciar**.

El servicio se reinicia en el equipo local.

Ejecutar la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager

Si cambia la configuración del origen de descarga de las revisiones, debe ejecutar la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager para descargar cualquier revisión, extensión y notificación nuevas.

Procedimiento

- 1 En vSphere Client, seleccione **Inicio > Administración > Tareas programadas** en la barra de navegación.
Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, especifique la instancia de Update Manager que vaya a configurar seleccionando el nombre del sistema vCenter Server correspondiente en la barra de navegación.
- 2 Haga clic con el botón derecho en la tarea **Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager** y seleccione **Ejecutar**.

Puede ver la tarea en ejecución enumerada en el panel **Tareas recientes**.

Privilegios de Update Manager

Para configurar los parámetros de Update Manager para la administración de líneas base, revisiones y actualizaciones, deberá contar con los privilegios adecuados. Es posible asignar privilegios de Update Manager a diferentes roles desde vSphere Client.

Los privilegios de Update Manager cubren diferentes funcionalidades.

Tabla 9-3. Privilegios de Update Manager

Grupo de privilegios	Privilegio	Descripción
configuración	Configurar servicio	Configurar el servicio de Update Manager y la tarea de descarga de revisión programada.
Administrar línea base	Asociar línea base	Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos del inventario de vSphere.
	Administrar línea base	Crear, editar o eliminar líneas base y grupos de líneas base.
Administrar revisiones y actualizaciones	Corregir para aplicar revisiones, extensiones y actualizaciones	Corregir máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts para aplicar revisiones, extensiones o actualizaciones. Además, este privilegio permite ver el estado de cumplimiento.
	Examinar en busca de revisiones, extensiones y actualizaciones correspondientes	Examinar las máquinas virtuales, los dispositivos virtuales y los hosts en busca de revisiones, extensiones o actualizaciones correspondientes.
	Realizar copias intermedias de revisiones y extensiones	Realizar copias intermedias de revisiones y extensiones en hosts. Además, este privilegio permite ver el estado de cumplimiento de los hosts.

Tabla 9-3. Privilegios de Update Manager (Continua)

Grupo de privilegios	Privilegio	Descripción
	Ver estado de cumplimiento	Ver la información de cumplimiento de línea base de un objeto en el inventario de vSphere.
Cargar archivo	Cargar archivo	Cargar paquetes de revisiones sin conexión e imágenes de actualización.

Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*.

Trabajar con líneas base y grupos de líneas base

10

Las líneas base pueden ser de actualización, extensión o revisión. Las líneas base contienen una colección de una o más revisiones, extensiones o actualizaciones.

Los grupos de líneas base se ensamblan a partir de las líneas base existentes y pueden contener una línea base de actualización por cada tipo de línea base de actualización, así como una o más líneas base de revisión y extensión, o bien pueden contener una combinación de varias líneas base de revisión y extensión. Al explorar hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales, los evalúa con respecto a las líneas base y grupos de líneas base para determinar su nivel de cumplimiento.

Para crear, editar o eliminar líneas base y grupos de líneas base, debe tener el privilegio **Administrar línea base**. Para adjuntar líneas base y grupos de líneas base, debe tener el privilegio **Adjuntar línea base**. Los privilegios deben estar asignados en el sistema vCenter Server con el cual Update Manager está registrado. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78.

Update Manager incluye dos líneas base de revisión dinámicas y tres líneas base de actualización predeterminadas.

Revisiones del host esenciales (predefinido)	Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones esenciales.
Revisiones del host no esenciales (predefinido)	Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones opcionales.
Actualizar VMware Tools para que coincida con el host (predefinido)	Comprueba las máquinas virtuales para el cumplimiento con la versión más reciente de VMware Tools en el host. Update Manager admite la actualización de VMware Tools para máquinas virtuales en hosts con ESXi 5.0 y versiones posteriores.
Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host (predefinido)	Comprueba el cumplimiento del hardware virtual de una máquina virtual con la versión más reciente compatible con el host. Update Manager admite la actualización a la versión de hardware virtual vmx-11 en hosts con ESXi 6.0.
Actualizar aplicación virtual a la versión más reciente (predefinido)	Comprueba el cumplimiento del dispositivo virtual con la versión más reciente del dispositivo virtual.

En vSphere Client, las líneas base predeterminadas se muestran en la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager Client.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común y tiene una instancia de Update Manager por cada sistema vCenter Server en el grupo, las líneas base y los grupos de líneas base que cree y administre se aplicarán solo a los objetos de inventario administrados por el sistema vCenter Server con el que está registrada la instancia de Update Manager seleccionada. Solo puede usar una instancia de Update Manager con un sistema vCenter Server donde esté registrada la instancia.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Crear y administrar líneas base,”](#) página 82
- [“Crear y administrar grupos de líneas base,”](#) página 94
- [“Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos,”](#) página 98
- [“Separar líneas base y grupos de líneas base de los objetos,”](#) página 99

Crear y administrar líneas base

Puede crear revisiones, extensiones y líneas base personalizadas que se adapten a las necesidades de su implementación específica con el asistente Nueva línea base. Puede crear y administrar líneas base en la vista Administración de Update Manager Client.

Crear y editar líneas base de revisión o extensión

Puede corregir los hosts con respecto a las líneas base que contienen revisiones o extensiones. Según los criterios de revisión seleccionados, las líneas base de revisión pueden ser dinámicas o fijas.

Las líneas base de revisiones dinámicas contienen un conjunto de revisiones que se actualizan automáticamente según la disponibilidad de las revisiones y los criterios especificados. Las líneas base fijas contienen solo las revisiones que seleccione, independientemente de las descargas de revisiones nuevas.

Las líneas base de extensión contienen módulos de software adicionales para hosts ESXi. Este software adicional puede ser de VMware o de terceros. Puede instalar módulos adicionales utilizando líneas base de extensión y actualizar los módulos instalados utilizando líneas base de revisión.

Si el sistema vCenter Server se conecta a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On común y hay varias instancias de Update Manager, las líneas base de revisión y extensión que cree no serán aplicables a todos los objetos de inventario administrados por otros sistemas vCenter Server. Las líneas base son específicas para la instancia de Update Manager que seleccione.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

- [Crear una línea base de revisión fija](#) página 83
Las líneas base fijas consisten en un conjunto específico de revisiones que no cambian a medida que cambia su disponibilidad.
- [Crear una línea base de revisión dinámica](#) página 83
Las líneas base dinámicas están formadas por un conjunto de revisiones que cumplen unos criterios determinados. El contenido de una línea base dinámica varía conforme cambian las revisiones disponibles. También puede excluir o agregar revisiones específicas. Las revisiones que seleccionó para agregar o excluir no cambian con las nuevas descargas de revisiones.
- [Crear una línea base de extensión del host](#) página 85
Las líneas base de extensión contienen software adicional para hosts ESXi. Este software adicional puede ser de VMware o de terceros. Para crear líneas base de extensión de host, use el asistente de Nueva línea base.

- [Filtro de revisiones o extensiones en el asistente Nueva línea base](#) página 86
Cuando crea una línea base de revisión o extensión, puede filtrar las revisiones y extensiones disponibles en el repositorio de Update Manager para buscar revisiones y extensiones específicas que excluyan o incluyan la línea base.
- [Editar una línea base de revisión](#) página 86
Puede editar una línea base de revisión de host existente.
- [Editar una línea base de extensión del host](#) página 87
Puede cambiar el nombre, la descripción y la composición de una línea base de extensión existente.

Crear una línea base de revisión fija

Las líneas base fijas consisten en un conjunto específico de revisiones que no cambian a medida que cambia su disponibilidad.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Líneas base del host, haga clic en Crear una nueva línea base .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Crear sobre la pestaña Líneas base.

- 3 Escriba un nombre y, si desea, una descripción de la línea base.
- 4 En Tipo de línea base, seleccione **Revisión de host** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Fija** como el tipo de línea base y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione las revisiones individuales que desea incluir y haga clic en la flecha hacia abajo para agregarlas a la lista Revisiones fijas que se agregarán.
- 7 (Opcional) Si usa el vSphere Client, haga clic en **Avanzado** para buscar revisiones específicas para incluirlas en la línea base.
- 8 Haga clic en **Siguiente**.
- 9 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Crear una línea base de revisión dinámica

Las líneas base dinámicas están formadas por un conjunto de revisiones que cumplen unos criterios determinados. El contenido de una línea base dinámica varía conforme cambian las revisiones disponibles. También puede excluir o agregar revisiones específicas. Las revisiones que seleccionó para agregar o excluir no cambian con las nuevas descargas de revisiones.

Prerequisitos

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Líneas base del host, haga clic en Crear una nueva línea base .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Crear sobre la pestaña Líneas base.

- 3 Escriba un nombre y, si desea, una descripción de la línea base.
- 4 En Tipo de línea base, seleccione **Revisión de host** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Dinámica** como el tipo de línea base y haga clic en **Siguiente**.
- 6 En la página Criterios de líneas base dinámicas, especifique los criterios para establecer las revisiones que desea incluir y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Opción	Descripción
Proveedor de revisiones	Especifica qué proveedor de revisiones se utilizará.
Producto	Restringe el conjunto de revisiones a productos o sistemas operativos seleccionados. El asterisco al final de un nombre de producto es un carácter comodín de cualquier número de versión.
Gravedad	Especifica la gravedad de las revisiones que se van a incluir.
Categoría	Especifica la categoría de las revisiones que se van a incluir.
Fecha de versión	Especifica el rango de fechas de versión de las revisiones.

La relación entre estos campos se define mediante el operador booleano AND.

Por ejemplo, cuando seleccione un producto y una opción de gravedad, estas revisiones se restringen a las que corresponden al producto seleccionado y al nivel de gravedad especificado.

- 7 (Opcional) En la página Revisiones para excluir, seleccione una o más revisiones de la lista y haga clic en la flecha abajo para excluirlas de forma permanente de la línea base.
- 8 (Opcional) Si usa el vSphere Client, haga clic en **Avanzado** para buscar revisiones específicas para excluirlas de la línea base.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 (Opcional) En la página Revisiones adicionales, seleccione revisiones individuales que vaya a incluir en la línea base y haga clic en la flecha hacia abajo para moverlas a la lista Revisiones fijas que se agregarán.
Las revisiones que agregue a la línea base dinámica permanecerán en la línea base, independientemente de las nuevas revisiones descargadas.
- 11 (Opcional) Si usa el vSphere Client, haga clic en **Avanzado** para buscar revisiones específicas para incluirlas en la línea base.
- 12 Haga clic en **Siguiente**.
- 13 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Crear una línea base de extensión del host

Las líneas base de extensión contienen software adicional para hosts ESXi. Este software adicional puede ser de VMware o de terceros. Para crear líneas base de extensión de host, use el asistente de Nueva línea base.

Las extensiones proporcionan características adicionales, controladores actualizados para hardware, proveedores del modelo de información común (Common Information Model, CIM) para administrar módulos de terceros en el host, mejoras en el rendimiento o la facilidad de uso de las características de hosts existentes, y mucho más.

Las líneas base de extensión de host que cree siempre serán fijas. Debe seleccionar con cuidado las extensiones adecuadas para los hosts ESXi en su entorno.

Para realizar la instalación inicial de una extensión, debe utilizar una línea base de extensión. Después de que se instala la extensión en el host, puede actualizar el módulo de extensión con las líneas base de revisión o de extensión.

NOTA: Cuando aplique líneas base de extensión mediante Update Manager, debe tener en cuenta las implicancias funcionales de los nuevos módulos en el host. Los módulos de extensión podrían alterar el comportamiento de los hosts ESXi. Durante la instalación de extensiones, Update Manager solo lleva a cabo las revisiones y verificaciones expresadas en el nivel del paquete.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Líneas base del host, haga clic en Crear una nueva línea base .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Crear sobre la pestaña Líneas base.

- 3 Escriba un nombre y, si desea, una descripción de la línea base.
- 4 En Tipo de línea base, seleccione **Extensión de host** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la página Extensiones, seleccione extensiones individuales para incluir en la línea base y haga clic en la flecha hacia abajo para agregarlas a la lista Extensiones incluidas.
- 6 (Opcional) Si usa el vSphere Client, haga clic en **Avanzado** para filtrar las extensiones con el fin de incluir extensiones específicas en la línea base.
- 7 Haga clic en **Siguiente**.
- 8 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Filtro de revisiones o extensiones en el asistente Nueva línea base

Cuando crea una línea base de revisión o extensión, puede filtrar las revisiones y extensiones disponibles en el repositorio de Update Manager para buscar revisiones y extensiones específicas que excluyan o incluyan la línea base.

Procedimiento

- 1 En el asistente Nueva línea base, haga clic en **Avanzado**.
 - Si crea una línea base de revisión fija, en la página Revisiones, haga clic en **Avanzado**.
 - Si crea una línea base de revisión dinámica, en la página Revisiones para excluir o Revisiones adicionales, haga clic en **Avanzado**.
 - Si crea una línea base de extensión del host, en la página Extensiones, haga clic en **Avanzado**.
- 2 En la página Filtrar revisiones o Filtrar extensiones, especifique los criterios para definir las revisiones o extensiones que se deben incluir o excluir.

Opción	Descripción
Proveedor de revisiones	Especifica qué proveedor de revisiones o de extensiones va a utilizar.
Producto	Restringe el conjunto de revisiones o de extensiones a productos o sistemas operativos seleccionados. El asterisco al final de un nombre de producto es un carácter comodín de cualquier número de versión.
Gravedad	Especifica la gravedad de las revisiones o extensiones que se van a incluir.
Categoría	Especifica la categoría de las revisiones o extensiones que se van a incluir.
Fecha de versión	Especifica el rango de fechas de versión de las revisiones o extensiones.
Texto	Restringe las revisiones o extensiones a las que contienen el texto introducido.

La relación entre estos campos se define mediante el operador booleano AND.

- 3 Haga clic en **Buscar**.

Las revisiones o extensiones del asistente Nueva línea base se filtran según los criterios que especifique.

Editar una línea base de revisión

Puede editar una línea base de revisión de host existente.

En el vSphere Client, puede editar líneas base de revisión en la vista Administración de Update Manager Client.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 Desplácese hasta Administrar > Líneas base del host .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Hosts sobre la pestaña Líneas base.

- Selecione una línea base de revisión y haga clic en **Editar**, arriba del panel Líneas base.
- Edite el nombre y la descripción de la línea base y haga clic en **Siguiente**.
- Siga los pasos del asistente Editar línea base para cambiar los criterios y seleccionar las revisiones que desea incluir o excluir.
- En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

Editar una línea base de extensión del host

Puede cambiar el nombre, la descripción y la composición de una línea base de extensión existente.

En el vSphere Client, puede editar líneas base de revisión en la vista Administración de Update Manager Client.

Prerequisitos

Asegúrese de que posea el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

- Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 Desplácese hasta Administrar > Líneas base del host .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Hosts sobre la pestaña Líneas base.
	2 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en el botón Hosts .

- Selecione una línea base de extensión y haga clic en **Editar**, arriba del panel Líneas base.
- Edite el nombre y la descripción de la línea base y haga clic en **Siguiente**.
- Para realizar los cambios, siga los pasos del asistente Editar línea base.
- En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

Crear y editar líneas base de actualización de host

Puede crear una línea base de actualización de hosts ESXi con el asistente Nueva línea base. Puede crear líneas base de hosts con las imágenes de ESXi 6.0 ya cargadas.

Puede cargar y administrar imágenes de ESXi desde la pestaña **ESXi Imágenes** de la vista Administración de Update Manager.

Update Manager 6.0 admite la actualización de ESXi 5.x a ESXi 6.0. No se admiten las actualizaciones de host ESXi 5.0, ESXi 5.1 o ESXi 5.5.

Antes de cargar imágenes de ESXi, obtenga los archivos de imágenes desde el sitio web de VMware o desde otra fuente. Puede crear imágenes de ESXi personalizadas que contengan VIB de terceros con vSphere ESXi Image Builder. Para obtener más información, consulte *Uso de vSphere ESXi Image Builder*.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común y tiene más de una instancia de Update Manager, los archivos de actualización de host que cargue y las líneas base que cree no se aplicarán a los hosts administrados por otros sistemas vCenter Server. Los archivos de actualización y las líneas base son específicas para la instancia de Update Manager que seleccione.

- [Importar imágenes de actualización del host y crear líneas base de actualización del host](#) página 88
Puede crear líneas base de actualización para hosts ESXi con imágenes de ESXi 6.0 que importa al repositorio de Update Manager.
- [Crear una línea base de actualización de host](#) página 89
Para actualizar los hosts en su entorno vSphere debe crear líneas base de actualización de host.
- [Editar una línea base de actualización de host](#) página 90
Puede cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización de host existente. No puede eliminar una imagen de actualización de host mediante la edición de la línea base de actualización de host.
- [Eliminar imágenes de ESXi](#) página 90
Puede eliminar imágenes de ESXi del repositorio de Update Manager si ya no las necesita.

Importar imágenes de actualización del host y crear líneas base de actualización del host

Puede crear líneas base de actualización para hosts ESXi con imágenes de ESXi 6.0 que importa al repositorio de Update Manager.

Puede utilizar imágenes .iso ESXi para actualizar los hosts ESXi 5.x a ESXi 6.0.

Para actualizar hosts, utilice la imagen del instalador de ESXi distribuida por VMware con el formato de nombre VMware-VMvisor-Installer-6.0.0-build_number.x86_64.iso o una imagen personalizada creada mediante vSphere ESXi Image Builder.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Cargar archivo**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Imágenes de ESXi , en Administrar , haga clic en Importar imagen de ESXi .
vSphere Client	1 En la pestaña Imágenes de ESXi , haga clic en Importar imagen de ESXi en la parte superior derecha.

- 3 En la página Seleccionar imagen de ESXi del asistente Importar imagen de ESXi, desplácese hasta la imagen de ESXi que desea cargar y selecciónela.

- 4 Haga clic en **Siguiente**.



ADVERTENCIA: No cierre el asistente de importación. De lo contrario, el asistente de importación detendrá el proceso de carga.

- 5 (Opcional) En la ventana Advertencia de seguridad, seleccione una opción para gestionar la advertencia de certificado.

Una entidad de certificación de confianza no firma los certificados generados para hosts de vCenter Server y ESXi durante la instalación. A consecuencia de esto, cada vez que se establezca una conexión SSL con uno de estos sistemas, el cliente mostrará una advertencia.

Opción	Acción
Omitir	Haga clic en Omitir para seguir utilizando el certificado SSL actual e iniciar el proceso de carga.
Cancelar	Haga clic en Cancelar para cerrar la ventana y detener el proceso de carga.
Instalar este certificado y no mostrar ninguna advertencia de seguridad	Active esta casilla y haga clic en Omitir para instalar el certificado y dejar de recibir advertencias de seguridad.

- 6 Una vez que se cargue el archivo, haga clic en **Siguiente**.
- 7 (Opcional) Cree una línea base de actualización del host.
- Deje seleccionada la opción **Crear una línea base con la imagen de ESXi**.
 - Especifique un nombre y, opcionalmente, una descripción para la línea base de actualización del host.
- 8 Haga clic en **Finalizar**.

La imagen de ESXi que cargó aparece en el panel Imágenes de ESXi importadas. Puede obtener más información sobre los paquetes de software incluidos en la imagen de ESXi en el panel Paquetes de software.

Si también creó una línea base de actualización del host, la línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Qué hacer a continuación

Para actualizar los hosts en su entorno, deberá crear una línea base de actualización del host si no la creó aún.

Crear una línea base de actualización de host

Para actualizar los hosts en su entorno vSphere debe crear líneas base de actualización de host.

Prerequisitos

Cargue al menos una imagen de ESXi.

Procedimiento

- Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Administrar , en Líneas base del host , haga clic en Crear una nueva línea base .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Crear sobre la pestaña Líneas base .

- Escriba un nombre y, si desea, una descripción de la línea base.
- En la pestaña **Líneas base y grupos**, haga clic en **Crear** encima del panel **Líneas base**.
- En Tipo de línea base, seleccione **Actualización de host** y haga clic en **Siguiente**.
- En la página Imagen de ESXi, seleccione una imagen de actualización de host y haga clic en **Siguiente**.
- Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel **Líneas base** de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Editar una línea base de actualización de host

Puede cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización de host existente. No puede eliminar una imagen de actualización de host mediante la edición de la línea base de actualización de host.

En el vSphere Client, puede editar líneas base de actualización en la vista Administración de Update Manager Client.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

- Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 Desplácese hasta Administrar > Líneas base del host .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en el botón Hosts .

- Seleccione una línea base de actualización de host y haga clic en **Editar**, arriba del panel **Líneas base**.
- Edite el nombre y la descripción de la línea base y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- Para realizar los cambios, siga los pasos del asistente Editar línea base.
- En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

Eliminar imágenes de ESXi

Puede eliminar imágenes de ESXi del repositorio de Update Manager si ya no las necesita.

Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server que tenga registrado Update Manager y, en la página de inicio, haga clic en **Update Manager** en el icono Soluciones y aplicaciones.

Prerequisitos

Compruebe que las imágenes de ESXi no se incluyen en las líneas base. No puede eliminar imágenes que están incluidas en una línea base.

Procedimiento

- 1 Según la interfaz de Update Manager Client que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Update Manager 2 Seleccione la dirección IP de la instancia de Update Manager que utiliza la imagen de ESXi que desea eliminar. 3 Seleccione la pestaña Imágenes de ESXi
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Update Manager en Soluciones y aplicaciones. 2 Seleccione la vista Administración de Update Manager y haga clic en la pestaña Imágenes de ESXi.

- 2 En Imágenes de ESXi importadas, seleccione el archivo que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.
- 3 Haga clic en **Sí** para confirmar la eliminación.

La imagen de ESXi se elimina y deja de estar disponible en Imágenes de ESXi importadas.

Crear y editar una línea base de actualización de dispositivo virtual

Una línea base de actualización de dispositivo virtual contiene un conjunto de actualizaciones del sistema operativo y las aplicaciones instaladas en el dispositivo virtual. El proveedor del dispositivo virtual considera estas actualizaciones como una mejora.

Las líneas base de dispositivo virtual creadas consisten en un conjunto de reglas definidas por el usuario. Si agrega reglas que entran en conflicto, Update Manager muestra una ventana Actualizar conflicto de regla para que pueda resolverlos.

Las líneas base de dispositivos virtuales permiten actualizar los dispositivos virtuales a la versión más reciente disponible o a un número específico de versión.

■ [Crear una línea base de actualización de dispositivo virtual](#) página 91

Para actualizar dispositivos virtuales debe usar una línea base de actualización de dispositivo virtual. Es posible utilizar la línea base de actualización de dispositivos virtuales predefinida o bien crear líneas base de actualización de dispositivos virtuales personalizadas.

■ [Editar una línea base de actualización de dispositivo virtual](#) página 93

Puede cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización existente.

Crear una línea base de actualización de dispositivo virtual

Para actualizar dispositivos virtuales debe usar una línea base de actualización de dispositivo virtual. Es posible utilizar la línea base de actualización de dispositivos virtuales predefinida o bien crear líneas base de actualización de dispositivos virtuales personalizadas.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales , en Administrar , haga clic en Crear nueva línea base .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Crear encima del panel Líneas base.

- 3 Escriba un nombre y, si desea, una descripción de la línea base.
- 4 En Tipo de línea base, seleccione **Actualización de VA** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la página Opciones de actualización, seleccione las opciones **Proveedor** y **Dispositivo** en los menús desplegables respectivos.

Las opciones incluidas en estos menús dependen de las actualizaciones del dispositivo virtual que se descargan en el repositorio de Update Manager. Si no se descargan actualizaciones en el repositorio, las opciones disponibles serán **Todos los proveedores** y **Todos los productos**, respectivamente.

- 6 Seleccione una opción en el menú desplegable **Actualizar a**.

Opción	Descripción
Más reciente	Actualiza el dispositivo virtual a la versión más reciente.
Un número de versión específica	Actualiza el dispositivo virtual a una versión específica. Esta opción se encuentra disponible cuando se selecciona un proveedor y un nombre de dispositivo específicos.
No actualizar	No actualiza el dispositivo virtual.

- 7 Haga clic en **Agregar regla**.
- 8 (Opcional) Agregue varias reglas.
 - a Haga clic en **Agregar varias reglas**.
 - b Seleccione uno o todos los proveedores.
 - c Seleccione uno o todos los dispositivos.
 - d Seleccione una de las opciones de **Actualizar a** para aplicarla a los dispositivos seleccionados y haga clic en **Aceptar**.

Si crea varias reglas para aplicar al mismo dispositivo virtual, solo se aplicará la primera regla posible de la lista.
- 9 (Opcional) Resuelva cualquier conflicto que haya en las reglas que aplique.
 - a En la ventana Conflicto de regla de actualización, seleccione si desea mantener las reglas existentes, utilizar las reglas recientemente creadas o resolver el conflicto manualmente.
 - b Haga clic en **Aceptar**.
- 10 Haga clic en **Siguiente**.
- 11 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Editar una línea base de actualización de dispositivo virtual

Puede cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización existente.

Puede editar líneas base de actualización en la vista Administración de Update Manager Client.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales en Administrar , seleccione una línea base existente y haga clic en Editar definición de línea base existente .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Máquinas virtuales/dispositivos virtuales sobre el panel Líneas base. 2 Seleccione una línea base existente y haga clic en Editar sobre el panel Líneas base.

- 3 Edite el nombre y la descripción de la línea base y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 4 Edite las opciones de actualización y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

Eliminar líneas base

Puede eliminar líneas base que ya no necesite desde Update Manager. Al eliminar una línea base, se separa de todos los objetos a los que está unida.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales en Administrar , seleccione un las líneas que se eliminarán y haga clic en Editar la definición de la línea base .
vSphere Client	1 En el panel Líneas base de la pestaña Líneas base y grupos , seleccione las líneas base para eliminar y haga clic en Eliminar .

- 3 En el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en **Sí**.

Se eliminará la línea base.

Crear y administrar grupos de líneas base

Un grupo de líneas base consiste en un conjunto de líneas base sin conflictos. Los grupos de líneas base le permiten explorar y corregir objetos con respecto a varias líneas base al mismo tiempo.

Puede realizar una actualización orquestada de las máquinas virtuales al corregir la misma carpeta o centro de datos con respecto a un grupo de líneas base que contenga las siguientes líneas base:

- Actualizar VMware Tools para que coincida con el host
- Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host

Puede realizar una actualización orquestada de los hosts mediante un grupo de líneas base que contenga una sola línea base de actualización de host y varias líneas base de revisión o extensión.

Puede crear dos tipos de grupos de líneas base según el tipo de objeto al que desea aplicarlas:

- Grupos de líneas base para hosts
- Grupos de líneas base para máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Los grupos de líneas base que cree aparecerán en la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager Client.

Si el sistema vCenter Server se conecta a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On común, y hay varias instancias de Update Manager, los grupos de líneas base que cree no serán aplicables a todos los objetos de inventario administrados por otros sistemas vCenter Server en el grupo. Los grupos de líneas base son específicos de la instancia de Update Manager que seleccione.

Crear un grupo de líneas base de host

Puede combinar una línea base de actualización de host con varias líneas base de revisión o extensión, o bien combinar varias líneas base de revisión o extensión en un grupo de líneas base.

NOTA: Puede hacer clic en **Finalizar** en el asistente Nuevo grupo de líneas base y agregarle líneas base en una etapa posterior.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 En la pestaña **Líneas base y grupos**, haga clic en **Crear** encima del panel Grupos de líneas base.
- 3 Según el cliente que utilice para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Líneas base de host, en Administrar, haga clic en Crear en el panel Grupos de líneas base. 2 Escriba un nombre único para el grupo de líneas base y haga clic en Siguiente.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Líneas base y grupos, haga clic en Crear sobre el panel Grupos de líneas base. 2 Escriba un nombre único para el grupo de líneas base. 3 En Tipo de grupo de líneas base, seleccione Grupo de líneas base de host y haga clic en Siguiente.

- 4 Seleccione una línea base de actualización de host para incluirla en el grupo de líneas base.

- 5 (Opcional) Si usa vSphere Client, cree una nueva línea base de actualización de host haciendo clic en **Crear una nueva línea base de actualización de host**, en la parte inferior de la página Actualizaciones. A continuación, complete el asistente Nueva línea base.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione las líneas base de revisión que desee incluir en el grupo de líneas base.
- 8 (Opcional) Si usa vSphere Client, cree una nueva línea base de revisión haciendo clic en **Crear una nueva línea base de revisión de host**, en la parte inferior de la página Revisiones. A continuación, complete el asistente Nueva línea base.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Seleccione las líneas base de extensión que desee incluir en el grupo de líneas base.
- 11 (Opcional) Si usa vSphere Client, cree una nueva línea base de extensión haciendo clic en **Crear una nueva línea base de extensión**, en la parte inferior de la página Revisiones. A continuación, complete el asistente Nueva línea base.
- 12 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

El grupo de líneas base de host aparece en el panel Grupos de líneas base.

Crear un grupo de líneas base de máquina virtual y dispositivo virtual

Puede combinar líneas base de actualización en un grupo de líneas base de máquinas virtuales y dispositivos virtuales.

NOTA: Puede hacer clic en **Finalizar** en el asistente Nuevo grupo de líneas base en cualquier momento para guardar su grupo de líneas base y agregar líneas base a este grupo en el futuro.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales , en Administrar , haga clic en Crear nuevo grupo de definición de líneas base .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , haga clic en Crear encima del panel Grupos de líneas base. 2 En el asistente Nuevo grupo de líneas base, en Tipo de grupo de líneas base, seleccione Grupo de líneas base de máquinas virtuales y dispositivos virtuales .

- 3 Escriba un nombre para el grupo de líneas base y haga clic en **Siguiente**.
- 4 Para cada tipo de actualización (dispositivo virtual, hardware virtual y VMware Tools), seleccione una de las líneas base de actualización disponibles que vaya a incluir en el grupo de líneas base.

NOTA: Si desea realizar la corrección de solo los dispositivos virtuales, se omitirán las actualizaciones de las máquinas virtuales y a la inversa. Si una carpeta contiene máquinas virtuales y dispositivos virtuales, las actualizaciones apropiadas se aplican a cada tipo de objeto.

- 5 (Opcional) En vSphere Client, cree una nueva línea base de actualización de dispositivos virtuales haciendo clic en **Crear una nueva línea base de actualización de dispositivo virtual** en la parte inferior de la página Actualizaciones y complete el asistente Nueva línea base.

Después de que complete el asistente Nueva línea base, regresará al asistente Nuevo grupo de líneas base.

- 6 Haga clic en **Siguiente**.
- 7 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

El nuevo grupo de líneas base aparece en el panel Grupos de líneas base.

Editar un grupo de líneas base

Puede cambiar el nombre y el tipo de un grupo de líneas base existente, así como agregar o eliminar las líneas base de actualización y revisión de un grupo de líneas base.

En el vSphere Client, puede editar grupos de líneas base en la vista Administración de Update Manager Client.

Prerequisitos

Solo puede editar grupos de líneas base si tiene el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales en Administrar , seleccione un grupo de líneas base existente y haga clic en Editar definición del grupo de líneas base existente .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , seleccione el tipo de grupo de líneas base que va a editar haciendo clic en Hosts o en Máquinas virtuales/dispositivos virtuales . 2 Seleccione un grupo de líneas base en el panel Grupos de líneas base y haga clic en Editar encima del panel.

- 3 Edite el nombre del grupo de líneas base.
- 4 (Opcional) Cambie las líneas base de actualizaciones incluidas (si existe alguna).
- 5 (Opcional) Cambie las líneas base de revisiones incluidas (si existe alguna).
- 6 (Opcional) Cambie las líneas base de extensiones incluidas (si existe alguna).
- 7 Examine la página Listo para finalizar y haga clic en **Aceptar**.

Agregar líneas base a un grupo de líneas base

Puede agregar una línea base de revisión, extensión o actualización a un grupo de líneas base existente.

En vSphere Client, puede agregar líneas base a grupos de líneas base desde la vista Administración de Update Manager Client.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales en Administrar , seleccione un grupo de líneas base existente y haga clic en Editar definición del grupo de líneas base existente .
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , seleccione el tipo de grupo de líneas base que va a editar haciendo clic en Hosts o en Máquinas virtuales/dispositivos virtuales . 2 Seleccione un grupo de líneas base en el panel Grupos de líneas base y haga clic en Editar encima del panel.

- 3 Desde el panel Grupos de líneas base, seleccione un grupo de líneas base y expándalo para ver las líneas base incluidas.
- 4 Seleccione una línea base de la lista en el panel Líneas base y haga clic en la flecha derecha.

La línea base se agregará al grupo de líneas base seleccionado.

Eliminar líneas base de un grupo de líneas base

Puede eliminar líneas base individuales de los grupos de líneas base existentes.

En el vSphere Client, puede editar el contenido de grupos de líneas base en la vista Administración de Update Manager Client.

Prerequisitos**Procedimiento**

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales en Administrar , seleccione un grupo de líneas base existente y expándalo para ver las líneas base incluidas.
vSphere Client	1 En la pestaña Líneas base y grupos , seleccione el tipo de grupo de líneas base que va a editar haciendo clic en Hosts o en Máquinas virtuales/dispositivos virtuales . 2 Seleccione un grupo de líneas base en el panel Grupos de líneas base y expándalo para ver las líneas base incluidas.

- 3 Seleccione una línea base del panel Grupos de líneas base de la derecha y haga clic en la flecha izquierda.

La línea base se eliminará del grupo de líneas base seleccionado.

Eliminación de grupos de líneas base

Puede eliminar grupos de líneas base que ya no necesite desde Update Manager. Al eliminar un grupo de líneas base, se separa de todos los objetos a los que está unido.

En el vSphere Client, puede eliminar grupos de líneas base desde la vista Administración de Update Manager Client.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 En la pestaña Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales en Administrar , seleccione un grupo de líneas base existente y haga clic en Eliminar .
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 En la pestaña Líneas base y grupos, seleccione el tipo de grupo de líneas base que va a editar haciendo clic en Hosts o en Máquinas virtuales/dispositivos virtuales. 2 Seleccione un grupo de líneas base en el panel Grupos de líneas base y haga clic en Eliminar.

- 3 En el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en **Sí**.

Se elimina el grupo de líneas base.

Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos

Para ver la información de cumplimiento y examinar los objetos del inventario con respecto a las líneas base y los grupos de líneas base, primero debe asociar líneas base y grupos de líneas base existentes a estos objetos. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos.

Prerequisitos

- Compruebe si tiene el privilegio **Adjuntar línea base**.
- Compruebe que todas las líneas base o grupos de líneas base que desea utilizar ya hayan sido creados. Solo se pueden crear líneas base y grupos de líneas base desde el complemento de Update Manager Client para vSphere Client.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Seleccione el tipo de objeto en el navegador de objetos de vSphere Web Client o vSphere Client.

Por ejemplo, **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**.

- 3 Seleccione el objeto en el inventario y, a continuación, Update Manager.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	Seleccione Administrar pestaña > Update Manager .
vSphere Client	Seleccione la pestaña Update Manager .

- 4 Haga clic en **Asociar** y seleccione los tipos de líneas base que desea asociar.
 - a En el panel Líneas base individuales, seleccione una línea base o más para asociar al objeto.
 - b En el panel Grupos de líneas base, seleccione un grupo de líneas base o más para asociar al objeto.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Qué hacer a continuación

Examine el objeto seleccionado con respecto a las líneas base asociadas.

Separar líneas base y grupos de líneas base de los objetos

Puede separar las líneas base y los grupos de líneas base de los objetos a los que se adjuntan directamente. Puesto que los objetos de vSphere pueden tener propiedades heredadas, tal vez tenga que seleccionar el objeto contenedor en donde está unida la línea base o grupo de líneas base y luego separarlo del objeto contenedor.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Adjuntar línea base**.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.
- 2 Seleccione el tipo de objeto en el navegador de objetos de vSphere Web Client o vSphere Client.
Por ejemplo, **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**.
- 3 Seleccione el objeto en el inventario y, a continuación, Update Manager.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	Seleccione Administrar pestaña > Update Manager .
vSphere Client	Seleccione la pestaña Update Manager .

- 4 Elimine una línea base o un grupo de líneas base que ya no necesita.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ul style="list-style-type: none"> ■ Para eliminar una línea base, selecciónela y haga clic en Separar en la esquina superior izquierda del panel Líneas base asociadas. ■ Para eliminar un grupo de líneas base, selecciónelo en el menú desplegable Grupos de líneas base asociados y haga clic en Separar en la esquina superior derecha del menú desplegable Grupos de líneas base asociados.
vSphere Client	<ul style="list-style-type: none"> ■ Para eliminar una línea base, haga clic con el botón derecho en la línea base o grupo de líneas base que va a eliminar y seleccione Separar línea base. ■ Para eliminar un grupo de líneas base, haga clic con el botón derecho en la línea base o grupo de líneas base que va a eliminar y seleccione Separar grupo de líneas base.

- 5 En el cuadro de diálogo Separar grupo de líneas base, seleccione las entidades de las que desea separar la línea base o el grupo de líneas base.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

La línea base o el grupo de líneas base que separe ya no aparecerán incluidos en el panel Líneas base asociadas ni en el menú desplegable Grupos de líneas base asociados.

Explorar objetos de vSphere y ver los resultados de la exploración

11

La exploración es el proceso en el que los atributos de un conjunto de hosts, máquinas o dispositivos virtuales se evalúan en relación a las revisiones, extensiones y actualizaciones incluidas en las líneas base o grupos de líneas base adjuntados.

Puede configurar Update Manager para que explore máquinas virtuales y dispositivos virtuales, además de hosts ESXi iniciando manualmente o programando exploraciones para generar información de cumplimiento. Para generar información de cumplimiento y ver los resultados de la exploración, debe adjuntar las líneas base y los grupos de líneas base a los objetos que explore.

Para iniciar o programar exploraciones, debe tener el privilegio **Explorar en busca de revisiones, extensiones y actualizaciones aplicables**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78.

Puede explorar objetos de vSphere desde la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Iniciar una exploración de hosts ESXi de forma manual,”](#) página 102
- [“Iniciar una exploración de máquinas virtuales y dispositivos virtuales de forma manual,”](#) página 102
- [“Iniciar una exploración de un objeto contenedor en Update Manager Web Client de forma manual,”](#) página 103
- [“Programar una exploración,”](#) página 104
- [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104

Iniciar una exploración de hosts ESXi de forma manual

Antes de la corrección, debe realizar una exploración de los objetos de vSphere en las líneas base y los grupos de líneas base conectados. Para ejecutar de inmediato una exploración de hosts en el inventario de vSphere, inicie una exploración desde Update Manager Web Client; más adelante, realice la preconfiguración y correcciones desde el complemento de Update Manager Client para vSphere Client.

Procedimiento

- 1 Use el vSphere Client o el vSphere Web Client para conectarse a un sistema de vCenter Server con el cual Update Manager esté registrado.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Hosts y clústeres. 2 En el navegador de objetos del inventario, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host y seleccione Update Manager > Buscar actualizaciones.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Inventario > Hosts y clústeres, en la barra de navegación. 2 En el navegador de objetos, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host y seleccione Examinar.

Se abrirá el asistente Examinar.

- 2 Seleccione los tipos de actualizaciones que desea buscar.
Puede buscar **Revisiones y extensiones** y **Actualizaciones**.
- 3 Haga clic en **Aceptar**.

Se examinan el host o el objeto de contenedor seleccionados con respecto a todas las revisiones, las extensiones y las actualizaciones en las líneas base asociadas.

Qué hacer a continuación

Realice copias intermedias del objeto de inventario examinado y corrijalo en el complemento de Update Manager para vSphere Client.

Iniciar una exploración de máquinas virtuales y dispositivos virtuales de forma manual

Puede examinar las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en el inventario de vSphere con respecto a líneas base y grupos de líneas base asociados desde vSphere Web Client mediante Update Manager Web Client. Más adelante, puede realizar operaciones de preconfiguración y corrección desde el complemento de Update Manager Client para vSphere Client.

Después de importar un dispositivo virtual creado con VMware Studio en vSphere Web Client, inícielo para que pueda detectarse como un dispositivo virtual.

Procedimiento

- 1 Use el vSphere Client o el vSphere Web Client para conectarse a un sistema de vCenter Server con el cual Update Manager esté registrado.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Máquinas virtuales y plantillas. 2 En el navegador de objetos del inventario, haga clic con el botón derecho en una máquina virtual y seleccione Update Manager > Buscar actualizaciones.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Inventario > Máquinas virtuales y plantillas, en la barra de navegación. 2 En el navegador de objetos, haga clic con el botón derecho en una máquina virtual y seleccione Examinar.

Se abrirá el asistente Examinar.

- 2 Seleccione los tipos de actualizaciones que desea buscar.

Puede buscar **Actualizaciones de dispositivos virtuales**, **Actualizaciones de VMware Tools** y **Actualizaciones de hardware de máquinas virtuales**.

- 3 Haga clic en **Aceptar**.

Las máquinas y los dispositivos virtuales se examinarán con respecto a las líneas base asociadas, de acuerdo con las opciones seleccionadas.

Qué hacer a continuación

Realice copias intermedias del objeto de inventario examinado y corrija en el complemento de Update Manager para vSphere Client.

Iniciar una exploración de un objeto contenedor en Update Manager Web Client de forma manual

Para iniciar una exploración simultánea de hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales que forman parte de un centro de datos o de una carpeta de centro de datos en el inventario de vSphere, puede iniciar una exploración con respecto a las líneas base y los grupos de líneas base asociados desde Update Manager Web Client.

Después de importar un dispositivo virtual creado con VMware Studio en vSphere Web Client, inícielo para que pueda detectarse como un dispositivo virtual.

Procedimiento

- 1 Use el vSphere Web Client para conectarse a un sistema de vCenter Server con el cual Update Manager esté registrado.
- 2 En el navegador de objetos del inventario, haga clic con el botón derecho en una instancia de vCenter Server, un centro de datos, un clúster o una carpeta de máquina virtual y seleccione **Update Manager > Buscar actualizaciones**.

Se abrirá el asistente Examinar.

- 3 Seleccione los tipos de actualizaciones que desea buscar.

Para los hosts de ESXi en el objeto contenedor, puede buscar **Revisiones y extensiones** y **Actualizaciones**.

Para las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en el centro de datos, puede buscar **Actualizaciones de dispositivos virtuales**, **Actualizaciones de VMware Tools** y **Actualizaciones de hardware de máquinas virtuales**.

- 4 Haga clic en **Aceptar**.

El objeto de inventario seleccionado y todos los objetos secundarios se examinarán con respecto a las líneas base asociadas, de acuerdo con las opciones seleccionadas. Cuanto más grande es la infraestructura virtual y más alta es la ubicación dentro de la jerarquía de objetos en la que se inicia la exploración, más tarda en completarse la operación.

Qué hacer a continuación

Realice copias intermedias del objeto de inventario examinado y corrija en el complemento de Update Manager para vSphere Client.

Programar una exploración

Puede configurar vSphere Client para explorar máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts ESXi a horas o intervalos específicos que sean de su comodidad.

Procedimiento

- 1 Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server con Update Manager registrado y seleccione **Inicio > Administración > Tareas programadas**.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, especifique la instancia de Update Manager que desea utilizar para programar una tarea de exploración seleccionando el nombre del sistema vCenter Server correspondiente en la barra de navegación.
- 2 Haga clic en **Nuevo** en la barra de herramientas para abrir el cuadro de diálogo Programar tarea.
- 3 Seleccione **Buscar actualizaciones** y haga clic en **Aceptar**
- 4 Seleccione el tipo de objeto de la infraestructura de vSphere que se explorará y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En el árbol de inventarios, seleccione el objeto inventario que desea explorar y haga clic en **Siguiente**.
También se explorarán todos los objetos secundarios del objeto que seleccione.
- 6 Seleccione los tipos de actualizaciones que desea buscar y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Introduzca un nombre único y, si desea, una descripción para la exploración.
- 8 Establezca una frecuencia y la hora de inicio para la tarea y haga clic en **Siguiente**.
- 9 (Opcional) Especifique una o más direcciones de correo electrónico a donde enviar los resultados y haga clic en **Siguiente**.

Debe establecer la configuración de correo para el sistema vCenter Server para habilitar esta opción.
- 10 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La tarea de exploración aparece en la vista **Tareas programadas** de vSphere Client.

Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere

Update Manager explora objetos para determinar cómo cumplen con las líneas base y los grupos de líneas base adjuntados. Puede revisar el cumplimiento examinando los resultados de una sola máquina virtual, dispositivo virtual, plantilla o host ESXi, así como para un grupo de máquinas virtuales, dispositivos o hosts.

Los grupos admitidos de máquinas virtuales, dispositivos o hosts ESXi incluyen objetos contenedores de la infraestructura virtual tales como carpetas, vApps, clústeres y centros de datos.

Las líneas base y los grupos de líneas base interactúan con las máquinas virtuales, dispositivos virtuales, plantillas y hosts de las siguientes maneras:

- Los objetos deben tener una línea base o grupos de líneas base adjuntados que serán examinados para verificar la información de cumplimiento.
- El cumplimiento con líneas base y grupos de líneas base se evalúa al momento de la visualización, de modo que es posible que se produzca una breve pausa mientras se recopila información, a fin de asegurar que toda la información sea actual.
- El estado de cumplimiento se muestra en función de los privilegios. A los usuarios con el privilegio de ver un contenedor, pero no todo el contenido del contenedor se les muestra el cumplimiento global de todos los objetos que hay en el mismo. Si un usuario no tiene el permiso para ver un objeto, su contenido o una máquina virtual en particular, no se muestran los resultados de esas exploraciones. Para ver el estado de cumplimiento, el usuario debe tener además el privilegio para ver el estado de cumplimiento de un objeto en el inventario. Los usuarios con privilegios para corregir frente a revisiones, extensiones y actualizaciones y para almacenar provisionalmente revisiones y extensiones en un objeto de inventario específico, pueden ver el estado de cumplimiento del mismo objeto incluso si no tienen el privilegio para ver cumplimiento. Para obtener más información sobre los privilegios de Update Manager, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*.

En la jerarquía de infraestructura de vSphere, la línea base y los grupos de líneas base que adjunte objetos contenedores se adjuntan también a los objetos secundarios. Por consiguiente, también se hereda el estado de cumplimiento computado. Por ejemplo, una línea base o grupo de líneas base adjuntado a una carpeta es heredado por todos los objetos de la carpeta (incluidas las subcarpetas), pero el estado de las línea base o grupos de líneas base se propaga hacia arriba, desde los objetos contenidos a la carpeta. Piense en una carpeta que contiene dos objetos A y B. Si adjunta una línea base (línea base 1) a la carpeta, tanto A como B heredan la línea base 1. Si el estado de la línea base no cumple para A y sí cumple para B, el estado general de la línea base 1 frente a la carpeta es sin cumplimiento. Si adjunta otra línea base (línea base 2) a B, y la línea base 2 no es compatible con B, el estado general de la carpeta es no compatible.

NOTA: Después de descargar notificaciones de retirada de revisiones, Update Manager marca las revisiones retiradas pero el estado de cumplimiento de estas no se actualiza automáticamente. Debe realizar un análisis para ver el estado de cumplimiento actualizado de las revisiones afectadas por la retirada.

Ver la información de cumplimiento para los objetos de vSphere

Puede examinar la información de cumplimiento de las máquinas virtuales, los dispositivos virtuales y los hosts en comparación con las líneas base y los grupos de líneas base que asocia.

Cuando selecciona un objeto contenedor, puede ver el estado de cumplimiento general de las líneas base asociadas, así como los estados de cumplimiento individuales. Si selecciona una línea base individual asociada al objeto contenedor, podrá observar el estado de cumplimiento de la línea base.

Si selecciona una máquina virtual, un dispositivo o un host individual, podrá observar el estado de cumplimiento general del objeto seleccionado en comparación con todas las líneas base asociadas y la cantidad de actualizaciones. Si selecciona una línea base individual asociada a este objeto, podrá observar la cantidad de actualizaciones agrupadas por el estado de cumplimiento de dicha línea base.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

- 2 Seleccione el tipo de objeto para el que desea ver la información de cumplimiento.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Según la información de cumplimiento que desee ver, realice los siguientes pasos: <ol style="list-style-type: none"> a Para ver la información de cumplimiento del host, seleccione Inicio > Hosts y clústeres y, a continuación, seleccione un host, un clúster o un centro de datos o una instancia de vCenter Server. b Para ver la información de cumplimiento de la máquina virtual, seleccione Inicio > Máquinas virtuales y plantillas y, a continuación, seleccione una máquina virtual, una carpeta o un dispositivo virtual. 2 Seleccione la pestaña Administrar y, a continuación, seleccione la pestaña Update Manager.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Según la información de cumplimiento que desee ver, realice los siguientes pasos: <ol style="list-style-type: none"> a Para ver la información de cumplimiento del host, seleccione Inicio > Inventario > Hosts y clústeres y, a continuación, seleccione un host, un clúster o un centro de datos o una instancia de vCenter Server. b Para ver la información de cumplimiento de la máquina virtual, seleccione Inicio > Inventario > Máquinas virtuales y plantillas y, a continuación, seleccione una máquina virtual, una carpeta o un dispositivo virtual. 2 Seleccione la pestaña Update Manager.

- 3 Seleccione una de las líneas base asociadas para ver la información de cumplimiento del objeto con respecto a esa línea base.

Revisar el cumplimiento con objetos de vSphere individuales

Los resultados de la exploración proporcionan información sobre el grado de cumplimiento con las líneas base y los grupos de líneas base adjuntadas. Puede obtener información sobre objetos de vSphere individuales y sobre revisiones, extensiones y actualizaciones incluidas en una línea base o un grupo de líneas base.

La siguiente información se incluye en los resultados de la exploración:

- La última vez que se completó una exploración en este nivel.
- La cantidad total de actualizaciones que no cumplen, incompatibles, desconocidas y que cumplen.
- Para cada línea base o grupo de líneas base. la cantidad de máquinas virtuales, dispositivos o hosts que son aplicables, que no cumplen, que son incompatibles, desconocidos o que sí cumplen.
- Para cada línea base o grupo de líneas base. la cantidad de actualizaciones que son aplicables a máquinas virtuales, dispositivos o hosts específicos.

Procedimiento

- 1 Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server con Update Manager registrado y seleccione **Inicio > Inventario**.
- 2 Seleccione el tipo de objeto para el que desea ver los resultados de la exploración.
Por ejemplo, **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**.
- 3 Seleccione un objeto individual del inventario, como una máquina virtual, un dispositivo virtual o un host.
- 4 Haga clic en la pestaña **Update Manager**.

- 5 Seleccione un grupo de líneas base o una línea base.

Seleccione **Todos los grupos y líneas base independientes** en el panel Grupos de líneas base adjuntos y **Todos** en el panel Líneas base adjuntas para ver el cumplimiento general de todas las líneas base y los grupos de líneas base adjuntos.

- 6 En el panel Cumplimiento, seleccione el estado de cumplimiento **Todo aplicable** para ver el estado de cumplimiento general del objeto seleccionado.

El objeto seleccionado, junto con el número de revisiones, actualizaciones y extensiones (si el objeto seleccionado es un host) aparecerán en el panel inferior de la pestaña **Update Manager**.

- 7 Haga clic en el vínculo de un número en el panel inferior de la pestaña Update Manager para ver más detalles sobre las actualizaciones.

Columna	Descripción
Revisiones	El vínculo indica el número de revisiones en el estado de cumplimiento seleccionado y abre la ventana Detalles de revisión.
Actualizaciones	El vínculo indica el número de actualizaciones en el estado de cumplimiento seleccionado y abre la ventana Detalles de actualización.
Extensiones	El vínculo indica el número de extensiones en el estado de cumplimiento seleccionado y abre la ventana Detalles de extensión.
Registro de cambios	El vínculo está disponible solo si la actualización en la línea base puede aplicarse al dispositivo virtual seleccionado. El vínculo abre la ventana Detalles del registro de cambios del dispositivo virtual.

Vista de cumplimiento

La información sobre los estados de cumplimiento de los objetos del inventario de vSphere seleccionados en relación con las líneas base y los grupos de líneas base que adjunte aparece en la vista de cumplimiento de Update Manager Client.

La información aparece en cuatro paneles.

Tabla 11-1. Paneles de la pestaña de Update Manager

Panel	Descripción
Grupos de líneas base adjuntos	Muestra todos los grupos de líneas base adjuntos al objeto seleccionado. Si selecciona Todos los grupos y las líneas base independientes , aparecen todas las líneas base adjuntas en el panel Líneas base adjuntas. Si selecciona un grupo de líneas base individual, solo las líneas base de ese grupo aparecen en el panel Líneas base adjuntas.
Líneas base adjuntas	Muestra las líneas base adjuntas al objeto seleccionado e incluidas en el grupo de líneas base seleccionado.

Tabla 11-1. Paneles de la pestaña de Update Manager (Continua)

Panel	Descripción
Cumplimiento	<p>Contiene un gráfico de cumplimiento que cambia dinámicamente según el objeto de inventario, los grupos de líneas base y las líneas base que seleccione. El gráfico representa la distribución porcentual de las máquinas virtuales, los dispositivos o hosts de un objeto contenedor seleccionado que tienen un estado de cumplimiento concreto en relación con las líneas base seleccionadas.</p> <p>Si selecciona un host individual, una máquina virtual o un dispositivo, el color del gráfico aparece sólido y representa un estado de cumplimiento único.</p> <p>Encima del gráfico aparecen los siguientes estados de cumplimiento:</p> <p>Todos los que correspondan Número total de objetos de inventario para los que se calcula el cumplimiento. Este número es el total de objetos en el objeto contenedor de inventario seleccionado menos los objetos en los que no se aplican las líneas base seleccionadas.</p> <p>La aplicabilidad de una línea base se determina dependiendo de si se adjunta directamente a la máquina virtual, al dispositivo o al host o, por el contrario, si se adjunta a un objeto contenedor. La aplicabilidad también depende de si la línea base contiene revisiones, extensiones o actualizaciones aplicables al objeto seleccionado.</p> <p>No compatible Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado que no son compatibles con, al menos, una revisión, extensión o actualización de las líneas base o grupos de líneas base seleccionados.</p> <p>Incompatible Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado que no se pueden corregir en relación a las líneas base o grupos de líneas base seleccionados. El estado Incompatible necesita más atención e investigación para determinar la razón de la incompatibilidad. Para obtener más información sobre la incompatibilidad, consulte los datos de la revisión, la extensión o la actualización.</p> <p>Desconocido Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado que no se exploran en relación con, al menos, una revisión, extensión o actualización de las líneas base o grupos de líneas base seleccionados.</p> <p>Compatible Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado.</p>
Panel inferior	<p>La información de este panel depende de si selecciona un objeto individual o un objeto contenedor.</p> <p>Si selecciona un objeto contenedor, el panel inferior de la pestaña Update Manager muestra la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Lista de máquinas virtuales, dispositivos o hosts que cumplen las selecciones de los paneles Grupos de líneas base adjuntados, Líneas base adjuntadas y Cumplimiento. ■ Cumplimiento general de los objetos en relación con las revisiones, extensiones o actualizaciones incluidas en las líneas base y los grupos de líneas base seleccionados.

Tabla 11-1. Paneles de la pestaña de Update Manager (Continua)

Panel	Descripción
	<p>Si selecciona un objeto individual (como una máquina virtual, un dispositivo o un host), el panel inferior de la pestaña Update Manager muestra la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Número de revisiones, extensiones o actualizaciones incluidas en la línea base o los grupos de líneas base que seleccione. ■ Número de revisiones o extensiones preconfiguradas para un host. ■ Cumplimiento general de los objetos en relación con las revisiones, extensiones o actualizaciones incluidas en las líneas base y los grupos de líneas base seleccionados. ■ Proveedor, producto, versión, cumplimiento, fecha de versión, así como registro de cambios del dispositivo virtual seleccionado, en relación con la línea base de actualización adjuntada.

Estados de cumplimiento de las actualizaciones

En Update Manager, actualización se refiere a todas las revisiones, extensiones y actualizaciones que se pueden aplicar con Update Manager. El estado de cumplimiento de las actualizaciones en las líneas base y los grupos de líneas base que se asocian a objetos en su inventario se calcula después de examinar el objeto de destino.

Conflicto	La actualización entra en conflicto con una actualización existente en el host o con otra actualización en el repositorio de revisiones de Update Manager. Update Manager informa el tipo de conflicto. Un conflicto no indica problemas en el objeto de destino. Solo significa que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede realizar operaciones de exploración, corrección y preconfiguración. En la mayoría de los casos, puede realizar acciones para resolver el conflicto.
Nuevo módulo en conflicto	La actualización de host es un nuevo módulo que proporciona software por primera vez, pero está en conflicto con una actualización existente en el host o con otras actualizaciones en el repositorio de Update Manager. Update Manager informa el tipo de conflicto. Un conflicto no indica problemas en el objeto de destino. Solo significa que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede realizar operaciones de exploración, corrección y preconfiguración. En la mayoría de los casos, deben realizarse acciones para resolver el conflicto.
Hardware incompatible	El hardware del objeto seleccionado es incompatible o no posee recursos suficientes para admitir la actualización. Por ejemplo, cuando examina una actualización de host con respecto a un host de 32 bits o si un host no posee suficiente RAM.
Instalado	El estado de cumplimiento Instalado indica que la actualización se encuentra instalada en el objeto de destino y no se requiere ninguna otra acción por parte del usuario.
Ausente	El estado de cumplimiento Ausente indica que la actualización es aplicable al objeto de destino, pero aun no se instaló. Debe realizarse una corrección en el objeto de destino con esta actualización de modo que la actualización sea compatible.

Paquete ausente	Este estado ocurre cuando los metadatos de la actualización están en el almacén pero la carga útil de binarios correspondiente está ausente. Entre los motivos posibles se encuentran que el producto no posea una actualización para una configuración regional determinada; el repositorio de revisiones de Update Manager se borró o está dañado, y Update Manager ya no tiene acceso a Internet para descargar actualizaciones; o se borró de forma manual un paquete de actualizaciones desde el repositorio de Update Manager.
Nuevo módulo	El estado de cumplimiento Nuevo módulo indica que la actualización es un nuevo módulo. Una actualización en este estado de cumplimiento no se puede instalar si forma parte de una línea base de revisión de host. Cuando forma parte de una línea base de extensión de host, el estado de Nuevo módulo significa que el módulo está ausente en el host y puede provisionarse mediante una corrección. El estado de cumplimiento de la línea base depende del tipo de línea base que contiene la actualización en estado de Nuevo módulo. Si la línea base es una línea base de revisión de host, el estado general de la línea base es Compatible. Si la línea base es una línea base de extensión de host, el estado general de la línea base es No compatible.
No aplicable	El estado de cumplimiento No aplicable indica que la revisión no es aplicable al objeto de destino. Es posible que una revisión se encuentre en estado de cumplimiento No aplicable por alguno de los siguientes motivos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Existen otras revisiones en el repositorio de revisiones de Update Manager que dejan obsoleta a esta revisión. ■ La actualización no se aplica al objeto de destino.
No instalable	No se puede instalar la actualización. La operación de exploración puede ser correcta en el objeto de destino, pero no se puede realizar la corrección.
Convertido en obsoleto por el host	Este estado de cumplimiento se aplica en mayor medida a las revisiones. El objeto de destino tiene una versión más nueva de la revisión. Por ejemplo, si una revisión posee varias versiones, después de aplicar la última versión al host, las versiones anteriores de la revisión se encuentran en estado de cumplimiento Convertido en obsoleto por el host.
Con copia intermedia	Este estado de cumplimiento se aplica a las revisiones de host y a las extensiones de host. Indica que la actualización se copió del repositorio de Update Manager al host, pero aun no se instaló. El estado de cumplimiento Con copia intermedia puede ocurrir solo cuando se examinan hosts que ejecutan ESXi5.0 y posteriores.
Desconocido	Una revisión estará en estado desconocido para un objeto de destino hasta que Update Manager examina el objeto correctamente. Es posible que una exploración no sea correcta si el objeto de destino es de una versión no admitida, si Update Manager no posee los metadatos o si los metadatos de la revisión están dañados.
Actualización no admitida	La ruta de acceso de actualización no es una opción posible. Por ejemplo, la versión de hardware actual de la máquina virtual es superior a la versión más reciente que admite el host.

Estados de cumplimiento de línea base y grupo de líneas base

Los estados de cumplimiento se calculan luego de examinar los objetos en el inventario con respecto a las líneas base o los grupos de líneas base asociados. Update Manager calcula el estado de cumplimiento en base a la capacidad de aplicación de las revisiones, extensiones y actualizaciones que contienen las líneas base o los grupos de líneas base asociados.

Compatible

El estado Compatible indica que un objeto de vSphere es compatible con todas las líneas base de un grupo de líneas base asociado o con todas las revisiones, extensiones y actualizaciones en una línea base asociada. El estado Compatible no requiere ninguna acción. Si una línea base contiene revisiones o actualizaciones que no son relevantes para el objeto de destino, las actualizaciones individuales, y las líneas base o los grupos de líneas base que las contienen serán considerados como no aplicables y representados como compatibles. También son Compatibles los hosts con líneas base de revisión asociadas que contienen extensiones o revisiones en estado Convertido en obsoleto por el host.

El estado Compatible sucede en las siguientes condiciones:

- Los objetos de destino son compatibles con las líneas base y los grupos de líneas base cuando todas las actualizaciones en la línea base o el grupo de líneas base están instaladas en el objeto de destino, fueron convertidas en obsoletas por el host, o no son aplicables al objeto de destino.
- Las actualizaciones en una línea base son compatibles cuando se instalan en el objeto de destino o no son aplicables al objeto.

No compatible

El estado No compatible indica que una línea base o más en un grupo de líneas base, o una o más revisiones, extensiones o actualizaciones en una línea base, son aplicables al objeto de destino, pero no están instaladas (están ausentes) en el destino. Debe corregir el objeto de destino para que sea compatible.

Cuando una línea base contiene una actualización no compatible, el estado general de la línea base es No compatible. Cuando un grupo de líneas base contiene una línea base no compatible, el estado general del grupo de líneas base es No compatible. El estado no compatible tiene prioridad sobre los estados Incompatible, Desconocido y Compatible.

Desconocido

Cuando se asocia una línea base o un grupo de líneas base a un objeto de vSphere y no se examina el objeto, el estado del objeto de vSphere con respecto a la línea base o el grupo de líneas base es Desconocido. Este estado indica que se requiere una operación de exploración, que ocurrió un error en la exploración o que se inició una exploración en una plataforma no admitida (por ejemplo, se realizó una exploración de VMware Tools en una máquina virtual que se ejecuta en un host ESX 3.5).

Cuando una línea base contiene actualizaciones en los estados Compatible y Desconocido, el estado general de la línea base es Desconocido. Cuando un grupo de líneas base contiene tanto líneas base desconocidas como líneas base compatibles, el estado general del grupo de líneas base es Desconocido. El estado de cumplimiento Desconocido tiene prioridad sobre el estado Compatible.

Incompatible

El estado Incompatible requiere atención y otras acciones. Debe identificar el motivo de la incompatibilidad mediante más pruebas. Es posible corregir los objetos en este estado, pero no existen garantías de que la operación se realizará correctamente. En la mayoría de los casos, Update Manager proporciona detalles suficientes sobre la incompatibilidad. Para obtener más información sobre el estado de cumplimiento Incompatible, consulte [“Estado de cumplimiento Incompatible,”](#) página 191.

Cuando una línea base contiene actualizaciones en los estados Incompatible, Compatible y Desconocido, el estado general de la línea base es Incompatible. Cuando un grupo de líneas base contiene líneas base en estado Incompatible, Desconocido y Compatible, el estado general del grupo de líneas base es Incompatible. El estado de cumplimiento Incompatible tiene prioridad sobre los estados de cumplimiento Compatible y Desconocido.

Ver detalles de revisión

La ventana Detalles de revisión muestra una tabla de las revisiones ordenadas de acuerdo con su estado de cumplimiento con la máquina virtual o host seleccionado.

El resumen de cumplimiento sobre la tabla en la ventana Detalles de revisión representa el número de revisiones aplicables, revisiones faltantes (que no cumplen), revisiones que cumplen, revisiones almacenadas provisionalmente, etcétera. Si alguna de las revisiones se encuentra en el estado incompatible, el resumen de cumplimiento muestra una vista detallada de las revisiones incompatibles. La incompatibilidad podría ser el resultado de un conflicto, paquetes de actualización faltantes, y así sucesivamente.

Puede obtener la información completa sobre una revisión si hace doble clic en ella en la ventana Detalles de revisión.

Tabla 11-2. Ventana Detalles de revisión

Opción	Descripción
Nombre de revisión	Nombre de la actualización.
Proveedor	Proveedor de la actualización.
Cumplimiento	Estado de cumplimiento de la revisión. El estado podría ser Ausente (no cumple), No aplicable, Desconocido, Instalado (cumple), y así sucesivamente.
Identificador de revisión	Código de identificación de la actualización asignado por el proveedor.
Gravedad	Gravedad de la actualización. Para los hosts, el estado de gravedad podría ser Crítico, General, Seguridad, y así sucesivamente. Para las máquinas virtuales, la gravedad podría ser Crítico, Importante, Moderado, y así sucesivamente.
Categoría	Categoría de la actualización. La categoría podría ser Seguridad, Mejora, Retirada, Información, Otro, y así sucesivamente.
Impacto	La acción que debe realizar para aplicar la actualización. Esta acción podría incluir el reinicio del sistema o la colocación del host en modo de mantenimiento.
Fecha de versión	Fecha de publicación de la actualización.

Ver detalles de extensión

La ventana Detalles de extensión muestra una tabla de las extensiones en el orden de su estado de cumplimiento con el host seleccionado.

Puede obtener la información completa sobre una extensión si hace doble clic en ella en la ventana Detalles de extensión.

Tabla 11-3. Ventana Detalles de extensión

Opción	Descripción
Nombre de revisión	Nombre de la actualización.
Proveedor	Proveedor de la actualización.
Cumplimiento	Estado de cumplimiento de la revisión. El estado podría ser Ausente (no cumple), No aplicable, Desconocido, Instalado (cumple), y así sucesivamente.
Identificador de revisión	Código de identificación de la actualización asignado por el proveedor.

Tabla 11-3. Ventana Detalles de extensión (Continua)

Opción	Descripción
Gravedad	Gravedad de la actualización. Para los hosts, el estado de gravedad podría ser Crítico, General, Seguridad, y así sucesivamente. Para las máquinas virtuales, la gravedad podría ser Crítico, Importante, Moderado, y así sucesivamente.
Categoría	Categoría de la actualización. La categoría podría ser Seguridad, Mejora, Retirada, Información, Otro, y así sucesivamente.
Impacto	La acción que debe realizar para aplicar la actualización. Esta acción podría incluir el reinicio del sistema o la colocación del host en modo de mantenimiento.
Fecha de versión	Fecha de publicación de la actualización.

Ver detalles de actualización

La ventana Detalles de actualización presenta información sobre una actualización específica que seleccione.

Tabla 11-4. Detalles de actualización de host

Opción	Descripción
Nombre de línea base	Nombre de la línea base de actualización.
Tipo de línea base	El tipo de línea base es actualización de host.
Descripción de línea base	Descripción de la línea base. Si la línea base no tiene descripción, no se muestra.
Estado de cumplimiento	Estado de cumplimiento de la actualización. Representa una comparación entre el estado del objeto seleccionado y la línea base de actualización.
Imagen de ESXi	Muestra la imagen de ESXi incluida en la línea base.
Producto	Muestra la versión de liberación de la actualización.
Versión	Versión de destino de la línea base de actualización.

Tabla 11-4. Detalles de actualización de host (Continua)

Opción	Descripción
Proveedor	Proveedor que proporcionó la imagen de ESXi.
Nivel de aceptación	<p>Nivel de aceptación de la imagen de ESXi y los paquetes de software incluidos. Las imágenes de ESXi pueden ser con o sin firma, lo que indica su nivel de aceptación por parte de VMware.</p> <p>Los paquetes de software incluidos en las imágenes de ESXi tienen los siguientes niveles de aceptación:</p>
Certificado por VMware	El paquete ha pasado por un riguroso programa de certificación que verifica la funcionalidad de la característica y está firmado por VMware con una clave privada. VMware ofrece soporte al cliente para estos paquetes.
Aceptado por VMware	El paquete ha pasado por un programa de aceptación menos riguroso que solo comprueba que el paquete no desestabilice el sistema y está firmado por VMware con una clave privada. El régimen de prueba no valida el funcionamiento apropiado de la característica. El soporte de VMware remitirá las llamadas de soporte directamente al partner.
Creado por los partners	El partner firmó un acuerdo con VMware y ha demostrado una metodología de prueba sólida. VMware proporciona un par de claves privada/pública firmadas al partner para que las use para firmar sus propios paquetes. El soporte de VMware remitirá las llamadas de soporte directamente al partner.
Creado por la comunidad	El paquete no lleva firma o está firmado por una clave que VMware no haya firmado. VMware no provee soporte para el paquete. Para obtener soporte, los clientes deben usar la comunidad o contactar al autor del paquete.

Tabla 11-5. Detalles de actualización de hardware de máquina virtual y VMware Tools

Opción	Descripción
Nombre de línea base	Nombre de la línea base de actualización.
Tipo de línea base	Tipo de la línea base. Los valores pueden ser actualización de VMware Tools o actualización de hardware de máquina virtual.
Descripción de línea base	Descripción de la línea base.
Estado de cumplimiento	Estado de cumplimiento de la actualización. Representa una comparación entre el estado del objeto seleccionado y la línea base de actualización.
Estado de VMware Tools	Estado de VMware Tools en la máquina.
Versión de hardware actual	Versión de hardware de la máquina virtual.
Versión de hardware de destino	Versión de hardware de destino de la máquina virtual.

Tabla 11-6. Detalles de cambio de registro del dispositivo virtual

Opción	Descripción
Nombre	Nombre del cambio.
Categoría	Tipo del cambio. Por ejemplo, corrección de error o característica.
Gravedad	Gravedad del cambio. Por ejemplo, crítico o moderado.
Identificador de referencia	Identificador único en el dominio de archivos de referencia.

Tabla 11-6. Detalles de cambio de registro del dispositivo virtual (Continúa)

Opción	Descripción
Tipo de referencia	Tipo de referencia del cambio.
URL de referencia	Ubicación de URL que proporciona una descripción detallada del cambio, como un vínculo a un artículo de base de conocimientos.
Se introdujo en	Versión del dispositivo virtual en el que se introdujo el cambio.

Mensajes de exploración de actualización de hosts en Update Manager

Cuando examina hosts ESXi con respecto a una línea base de actualización, Update Manager ejecuta un script de comprobación previa y muestra mensajes informativos en la ventana Detalles de actualización de cada host. Los mensajes notifican sobre potenciales problemas de hardware y software de terceros en el host y problemas de configuración, algo que puede impedir una actualización correcta a ESXi 6.0.

Los mensajes que muestra Update Manager corresponden a códigos de error o advertencia derivados de la ejecución del script de comprobación previa de actualización de hosts.

En el caso de instalaciones y actualizaciones interactivas realizadas con el instalador de ESXi, los errores o las advertencias del script de comprobación previa se muestran en el panel final del instalador, donde se le pide que confirme o cancele la instalación o actualización. En el caso de instalaciones y actualizaciones generadas por script, los errores o las advertencias se escriben en el registro de instalación.

Update Manager muestra mensajes de resultados de exploración en la ventana Detalles de actualización en caso de errores o advertencias arrojados por el script de comprobación previa. Para ver los errores y las advertencias originales que arrojó el script de comprobación previa durante una operación de exploración de actualización de hosts de Update Manager, consulte el archivo de registro de Update Manager, C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\Logs\vmware-vum-server-log4cpp.log.

Tabla 11-7. Mensajes de resultados de exámenes y códigos de error y advertencia correspondientes

Mensaje de resultados de exploración en Update Manager	Descripción
No se admite la CPU del host. La nueva versión de ESXi requiere una CPU de 64 bits que admita instrucciones LAHF/SAHF en modo extendido.	Este mensaje aparece si el procesador del host es de 32 bits y no admite las características requeridas. El código de error correspondiente es 64BIT_LONGMODESTATUS.
Se admite el arranque seguro en el host, pero la actualización no contiene el paquete de software esx-tboot. La actualización del host eliminará la característica de arranque seguro.	Este mensaje indica que la exploración de actualización de hosts no localizó el VIB esx-tboot en la ISO de actualización. El código de error correspondiente es TBOOT_REQUIRED.
Las interfaces de red de VMkernel y la consola de servicios comparten la misma subred <i>subnet_name</i> . Esta configuración no se admite después de la actualización. Se debe conectar una sola interfaz a la subred <i>subnet_name</i> .	Advertencia. Se encontró una dirección IPv4 en una NIC virtual de consola de servicio habilitada para la cual no hay una dirección correspondiente en la misma subred del vmkernel. Aparecerá una advertencia por separado para cada uno de los casos. El código de error correspondiente es COS_NETWORKING.
La nueva versión de ESXi requiere <i>core_count</i> núcleos de procesador como mínimo.	El host debe tener al menos dos núcleos. El código de error correspondiente es CPU_CORES.

Tabla 11-7. Mensajes de resultados de exámenes y códigos de error y advertencia correspondientes (Continúa)

Mensaje de resultados de exploración en Update Manager	Descripción
El procesador no admite la virtualización de hardware o está deshabilitada en el BIOS. Es posible que el rendimiento de la máquina virtual sea lento.	El rendimiento del host puede verse afectado si el procesador del host no admite virtualización de hardware, o si la virtualización de hardware no está activada en el BIOS del host. Habilite la virtualización de hardware en las opciones de arranque del equipo host. Consulte la documentación del proveedor de hardware. El código de error correspondiente es <code>HARDWARE_VIRTUALIZATION</code> .
Memoria insuficiente, se requiere un mínimo de <code>size_in_MB</code> para la actualización.	El host requiere la cantidad de memoria especificada para la actualización. El código de error correspondiente es <code>MEMORY_SIZE</code> .
Las comprobaciones de validez de la actualización del host <code>file_name</code> no se completaron correctamente.	Esta prueba comprueba si el script de comprobación previa puede ejecutarse. El código de error correspondiente es <code>PRECHECK_INITIALIZE</code> .
La disposición de la partición del host no es apta para una actualización.	La actualización puede realizarse solo si hay una partición VMFS como máximo en el disco que se está actualizando, y si la partición VMFS comienza después del sector 1843200. El código de error correspondiente es <code>PARTITION_LAYOUT</code> .
Configuración no admitida.	El archivo <code>/etc/vmware/esx.conf</code> debe estar presente en el host. Este mensaje indica que el archivo <code>/etc/vmware/esx.conf</code> está ausente, o que el archivo de datos no puede recuperarse o leerse correctamente. El código de error correspondiente es <code>SANE_ESX_CONF</code> .
El host no tiene espacio libre suficiente en un almacén de datos de VMFS para realizar una copia de seguridad de la configuración actual del host. Se requiere un mínimo de <code>size_in_MB</code> .	El disco host debe tener espacio libre suficiente para almacenar la configuración de ESXi 5.x entre reinicios. El código de error correspondiente es <code>SPACE_AVAIL_CONFIG</code> .
La actualización de la versión actual del host no está admitida.	La actualización a ESXi 6.0 solo es posible desde hosts ESXi 5.x. El código de error correspondiente es <code>SUPPORTED_ESX_VERSION</code> .
Se detectaron dispositivos <code>device_name</code> no compatibles en el host.	Este script busca dispositivos no compatibles. Algunos dispositivos PCI no son compatibles con ESXi 6.0. El código de error correspondiente es <code>UNSUPPORTED_DEVICES</code> .
La configuración de software del host requiere un reinicio. Reinicie el host y vuelva a intentar la actualización.	Si desea garantizar un buen banco de arranque para la actualización, debe reiniciar los hosts antes de la corrección. El código de error correspondiente es <code>UPDATE_PENDING</code> .

Tabla 11-7. Mensajes de resultados de examinaciones y códigos de error y advertencia correspondientes (Continúa)

Mensaje de resultados de exploración en Update Manager	Descripción
En un entorno con un conmutador virtual distribuido Cisco Nexus 1000V, Update Manager muestra diferentes mensajes en distintas situaciones. Para obtener información detallada, consulte “Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente,” página 117.	Si el software Virtual Ethernet Module (VEM) de Cisco se encuentra en el host, el script de comprobación previa determina si el software también forma parte de la actualización, y verifica que VEM sea compatible con la misma versión de Virtual Supervisor Module (VSM) que la versión existente en el host. Si el software no se encuentra o es compatible con otra versión de VSM, el script muestra una advertencia, mientras que el resultado de la exploración indica la versión del software VEM que se esperaba en la ISO de actualización y la versión que se encontró en la ISO, si la hubiere. El código de error correspondiente es DISTRIBUTED_VIRTUAL_SWITCH.
El host utiliza un módulo de múltiples rutas EMC PowerPath <i>file_name</i> para acceder al almacenamiento. El host no podrá acceder a este almacenamiento después de la actualización.	El script comprueba la instalación del software EMC PowerPath, que consta de un módulo CIM y uno de kernel. Si se detecta alguno de estos componentes en el host, el script comprueba si en la actualización también se encuentran los componentes coincidentes (módulo CIM, módulo de VMkernel). Si no se encuentran, el script muestra una advertencia donde se indica qué componentes de PowerPath se esperaban encontrar en el archivo ISO de actualización y cuáles se detectaron, si los hubiere. El código de error correspondiente es POWERPATH.

Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente

Cuando examina un host administrado por el conmutador virtual Cisco Nexus 1000V, los mensajes de exploración de actualización de hosts ofrecen información sobre problemas de compatibilidad entre los módulos VEM instalados en el host y los módulos disponibles en la imagen de ESXi 6.0.

Update Manager es compatible con Cisco Nexus 1000V, un conmutador con software de acceso virtual que funciona con VMware vSphere y está formado por dos componentes.

Virtual Supervisor Module (VSM) El plano de control del conmutador y una máquina virtual que ejecuta NX-OS.

Virtual Ethernet Module (VEM) Una tarjeta de línea virtual integrada en los hosts ESXi.

Update Manager determina si un host está administrado por Cisco Nexus 1000V. Update Manager comprueba si los VIB VEM de Cisco Nexus 1000V en la imagen de actualización de ESXi son compatibles con el VSM de Cisco Nexus 1000V que administra el host.

Con vSphere ESXi Image Builder, puede crear imágenes de ESXi personalizadas, que contienen VIB de terceros requeridos para completar adecuadamente una operación de corrección.

Tabla 11-8. Mensajes de exploración de actualización de hosts en el conmutador de red Cisco Nexus 1000V

Mensaje de exploración de actualización de hosts	Descripción
La actualización no contiene ningún paquete de software Cisco Nexus 1000V compatible con el paquete de software Cisco Nexus 1000V del host. La actualización del host eliminará la característica del host.	No hay un VIB VEM disponible en la imagen de actualización de ESXi 6.0.
Actualmente, el host está agregado a un conmutador de red virtual Cisco Nexus 1000V. La actualización contiene un paquete de software Cisco Nexus 1000V <i>VIB_name</i> que es incompatible con el VSM de Cisco Nexus 1000V. La actualización del host eliminará la característica del host.	El VIB VEM en la imagen de actualización de ESXi 6.0 no es compatible con la versión de VSM.
Actualmente, el host está agregado a un conmutador de red virtual Cisco Nexus 1000V. La actualización no contiene ningún paquete de software de Cisco Nexus 1000V compatible con el VSM de Cisco Nexus 1000V. La actualización del host eliminará la característica del host.	El host y la imagen no contienen VIB VEM, pero en vCenter Server se sigue indicando que Cisco Nexus 1000V administra el host.
No se puede determinar si la actualización interrumpe la característica del conmutador de red virtual Cisco Nexus 1000V en el host. Si el host no posee la característica, puede omitir esta advertencia.	Se produjo un problema al determinar la compatibilidad entre los VIB VEM en la imagen de actualización de ESXi 6.0 y el VSM. Compruebe si la versión del VSM que administra el host está certificada como compatible con vCenter Server 6.0 y ESXi 6.0.

Estado de VMware Tools

Para VMware Tools, la ventana Actualizar detalles ofrece información acerca del estado y condición de compatibilidad. El estado indica si la versión actual de VMware Tools está instalada o es compatible y si hay actualizaciones disponibles.

Tabla 11-9. Estado de VMware Tools

Estado de VMware Tools	Descripción	Estado de cumplimiento
La versión de VMware Tools es compatible.	La versión de VMware Tools es reciente y compatible. No es necesario efectuar una corrección.	Compatible
VMware Tools está instalado, es compatible y más reciente que la versión disponible en el host.	VMware Tools está instalado en una máquina que ejecuta una versión anterior de ESXi. No es necesario efectuar una corrección.	Compatible
VMware Tools está instalado y es compatible pero hay una versión más reciente disponible en el host.	Una versión compatible más reciente de VMware Tools está instalada en la máquina virtual. Puede actualizar VMware Tools pero la versión anterior existente también es compatible.	No compatible
VMware Tools está instalado pero la versión instalada tiene un problema conocido y debería actualizarse de inmediato.	Hay un problema grave en la versión de VMware Tools que está instalada en la máquina. Debe corregir la máquina virtual frente a una línea base para actualización de VMware Tools.	No compatible

Tabla 11-9. Estado de VMware Tools (Continua)

Estado de VMware Tools	Descripción	Estado de cumplimiento
VMware Tools está instalado pero la versión es muy reciente para que funcione correctamente con esta máquina virtual.	La versión más reciente existente puede ocasionar problemas en la máquina virtual. Debe corregir la máquina virtual frente a una línea base para actualización de VMware Tools para volver a una versión anterior compatible.	No compatible
VMware Tools está instalado pero la versión es demasiado anterior.	La versión de VMware Tools ya no es compatible. Debe corregir la máquina virtual frente a una línea base para actualización de VMware Tools.	No compatible
VMware Tools no está instalado.	VMware Tools no está presente en la máquina virtual. Debe instalar VMware Tools usando vSphere Client.	Incompatible
VMware Tools no está administrado por vSphere.	VMware Tools se instala usando paquetes específicos del sistema operativo que no pueden actualizarse con Update Manager. Para actualizar VMware Tools con Update Manager, debe instalar VMware Tools desde vSphere Client.	Incompatible
El estado es vacío.	No se ha explorado la máquina virtual.	Desconocido

Corregir objetos de vSphere

Puede corregir máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts mediante la corrección iniciada por el usuario o la corrección programada en una hora que a usted le resulte conveniente.

Puede corregir máquinas virtuales y dispositivos al mismo tiempo.

Si vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, puede corregir solo los objetos de inventario que administra el sistema vCenter Server en el que está registrado Update Manager.

Para corregir objetos de vSphere, necesita el privilegio **Corregir para aplicar revisiones, extensiones y actualizaciones**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales,”](#) página 121
- [“Corregir hosts,”](#) página 122
- [“Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales,”](#) página 139
- [“Programación de corrección para hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales,”](#) página 141

Actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales

Puede ejecutar actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales en el inventario de vSphere mediante grupos de líneas base. Dichos grupos contienen líneas base para hosts o para máquinas virtuales.

Puede realizar una actualización orquestada en el nivel de un objeto contenedor o un objeto individual.

Actualización orquestada de hosts

Las actualizaciones orquestadas permiten aplicar actualizaciones, revisiones y extensiones a los hosts de un inventario mediante el uso de un único grupo de líneas base de hosts.

Si el grupo de líneas base contiene una línea base de actualización, Update Manager primero actualiza los hosts y, a continuación, aplica las líneas base de extensión o revisión. Ya que primero se ejecuta la actualización y las revisiones se aplican a una versión de host específica, el flujo de trabajo orquestado garantiza que las revisiones no se pierdan durante la actualización.

Actualización orquestada de máquinas virtuales

Puede utilizar una actualización orquestada para actualizar el hardware de máquina virtual y VMware Tools de todas las máquinas virtuales del inventario de vSphere al mismo tiempo. Para ello, utilice grupos de líneas base que contengan las siguientes líneas base:

- Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host
- Actualizar VMware Tools para que coincida con el host

Al actualizar el hardware virtual de las máquinas virtuales se exponen nuevos dispositivos y capacidades en los sistemas operativos invitados. Debe actualizar VMware Tools antes de actualizar la versión de hardware virtual, de modo que todos los controladores requeridos se actualicen en el invitado. No puede actualizar el hardware virtual de las máquinas virtuales si VMware Tools no está instalado, está desactualizado o lo administran herramientas de terceros.

Al actualizar máquinas virtuales con un grupo de líneas base que contiene las líneas base VM Hardware Upgrade to Match Host y VMware Tools Upgrade to Match Host baseline, Update Manager realiza operaciones de actualización en secuencias en el orden correcto; primero se actualiza VMware Tools.

Durante la actualización de VMware Tools, las máquinas virtuales deben estar encendidas. Si una máquina virtual está en estado apagado o suspendido antes de la corrección, Update Manager la enciende. Una vez que se completa la actualización, Update Manager reinicia la máquina y restaura el estado de energía original de la máquina virtual.

Durante la actualización del hardware virtual, las máquinas virtuales deben estar desconectadas. Si una máquina virtual está encendida, Update Manager la apagará, actualizará el hardware virtual y, finalmente, la encenderá.

Corregir hosts

La corrección de hosts se realiza de diferentes maneras, según los tipos de líneas base que se asocian y si el host está en un clúster o no.

Corrección de hosts en un clúster

Para los hosts ESXi de un clúster, el proceso de corrección es secuencial de forma predeterminada. Con Update Manager 6.0, puede optar por ejecutar la corrección de hosts en paralelo.

Cuando se corrige un clúster de hosts de forma secuencial y uno de los hosts genera un error al entrar en modo de mantenimiento, Update Manager informa un error y el proceso se detiene y no se lleva a cabo. Los hosts del clúster que están corregidos permanecen en el nivel actualizado. Los que no quedan corregidos después del error de corrección de hosts no se actualizan. Si un host de un clúster habilitado para DRS ejecuta una máquina virtual en la que están instalados Update Manager o vCenter Server, DRS primero intenta migrar la máquina virtual ejecutando vCenter Server o Update Manager en otro host, de manera que la corrección se realice de forma correcta. Si la máquina virtual no se puede migrar a otro host, la corrección del host genera un error, pero el proceso no se detiene. Update Manager, a continuación, intenta corregir el siguiente host del clúster.

La corrección de actualización de hosts ESXi de un clúster continúa solo si es posible actualizar todos los hosts del clúster.

La corrección de hosts de un clúster requiere que se deshabiliten temporalmente las características del clúster, como VMware DPM y el control de admisión de HA. También debe desactivar FT si está habilitado en cualquiera de las máquinas virtuales de un host, y desconectar los dispositivos extraíbles conectados a las máquinas virtuales de un host para que se puedan migrar con vMotion. Antes de iniciar un proceso de corrección, puede generar un informe que indique qué clúster, host o máquina virtual tiene las características del clúster habilitadas. Para obtener más información, consulte [“Informe de opciones de corrección de clúster,”](#) página 138.

Cuando se corrige un clúster de hosts en paralelo, Update Manager corrige varios hosts simultáneamente. Durante la corrección en paralelo, si Update Manager encuentra un error al corregir un host, este último se pasa por alto y el proceso de corrección continúa en los otros hosts del clúster. Update Manager evalúa continuamente la cantidad máxima de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. Puede limitar el número de hosts que se corrigen simultáneamente a una cantidad específica.

Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo. El motivo es que, por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento.

Para varios clústeres dentro de un centro de datos, los procesos de corrección se ejecutan en paralelo. Si el proceso de corrección genera errores para uno de los clústeres de un centro de datos, los clústeres restantes se siguen corrigiendo.

Corrección con grupos de líneas base

Cuando se corrigen hosts con respecto a grupos de líneas base que contienen una línea base de actualización o líneas base de revisión o extensión, la actualización se ejecuta primero.

Corrección de actualización de hosts

Cuando se actualiza un host ESXi 5.x a ESXi 6.0, todos los VIB personalizados compatibles permanecen intactos en el host después de la actualización, independientemente de si los VIB están incluidos en el archivo ISO del instalador.

Puede actualizar hosts mediante imágenes ESXi personalizadas que contengan módulos de terceros para ESXi 6.0. En ese caso, los módulos de terceros que sean compatibles con ESXi 6.0 estarán disponibles en el host actualizado.

La actualización de hosts en una red de alta latencia en la que Update Manager y los hosts están en diferentes ubicaciones puede demorar algunas horas, ya que el archivo de actualización se copia del repositorio del servidor Update Manager al host antes de la actualización. Durante este tiempo, el host permanece en modo de mantenimiento.

IMPORTANTE: Después de actualizar el host a ESXi 6.0, no podrá revertir al software ESXi versión 5.x. Realice una copia de seguridad de la configuración del host antes de realizar una actualización. Si la actualización es incorrecta, puede reinstalar el software ESXi 5.x desde el que realizó la actualización y restaurar la configuración del host. Para obtener más información sobre cómo realizar una copia de seguridad de la configuración de ESXi y restaurarla, consulte el tema sobre la *actualización de vSphere*.

Update Manager 6.0 admite la actualización de ESXi 5.x a ESXi 6.0. No se admiten las actualizaciones de host ESXi 5.0, ESXi 5.1 o ESXi 5.5.

Corrección de revisiones de hosts

Update Manager administra revisiones de hosts de las siguientes maneras:

- Si una revisión de una línea base de revisión requiere la instalación de otra revisión, Update Manager detecta el requisito previo en el repositorio de revisiones y la instala junto con la revisión seleccionada.
- Si una revisión está en conflicto con otras revisiones instaladas en el host, es posible que la revisión en conflicto no se instale o no se realice su copia intermedia. Sin embargo, si otra revisión de la línea base resuelve los conflictos, la revisión en conflicto se instala. Por ejemplo, imagine una línea base que contenga una revisión A y una revisión C. La revisión A entra en conflicto con la revisión B, que ya está instalada en el host. Si la revisión C deja obsoleta a la revisión B y no está en conflicto con la revisión A, el proceso de corrección instala las revisiones A y C.

- Si una revisión está en conflicto con las revisiones de un repositorio de revisiones de Update Manager y no está en conflicto con el host, después de una exploración, Update Manager informa que esta revisión es conflictiva. Puede realizar una copia intermedia de la revisión y aplicarla al host.
- Cuando se seleccionan varias versiones de la misma revisión, Update Manager instala la última versión y omite las versiones anteriores.

Durante la corrección de las revisiones, Update Manager instala automáticamente los requisitos previos de las revisiones.

Con Update Manager 6.0, puede corregir hosts de la versión ESXi 5.x con respecto a paquetes sin conexión importados manualmente.

Puede preconfigurar las revisiones antes de la corrección para reducir el tiempo de inactividad del host.

Corrección de extensiones de hosts

Durante la corrección de extensiones, Update Manager no instala automáticamente los requisitos previos de la extensión. Esto puede hacer que algunas operaciones de corrección generen errores. Si el requisito previo ausente es una revisión, puede agregarla a una línea base de revisión. Si el requisito previo ausente es una extensión, puede agregarla a la misma línea base de extensión o a una diferente. A continuación, puede corregir el host con respecto a la línea base o las líneas base que contengan el requisito previo y la extensión original. Para obtener más información sobre cómo solucionar problemas en la corrección o la preconfiguración de extensión de hosts, consulte [“Errores de corrección o preconfiguración de extensión de host debido a falta de requisitos previos,”](#) página 188.

Corrección de hosts ESXi con arranque PXE

Update Manager 6.0 permite corregir hosts ESXi con arranque PXE. Update Manager no aplica revisiones que requieren un reinicio de hosts ESXi con arranque PXE.

Si hay un software adicional instalado en el host ESXi con arranque PXE, el software podría perderse al reiniciar el host. Debe actualizar el perfil de imagen con el software adicional para que este último permanezca después del reinicio.

Aspectos específicos de la corrección de hosts ESXi

Para los hosts ESXi, las actualizaciones son integrales. La actualización más reciente contiene las revisiones de todas las versiones anteriores.

La imagen de ESXi del host mantiene dos copias. La primera copia está en el arranque activo y la segunda, en el arranque en espera. Cuando se realiza una revisión de un host ESXi, Update Manager crea una imagen nueva basada en el contenido del arranque activo y el contenido de la revisión. A continuación, la nueva imagen de ESXi se ubica en el arranque en espera, y Update Manager designa el arranque activo como el arranque en espera y reinicia el host. Cuando se reinicia el host ESXi, el arranque activo contiene la imagen con revisión, y el arranque en espera contiene la versión anterior de la imagen de host ESXi.

Al actualizar un host ESXi, Update Manager reemplaza la imagen de copia de seguridad del host por la nueva imagen y sustituye el arranque activo y el arranque en espera. Durante la actualización, cambia el diseño del disco que hospeda los arranques. El espacio total en disco de un host ESXi se mantiene en 1 GB, pero el diseño de particiones de disco dentro de ese espacio de 1 GB cambia para adaptarse al nuevo tamaño de los arranques en los que se almacenarán las imágenes de ESXi 6.0.

Para fines de reversión, la actualización de términos hace referencia a todas las revisiones y actualizaciones de ESXi. Cada vez que se actualiza un host ESXi, se guarda una copia de la compilación de ESXi anterior en el host.

Si una actualización genera errores y el host ESXi 6.0 no se puede arrancar desde la nueva compilación, el host revierte el arranque desde la compilación de arranque original. ESXi solo permite un nivel de reversión. Solo se puede guardar una compilación anterior por vez. De hecho, cada host ESXi 6.0 almacena hasta dos compilaciones: una compilación de arranque y una compilación en espera.

La corrección de hosts ESXi 5.0, 5.1 y 5.5 a sus respectivas versiones de actualización de ESXi es un proceso de aplicación de revisiones, mientras que la corrección de hosts ESXi desde la versión 5.x a 6.0 es un proceso de actualización.

Corregir hosts que contienen software de terceros

Los hosts pueden contener software de terceros, como VEM Cisco Nexus 1000V o módulos EMC PowerPath. Cuando se actualiza un host ESXi 5.x a ESXi 6.0, se migran todos los VIB personalizados compatibles, independientemente de si los VIB están incluidos en el archivo ISO del instalador.

Si el host o la imagen ISO del instalador contienen un VIB que genera un conflicto e impide la actualización, un mensaje de error identifica el VIB que generó el conflicto.

Para detectar problemas potenciales con software de terceros antes de una operación de actualización, examine los hosts con respecto a una línea base de actualización y revise los mensajes de exploración en la vista Cumplimiento de Update Manager. Consulte [“Mensajes de exploración de actualización de hosts en Update Manager,”](#) página 115 y [“Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente,”](#) página 117.

Para obtener información sobre la actualización con personalizaciones de terceros, consulte la documentación de *Actualización de vSphere*. Para obtener información sobre cómo utilizar vSphere ESXi Image Builder para hacer una ISO personalizada, consulte la documentación de *Instalación y configuración de vSphere*.

Corregir hosts ESXi 5.x con respecto a una de imagen ESXi 6.0

Cuando se actualiza un host ESXi 5.x a ESXi 6.0, todos los VIB personalizados compatibles permanecen intactos en el host después de la actualización, independientemente de si los VIB están incluidos en el archivo ISO del instalador.

Cuando se realiza una exploración de hosts, el host de destino se examina con respecto a un conjunto de VIB de la imagen de actualización. En Update Manager 5.0 o versiones anteriores, al examinar hosts con respecto a una línea base de actualización que contiene una imagen ISO de la misma versión que el host de destino, Update Manager muestra el estado de cumplimiento Incompatible y la corrección no puede llevarse a cabo.

A diferencia de Update Manager 5.0 o versiones anteriores, en Update Manager 5.5 y versiones posteriores, si examina hosts con una línea base de actualización que contiene una imagen ISO de la misma versión que el host de destino, Update Manager muestra un resultado de exploración Compatible o No compatible. Si la imagen de actualización es la básica que distribuye VMware, o si es una imagen ISO personalizada que contiene el mismo conjunto de VIB que los que ya están instalados en el host de destino, el resultado de la exploración es Compatible. Si la ISO de actualización contiene VIB de un tipo o una versión diferentes al del host de destino, el resultado de la exploración es No compatible.

El proceso de corrección de hosts ESXi 5.0, ESXi 5.1 y ESXi 5.5 a una imagen de ESXi 6.0 es una operación de actualización.

Con Update Manager 6.0, puede utilizar una imagen ISO de ESXi 6.0 en una operación de actualización de un host ESXi 6.0. El proceso de corrección del host ESXi 6.0 con una imagen de ESXi 6.0 y VIB adicionales es igual al proceso de creación de revisiones. Debido a que la imagen de actualización tiene la misma versión que el host de destino, al completarse la operación de actualización, los VIB adicionales se agregan al host de destino.

Tabla 12-1. Casos de exploración y corrección de hosts ESXi 5.x con respecto a imágenes de ESXi 6.0

Acción	Descripción
exploración y corrección de hosts ESXi 5.x con respecto a una imagen de ESXi 6.0 que contiene VIB adicionales no conflictivos y no obsoletos con el host de destino.	Update Manager muestra el resultado de exploración No compatible. La corrección se realiza correctamente. Todos los VIB que estaban en el host de destino antes de la corrección permanecen allí. Todos los VIB de la imagen de actualización que no están presentes en el host de destino antes de la corrección se agregan al host.
exploración y corrección de hosts ESXi 5.x con respecto a una imagen de ESXi 6.0 que contiene VIB de una versión posterior a los mismos VIB del host de destino.	Update Manager muestra el resultado de exploración No compatible. La corrección se realiza correctamente. Los VIB del host de destino se actualizan a la versión más reciente.
exploración y corrección de hosts ESXi 5.x con respecto a una imagen de ESXi 6.0 que contiene VIB conflictivos con el host de destino.	Update Manager muestra el resultado de exploración Incompatible. La corrección genera errores. El host permanece intacto.
exploración y corrección de hosts ESXi 5.x con respecto a una imagen de ESXi 6.0 que contiene VIB con etiqueta del proveedor.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Si los VIB con etiqueta del proveedor no coinciden con el hardware del host, Update Manager muestra el resultado de exploración Incompatible. La corrección genera errores. ■ Si los VIB con etiqueta del proveedor coinciden con el hardware del host, Update Manager muestra el resultado de exploración No compatible y la corrección se realiza correctamente.
exploración y corrección de hosts ESXi 5.x con respecto a una imagen de ESXi 6.0 que contiene VIB que vuelven obsoletos a los VIB instalados en el host.	La corrección se realiza correctamente. Todos los VIB que se instalaron en el host de destino antes de la corrección se reemplazan por los VIB más recientes de la imagen ESXi.

Aspectos específicos de la corrección de hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN

Hay ciertos aspectos específicos sobre la corrección de hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN.

Por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Debido a esto, el proceso de corrección de hosts puede demorar mucho tiempo para completarse, ya que Update Manager debe administrar la corrección de los hosts de forma secuencial. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.

Hay diferentes formas de administrar la corrección de un host que forma parte de un clúster de Virtual SAN. Esto depende de cómo desea que se administren las máquinas virtuales en el host:

- Puede poner el host en modo de mantenimiento desde vSphere Web Client y corregirlo mediante Update Manager.
- Puede poner el host en modo de mantenimiento desde vSphere Client y corregirlo mediante Update Manager.
- Puede hacer que el host entre en modo de mantenimiento durante el proceso de corrección de Update Manager.

En vSphere Web Client, puede seleccionar una de varias opciones al poner un host de un clúster de Virtual SAN en modo de mantenimiento: Garantizar accesibilidad, Evacuación completa de datos y Sin evacuación de datos. La opción Garantizar accesibilidad es la opción predeterminada y hace que, cuando se ponga un host en modo de mantenimiento, Virtual SAN garantice que todas las máquinas virtuales accesibles del host permanezcan en ese estado. Para obtener más información sobre cada una de las opciones, consulte el tema *Poner un miembro de un clúster de Virtual SAN en modo de mantenimiento* en la guía de *vSphere Storage*.

Cuando se pone un host de un clúster de Virtual SAN en modo de mantenimiento desde vSphere Client, se debe confirmar un mensaje de advertencia de modo de mantenimiento. Antes de confirmar el mensaje, puede optar por mover las máquinas virtuales apagadas o suspendidas a otros hosts del clúster, pero no tiene opciones sobre la administración de máquinas virtuales encendidas del host. Las máquinas virtuales encendidas se administran automáticamente de la misma forma que con la opción predeterminada Garantizar accesibilidad.

Al utilizar Update Manager, el proceso de corrección puede poner el host del clúster de Virtual SAN en modo de mantenimiento, lo que haría que las máquinas virtuales del host se administrasen igual que con la opción predeterminada Garantizar accesibilidad.

Si un host pertenece a un clúster de Virtual SAN y alguna de las máquinas virtuales del host utiliza una directiva de almacenamiento de máquinas virtuales con una opción para Número de errores que se toleran=0, es posible que el host experimente retrasos inusuales al entrar al modo de mantenimiento. Este retraso se produce porque Virtual SAN debe migrar los datos de máquina virtual de un disco a otro en el clúster de almacén de datos de Virtual SAN. Los retrasos podrían ser incluso de horas. Una solución alternativa puede ser configurar Número de errores que se toleran=1 para la directiva de almacenamiento de máquinas virtuales, lo que ocasiona que se creen dos copias de los archivos de máquina virtual en el almacén de datos de Virtual SAN.

Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts ESXi

La preconfiguración permite descargar las revisiones y extensiones del servidor de Update Manager a los hosts ESXi, sin aplicarlas de inmediato. El almacenamiento provisional de revisiones y extensiones agiliza el proceso de corrección debido a que los parches y extensiones ya están disponibles de forma local en los hosts.

Puede reducir el tiempo de inactividad durante la corrección. Para ello, preconfigure revisiones y extensiones cuya instalación requiera que el host entre en modo de mantenimiento. El proceso de preconfiguración de revisiones y extensiones por sí solo no requiere que el host entre en modo de mantenimiento.

No se pueden preconfigurar las revisiones si estas quedaron obsoletas por las revisiones de las líneas base o los grupos de líneas base en la misma operación de preconfiguración. Update Manager solo preconfigura las revisiones que puede instalar en un proceso de corrección posterior, según los resultados de exploración actuales del host. Si una revisión queda obsoleta por las revisiones del mismo conjunto de revisiones seleccionado, no se preconfigura.

Si una revisión está en conflicto con las revisiones de un repositorio de revisiones de Update Manager y no está en conflicto con el host, después de una exploración, Update Manager informa que esta revisión es conflictiva. Puede preconfigurar la revisión en el host. Después de esta operación, Update Manager informa que la revisión tiene copia intermedia.

Durante la operación de preconfiguración, Update Manager lleva a cabo una operación de exploración previa y posterior, y actualiza el estado de cumplimiento de la línea base.

Después de que se preconfiguren las revisiones o las extensiones en el host, debe corregir los hosts con todas estas revisiones y extensiones.

Después de una corrección correcta de los hosts, el host elimina todas las revisiones y extensiones preconfiguradas de su memoria caché, sin importar si se aplicaron durante la corrección. El estado de cumplimiento de las revisiones y las extensiones que se preconfiguraron, pero que no se aplicaron a los hosts, se revierte de Preconfigurado a su valor anterior.

IMPORTANTE: La preconfiguración de revisiones y extensiones es compatible con hosts que ejecutan ESXi 5.0 y versiones posteriores. Puede preconfigurar revisiones en hosts ESXi con arranque PXE. Sin embargo, si el host se reinicia antes de la corrección, las revisiones preconfiguradas se pierden o deben pasar nuevamente por el proceso de preconfiguración.

Prerequisitos

Para preconfigurar las revisiones y las extensiones en los hosts, primero asocie una línea base de revisión o extensión, o un grupo de líneas base que contengan revisiones y extensiones para el host.

Para preconfigurar revisiones y extensiones en hosts ESXi, necesita el privilegio **Realizar copias intermedias de revisiones y extensiones**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte [“Privilegios de Update Manager,”](#) página 78.

Procedimiento

- 1 Use el vSphere Client o el vSphere Web Client para conectarse a un sistema de vCenter Server con el cual Update Manager esté registrado.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Hosts y clústeres. 2 En el navegador de objetos del inventario, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host y seleccione Update Manager > Preconfigurar revisiones.
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Inventario > Hosts y clústeres, en la barra de navegación. 2 En el navegador de objetos, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host y seleccione Preconfigurar revisiones.

Se abrirá el asistente Revisiones.

- 2 En la página Seleccionar línea base del asistente Preconfigurar, seleccione las líneas base de revisión y extensión que desee preconfigurar.
- 3 Seleccione los hosts en los que se van a aplicar las revisiones y extensiones y haga clic en **Siguiente**.
Si desea preconfigurar las revisiones y extensiones en un único host, este se selecciona de manera predeterminada.
- 4 (Opcional) Desmarque las revisiones y extensiones que quiera excluir de la operación de preconfiguración.
- 5 (Opcional) Para buscar en la lista de revisiones y extensiones, escriba texto en el cuadro de texto de la esquina superior derecha.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.
- 7 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La cantidad de revisiones y extensiones con copia intermedia para el host específico se muestra en las columnas Revisiones y Extensiones del panel inferior de la pestaña **Update Manager**.

Una vez completada la corrección, todas las revisiones y extensiones con copia intermedia se eliminan del host, ya sea que hayan estado instaladas o no durante la corrección.

Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones

Puede corregir hosts con líneas base de revisión o extensión asociadas.

El proceso de corrección para las líneas base de extensión de host es similar al de las líneas base de revisión de hosts. Puede corregir un host con respecto a una única línea base o varias de ellas del mismo tipo. Para hacer la corrección con líneas base de diferentes tipos, debe crear un grupo de líneas base. Para obtener más información sobre la corrección de hosts con respecto a grupos de líneas base que incluyen actualización, revisión y extensión de hosts, consulte [“Corregir hosts frente a grupos de líneas base,”](#) página 135.

Procedimiento

- 1 Use el vSphere Client o el vSphere Web Client para conectarse a un sistema de vCenter Server con el cual Update Manager esté registrado.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Hosts y clústeres. 2 En el navegador de objetos del inventario, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host y seleccione Update Manager > Corregir. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p>
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Inventario > Hosts y clústeres, en la barra de navegación. 2 En el navegador de objetos, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host y seleccione Corregir. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p>

Se abrirá el asistente Corregir.

- 2 Seleccione **Líneas base de revisión** o **Líneas base de extensión**, según el tipo de actualización que desee realizar en el host.
- 3 En la página Seleccionar la corrección del asistente Corregir, seleccione la línea base que desee aplicar.
- 4 (Opcional) Seleccione los hosts que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.
Si eligió corregir un solo host en lugar de un objeto contenedor, el host se selecciona de forma predeterminada.
- 5 (Opcional) En la página Revisiones y extensiones, anule la selección de las revisiones y las extensiones específicas que desee excluir del proceso de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 6 (Opcional) En la página Revisiones y extensiones dinámicas que se van a excluir, mire la lista de revisiones y extensiones que se van a excluir y haga clic en **Siguiente**.
- 7 En la página Programar, especifique un nombre único y una descripción opcional para la tarea.
La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.
- 8 Seleccione **Inmediatamente** para comenzar el proceso inmediatamente después de completar el asistente, o bien especifique una hora para el comienzo de la operación de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.

- 9 En la página Opciones de corrección de host, en el menú desplegable **Estado de energía**, puede seleccionar el cambio del estado de energía de las máquinas y los dispositivos virtuales que se ejecutan en los hosts que se van a corregir.

Opción	Descripción
Power Apagar las máquinas virtuales	Apague todas las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspenda todas las máquinas y los dispositivo virtuales antes de la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deje las máquinas y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento hasta que las máquinas virtuales del host se apaguen, suspendan o migren con vMotion a otros hosts en un clúster de DRS.

Algunas actualizaciones requieren que el host entre en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas y los dispositivos virtuales no pueden ejecutarse cuando un host está en modo de mantenimiento.

Para reducir el tiempo de inactividad del host debido a la corrección a expensas del tiempo de disponibilidad de las máquinas virtuales, puede apagar o suspender las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección. En un clúster de DRS, si no apaga las máquinas virtuales, la corrección tarda más pero las máquinas virtuales están disponibles durante todo el proceso de corrección. Esto se debe a que se migran con vMotion a otros hosts.

- 10 (Opcional) Seleccione **Reintentar entrar al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el número de reintentos y el tiempo que se debe esperar entre un reintento y otro.

Update Manager espera a que transcurra el tiempo de retraso entre reintentos y vuelve a intentar poner el host en estado de mantenimiento tantas veces como se haya indicado en el campo **Número de reintentos**.

- 11 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar los dispositivos de medios extraíbles conectados a la máquina virtual en el host**.

Update Manager no corrige hosts que tengan máquinas virtuales con unidades de CD, DVD o disquete conectadas. En entornos de clúster, los dispositivos de medios conectados podrían evitar la migración con vMotion si el host de destino no tiene una imagen ISO montada o un dispositivo idénticos, lo cual a su vez evita que el host de origen entre en modo de mantenimiento.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles si aún están disponibles.

- 12 (Opcional) Active la casilla en Configuración de revisión de ESXi para permitir que Update Manager aplique una revisión en hosts ESXi con arranque PXE que estén encendidos.

Esta opción aparece solo cuando corrige hosts con líneas base de revisión o extensión.

- 13 Haga clic en **Siguiente**.

- 14 Edite las opciones de corrección del clúster.

La página Opciones de corrección de clúster solo está disponible cuando corrige los hosts en un clúster.

Opción	Detalles
Deshabilitar Distributed Power Management (DPM) si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con DPM activo. DPM supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si hay suficiente capacidad de exceso, DPM recomienda mover máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Al poner los hosts en modo de espera, se podría interrumpir la corrección.
Deshabilitar el control de admisión de High Availability si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con control de admisión de HA activo. El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.
Deshabilitar Fault Tolerance (FT) si está habilitado para las máquinas virtuales de los hosts seleccionados.	Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Para que se pueda habilitar FT, los hosts en los que se ejecutan las máquinas virtuales principal y secundaria deben pertenecer a la misma versión y tener las mismas revisiones instaladas. Si aplica revisiones distintas a estos hosts, FT no puede volver a habilitarse.
Habilitar la corrección paralela para los hosts de los clústeres seleccionados.	Corrija los hosts de los clústeres de forma paralela. Si la opción no está seleccionada, Update Manager corrige los hosts de un clúster secuencialmente. Por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo. De manera predeterminada, Update Manager evalúa continuamente el número máximo de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. Puede limitar el número de hosts que se corrigen simultáneamente a una cantidad específica. NOTA: Update Manager solo corrige simultáneamente los hosts en los que las máquinas virtuales están apagadas o suspendidas. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales en el menú Estado de energía del panel Configuración del modo de mantenimiento, en la página Opciones de corrección de hosts.
Migrar las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, si un host debe entrar en modo de mantenimiento.	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas o apagadas de hosts que deben entrar en modo de mantenimiento a otros hosts del clúster. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

- 15 (Opcional) Genere un informe de opciones de corrección de un clúster haciendo clic en **Generar informe** en la página Opciones de corrección de clúster y haga clic en **Siguiente**.
- 16 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

Corregir hosts con una línea base de actualización

Puede corregir hosts ESXi con una única línea base de actualización asociada a la vez. Puede actualizar todos los hosts del inventario de vSphere con una única línea base de actualización que contenga la imagen de ESXi 6.0.

Update Manager 6.0 admite la actualización de ESXi 5.x a ESXi 6.0. No se admiten las actualizaciones de host ESXi 5.0, ESXi 5.1 o ESXi 5.5.

Para actualizar hosts, utilice la imagen del instalador de ESXi distribuida por VMware con el formato de nombre VMware-VMvisor-Installer-6.0.0-build_number.x86_64.iso o una imagen personalizada creada mediante vSphere ESXi Image Builder.

Todos los módulos de software de terceros en un host ESXi 5.x permanecerán intactos después de la actualización a ESXi 6.0.

NOTA: En caso de que la actualización desde ESXi 5.x a ESXi 6.0 no sea correcta, no podrá revertir a la instancia de ESXi 5.x anterior.

Prerequisitos

Para corregir un host con una línea base de actualización, conecte la línea base al host.

Revise los mensajes de exploración de la ventana Detalles de actualización para detectar posibles problemas de hardware, software de terceros y configuración que pudieran evitar que la actualización a ESXi 6.0 se realice correctamente. Consulte [“Mensajes de exploración de actualización de hosts en Update Manager,”](#) página 115 y [“Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente,”](#) página 117.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Hosts y clústeres. 2 Desde el navegador de objetos de inventario, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host, y seleccione Update Manager > Corregir. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p>
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Inventario > Hosts y clústeres en la barra de navegación. 2 Desde el navegador de objetos, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host, y seleccione Corregir. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p>

Se abre el asistente Corregir.

- 2 Seleccione **Líneas base de actualización**.
- 3 En la página Seleccionar la corrección del asistente para corrección, seleccione la línea base de actualización que desee aplicar.
- 4 (Opcional) Seleccione los hosts que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.
Si eligió corregir un solo host en lugar de un objeto contenedor, el host se selecciona de forma predeterminada.
- 5 En la página Contrato de licencia de usuario final, acepte los términos y haga clic **Siguiente**.
- 6 (Opcional) En la página de actualización de ESXi 6.0, seleccione la opción de ignorar las advertencias sobre dispositivos no compatibles en el host o los almacenes de datos de VMFS que ya no son compatibles para continuar con la corrección.
- 7 Haga clic en **Siguiente**.
- 8 En la página Programar, especifique un nombre único y una descripción opcional para la tarea.
La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.

- 9 Seleccione **Inmediatamente** para comenzar el proceso inmediatamente después de completar el asistente, o bien especifique una hora para el comienzo de la operación de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 10 En la página Opciones de corrección de host, en el menú desplegable **Estado de energía**, puede seleccionar el cambio del estado de energía de las máquinas y los dispositivos virtuales que se ejecutan en los hosts que se van a corregir.

Opción	Descripción
Power Apagar las máquinas virtuales	Apague todas las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspenda todas las máquinas y los dispositivo virtuales antes de la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deje las máquinas y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento hasta que las máquinas virtuales del host se apaguen, suspendan o migren con vMotion a otros hosts en un clúster de DRS.

Algunas actualizaciones requieren que el host entre en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas y los dispositivos virtuales no pueden ejecutarse cuando un host está en modo de mantenimiento.

Para reducir el tiempo de inactividad del host debido a la corrección a expensas del tiempo de disponibilidad de las máquinas virtuales, puede apagar o suspender las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección. En un clúster de DRS, si no apaga las máquinas virtuales, la corrección tarda más pero las máquinas virtuales están disponibles durante todo el proceso de corrección. Esto se debe a que se migran con vMotion a otros hosts.

- 11 (Opcional) Seleccione **Reintentar entrar al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el número de reintentos y el tiempo que se debe esperar entre un reintentos y otro.
Update Manager espera a que transcurra el tiempo de retraso entre reintentos y vuelve a intentar poner el host en estado de mantenimiento tantas veces como se haya indicado en el campo **Número de reintentos**.
- 12 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar los dispositivos de medios extraíbles conectados a la máquina virtual en el host**.
Update Manager no corrige hosts que tengan máquinas virtuales con unidades de CD, DVD o disquete conectadas. En entornos de clúster, los dispositivos de medios conectados podrían evitar la migración con vMotion si el host de destino no tiene una imagen ISO montada o un dispositivo idénticos, lo cual a su vez evita que el host de origen entre en modo de mantenimiento.
Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles si aún están disponibles.
- 13 Haga clic en **Siguiente**.

- 14 Edite las opciones de corrección del clúster.

La página Opciones de corrección de clúster solo está disponible cuando corrige los hosts en un clúster.

Opción	Detalles
Deshabilitar Distributed Power Management (DPM) si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con DPM activo. DPM supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si hay suficiente capacidad de exceso, DPM recomienda mover máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Al poner los hosts en modo de espera, se podría interrumpir la corrección.
Deshabilitar el control de admisión de High Availability si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con control de admisión de HA activo. El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.
Deshabilitar Fault Tolerance (FT) si está habilitado para las máquinas virtuales de los hosts seleccionados.	Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Para que se pueda habilitar FT, los hosts en los que se ejecutan las máquinas virtuales principal y secundaria deben pertenecer a la misma versión y tener las mismas revisiones instaladas. Si aplica revisiones distintas a estos hosts, FT no puede volver a habilitarse.
Habilitar la corrección paralela para los hosts de los clústeres seleccionados.	Corrija los hosts de los clústeres de forma paralela. Si la opción no está seleccionada, Update Manager corrige los hosts de un clúster secuencialmente. Por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo. De manera predeterminada, Update Manager evalúa continuamente el número máximo de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. Puede limitar el número de hosts que se corrigen simultáneamente a una cantidad específica. NOTA: Update Manager solo corrige simultáneamente los hosts en los que las máquinas virtuales están apagadas o suspendidas. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales en el menú Estado de energía del panel Configuración del modo de mantenimiento, en la página Opciones de corrección de hosts.
Migrar las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, si un host debe entrar en modo de mantenimiento.	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas o apagadas de hosts que deben entrar en modo de mantenimiento a otros hosts del clúster. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

- 15 (Opcional) Genere un informe de opciones de corrección de un clúster haciendo clic en **Generar informe** en la página Opciones de corrección de clúster y haga clic en **Siguiente**.

- 16 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

NOTA: En el panel Tareas recientes, aparecerá la tarea de corrección y permanecerá al 22 % durante la mayor parte del proceso. El proceso continúa en ejecución y tarda aproximadamente 15 minutos.

Corregir hosts frente a grupos de líneas base

Puede realizar la corrección de los hosts frente a grupos asociados de líneas base de actualizaciones, revisiones y extensiones. Los grupos de líneas base podrían contener líneas base de revisiones y extensiones, o una línea base de actualización combinada con varias líneas base de revisiones y extensiones.

Puede realizar una actualización orquestada utilizando un grupo de líneas base de hosts. La línea base de actualizaciones del grupo de líneas base se ejecuta en primer lugar, seguida por las líneas base de revisiones y extensiones.

Prerequisitos

Asegúrese de que haya al menos un grupo de líneas base asociado al host.

Procedimiento

- 1 Utilice vSphere Client o vSphere Web Client para conectarse al sistema vCenter Server con el que está registrado Update Manager.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Hosts y clústeres. 2 Desde el navegador de objetos de inventario, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host, y seleccione Update Manager > Corregir. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p>
vSphere Client	<ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione Inicio > Inventario > Hosts y clústeres en la barra de navegación. 2 Desde el navegador de objetos, haga clic con el botón derecho en un centro de datos, un clúster o un host, y seleccione Corregir. Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p>

Se abre el asistente Corregir.

- 2 En la página Seleccionar la corrección del asistente Corregir, seleccione el grupo de líneas base y las líneas base que desee aplicar.
- 3 (Opcional) Seleccione los hosts que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.
Si eligió corregir un solo host en lugar de un objeto contenedor, el host se selecciona de forma predeterminada.
- 4 En la página Contrato de licencia de usuario final, acepte los términos y haga clic **Siguiente**.
- 5 (Opcional) En la página de actualización de ESXi 6.0, seleccione la opción de ignorar las advertencias sobre dispositivos no compatibles en el host o los almacenes de datos de VMFS que ya no son compatibles para continuar con la corrección.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.
- 7 (Opcional) En la página Revisiones y extensiones, anule la selección de las revisiones y las extensiones específicas que desee excluir del proceso de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 8 (Opcional) En la página Revisiones y extensiones dinámicas que se van a excluir, mire la lista de revisiones y extensiones que se van a excluir y haga clic en **Siguiente**.
- 9 En la página Programar, especifique un nombre único y una descripción opcional para la tarea.
La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.

- 10 Seleccione **Inmediatamente** para comenzar el proceso inmediatamente después de completar el asistente, o bien especifique una hora para el comienzo de la operación de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 11 En la página Opciones de corrección de host, en el menú desplegable **Estado de energía**, puede seleccionar el cambio del estado de energía de las máquinas y los dispositivos virtuales que se ejecutan en los hosts que se van a corregir.

Opción	Descripción
Power Apagar las máquinas virtuales	Apague todas las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspenda todas las máquinas y los dispositivo virtuales antes de la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deje las máquinas y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento hasta que las máquinas virtuales del host se apaguen, suspendan o migren con vMotion a otros hosts en un clúster de DRS.

Algunas actualizaciones requieren que el host entre en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas y los dispositivos virtuales no pueden ejecutarse cuando un host está en modo de mantenimiento.

Para reducir el tiempo de inactividad del host debido a la corrección a expensas del tiempo de disponibilidad de las máquinas virtuales, puede apagar o suspender las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección. En un clúster de DRS, si no apaga las máquinas virtuales, la corrección tarda más pero las máquinas virtuales están disponibles durante todo el proceso de corrección. Esto se debe a que se migran con vMotion a otros hosts.

- 12 (Opcional) Seleccione **Reintentar entrar al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el número de reintentos y el tiempo que se debe esperar entre un reintentos y otro.

Update Manager espera a que transcurra el tiempo de retraso entre reintentos y vuelve a intentar poner el host en estado de mantenimiento tantas veces como se haya indicado en el campo **Número de reintentos**.
- 13 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar los dispositivos de medios extraíbles conectados a la máquina virtual en el host**.

Update Manager no corrige hosts que tengan máquinas virtuales con unidades de CD, DVD o disquete conectadas. En entornos de clúster, los dispositivos de medios conectados podrían evitar la migración con vMotion si el host de destino no tiene una imagen ISO montada o un dispositivo idénticos, lo cual a su vez evita que el host de origen entre en modo de mantenimiento.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles si aún están disponibles.
- 14 (Opcional) Active la casilla en Configuración de revisión de ESXi para permitir que Update Manager aplique una revisión en hosts ESXi con arranque PXE que estén encendidos.

Esta opción aparece solo cuando corrige hosts con líneas base de revisión o extensión.
- 15 Haga clic en **Siguiente**.

- 16 Edite las opciones de corrección del clúster.

La página Opciones de corrección de clúster solo está disponible cuando corrige los hosts en un clúster.

Opción	Detalles
Deshabilitar Distributed Power Management (DPM) si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con DPM activo. DPM supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si hay suficiente capacidad de exceso, DPM recomienda mover máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Al poner los hosts en modo de espera, se podría interrumpir la corrección.
Deshabilitar el control de admisión de High Availability si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con control de admisión de HA activo. El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.
Deshabilitar Fault Tolerance (FT) si está habilitado para las máquinas virtuales de los hosts seleccionados.	Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Para que se pueda habilitar FT, los hosts en los que se ejecutan las máquinas virtuales principal y secundaria deben pertenecer a la misma versión y tener las mismas revisiones instaladas. Si aplica revisiones distintas a estos hosts, FT no puede volver a habilitarse.
Habilitar la corrección paralela para los hosts de los clústeres seleccionados.	Corrija los hosts de los clústeres de forma paralela. Si la opción no está seleccionada, Update Manager corrige los hosts de un clúster secuencialmente. Por diseño, solo un host de un clúster de Virtual SAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de Virtual SAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo. De manera predeterminada, Update Manager evalúa continuamente el número máximo de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. Puede limitar el número de hosts que se corrigen simultáneamente a una cantidad específica. NOTA: Update Manager solo corrige simultáneamente los hosts en los que las máquinas virtuales están apagadas o suspendidas. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales en el menú Estado de energía del panel Configuración del modo de mantenimiento, en la página Opciones de corrección de hosts.
Migrar las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, si un host debe entrar en modo de mantenimiento.	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas o apagadas de hosts que deben entrar en modo de mantenimiento a otros hosts del clúster. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

- 17 (Opcional) Genere un informe de opciones de corrección de un clúster haciendo clic en **Generar informe** en la página Opciones de corrección de clúster y haga clic en **Siguiente**.

- 18 En la página Listo para finalizar, haga clic en **Finalizar**.

NOTA: En el panel Tareas recientes, aparecerá la tarea de corrección y permanecerá al 22 % durante la mayor parte del proceso. El proceso continúa en ejecución y tarda aproximadamente 15 minutos.

Informe de opciones de corrección de clúster

La ventana Informe de opciones de corrección de clúster contiene una tabla con el nombre del clúster, host o máquina virtual sobre la que se informa un problema, además de las recomendaciones acerca de cómo resolver el problema.

Puede generar un informe de corrección de clúster cuando crea una tarea de corrección para los hosts incluidos en un clúster. Generará el informe desde la página Opciones de corrección de clúster del asistente Corregir.

Tabla 12-2. Informe de opciones de corrección de clúster

Configuración actual/problema	Cambios aplicados para la corrección	Detalles
Hay una unidad de CD/DVD conectada.	Desconecte la unidad de CD/DVD.	Las unidades de CD/DVD o los dispositivos extraíbles conectados a las máquinas virtuales en un host podrían evitar que éste entre al modo de mantenimiento. Al iniciar una operación de corrección, los hosts con máquinas virtuales a las que están conectados dispositivos extraíbles no se corrigen.
Hay una unidad de disquete conectada.	Desconecte la unidad de disquete.	Las unidades de disquete o los dispositivos extraíbles conectados a las máquinas virtuales en un host podrían evitar que éste entre al modo de mantenimiento. Al iniciar una operación de corrección, los hosts con máquinas virtuales a las que están conectados dispositivos extraíbles no se corrigen.
El control de admisión de HA evita la migración de la máquina virtual.	Deshabilite el control de admisión de HA.	El control de admisión de HA evita la migración de las máquinas virtuales con vMotion y los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento. Deshabilite el control de admisión de HA en un clúster para asegurarse de que la corrección sea exitosa.
DPM está deshabilitado en el clúster.	Deshabilite DPM en el clúster.	DPM podría poner a los hosts en modo de espera antes o durante la corrección, y Update Manager no podrá corregirlos. Deshabilite DPM en un clúster para asegurar que el proceso de corrección sea exitoso.
EVC está deshabilitado en el clúster.	Habilite EVC en el clúster.	EVC ayuda a asegurar la compatibilidad de vMotion entre los hosts en un clúster. Cuando se habilita en hosts compatibles, EVC asegura que todos los hosts en un clúster presenten un conjunto común de características de CPU a las máquinas virtuales. EVC debe estar habilitado de modo que las máquinas virtuales migren correctamente dentro del clúster durante la corrección.
DRS está deshabilitado en el clúster. Esto evita la migración de las máquinas virtuales.	Habilite DRS en el clúster.	DRS permite que vCenter Server coloque y migre automáticamente las máquinas virtuales en los hosts para utilizar los recursos del clúster de la mejor manera.
FT está habilitado para una máquina virtual en un host en el clúster. FT evita la corrección exitosa.	Deshabilite FT en la máquina virtual.	Si FT está habilitado en alguna de las máquinas virtuales en un host, Update Manager no corrige ese host.

Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede corregir manualmente máquinas virtuales y dispositivos virtuales al mismo tiempo con respecto a grupos de líneas base de actualización. También puede programar una operación de corrección para el momento que le resulte más conveniente.

NOTA: Update Manager admite la corrección de dispositivos virtuales y vApps creados con VMware Studio 2.0 y versiones posteriores.

Para corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales al mismo tiempo, estos deben estar en un único contenedor, como una carpeta, un vApp o un centro de datos. A continuación, debe asociar un grupo de líneas base o un conjunto de líneas base de máquinas virtuales o dispositivos virtuales individuales al contenedor. Si asocia un grupo de líneas base, este puede contener líneas base de máquinas virtuales y de dispositivos virtuales. Las líneas base de máquinas virtuales se aplican solo a máquinas virtuales, y las líneas base de dispositivos virtuales se aplican solo a dispositivos virtuales.

Durante la corrección, los dispositivos virtuales deben poder conectarse al servidor de Update Manager. Asegúrese de que la configuración de proxy de los dispositivos virtuales les permita conectarse al servidor de Update Manager.

Con Update Manager, puede corregir plantillas. Una plantilla es una copia maestra de una máquina virtual que se puede utilizar para crear y aprovisionar máquinas virtuales nuevas.

Puede configurar actualizaciones automáticas de VMware Tools en el ciclo de energía para máquinas virtuales. Para obtener más información, consulte [“Actualizar el ciclo de encendido de VMware Tools,”](#) página 141.

NOTA: Update Manager no admite líneas base de revisión de máquinas virtuales.

Si hay un host conectado a vCenter Server mediante una dirección IPv6, no podrá explorar y corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales que se ejecuten en el host.

La corrección de VMware vCenter Server Appliance no es compatible. Para obtener más información sobre la actualización del dispositivo virtual, consulte la documentación de actualización de vCenter Server.

Reversión a una versión anterior

Si la corrección genera errores, puede revertir las máquinas virtuales y los dispositivos a su estado anterior.

Puede configurar Update Manager para que cree snapshots de las máquinas virtuales y los dispositivos, y para que los conserve de forma indefinida o durante un período específico. Una vez que se completa la corrección, puede validarla y eliminar las snapshots si no las necesita.

NOTA: Al actualizar VMware Tools en el ciclo de energía de las máquinas virtuales seleccionadas, Update Manager no crea una snapshot de las máquinas virtuales antes de la corrección y no se puede realizar la reversión. Update Manager no toma instantáneas de máquinas virtuales con tolerancia a errores.

Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede corregir de forma manual las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales de inmediato, o puede programar una corrección en un momento que le sea conveniente.

Puede realizar una actualización orquestada utilizando un grupo de líneas base de máquinas virtuales. La línea base de actualización de VMware Tools se ejecuta primero, seguida de la línea base de actualización de hardware de máquina virtual.

Procedimiento

- 1 En la página **Inicio** del vSphere Client o el vSphere Web Client , seleccione **Máquinas virtuales y plantillas** y haga clic en la pestaña **Update Manager**.
- 2 Según el cliente que use para conectarse a vCenter Server, realice los siguientes pasos.

Cliente	Pasos
vSphere Web Client	1 Haga clic con el botón derecho en un objeto contenedor del inventario y seleccione Update Manager > Corregir..
vSphere Client	1 Haga clic con el botón derecho en un objeto contenedor del inventario y seleccione Corregir.

También se corrigen todas las máquinas virtuales y los dispositivos del contenedor.

- 3 En la página Selección de correcciones del asistente Corregir, seleccione el grupo de líneas base y las líneas base de actualización que desee aplicar.
- 4 Seleccione las máquinas virtuales y los dispositivos que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la página Schedule Programar, especifique un nombre y una descripción opcional para la tarea.
La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.
- 6 Seleccione **Inmediatamente** para comenzar el proceso de corrección inmediatamente después de completar el asistente, o bien especifique horas para máquinas virtuales encendidas, apagadas o suspendidas.
- 7 (Opcional) Seleccione si desea actualizar VMware Tools en el ciclo de energía.
Esta opción está activa solo cuando se ejecuta una actualización con respecto a una sola línea base Actualizar VMware Tools para que coincida con el host. Desde el asistente Corregir, solo puede habilitar la actualización de VMware Tools en el ciclo de energía, pero no puede deshabilitarla. Para deshabilitar la configuración, haga clic en el botón **Opciones de configuración de actualización de VMware Tools** en la vista Cumplimiento de Update Manager y desactive la casilla de una máquina virtual en la ventana Editar opciones de configuración de actualización de VMware Tools.
- 8 (Opcional) Especifique las opciones de reversión.
Esta opción no está disponible si eligió actualizar VMware Tools en el ciclo de energía.
 - a En la página de opciones Revertir del asistente Corregir, seleccione **Crear una snapshot de las máquinas virtuales antes de la corrección y permitir la reversión**.
Se crea una snapshot de la máquina virtual (o dispositivo virtual) antes de la corrección. Si la máquina virtual (o dispositivo virtual) necesita revertirse, puede hacerlo con respecto a esta snapshot.
Update Manager no crea snapshots de las máquinas virtuales con Fault Tolerance.
Si ejecuta una actualización de VMware Tools y opta por actualizar VMware Tools en el ciclo de energía, Update Manager no crea snapshots de las máquinas virtuales seleccionadas antes de la corrección.
 - b Especifique cuándo se debe eliminar la snapshot o seleccione **No eliminar snapshots**.
 - c Introduzca un nombre y, si desea, una descripción para la instantánea.
 - d (Opcional) Active la casilla **Crear una snapshot de la memoria de la máquina virtual**.
- 9 Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Actualizar el ciclo de encendido de VMware Tools

Puede automatizar el proceso para actualizar VMware Tools para las máquinas virtuales de su inventario.

Puede configurar Update Manager para que realice una comprobación de la versión de VMware Tools cuando se enciende o se reinicia una máquina. Si es necesario, Update Manager actualiza VMware Tools con la última versión que admite el host que está ejecutando la máquina virtual.

Cuando realiza una actualización de VMware Tools en el ciclo de encendido, Update Manager no toma una instantánea de la máquina virtual, por lo que no puede revertir a la versión anterior.

Procedimiento

- ◆ Para habilitar la actualización de VMware Tools en el ciclo de encendido, use una de las siguientes opciones.

Cliente	Procedimiento
vSphere Web Client	<p>Comprobar y actualizar Tools durante el ciclo de encendido</p> <ol style="list-style-type: none"> Haga clic con el botón derecho sobre un objeto de inventario de vSphere y selecciónelo. Update Manager > Configuración de actualización de VMware Tools Seleccione la casilla junto al nombre del objeto. Haga clic en Aceptar.
vSphere Client	<p>Configuración de actualización de VMware Tools</p> <ol style="list-style-type: none"> En la página Inicio de vSphere Client, seleccione Máquinas virtuales y planillas y haga clic en la pestaña Update Manager. Seleccione una máquina virtual o un objeto contenedor en el inventario. Haga clic en Configuración de actualización de VMware Tools. En la ventana Edición de la configuración de actualización de VMware Tools, active las casillas de las máquinas virtuales para las que desea habilitar la actualización de VMware Tools en el ciclo de encendido. Haga clic en Aplicar. <p>Si selecciona un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts dentro del objeto seleccionado.</p> <hr/> <p>Comprobar y actualizar Tools durante el ciclo de encendido</p> <ol style="list-style-type: none"> Haga clic con el botón derecho sobre un objeto del inventario de vSphere y seleccione Editar ajustes. En la pestaña Opciones, haga clic en VMware Tools. En la sección Opciones avanzadas, active la casilla Comprobar y actualizar Tools durante el ciclo de encendido. Haga clic en Aceptar.

Se abrirá el asistente Corregir.

La próxima vez que se reinicien o se enciendan las máquinas virtuales, Update Manager revisará la versión de VMware Tools instalada en las máquinas y la actualizará si es necesario.

Programación de corrección para hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede programar el proceso de corrección de hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales con el asistente Corregir.

Puede programar la corrección para todos los hosts o las máquinas virtuales de un objeto contenedor del inventario de vSphere. Puede realizar actualizaciones orquestadas programadas de los hosts o las máquinas virtuales en un objeto contenedor seleccionado.

Para programar la corrección, debe especificar una hora para el proceso de corrección en la página Programación del asistente Corregir.

vCenter Server usa el reloj del equipo host vCenter Server para las tareas que usted programa. Si programa realizar una corrección en un host ESXi que está en una zona horaria diferente de la instancia de vCenter Server, la hora programada que ve en **Tareas programadas**, es la hora de la zona horaria de vCenter Server y no la zona horaria del host ESXi. Puede desplazarse hasta **Tareas programadas** desde la pestaña **Supervisar**, en la pestaña **Tareas y eventos**.

No puede editar tareas de corrección programadas existentes. Puede eliminar una tarea de corrección programada y crear una nueva en su lugar.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otra instancia de vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On, e instaló y registró más de una instancia de Update Manager, puede crear las tareas programadas para cada instancia de vCenter Server. Las tareas programadas que crea son específicas solo para la instancia de Update Manager que especifica y no se propagan a otras instancias del grupo. Desde la barra de navegación, puede especificar una instancia de Update Manager si selecciona el nombre del sistema de vCenter Server con el que está registrada la instancia de Update Manager.

Ver eventos de Update Manager

Update Manager almacena los datos sobre eventos. Puede revisar estos datos de eventos para recopilar información sobre las operaciones en progreso o finalizadas.

Prerequisitos

Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server que tenga registrado Update Manager y, en la página de inicio, haga clic en **Update Manager** en el icono Soluciones y aplicaciones.

Procedimiento

- ◆ En la vista Administración de Update Manager, haga clic en la pestaña **Eventos** para obtener información sobre eventos recientes.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Ver tareas y eventos para un objeto seleccionado,”](#) página 143
- [“Eventos de Update Manager,”](#) página 144

Ver tareas y eventos para un objeto seleccionado

Es posible ver las tareas y eventos asociados con un solo objeto o con todos los objetos en el inventario de vSphere.

De forma predeterminada, la lista de tareas de un objeto también incluye las tareas realizadas en sus objetos secundarios. La lista se puede filtrar quitando las tareas realizadas en objetos secundarios y utilizando palabras clave para buscar tareas.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, una columna en la lista de tareas muestra el nombre del sistema vCenter Server en el que se realizó la tarea.

Procedimiento

- 1 En vSphere Client seleccione **Inicio > Inventario** en la barra de navegación.
- 2 Seleccione el tipo de objetos.
Por ejemplo, **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**.
- 3 Seleccione un objeto en el inventario.
- 4 Haga clic en la pestaña **Tareas y eventos**.
- 5 Alterne entre las tareas y eventos haciendo clic en los botones **Tareas** y **Eventos**.

Eventos de Update Manager

Update Manager muestra eventos que permiten supervisar los procesos que lleva a cabo el sistema.

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Información	Se descargaron correctamente las definiciones de revisiones de hosts. Revisiones nuevas: <i>number_of_patches</i> .	
Error	No se pudieron descargar las definiciones de revisiones de hosts.	Compruebe la conexión de red para asegurarse de que se puede acceder al origen de metadatos.
Información	Se descargaron correctamente los paquetes de revisiones de hosts. Paquetes nuevos: <i>number_of_packages</i> .	
Error	No se pudieron descargar los paquetes de revisiones de hosts.	Compruebe la conexión de red para asegurarse de que se puede acceder al origen de las revisiones.
Información	Se descargaron correctamente las notificaciones. Notificaciones nuevas: <i>number_of_notifications</i> .	
Error	No se pudieron descargar las notificaciones.	Compruebe la conexión de red.
Información	Se examinó correctamente <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Examinando el objeto <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	El usuario canceló la exploración de <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	No se pudo examinar <i>vSphere_object_name</i> .	Compruebe el registro de Update Manager (<i>vmware-vum-server-log4cpp.log</i>) para detectar posibles errores de exploración.
Advertencia	Se detectó la falta de una revisión <i>patch_name</i> al examinar <i>vSphere_object_name</i> . Si se vuelven a descargar las definiciones de revisiones, es posible que este problema se solucione.	
Información	Se examinó correctamente <i>virtual_appliance_name</i> en busca de actualizaciones de VA.	
Error	No se pudo examinar <i>virtual_appliance_name</i> en busca de actualizaciones de VA.	
Información	Se examinó correctamente <i>vSphere_object_name</i> en busca de actualizaciones de VMware Tools.	
Error	No se pudo examinar <i>vSphere_object_name</i> en busca de actualizaciones de VMware Tools.	
Advertencia	No se instaló VMware Tools en <i>vSphere_object_name</i> . VMware vSphere Update Manager solo admite la actualización de una instalación de VMware Tools existente.	
Advertencia	No se realizó la exploración de actualizaciones de VMware Tools en <i>virtual_machine_name</i> . La exploración de actualizaciones de VMware Tools solo se admite en máquinas virtuales con ESXi 5.0 o superior. La exploración de actualizaciones de VMware Tools no se admite en dispositivos virtuales.	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Advertencia	No se realizó la actualización de VMware Tools en <i>virtual_machine_name</i> . La actualización de VMware Tools solo se admite en máquinas virtuales con ESXi 5.0 o superior. La actualización de VMware Tools no se admite en dispositivos virtuales.	
Error	No se pudo examinar <i>virtual_machine_name</i> , ya que el estado de conexión de la máquina virtual no es válido: <i>virtual_machine_connection_state</i> .	Compruebe el estado de la máquina virtual. Reinicie la máquina virtual para facilitar la exploración.
Error	No se pudo examinar <i>host_name</i> , ya que el estado de conexión del host no es válido: <i>host_connection_state</i> .	Compruebe el estado del host. Reinicie el host para facilitar la exploración.
Información	Se completó correctamente la corrección para <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Corrección del objeto <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	No se completó la corrección para <i>vSphere_object_name</i> .	Compruebe el registro de Update Manager (<i>vmware-vum-server-log4cpp.log</i>) para detectar posibles errores de corrección.
Información	Se completó correctamente la actualización de VMware Tools para <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	No se completó la actualización de VMware Tools para <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Se habilitó correctamente la opción para la actualización de VMware Tools en el ciclo de energía de la máquina virtual para <i>virtual_machine_name</i> .	
Error	No se pudo habilitar la opción para la actualización de VMware Tools en el ciclo de energía de la máquina virtual para <i>virtual_machine_name</i> .	
Información	Se deshabilitó correctamente la opción para la actualización de VMware Tools en el ciclo de energía de la máquina virtual para <i>virtual_machine_name</i> .	
Error	No se pudo deshabilitar la opción para la actualización de VMware Tools en el ciclo de energía de la máquina virtual para <i>virtual_machine_name</i> .	
Error	No se pudo corregir <i>virtual_machine_name</i> , ya que el estado de conexión de la máquina virtual no es válido: <i>virtual_machine_connection_state</i> .	Compruebe el estado de la máquina virtual. Reinicie la máquina virtual para facilitar la corrección.
Error	No se pudo corregir <i>host_name</i> , ya que el estado de conexión del host no es válido: <i>host_connection_state</i> .	Compruebe el estado del host. Reinicie el host para facilitar la corrección.
Información	Se completó correctamente la preconfiguración para <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	No se completó la preconfiguración de <i>vSphere_object_name</i> , <i>error_message</i> .	
Información	Preconfigurando revisiones en el host <i>host_name</i> .	
Error	No se pudieron preconfigurar las revisiones en <i>host_name</i> , ya que el estado de conexión del host no es válido: <i>host_connection_state</i> .	
Error	No se admiten la exploración ni la corrección en <i>vSphere_object_name</i> debido a que el sistema operativo no es compatible o es desconocido: <i>operating_system_name</i> .	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continua)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Información	Alerta de descarga de VMware vSphere Update Manager (nivel crítico/total): ESX <code>data.esxCritical/data.esxTotal</code> .	Proporciona información acerca del número de revisiones que se han descargado.
Información	Alerta de descarga de notificación de VMware vSphere Update Manager	
Información	Alerta de recuperación de VMware vSphere Update Manager	
Información	Alerta de corrección de recuperación de VMware vSphere Update Manager	
Información	Alerta de notificación informativa de VMware vSphere Update Manager (nivel moderado)	
Información	Alerta de notificación informativa de VMware vSphere Update Manager (nivel importante)	
Información	Alerta de notificación informativa de VMware vSphere Update Manager (nivel crítico)	
Error	No se pudo examinar <i>virtual_machine_name</i> , ya que el host <i>host_name</i> es de una versión no compatible <i>host_version</i> .	Para obtener la información más reciente sobre qué máquinas virtuales pueden examinarse, consulte las notas de la versión.
Error	No se pudo corregir <i>virtual_machine_name</i> , ya que el host <i>host_name</i> es de una versión no compatible <i>host_version</i> .	Para obtener la información más reciente sobre qué hosts pueden examinarse, consulte las notas de la versión.
Error	No se pudo examinar <i>host_name</i> en busca de revisiones, ya que su versión no es compatible <i>host_version</i> .	Para obtener la información más reciente sobre qué hosts ESXi pueden examinarse, consulte las notas de la versión.
Error	No se pudieron preconfigurar revisiones en <i>host_name</i> , ya que su versión no es compatible <i>host_version</i> .	Puede preconfigurar revisiones en hosts con ESXi 5.0 o superior.
Error	No se pudo corregir <i>host_name</i> , ya que su versión no es compatible <i>host_version</i> .	Para obtener la información más reciente sobre qué hosts ESXi pueden corregirse, consulte las notas de la versión.
Error	No existe la licencia de VMware vSphere Update Manager para <i>vSphere_object_name</i> que se requiere para el funcionamiento.	Obtenga las licencias necesarias para realizar la tarea deseada.
Advertencia	Se está agotando el espacio de almacenamiento de VMware vSphere Update Manager. Ubicación: <i>path_location</i> . Espacio disponible: <i>free_space</i> .	Agregue más almacenamiento.
Advertencia	El espacio de almacenamiento de VMware vSphere Update Manager tiene un nivel muy bajo. Ubicación: <i>path_location</i> . Espacio disponible: <i>free_space</i> .	Agregue más almacenamiento.
Error	Se produjo un error interno desconocido durante la operación solicitada en <i>virtual_machine_name</i> . Revise los registros para obtener más detalles y vuelva a intentar la operación.	
Error	No se pudo instalar ninguna revisión en <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Se inició la instalación de las revisiones <i>patch_ID</i> en el host <i>host_name</i> .	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continua)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Información	Se instalaron correctamente las revisiones <i>patch_ID</i> en <i>host_name</i> .	
Información	Se agregaron las siguientes revisiones para solucionar un conflicto de instalación en <i>vSphere_object_name: message</i> .	
Información	Para solucionar un conflicto de instalación en <i>vSphere_object_name</i> , es posible que sea necesario agregar las siguientes revisiones a la línea base: <i>message</i> .	
Información	VMware vSphere Update Manager no pudo encontrar revisiones para solucionar el conflicto de instalación en <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Se instalaron correctamente las revisiones en <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Se comenzó a reiniciar el host <i>host_name</i> .	
Información	Esperando que el host <i>host_name</i> se reinicie.	
Información	El host <i>host_name</i> se reinició correctamente.	
Error	No se puede reiniciar el host <i>host_name</i> .	
Error	No se puede preconfigurar la revisión <i>patch_name</i> en <i>host_name</i> .	
Información	Se preconfiguró la revisión en <i>host_name</i> .	
Información	Se comenzaron a preconfigurar las revisiones <i>patch_IDs</i> en <i>host_name</i> .	
Información	Se restauraron los valores de configuración de Sysprep.	
Información	Sysprep se desactivó durante la corrección.	
Información	No se pudo examinar la máquina virtual huérfana <i>virtual_machine_name</i> .	
Información	No se pudo corregir la máquina virtual huérfana <i>virtual_machine_name</i> .	
Error	No se pudieron descargar paquetes de revisión para las siguientes revisiones: <i>message</i> .	Compruebe las conexiones de red para asegurarse de que se puede acceder al origen de las revisiones.
Advertencia	<i>virtual_machine_name</i> contiene un volumen no compatible <i>volume_label</i> . Es posible que los resultados de la exploración para esta máquina virtual no estén completos.	
Información	Cancelando tarea en <i>vSphere_object_name</i> .	
Advertencia	Las tareas en ejecución para la entidad <i>vSphere_object_name</i> no se pueden completar en un período determinado. Se detendrá la operación.	
Advertencia	La acción no es compatible con la máquina virtual o VA con Linux <i>virtual_machine_or_virtual_appliance_name</i> . VMware Tools no se instalará; de lo contrario, no se podrá iniciar la máquina.	
Advertencia	La acción no es compatible con el dispositivo virtual suspendido o sin conexión <i>virtual_appliance_name</i> .	Los procesos de exploración o corrección no son compatibles con dispositivos virtuales sin conexión o suspendidos. Encienda el dispositivo virtual para examinarlo o corregirlo.
Información	Se detectó correctamente el dispositivo virtual <i>virtual_appliance_name</i> .	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continua)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Información	No se pudo detectar el dispositivo virtual <i>virtual_appliance_name</i> .	Se ha producido un error durante la detección del dispositivo virtual.
Error	Actualización automática se estableció en Activar para el dispositivo virtual <i>virtual_appliance_name</i> .	Si se ha activado la actualización automática en el dispositivo virtual, Update Manager no podrá realizar la corrección.
Error	No se estableció ninguna dirección de repositorio para el dispositivo virtual <i>virtual_appliance_name</i> . El dispositivo no admite las actualizaciones mediante vCenter Server.	
Información	Abra los puertos de firewall <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Cierre los puertos de firewall <i>vSphere_object_name</i> .	
Información	Faltan las definiciones de revisiones para <i>vSphere_object_name</i> . Descargue las definiciones de revisiones primero.	
Información	La definición de revisión para <i>vSphere_object_name</i> está dañada. Revise los registros para obtener más detalles. Si se vuelven a descargar las definiciones de revisiones, es posible que este problema se solucione.	
Información	Actualización de host en curso: borrando particiones.	
Información	Actualización de host en curso: creando particiones en las unidades de disco duro físicas.	
Información	Actualización de host en curso: creando particiones en las unidades de disco duro virtuales.	
Información	Actualización de host en curso: montando sistemas de archivos.	
Información	Actualización de host en curso: instalando paquetes.	
Información	Actualización de host en curso: migrando configuración de ESX v3 a ESX v4.	
Información	Actualización de host en curso: instalando configuración de red.	
Información	Actualización de host en curso: estableciendo zona horaria.	
Información	Actualización de host en curso: estableciendo teclado.	
Información	Actualización de host en curso: estableciendo idioma.	
Información	Actualización de host en curso: configurando autenticación.	
Información	Actualización de host en curso: estableciendo contraseña raíz.	
Información	Actualización de host en curso: configuración de arranque.	
Información	Actualización de host en curso: ejecutando script posterior a la instalación.	
Información	Instalador de actualización de host completado.	
Error	Instalador de actualización de host detenido.	
Información	Actualización de host en curso.	
Error	No se admite la versión de host <i>host_version</i> para la actualización.	
Error	No se puede actualizar el host debido a un diseño de partición no compatible.	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Error	Para la actualización se requieren al menos <i>disk_size</i> MB de espacio libre en la partición raíz, pero solo se han detectado <i>disk_size</i> MB.	
Error	Para la actualización se requieren al menos <i>disk_size</i> MB de espacio libre en bootbank, pero solo se han detectado <i>disk_size</i> MB.	
Error	Para la actualización se requieren al menos <i>disk_size</i> MB de espacio libre en VMFS, pero solo se han detectado <i>disk_size</i> MB.	
Advertencia	La memoria detectada en el host es insuficiente: se requieren <i>memory_size</i> MB, se encontraron <i>memory_size</i> MB.	
Error	Error en el archivo de configuración de ESX <i>configuration_file</i> .	
Error	No se pueden migrar las contraseñas, ya que el esquema de cifrado de las contraseñas es incompatible.	
Advertencia	Se detectaron dispositivos no compatibles en el host.	
Advertencia	Los módulos de software <i>modules</i> detectados en el host no forman parte de la imagen de actualización. Estos módulos se eliminarán durante la actualización.	
Advertencia	La característica de vNetwork Distributed Switch de Cisco Nexus 1000v instalada en el host se eliminará durante la actualización.	
Advertencia	El paquete de software de vNetwork Distributed Switch de Cisco Nexus 1000v <i>package_name</i> en la imagen de actualización no es compatible con el paquete de software Cisco Nexus 1000v <i>package_name</i> instalado en el host. La actualización del host eliminará la característica del host.	
Advertencia	No existe ningún paquete de software de vNetwork Distributed Switch de Cisco Nexus 1000v en la imagen de actualización. La actualización del host eliminará la característica del host.	
Advertencia	El paquete de software de vNetwork Distributed Switch de Cisco Nexus 1000v <i>package_name</i> en la imagen de actualización no es compatible con el VSM de Cisco Nexus 1000v que administra los vDS. La actualización del host eliminará la característica del host.	
Advertencia	No existe ningún paquete de software de vNetwork Distributed Switch de Cisco Nexus 1000v en la imagen de actualización que sea compatible con el dispositivo VSM de Cisco Nexus 1000v que administra los vDS. La actualización del host eliminará la característica del host.	
Advertencia	El módulo EMC PowerPath <i>module</i> instalado en el host se eliminará durante la actualización.	
Error	Error de script de comprobación previa a la actualización.	
Información	Se examinó correctamente <i>vSphere_object_name</i> en busca de actualizaciones de hardware virtual.	
Error	No se pudo examinar <i>vSphere_object_name</i> en busca de actualizaciones de hardware virtual.	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Error	No se pudo realizar la actualización de hardware virtual para <i>virtual_machine_name</i> , ya que no está instalada la versión más reciente de VMware Tools. Para actualizar el hardware virtual, la versión de VMware Tools debe ser la más reciente.	
Error	No se pudo realizar la actualización de hardware virtual para <i>virtual_machine_name</i> , ya que el estado de VMware Tools es desconocido. Para actualizar el hardware virtual, la versión de VMware Tools debe ser la más reciente.	
Error	No se pudo realizar la actualización de hardware virtual para <i>virtual_machine_name</i> , ya que no se instaló VMware Tools. Para actualizar el hardware virtual, la versión de VMware Tools debe ser la más reciente.	
Error	No se pudo realizar la actualización de hardware virtual para <i>virtual_machine_name</i> , ya que el estado de VMware Tools no se administra mediante VMware vSphere. Para actualizar el hardware virtual, la versión de VMware Tools debe ser la más reciente.	
Advertencia	No se realizó la exploración de actualizaciones de hardware virtual para <i>virtual_machine_name</i> . La exploración de actualizaciones de hardware virtual solo se admite en máquinas virtuales con hosts ESXi 5.0 o superior. La exploración de actualizaciones de hardware virtual no se admite en dispositivos virtuales.	
Advertencia	No se realizó la actualización de hardware virtual para <i>virtual_machine_name</i> . La actualización de hardware virtual solo se admite en máquinas virtuales con ESXi 5.0 o superior. La actualización de hardware virtual no se admite en dispositivos virtuales.	
Información	Se realizó correctamente la actualización de hardware virtual para <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	No se pudo realizar la actualización de hardware virtual en <i>vSphere_object_name</i> .	
Error	Se instaló VMware vSphere Update Manager o VMware vCenter Server en la máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> . Se omitirá esta máquina virtual en la exploración y la corrección.	Las máquinas virtuales que tengan instalado Update Manager o vCenter Server no se examinarán ni se corregirán.
Error	El host <i>host_name</i> contiene una máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> donde se instalaron VMware vSphere Update Manager o VMware vCenter Server. Se debe mover la máquina virtual a otro host para poder continuar con la corrección.	Si hay una máquina virtual con Update Manager o vCenter Server instalado en un host que va a corregirse, la máquina virtual se migrará a otro host.
Error	Error durante la espera de la respuesta de VMware Tools. Compruebe que VMware Tools esté en ejecución en la máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> .	
Error	La versión de VMware Tools instalada en <i>virtual_machine_name</i> no es compatible con la actualización automática. Actualice manualmente VMware Tools.	
Información	Se omitió la máquina virtual suspendida <i>virtual_machine_name</i> .	
Advertencia	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que forma parte de un clúster con VMware DPM habilitado.	Update Manager no corrige hosts de clústeres que tengan VMware DPM habilitado. Deshabilite VMware DPM.

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Advertencia	No se puede examinar el host <i>host_name</i> , ya que forma parte de un clúster con VMware DPM habilitado.	Update Manager no examina hosts de clústeres que tengan VMware DPM habilitado. Deshabilite VMware DPM.
Advertencia	No se puede preconfigurar el host <i>host_name</i> , ya que forma parte de un clúster con VMware DPM habilitado.	Update Manager no preconfigura revisiones en hosts de clústeres que tengan VMware DPM habilitado. Deshabilite VMware DPM.
Advertencia	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que forma parte de un clúster con control de admisión de HA habilitado.	Update Manager no corrige hosts de clústeres que tengan control de admisión de HA habilitado. Deshabilite el control de admisión de HA.
Advertencia	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que contiene una o varias máquinas virtuales primarias o secundarias con FT habilitado.	Update Manager no corrige hosts de clústeres que contienen máquinas virtuales con FT habilitado. Deshabilite FT.
Advertencia	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que forma parte de un clúster con VMware DPM habilitado y contiene una o varias máquinas virtuales primarias o secundarias con FT habilitado.	Update Manager no corrige hosts de clústeres con VMware DPM habilitado ni hosts que contienen máquinas virtuales con FT habilitado. Deshabilite VMware DPM y FT.
Advertencia	El host <i>host_name</i> contiene máquinas virtuales con FT habilitado. Si se aplican revisiones distintas a los hosts de un clúster, FT no puede volver a habilitarse.	Update Manager no corrige hosts de clústeres que contienen máquinas virtuales con FT habilitado. Deshabilite FT.
Advertencia	El host <i>host_name</i> contiene máquinas virtuales con FT habilitado. No se seleccionó para la corrección el host en el que se encuentran las máquinas virtuales secundarias. Como resultado, no se puede volver a habilitar FT.	Update Manager no corrige hosts de clústeres que contienen máquinas virtuales con FT habilitado. Deshabilite FT.
Advertencia	El host <i>host_name</i> es un host ESXi con arranque PXE. No se admiten la exploración, la preconfiguración y la corrección en hosts ESXi de la versión 4.x con arranque PXE.	
Advertencia	El host <i>host_name</i> es un host ESXi 5.0 con arranque PXE. No se habilitó la corrección de este host.	Puede habilitar la corrección para hosts ESXi de la versión 5.0 con arranque PXE.
Advertencia	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que contiene máquinas virtuales con un dispositivo extraíble conectado. Desconecte todos los dispositivos extraíbles conectados antes de la corrección.	Update Manager no corrige hosts de clústeres que contienen máquinas virtuales con dispositivos extraíbles conectados como CD/DVD o unidades de disquete. Desconecte cualquier dispositivo extraíble de las máquinas virtuales del host.
Error	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que este no puede entrar en modo de mantenimiento.	
Error	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que este no puede entrar en modo de mantenimiento <i>reason</i> .	
Error	No se puede migrar la máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> de <i>source_host_name</i> a <i>destination_host_name</i> .	Si no es posible migrar las máquinas virtuales con vMotion y el host no puede entrar en modo de mantenimiento, Update Manager no corregirá el host.
Error	No se puede habilitar FT para la máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> en el host <i>host_name</i> .	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Error	No se puede deshabilitar FT para la máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> en el host <i>host_name</i> .	Update Manager no examina, preconfigura ni corrige hosts que contienen máquinas virtuales con FT habilitado.
Error	No se puede comprobar la compatibilidad de la máquina virtual <i>virtual_machine_name</i> para la migración con vMotion al host <i>host_name</i> .	
Error	VMware vSphere Update Manager no pudo restaurar la configuración de control de admisión de HA/DPM para el clúster <i>cluster_name</i> a sus valores originales. Esta configuración se modificó para instalar revisiones. Revise la configuración para el clúster y restaure manualmente los valores.	
Error	VMware vSphere Update Manager no pudo restaurar el estado inicial de Fault Tolerance en una o varias máquinas virtuales. Revise la configuración de Fault Tolerance y restaure manualmente los valores.	
Error	VMware vSphere Update Manager no pudo restaurar el estado de energía original de todas las máquinas virtuales en el clúster <i>cluster_name</i> . Esta configuración se modificó para instalar revisiones. El estado de energía original de las máquinas virtuales se puede restaurar manualmente.	
Error	VMware vSphere Update Manager no pudo restaurar la configuración original de conexión de dispositivos extraíbles de todas las máquinas virtuales en el clúster <i>cluster_name</i> . Esta configuración se modificó para instalar revisiones. La configuración de las máquinas virtuales se puede restaurar manualmente.	
Error	No se puede implementar el agente de actualización en el host.	
Error	No se puede verificar el reinicio de host. Para completar la actualización, reinicie manualmente el host <i>host_name</i> .	Reinicie el host.
Error	No se puede ejecutar el script de actualización en el host.	
Error	La revisión para el host <i>patch_name</i> presenta un conflicto con la revisión <i>patch_name</i> incluida en la línea base y no se puede preconfigurar. Elimine algunas de las revisiones de la línea base y vuelva a intentar la preconfiguración.	Elimine una de las revisiones en conflicto y vuelva a intentar la operación de preconfiguración.
Error	La revisión para el host <i>patch_name</i> presenta un conflicto con el paquete <i>package_name</i> instalado en el host y no se puede preconfigurar. Elimine la revisión de la línea base o agregue las revisiones sugeridas a la referencia y vuelva a intentar la preconfiguración.	Elimine la revisión en conflicto de la línea base y vuelva a intentar la preconfiguración.
Error	La revisión para el host <i>patch_name</i> presenta un conflicto con la revisión <i>patch_name</i> incluida en la línea base y no se puede corregir. Elimine algunas de las revisiones de la línea base y vuelva a intentar la corrección.	Elimine una de las revisiones en conflicto de la línea base y vuelva a intentar la corrección.
Error	La revisión para el host <i>patch_name</i> presenta un conflicto con el paquete <i>package_name</i> instalado en el host y no se puede corregir. Elimine la revisión de la línea base o agregue las revisiones sugeridas a la referencia y vuelva a intentar la operación de corrección.	Elimine la revisión en conflicto de la línea base y vuelva a intentar la corrección.
Información	Se importó correctamente el paquete <i>package_name</i> .	
Error	No se pudo importar el paquete <i>package_name</i> .	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Información	Se cargaron correctamente <i>number_bulletins</i> boletines nuevos a través del paquete sin conexión.	
Error	No se pudo cargar el paquete sin conexión con revisiones para el host.	
Información	El usuario canceló la carga del paquete sin conexión con revisiones para el host.	
Información	No se admiten la exploración, la corrección y la preconfiguración en hosts ESXi con arranque PXE.	
Error	No se puede corregir el host, ya que no se pueden desconectar los dispositivos extraíbles de las máquinas virtuales en ejecución en el host.	
Error	Se admite el host ESXi con arranque PXE <i>host_name</i> para la preconfiguración y la corrección.	
Advertencia	Se excluyó la revisión <i>patch_name</i> de la operación de preconfiguración debido a que su requisito previo <i>prerequisite_name</i> no se instaló en el host ni se incluyó en la línea base. Incluya los requisitos previos en la línea base de extensión o revisión y vuelva a intentar la preconfiguración. También puede agregar la línea base a un grupo de líneas base para su comodidad y ejecutar la preconfiguración.	Incluya los requisitos previos en la línea base de extensión o revisión y vuelva a intentar la preconfiguración.
Advertencia	Se excluyó la revisión <i>patch_name</i> de la operación de corrección debido a que su requisito previo <i>prerequisite_name</i> no se instaló en el host ni se incluyó en la línea base. Incluya los requisitos previos en la línea base de extensión o revisión y vuelva a intentar la corrección. También puede agregar las líneas base a un grupo de líneas base para su comodidad y ejecutar la corrección.	Incluya los requisitos previos en la línea base de extensión o revisión y vuelva a intentar la preconfiguración.
Error	No se puede examinar el host <i>host_name</i> , ya que su estado de energía es <i>state</i> .	
Error	No se pueden preconfigurar revisiones en el host <i>host_name</i> , ya que su estado de energía es <i>state</i> .	
Error	No se puede corregir el host <i>host_name</i> , ya que su estado de energía es <i>state</i> .	
Error	No se pudo examinar el host <i>host_name</i> , ya que su estado de energía no es válido. El host está en modo de espera y el valor de configuración individual de VMware DPM para el host es Deshabilitado o Manual.	Encienda manualmente el host.
Error	No se pudieron preconfigurar revisiones en el host <i>host_name</i> , ya que su estado de energía no es válido. El host está en modo de espera y el valor de configuración individual de VMware DPM para el host es Deshabilitado o Manual.	Encienda manualmente el host.
Error	No se pudo corregir el host <i>host_name</i> , ya que su estado de energía no es válido. El host está en modo de espera y el valor de configuración individual de VMware DPM para el host es Deshabilitado o Manual.	Encienda manualmente el host.
Información	Examinando el host ESXi con arranque PXE <i>host_name</i> .	
Advertencia	Aplicando revisiones por etapas en el host ESXi con arranque PXE <i>host_name</i> . Si se reinicia el host antes de corregir las revisiones preconfiguradas, esas revisiones no se mantendrán preconfiguradas y se perderán.	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Advertencia	Corrigiendo el host ESXi con arranque PXE <i>host_name</i> . Si se reinicia el host antes de actualizar el perfil de imagen asociado al host, las revisiones aplicadas no se mantendrán instaladas y se perderán.	
Error	No se pudieron descargar los metadatos de actualización de dispositivo virtual.	
Error	No se pudieron descargar los metadatos de actualización de dispositivo virtual para <i>virtual_appliance_name</i> .	
Error	<i>download_URL</i> no es una URL válida de descarga de dispositivo virtual.	
Advertencia	La preconfiguración de revisiones en las que se requiere un reinicio de host para la instalación no se admite en el host ESXi con arranque PXE <i>host_name</i> . Actualice el perfil de imagen.	
Advertencia	No se admite la corrección de un host ESXi con arranque PXE <i>host_name</i> con revisiones en las que se requiere un reinicio de host. Elimine estas revisiones de la línea base para instalar las revisiones que no requieren un reinicio. Para instalar revisiones en las que se requiere un reinicio, actualice el perfil de imagen.	
Información	Se descargaron correctamente los metadatos de actualización de dispositivo virtual.	
Error	El host <i>host_name</i> no puede descargar archivos de un almacén de revisiones de VMware vSphere Update Manager. Compruebe la configuración de firewall y conectividad de red, y verifique que el host pueda acceder al almacén de revisiones configurado.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . El host no pudo entrar en modo de mantenimiento.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . El host no pudo salir del modo de mantenimiento.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . El host no se reinició después de la corrección.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . Se agotó el tiempo de espera de VMware vSphere Update Manager para que se vuelva a conectar el host.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . Se agotó el tiempo de espera de VMware vSphere Update Manager para que se vuelva a conectar el host después de un reinicio.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . No se pudo restaurar el estado de energía o el estado de conexión de dispositivos para una o varias máquinas virtuales en el host.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . Los metadatos de las revisiones están dañados. La causa de esto puede ser que el formato de los metadatos no sea válido. Intente volver a descargar las revisiones.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . Se produjeron errores al descargar uno o varios paquetes de software. Compruebe la configuración de conectividad de red de VMware vSphere Update Manager.	

Tabla 13-1. Eventos de Update Manager (Continúa)

Tipo	Texto del mensaje	Acción
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> . El host contiene máquinas virtuales <i>machine</i> con dispositivos de medios extraíbles conectados. Esto evita que el host entre en modo de mantenimiento. Desconecte los dispositivos extraíbles y vuelva a intentarlo.	
Error	Las revisiones seleccionadas para la corrección en el host <i>host_name</i> dependen de otras revisiones con conflictos.	
Error	No se completó la corrección para <i>host_name</i> .	

Repositorio de revisiones y actualizaciones de dispositivo virtual

14

Update Manager almacena los metadatos de las revisiones y extensiones, así como las actualizaciones de dispositivos virtuales descargadas, en el repositorio de Update Manager.

Puede usar el repositorio de revisiones para administrar las revisiones y extensiones, comprobar las nuevas revisiones y extensiones, ver los detalles de las revisiones y extensiones, ver en qué línea base se incluye una revisión o extensión, ver las revisiones retiradas, importar revisiones, y así sucesivamente.

Puede usar el repositorio de dispositivos virtuales para ver la información del registro de cambios sobre las actualizaciones de los dispositivos virtuales y aceptar los CLUF para las actualizaciones disponibles.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, y usted tiene al menos una instancia de Update Manager, podrá seleccionar el repositorio de Update Manager que desee ver.

El repositorio de revisiones y las actualizaciones de dispositivos virtuales se muestran en la vista Administración de Update Manager.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Ver revisiones y extensiones disponibles,”](#) página 157
- [“Agregar y remover revisiones o extensiones de una línea base,”](#) página 158
- [“Búsqueda de revisiones o extensiones en el repositorio de revisión,”](#) página 158
- [“Ver actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles y aceptar los CLUF,”](#) página 159

Ver revisiones y extensiones disponibles

El repositorio de revisiones le permite ver las revisiones y extensiones disponibles, y también le permite incluir los parches y extensiones disponibles en una línea base que seleccione.

Prerequisitos

Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server que tenga registrado Update Manager y, en la página de inicio, haga clic en **Update Manager** en el icono Soluciones y aplicaciones.

Procedimiento

- ◆ Haga clic en la pestaña **Repositorio de revisiones** en la vista Administración de Update Manager para ver todas las revisiones y extensiones disponibles.

Las revisiones y extensiones más recientes se mostrarán en negritas. Las revisiones recuperadas se marcan con un icono de bandera.

Agregar y remover revisiones o extensiones de una línea base

Del repositorio de revisiones puede incluir las revisiones y extensiones tanto disponibles como las descargadas recientemente en una línea base de su elección.

Prerequisitos

Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server que tenga registrado Update Manager y, en la página de inicio, haga clic en **Update Manager** en el icono Soluciones y aplicaciones.

Procedimiento

- 1 Haga clic en la pestaña **Repositorio de revisiones** para ver todas las revisiones y extensiones disponibles.
- 2 Haga clic en el vínculo **Agregar a línea base** en la columna Líneas base para una revisión seleccionada.
- 3 En la ventana Editar líneas base contenedoras, seleccione las líneas base en las que desea incluir esta revisión o extensión y haga clic en **Aceptar**.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio Single Sign-On común, puede agregar o excluir las revisiones de líneas base específicas para la instancia seleccionada de Update Manager.

Búsqueda de revisiones o extensiones en el repositorio de revisión

Puede buscar revisiones o extensiones concretas en el repositorio de revisión utilizando varios criterios. Una búsqueda avanzada es una forma de filtrar la lista de revisiones y extensiones para mostrar solo aquellos elementos que cumplan los criterios que especifique.

Procedimiento

- 1 Para encontrar una revisión o una extensión por una palabra clave o una frase, introduzca el texto en el cuadro de texto de la esquina superior derecha de la pestaña **Repositorio de revisiones** de Update Manager.
- 2 Para buscar revisiones o extensiones con criterios más específicos, haga clic en **Avanzado** junto al campo de texto.
- 3 En la ventana Filtrar revisiones, introduzca los criterios de búsqueda.

Opción	Descripción
Proveedor de revisiones	Especifica qué proveedor de revisiones o de extensiones va a utilizar.
Producto	Restringe el conjunto de revisiones o de extensiones a productos o sistemas operativos seleccionados. El asterisco al final de un nombre de producto es un carácter comodín de cualquier número de versión.
Gravedad	Especifica la gravedad de las revisiones o extensiones que se van a incluir.
Categoría	Especifica la categoría de las revisiones o extensiones que se van a incluir.

Opción	Descripción
Fecha de versión	Especifica el rango de fechas de versión de las revisiones o extensiones.
Texto	Restringe las revisiones o extensiones a las que contienen el texto introducido.

NOTA: Con Update Manager 5.x y versiones posteriores, puede ordenar las revisiones de seguridad por categoría. En anteriores versiones de vSphere, las revisiones de seguridad solo se clasificaban por su gravedad. En Update Manager 5.x y versiones posteriores, las antiguas revisiones marcadas como Seguridad se clasifican como Categoría Seguridad y Gravedad Crítico. Esto garantiza que las anteriores revisiones relacionadas con la seguridad aparezcan en la línea base dinámica de actualizaciones críticas predefinidas.

- 4 Haga clic en **Buscar**.

Si desea borrar el campo de búsqueda y quitar el filtro, haga clic en **Borrar**.

El contenido del repositorio de revisión se filtra según los criterios introducidos.

Ver actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles y aceptar los CLUF

Podrá ver las actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles en la vista Update ManagerAdministración.

Las actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles se almacenan en el repositorio de Update Manager. Cuando actualice dispositivos virtuales, podrá seleccionar a cuál versión actualizar. Puede ver y filtrar las actualizaciones disponibles. También puede ver los registros de cambios y aceptar los CLUF para las actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles.

Prerequisitos

Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server que tenga registrado Update Manager y, en la página de inicio, haga clic en **Update Manager** en el icono Soluciones y aplicaciones.

Procedimiento

- 1 En la vista Update ManagerAdministración, haga clic en la pestaña **Actualizaciones de dispositivos virtuales** para ver todas las actualizaciones de dispositivos virtuales disponibles.
- 2 (Opcional) Si está disponible, haga clic en **CLUF - No acepto** en la columna **CLUF** para aceptar los CLUF de las actualizaciones de dispositivos virtuales.

Puede aceptar los CLUF desde el asistente Corrección o desde la pestaña **Actualizaciones de dispositivos virtuales**. Solo necesita aceptar los CLUF una vez.

- 3 (Opcional) Haga clic con el botón derecho en el nombre de un dispositivo virtual y seleccione **Ver registro de cambios** para ver información adicional en la ventana Detalles del registro de cambio de dispositivos virtuales.

Objetivos comunes de usuarios

Con Update Manager, es posible examinar y corregir los objetos en su inventario de vSphere para mantenerlos al día con las actualizaciones más recientes.

Los objetivos comunes de usuarios proporcionan flujos de tareas que se pueden llevar a cabo con Update Manager para actualizar, aplicar extensiones y revisiones a los objetos del inventario de vSphere y hacer que sean compatibles con las líneas base y los grupos de líneas base asociados.

- [Aplicar revisiones a hosts](#) página 162

La aplicación de revisiones a un host es el proceso por el cual Update Manager aplica revisiones de host VMware ESXi o revisiones de terceros, como por ejemplo Cisco Distributed Virtual Switch, a los hosts ESXi en el inventario de vSphere.

- [Aplicación de revisiones de terceros a hosts](#) página 164

Es posible utilizar Update Manager para aplicar revisiones de software de terceros a los hosts ESXi en el inventario de vSphere.

- [Probar revisiones o extensiones y exportar líneas base a otro servidor Update Manager](#) página 165

Antes de aplicar revisiones o extensiones a los hosts ESXi, tal vez quiera probarlas aplicándolas a hosts en un entorno de prueba. A continuación, puede utilizar Update Manager PowerCLI para exportar líneas base probadas a otra instancia del servidor Update Manager, y aplicar las revisiones y extensiones en otros hosts.

- [Aplicar extensiones a hosts](#) página 169

Con Update Manager es posible aplicar extensiones a los hosts ESXi. Una extensión es un software adicional que se puede instalar en el host o actualizar con revisiones si el software adicional ya existe en el host.

- [Actualizaciones orquestadas de centros de datos](#) página 170

Las actualizaciones orquestadas permiten actualizar los objetos en el inventario de vSphere mediante un proceso de dos pasos: actualizaciones de hosts seguidas de actualizaciones de máquinas virtuales. Puede configurar el proceso a nivel del clúster para una mayor automatización, o bien a nivel del host o de una máquina virtual individual para un control pormenorizado.

- [Actualización y aplicación de revisiones en hosts usando grupos de líneas de base](#) página 173

Puede usar los grupos de líneas de base para aplicar actualizaciones y revisiones conjuntamente para la actualización y actualizar hosts en una única operación de corrección.

- [Actualización de dispositivos virtuales](#) página 175

Una corrección de actualización de un dispositivo virtual actualiza el conjunto completo del software en el dispositivo virtual, incluso el sistema operativo y las aplicaciones. Para actualizar el dispositivo virtual con la versión crítica más actualizada o con la última revisión, puede usar una de las líneas base para actualización predefinidas de Update Manager o crear la propia.

- [Mantener la compatibilidad de los hosts con las revisiones más recientes](#) página 176
Puede usar Update Manager para mantener actualizado el inventario de vSphere con las revisiones más recientes.
- [Asociar el almacén de revisiones de UMDS con el servidor de Update Manager](#) página 177
UMDS es un módulo opcional de Update Manager. UMDS permite descargar metadatos y archivos binarios de revisiones cuando Update Manager está instalado en un sistema de implementación con aislamiento o semi aislamiento físico y no posee acceso a Internet. Los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que descargue mediante UMDS deben estar asociados al servidor de Update Manager de modo que Update Manager pueda aplicar las revisiones a los hosts y las máquinas virtuales en su entorno vSphere.
- [Generar informes comunes de bases de datos](#) página 181
Update Manager usa bases de datos de Microsoft SQL Server y Oracle para almacenar información. Update Manager no incluye una funcionalidad de creación de informes, pero se puede usar una herramienta de terceros para consultar las vistas de bases de datos y generar informes.
- [Configurar un límite de ancho de banda para descargar revisiones de ESXi 5.x](#) página 183
Puede limitar el ancho de banda utilizado para descargar revisiones de hosts ESXi 5.x mediante vSphere Client o ESXi Shell. Cuando se limita el ancho de banda de descarga de revisiones, se evita la congestión de redes lentas.

Aplicar revisiones a hosts

La aplicación de revisiones a un host es el proceso por el cual Update Manager aplica revisiones de host VMware ESXi o revisiones de terceros, como por ejemplo Cisco Distributed Virtual Switch, a los hosts ESXi en el inventario de vSphere.

Debe configurar las opciones de conectividad de red, y los orígenes y la programación de descarga de revisiones de Update Manager, además de establecer la configuración del proxy, de modo que Update Manager descargue las revisiones de hosts, los metadatos de las revisiones y los archivos binarios de las revisiones. Para obtener más información, consulte [Capítulo 9, “Configurar Update Manager,”](#) página 57.

Durante las operaciones de revisiones de hosts (exploración, preconfiguración y corrección), es posible consultar los eventos de Update Manager en busca de información sobre el estado de las operaciones. También es posible visualizar qué revisiones de hosts se encuentran disponibles en el repositorio de Update Manager.

Este flujo de trabajo describe el proceso para aplicar extensiones a los hosts en el inventario de vSphere. Es posible aplicar revisiones a los hosts al nivel de carpeta, de clúster o de centro de datos. También se pueden aplicar revisiones a un solo host. Este flujo de trabajo describe el proceso para aplicar revisiones a varios hosts en un objeto contenedor.

- 1 Configure las opciones de hosts y clústeres de Update Manager.

Algunas actualizaciones podrían requerir que el host entre en modo de mantenimiento durante la corrección. Debe configurar la respuesta que da Update Manager cuando un host no puede entrar en modo de mantenimiento. Si desea aplicar actualizaciones en el nivel de un clúster, también debe configurar las opciones del clúster. Puede configurar las opciones de Update Manager desde la pestaña **Configuración** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información y el procedimiento detallado de la configuración de opciones de hosts y clústeres mediante Update Manager, consulte [“Configurar opciones de host y clúster,”](#) página 71.

- 2 Cree líneas base de revisión de hosts fijas o dinámicas.

La información de las revisiones de las líneas base dinámicas cambia según los criterios que se especifiquen cada vez que Update Manager descargue revisiones nuevas. Las líneas base fijas contienen solo las revisiones que seleccione, independientemente de las descargas de revisiones nuevas.

Puede crear líneas base de revisiones desde la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información sobre la creación de líneas base de revisiones fijas, consulte [“Crear una línea base de revisión fija,”](#) página 83. Para obtener instrucciones detalladas sobre la creación de una línea base de revisión dinámica, consulte [“Crear una línea base de revisión dinámica,”](#) página 83.

- 3 Asocie las líneas base de revisión a un objeto que contenga los hosts que desea examinar o corregir.

El objeto contenedor puede ser una carpeta, un clúster o un centro de datos. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos desde la vista Cumplimiento de Update Manager. Para obtener más información sobre la asociación de líneas base y grupos de líneas base con objetos de vSphere, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 4 Examine el objeto contenedor.

Después de asociar líneas base al objeto contenedor seleccionado, debe examinar el objeto para ver el estado de cumplimiento de los hosts que contiene. Puede examinar manualmente los objetos seleccionados para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo examinar hosts de forma manual, consulte [GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE#GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE](#).

También puede examinar los hosts del objeto contenedor en cualquier momento que le resulte conveniente. Para ello, debe programar una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre la programación de una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 5 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 6 (Opcional) Preconfigure las revisiones en las líneas base asociadas para los hosts que desea actualizar.

Puede preconfigurar las revisiones y copiarlas del servidor de Update Manager a los hosts antes de aplicarlas. La preconfiguración de las revisiones acelera el proceso de corrección y ayuda a minimizar el tiempo de inactividad de los hosts durante la corrección. Para obtener detalles del procedimiento de preconfiguración de revisiones y extensiones para hosts, consulte [“Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts ESXi,”](#) página 127.

- 7 Corrija el objeto contenedor.

Corrija los hosts que están en estado No compatible para que sean compatibles con las líneas base asociadas. Para obtener más información sobre la corrección de hosts con respecto a líneas base de revisión o extensión, consulte [“Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones,”](#) página 128.

Durante la preconfiguración y la corrección de revisiones, Update Manager lleva a cabo operaciones previas y posteriores a la exploración. Una vez que se completa la corrección, el estado de cumplimiento de los hosts con respecto a la línea base asociada se actualiza a Compatible.

Aplicación de revisiones de terceros a hosts

Es posible utilizar Update Manager para aplicar revisiones de software de terceros a los hosts ESXi en el inventario de vSphere.

Este flujo de trabajo describe el proceso general para aplicar revisiones de terceros a los hosts en el inventario de vSphere. Puede aplicar revisiones a los hosts a nivel de carpeta, de clúster o de centro de datos. También se pueden aplicar revisiones a un solo host. Este flujo de trabajo describe el proceso para aplicar revisiones a varios hosts en un objeto contenedor.

- 1 Asegúrese de que las revisiones de software de terceros estén disponibles para el servidor de Update Manager.

- Descargue las revisiones de terceros de Internet para que estén disponibles para el servidor de Update Manager.

Si el equipo donde está instalado el servidor de Update Manager tiene acceso a Internet, debe configurar Update Manager para que descargue los archivos binarios y los metadatos de las revisiones desde sitios web de terceros, o debe descargar de forma manual las revisiones de terceros e importarlas al repositorio de revisiones de Update Manager como un paquete sin conexión.

De manera predeterminada, Update Manager se contacta con VMware en intervalos configurables regulares para recolectar información sobre las últimas revisiones disponibles. Es posible agregar URL de terceros para descargar las revisiones de terceros que son aplicables a los hosts ESXi 5.x y ESXi 6.0 en su inventario. Es posible configurar el origen de descarga de Update Manager desde la pestaña **Configuración** en la vista Administración de Update Manager. Para obtener detalles del procedimiento de configuración de Update Manager para que use direcciones URL de descarga de terceros como fuentes de descarga de revisiones, consulte [“Agregar un nuevo origen de descarga,”](#) página 62.

Es posible importar paquetes sin conexión en el repositorio de Update Manager desde la pestaña **Configuración** en la vista Administración de Update Manager. Para obtener un procedimiento detallado sobre cómo importar paquetes sin conexión, consulte [“Importar revisiones de forma manual,”](#) página 64.

- Use UMDS para descargar revisiones de terceros y asegurar la disponibilidad de las revisiones para el servidor de Update Manager.

Si el equipo donde se encuentra instalado el servidor de Update Manager no está conectado a Internet, puede usar UMDS para descargar las revisiones de terceros. Para obtener más información sobre cómo configurar UMDS para descargar revisiones de terceros, consulte [“Configurar direcciones URL para hosts y dispositivos virtuales,”](#) página 53.

Los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que descargue mediante UMDS deben estar asociados al servidor de Update Manager de modo que Update Manager pueda aplicar las revisiones a los hosts en su entorno vSphere. Para obtener más información sobre cómo asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager, consulte [“Asociar el almacén de revisiones de UMDS con el servidor de Update Manager,”](#) página 177.

- 2 Configure las opciones de hosts y clústeres de Update Manager.

Algunas actualizaciones podrían requerir que el host entre en modo de mantenimiento durante la corrección. Debe configurar la respuesta que da Update Manager cuando un host no puede entrar en modo de mantenimiento. Si desea aplicar actualizaciones en el nivel de un clúster, también debe configurar las opciones del clúster. Puede configurar las opciones de Update Manager desde la pestaña **Configuración** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información y el procedimiento detallado de la configuración de opciones de hosts y clústeres mediante Update Manager, consulte [“Configurar opciones de host y clúster,”](#) página 71.

- 3 Cree líneas base de revisión de hosts fijas o dinámicas con revisiones de software de terceros que descargó al repositorio de Update Manager.

Puede crear líneas base de revisiones desde la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información sobre la creación de líneas base de revisiones fijas, consulte [“Crear una línea base de revisión fija,”](#) página 83. Para obtener instrucciones detalladas sobre la creación de una línea base de revisión dinámica, consulte [“Crear una línea base de revisión dinámica,”](#) página 83.

- 4 Asocie las líneas base de revisión a un objeto que contenga los hosts que desea examinar o corregir.

El objeto contenedor puede ser una carpeta, un clúster o un centro de datos. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos desde la vista Cumplimiento de Update Manager. Para obtener más información sobre la asociación de líneas base y grupos de líneas base con objetos de vSphere, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 5 Examine el objeto contenedor.

Después de asociar líneas base al objeto contenedor seleccionado, debe examinar el objeto para ver el estado de cumplimiento de los hosts que contiene. Puede examinar manualmente los objetos seleccionados para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo examinar hosts de forma manual, consulte [GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE#GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE](#).

También puede examinar los hosts del objeto contenedor en cualquier momento que le resulte conveniente. Para ello, debe programar una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre la programación de una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 6 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 7 Corrija el objeto contenedor.

Corrija los hosts que están en estado No compatible para que sean compatibles con las líneas base asociadas. Para obtener más información sobre la corrección de hosts con respecto a líneas base de revisión o extensión, consulte [“Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones,”](#) página 128.

Una vez que se completa la corrección, el estado de cumplimiento de los hosts con respecto a la línea base asociada se actualiza a Compatible.

Probar revisiones o extensiones y exportar líneas base a otro servidor Update Manager

Antes de aplicar revisiones o extensiones a los hosts ESXi, tal vez quiera probarlas aplicándolas a hosts en un entorno de prueba. A continuación, puede utilizar Update Manager PowerCLI para exportar líneas base probadas a otra instancia del servidor Update Manager, y aplicar las revisiones y extensiones en otros hosts.

Update Manager PowerCLI es una línea de comandos y herramienta de scripting integrada en Windows PowerShell que proporciona un conjunto de cmdlets para administrar y automatizar Update Manager. Para obtener más información sobre la instalación y el uso de Update Manager PowerCLI, consulte *Guía de instalación y administración de VMware vSphere Update Manager PowerCLI*.

En este flujo de trabajo se describe cómo probar revisiones mediante una instancia de Update Manager y cómo exportar una línea base de revisión que contiene revisiones probadas a otra instancia de Update Manager.

- 1 Cree líneas base de revisión de hosts fijas.

Cree líneas base de revisión fijas que contengan las revisiones que desea probar. Las líneas base de revisión fijas no cambian su contenido cuando se descargan revisiones nuevas en el repositorio de revisiones de Update Manager. Puede crear una línea base de revisión fija desde la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información y conocer el procedimiento detallado, consulte [“Crear una línea base de revisión fija,”](#) página 83.

- 2 Asocie las líneas base de revisión a un objeto que contenga los hosts que desea examinar o corregir.

El objeto contenedor puede ser una carpeta, un clúster o un centro de datos. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos desde la vista Cumplimiento de Update Manager. Para obtener más información sobre la asociación de líneas base y grupos de líneas base con objetos de vSphere, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 3 Examine el objeto contenedor.

Después de asociar líneas base al objeto contenedor seleccionado, debe examinar el objeto para ver el estado de cumplimiento de los hosts que contiene. Puede examinar manualmente los objetos seleccionados para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo examinar hosts de forma manual, consulte [GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE#GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE](#).

También puede examinar los hosts del objeto contenedor en cualquier momento que le resulte conveniente. Para ello, debe programar una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre la programación de una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 4 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 5 (Opcional) Preconfigure las revisiones en las líneas base asociadas para los hosts que desea actualizar.

Puede preconfigurar las revisiones y copiarlas del servidor de Update Manager a los hosts antes de aplicarlas. La preconfiguración de las revisiones acelera el proceso de corrección y ayuda a minimizar el tiempo de inactividad de los hosts durante la corrección. Para obtener detalles del procedimiento de preconfiguración de revisiones y extensiones para hosts, consulte [“Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts ESXi,”](#) página 127.

- 6 Corrija el objeto contenedor.

Corrija los hosts que están en estado No compatible para que sean compatibles con las líneas base asociadas. Para obtener más información sobre la corrección de hosts con respecto a líneas base de revisión o extensión, consulte [“Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones,”](#) página 128.

- 7 Exporte las líneas base de revisión desde el servidor Update Manager que utilizó para probar las revisiones e impórtelas a otro servidor Update Manager.

Puede exportar e importar las líneas base de revisión desde un servidor Update Manager a otro mediante un script de Update Manager PowerCLI. El siguiente script de ejemplo crea un duplicado de la línea base *MiLíneaBase* en *\$destinationServer*.

NOTA: El script funciona para líneas base de revisión fijas y dinámicas, como también para líneas base de extensión.

```
# $destinationServer = Connect-VIServer <ip_address_of_the_destination_server>
# $sourceServer = Connect-VIServer <ip_address_of_the_source_server>
# $baselines = Get-PatchBaseline MyBaseline -Server $sourceServer
# ExportImportBaselines.ps1 $baselines $destinationServer
Param([VMware.VumAutomation.Types.Baseline[]] $baselines,
[VMware.VimAutomation.Types.VIServer[]]$destinationServers)

$ConfirmPreference = 'None'
$includePatches = @()
$excludePatches = @()

function ExtractPatchesFromServer([VMware.VumAutomation.Types.Patch[]]$patches,
[VMware.VimAutomation.Types.VIServer]$destinationServer){
    $result = @()
    if ($patches -ne $null){
        foreach($patch in $patches){
            $extractedPatches = Get-Patch -Server $destinationServer -SearchPhrase
$patch.Name
            if ($extractedPatches -eq $null){
                Write-Warning -Message "Patch '$($patch.Name)' is not available on the server
$destinationServer"
            } else {
                $isFound = $false
                foreach ($newPatch in $extractedPatches){
                    if ($newPatch.IdByVendor -eq $patch.IdByVendor){
                        $result += $newPatch
                        $isFound = $true
                    }
                }
                if ($isFound -eq $false) {
                    Write-Warning -Message "Patch '$($patch.Name)' with VendorId '$($patch.IdByVendor)' is
not available on the server $destinationServer"
                }
            }
        }
    }
    return .$result;
}

function
CreateStaticBaseline([VMware.VumAutomation.Types.Baseline]$baseline,
[VMware.VimAutomation.Types.VIServer]$destinationServer){
    $includePatches = ExtractPatchesFromServer $baseline.CurrentPatches $destinationServer
    if ($includePatches.Count -lt 1){
        write-error "Static baseline '$($baseline.Name)' can't be imported. No one of the patches
it contains are available on the server $destinationServer"
    } else {
        $command = 'New-PatchBaseline -Server $destinationServer -Name $baseline.Name -Description
```

```

$baseline.Description -Static -TargetType $baseline.TargetType -IncludePatch $includePatches'
    if ($baseline.IsExtension) {
        $command += ' -Extension'
    }

    Invoke-Expression $command
}
}

function
CreateDynamicBaseline([VMware.VumAutomation.Types.Baseline]$baseline,
[VMware.VimAutomation.Types.VIServer]$destinationServer)
{
    if ($baseline.BaselineContentType -eq 'Dynamic'){
        $command = 'New-PatchBaseline -Server $destinationServer -Name $baseline.Name -Description
$baseline.Description -TargetType $baseline.TargetType -Dynamic -SearchPatchStartDate
$baseline.SearchPatchStartDate - SearchPatchEndDate $baseline.SearchPatchEndDate -
SearchPatchProduct $baseline.SearchPatchProduct -SearchPatchSeverity
$baseline.SearchPatchSeverity -SearchPatchVendor $baseline.SearchPatchVendor'
    } elseif ($baseline.BaselineContentType -eq 'Both'){
        $includePatches = ExtractPatchesFromServer $baseline.InclPatches $destinationServer
        $excludePatches = ExtractPatchesFromServer $baseline.ExclPatches $destinationServer

        $command = 'New-PatchBaseline -Server $destinationServer -Name $baseline.Name -Description
$baseline.Description -TargetType $baseline.TargetType -Dynamic -SearchPatchStartDate
$baseline.SearchPatchStartDate -SearchPatchEndDate $baseline.SearchPatchEndDate -
SearchPatchProduct $baseline.SearchPatchProduct -SearchPatchSeverity
$baseline.SearchPatchSeverity -SearchPatchVendor $baseline.SearchPatchVendor'
        if ($includePatches.Count -gt 0){
            $command += ' -IncludePatch $includePatches'
        }

        if ($excludePatches.Count -gt 0){
            $command += ' -ExcludePatch $excludePatches'
        }
    }

    #check for null because there is known issue for creating baseline with null
    SearchPatchPhrase
    if ($baseline.SearchPatchPhrase -ne $null){
        $command += ' -SearchPatchPhrase $baseline.SearchPatchPhrase'
    }

    Invoke-Expression $command
}

foreach ($destinationServer in $destinationServers) {
    if ($baselines -eq $null) {
        Write-Error "The baselines parameter is null"
    } else {
        foreach($baseline in $baselines){
            if ($baseline.GetType().FullName -eq 'VMware.VumAutomation.Types.PatchBaselineImpl'){
                Write-Host "Import '" $baseline.Name "' to the server $destinationServer"
                if($baseline.BaselineContentType -eq 'Static'){
                    CreateStaticBaseline $baseline $destinationServer
                }
            }
        }
    }
}

```



```

    } else {
        CreateDynamicBaseline $baseline $destinationServer
    }
} else {
    Write-Warning -Message "Baseline '$($baseline.Name)' is not patch baseline and will be
skipped."
}
}
}
}
}

```

Ya exportó la línea base probada a otro servidor Update Manager.

- 8 Aplique las revisiones en los hosts ESXi mediante la instancia del servidor Update Manager a la que exportó la línea base de revisión probada.

Aplicar extensiones a hosts

Con Update Manager es posible aplicar extensiones a los hosts ESXi. Una extensión es un software adicional que se puede instalar en el host o actualizar con revisiones si el software adicional ya existe en el host.

Para realizar la instalación inicial de una extensión, debe utilizar una línea base de extensión. Después de que se instala la extensión en el host, puede actualizar el módulo de extensión con las líneas base de revisión o de extensión.

Cuando aplique líneas base de extensión mediante Update Manager, debe tener en cuenta las implicancias funcionales de los nuevos módulos en el host. Los módulos de extensión podrían alterar el comportamiento de los hosts ESXi. Durante la instalación de extensiones, Update Manager solo lleva a cabo las revisiones y verificaciones expresadas en el nivel del paquete.

Este flujo de trabajo describe el proceso general para aplicar extensiones a los hosts en el inventario de vSphere. Es posible aplicar extensiones a hosts a nivel de carpeta, de clúster o de centro de datos. También se pueden aplicar extensiones a un solo host.

- 1 Configure las opciones de hosts y clústeres de Update Manager.

Algunas actualizaciones podrían requerir que el host entre en modo de mantenimiento durante la corrección. Debe configurar la respuesta que da Update Manager cuando un host no puede entrar en modo de mantenimiento. Si desea aplicar actualizaciones en el nivel de un clúster, también debe configurar las opciones del clúster. Puede configurar las opciones de Update Manager desde la pestaña **Configuración** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información y el procedimiento detallado de la configuración de opciones de hosts y clústeres mediante Update Manager, consulte [“Configurar opciones de host y clúster,”](#) página 71.

- 2 (Opcional) Importe un paquete sin conexión para descargar extensiones en el servidor de Update Manager.

Los paquetes sin conexión pueden contener extensiones que se descargan de Internet o se copian de una unidad de soporte físico. Los paquetes sin conexión son archivos ZIP que se pueden encontrar en una unidad de red local o compartida. Es posible importar paquetes sin conexión desde la pestaña **Configuración** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información sobre la importación de paquetes sin conexión y los detalles del procedimiento de importación de paquetes sin conexión, consulte [“Importar revisiones de forma manual,”](#) página 64.

- 3 Cree líneas base de extensión.

Es posible crear líneas base de extensión de host desde la pestaña **Líneas base y grupos** en la vista Administración de Update Manager. Para obtener detalles del procedimiento de creación de líneas base de extensión, consulte [“Crear una línea base de extensión del host,”](#) página 85.

- 4 Asocie las líneas base de extensión con un objeto contenedor que tenga los hosts que desea corregir.

Para examinar y corregir los hosts, asocie las líneas base de extensión con un objeto contenedor que tenga los hosts a los que desea aplicar las extensiones. El objeto contenedor puede ser una carpeta, un clúster o un centro de datos. Es posible asociar líneas base y grupos de líneas base con objetos desde la vista Cumplimiento de Update Manager. Para obtener más información sobre la asociación de líneas base y grupos de líneas base con objetos de vSphere, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 5 Examine el objeto contenedor.

Después de asociar líneas base al objeto contenedor seleccionado, debe examinar el objeto para ver el estado de cumplimiento de los hosts que contiene. Puede examinar manualmente los objetos seleccionados para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo examinar hosts de forma manual, consulte [GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE#GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE](#).

También puede examinar los hosts del objeto contenedor en cualquier momento que le resulte conveniente. Para ello, debe programar una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre la programación de una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 6 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 7 (Opcional) Realice copias intermedias de las extensiones desde las líneas base asociadas a los hosts ESXi.

Es posible preconfigurar las extensiones y copiarlas desde el servidor de Update Manager a los hosts seleccionados antes de aplicarlas. La preconfiguración de las extensiones acelera el proceso de corrección y ayuda a minimizar el tiempo de inactividad del host durante la corrección. Para obtener detalles del procedimiento de preconfiguración de revisiones y extensiones para hosts, consulte [“Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts ESXi,”](#) página 127.

- 8 Corrija los hosts en el objeto contenedor comparándolos con las líneas base de extensión.

Es posible corregir el objeto contenedor de los hosts si se lo compara con las líneas base asociadas. Si los hosts se encuentran en un estado No compatible, corrija el objeto contenedor de modo que los hosts sean compatibles con las líneas base asociadas. Es posible iniciar el proceso de corrección de forma manual o programar una tarea de corrección. Consulte [“Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones,”](#) página 128 para obtener un procedimiento detallado.

Durante la preconfiguración y la corrección de extensiones, Update Manager lleva a cabo operaciones previas y posteriores a la exploración. Una vez que se completa la corrección, el estado de cumplimiento de los hosts con respecto a las líneas base asociadas se actualiza a Compatible.

Actualizaciones orquestadas de centros de datos

Las actualizaciones orquestadas permiten actualizar los objetos en el inventario de vSphere mediante un proceso de dos pasos: actualizaciones de hosts seguidas de actualizaciones de máquinas virtuales. Puede configurar el proceso a nivel del clúster para una mayor automatización, o bien a nivel del host o de una máquina virtual individual para un control pormenorizado.

Puede actualizar los clústeres sin encender la máquina virtual siempre que VMware Distributed Resource Scheduler (DRS) esté disponible para el clúster. Para realizar una actualización orquestada, en primer lugar debe corregir un clúster con respecto a una línea base de actualización de hosts y, a continuación, corregir el mismo clúster con respecto a un grupo de líneas base de actualización de máquina virtual que contenga las líneas base Actualizar hardware de máquinas virtuales para que coincida con el host y Actualizar VMware Tools para que coincida con el host.

- [Actualización orquestada de hosts](#) página 171
Puede utilizar Update Manager para ejecutar actualizaciones orquestadas de los hosts ESXi en el inventario de vSphere mediante una línea base de actualización única.
- [Actualización orquestada de máquinas virtuales](#) página 172
Una actualización orquestada permite actualizar al mismo tiempo VMware Tools y el hardware virtual para las máquinas virtuales en el inventario de vSphere. Puede realizar una actualización orquestada de máquinas virtuales a nivel de carpeta o de centro de datos.

Actualización orquestada de hosts

Puede utilizar Update Manager para ejecutar actualizaciones orquestadas de los hosts ESXi en el inventario de vSphere mediante una línea base de actualización única.

Este flujo de trabajo describe el proceso general para ejecutar una actualización orquestada de los hosts en el inventario de vSphere.

Puede ejecutar actualizaciones orquestadas de hosts en el nivel de carpeta, clúster o centro de datos.

Update Manager 6.0 admite la actualización de ESXi 5.x a ESXi 6.0. No se admiten las actualizaciones de host ESXi 5.0, ESXi 5.1 o ESXi 5.5.

IMPORTANTE: Después de actualizar el host a ESXi 6.0, no podrá revertir al software ESXi versión 5.x. Realice una copia de seguridad de la configuración del host antes de realizar una actualización. Si la actualización es incorrecta, puede reinstalar el software ESXi 5.x desde el que realizó la actualización y restaurar la configuración del host. Para obtener más información sobre cómo realizar una copia de seguridad de la configuración de ESXi y restaurarla, consulte el tema sobre la *actualización de vSphere*.

- 1 Configure las opciones de configuración de hosts y clústeres Update Manager.

Puede configurar las opciones de configuración de Update Manager desde la pestaña **Configuración** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información y los procedimientos detallados de las opciones de configuración de hosts y clústeres mediante Update Manager, consulte [“Configurar opciones de host y clúster,”](#) página 71.

- 2 Importe una imagen de ESXi (que se distribuye como archivo ISO) y cree una línea base de actualización de host.

Importe una imagen de ESXi 6.0 para poder actualizar los hosts en el inventario de vSphere. Puede importar una imagen de host desde la pestaña **Imágenes de ESXi** de la vista Administración de Update Manager.

Para conocer el procedimiento completo de importación de las versiones de actualización de host, consulte [“Importar imágenes de actualización del host y crear líneas base de actualización del host,”](#) página 88.

- 3 Asocie la línea base de actualización de host a un objeto contenedor que incluya los hosts que desea actualizar.

Es posible asociar líneas base y grupos de líneas base con objetos desde la vista Cumplimiento de Update Manager. Para obtener más información sobre la asociación de líneas base y grupos de líneas base con objetos de vSphere, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 4 Examine el objeto contenedor.

Después de asociar líneas base al objeto contenedor seleccionado, debe examinar el objeto para ver el estado de cumplimiento de los hosts que contiene. Puede examinar manualmente los objetos seleccionados para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo examinar hosts de forma manual, consulte [GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE#GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE](#).

También puede examinar los hosts del objeto contenedor en cualquier momento que le resulte conveniente. Para ello, debe programar una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre la programación de una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 5 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 6 Corrija el objeto contenedor.

Si los hosts están en estado No compatible, corrija el objeto contenedor de los hosts para que estos sean compatibles con la línea base asociada. Es posible iniciar el proceso de corrección de forma manual o programar una tarea de corrección. Para obtener más información sobre la corrección de hosts con respecto a una línea base de actualización y conocer el procedimiento detallado, consulte [“Corregir hosts con una línea base de actualización,”](#) página 131.

Los hosts que se actualizan se reinician y desconectan por un tiempo durante la corrección.

Actualización orquestada de máquinas virtuales

Una actualización orquestada permite actualizar al mismo tiempo VMware Tools y el hardware virtual para las máquinas virtuales en el inventario de vSphere. Puede realizar una actualización orquestada de máquinas virtuales a nivel de carpeta o de centro de datos.

Update Manager lleva a cabo el proceso de actualización de máquinas virtuales de manera conveniente mediante el uso de grupos de líneas base. Cuando corrige una máquina virtual con respecto a un grupo de líneas base que contiene la línea base

Actualizar hardware de máquinas virtuales para que coincida con el host y la línea base

Actualizar VMware Tools para que coincida con el host, Update Manager secuencía las operaciones de actualización en el orden correcto. Por este motivo, el sistema operativo invitado está en un estado coherente cuando finaliza la actualización.

En este flujo de trabajo se describe el proceso general para realizar una actualización orquestada de las máquinas virtuales en el inventario de vSphere.

- 1 Cree un grupo de líneas base de máquina virtual.

Para actualizar las máquinas virtuales, debe crear un grupo de líneas base de máquina virtual que contenga la línea base Actualizar VMware Tools para que coincida con el host y la línea base Actualizar hardware de máquinas virtuales para que coincida con el host. Puede crear grupos de líneas base en la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información sobre la creación de grupos de líneas base y acceder a instrucciones detalladas, consulte [“Crear un grupo de líneas base de máquina virtual y dispositivo virtual,”](#) página 95.

- 2 Asocie el grupo de líneas base a un objeto que contenga las máquinas virtuales que desea actualizar.

Para examinar y corregir las máquinas virtuales, asocie el grupo de líneas base a un objeto contenedor que contenga las máquinas virtuales que desea actualizar. El objeto contenedor puede ser una carpeta o un centro de datos. Para obtener instrucciones detalladas sobre la asociación de líneas base y grupos de líneas base a objetos, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 3 Examine el objeto contenedor.

Debe examinarlo para ver el estado de cumplimiento de las máquinas virtuales en el contenedor. Puede examinar manualmente los objetos seleccionados para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre la forma de examinar manualmente las máquinas virtuales, consulte [GUID-34AD4330-F20F-413A-8905-E2FDD51974BC#GUID-34AD4330-F20F-413A-8905-E2FDD51974BC](#).

También puede examinar las máquinas virtuales en el objeto contenedor en un momento más conveniente. Para esto, debe programar una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre la programación de una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 4 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 5 Corrija las máquinas virtuales no compatibles en el objeto contenedor para que cumplan con el grupo de líneas base asociado.

Si las máquinas virtuales están en estado No compatible, puede corregir el objeto contenedor para lograr que las máquinas virtuales sean compatibles con las líneas base en el grupo de líneas base asociado. Puede iniciar manualmente la corrección o programar una tarea de corrección. Para obtener más información sobre la corrección de máquinas virtuales y acceder a instrucciones detalladas, consulte [“Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales,”](#) página 139.

Durante una actualización de VMware Tools, las máquinas virtuales deben estar encendidas. Si una máquina virtual está en estado apagado o suspendido antes de la corrección, Update Manager la encenderá. Una vez finalizada la actualización, Update Manager reinicia la máquina virtual y restaura su estado de energía original.

Durante una actualización de hardware de máquinas virtuales, estas deben desconectarse. Una vez finalizada la corrección, Update Manager restaurará el estado de energía original de las máquinas virtuales. Si una máquina virtual está encendida, Update Manager la apagará, actualizará el hardware virtual y, finalmente, la encenderá.

Ahora las máquinas virtuales en el objeto contenedor son compatibles con el grupo de líneas base asociado.

Actualización y aplicación de revisiones en hosts usando grupos de líneas de base

Puede usar los grupos de líneas de base para aplicar actualizaciones y revisiones conjuntamente para la actualización y actualizar hosts en una única operación de corrección.

Puede actualizar todos los hosts ESXi en su sistema de implementación usando una única línea de base de actualización. Puede aplicar revisiones a los hosts al mismo tiempo usando un grupo de línea base que contenga una línea base para actualización y varias líneas base para revisión del host.

El presente flujo de trabajo describe cómo actualizar y aplicar revisiones en los hosts de su inventario vSphere al mismo tiempo. Puede actualizar los hosts y aplicar revisiones en los hosts a nivel de la carpeta, clúster o centro de datos. También puede actualizar y aplicar revisiones a un único host. Este flujo de trabajo describe el proceso para aplicar la revisión y actualizar varios hosts en un objeto contenedor.

- 1 Configure las opciones de hosts y clústeres de Update Manager.

Algunas actualizaciones podrían requerir que el host entre en modo de mantenimiento durante la corrección. Debe configurar la respuesta que da Update Manager cuando un host no puede entrar en modo de mantenimiento. Si desea aplicar actualizaciones en el nivel de un clúster, también debe configurar las opciones del clúster. Puede configurar las opciones de Update Manager desde la pestaña **Configuración** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información y el procedimiento detallado de la configuración de opciones de hosts y clústeres mediante Update Manager, consulte [“Configurar opciones de host y clúster,”](#) página 71.

- 2 Importe una imagen de ESXi (que se distribuye como un archivo ISO) y cree una línea base para actualización del host.

Debe importar una imagen de ESXi para poder actualizar los hosts en su inventario de vSphere. Puede importar imágenes de ESXi desde la pestaña **Imágenes de ESXi** de la vista Administración de Update Manager.

Para ver el procedimiento completo de importación de imágenes de ESXi, consulte [“Importar imágenes de actualización del host y crear líneas base de actualización del host,”](#) página 88.

- 3 Cree líneas base para revisión de host fijas o dinámicas.

Las líneas base de revisiones dinámicas contienen un conjunto de revisiones que se actualizan automáticamente según la disponibilidad de las revisiones y los criterios especificados. Las líneas base fijas contienen solo las revisiones que seleccione, independientemente de las descargas de revisiones nuevas.

Puede crear líneas base para revisión desde la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información acerca de la creación de líneas base de revisión fijas, consulte [“Crear una línea base de revisión fija,”](#) página 83. Las instrucciones detalladas sobre la creación de una línea base para revisión dinámica se describen en [“Crear una línea base de revisión dinámica,”](#) página 83.

- 4 Cree un grupo de línea base que contenga líneas base para revisión y la línea base para actualización del host que creó.

Puede crear grupos de líneas base desde la pestaña **Líneas base y grupos** de la vista Administración de Update Manager. Para obtener más información acerca de la creación de grupos de líneas base para hosts, consulte [“Crear un grupo de líneas base de host,”](#) página 94.

- 5 Asocie el grupo de la línea base a un objeto contenedor.

Para explorar y corregir los hosts de su entorno, debe asociar en primer lugar el grupo de líneas base del host a un objeto contenedor que incluya los hosts que desea corregir. Puede asociar grupos de líneas base a objetos desde la vista Cumplimiento de Update Manager. Para obtener más información acerca de la asociación de grupos de líneas base a los objetos vSphere, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 6 Explore el objeto contenedor.

Después de asociar el grupo de líneas base al objeto contenedor seleccionado, debe explorarlo para visualizar el estado de cumplimiento de los hosts del contenedor. Puede explorar los objetos seleccionados en forma manual para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre la manera de explorar los hosts en forma manual, consulte [GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE#GUID-72B973CF-671A-4C7A-B5CA-2ACC0ECA31FE](#).

También puede explorar los hosts en el objeto contenedor cuando le resulte conveniente programando una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre cómo programar una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 7 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

- 8 Corrija el objeto contenedor.

Corrija los hosts que se encuentren en un estado de no cumplimiento para revertir esta situación con el grupo de líneas base asociado. Para obtener más información acerca de cómo corregir hosts frente a grupos de líneas base que contienen líneas base de revisión, extensión y actualización, consulte [“Corregir hosts frente a grupos de líneas base,”](#) página 135.

Durante la corrección, en primer lugar se realiza la actualización. Los hosts que requieren actualización y la aplicación de revisiones, se actualizan en primer lugar y luego se les aplica la revisión. Los hosts que se actualizan pueden reiniciarse y desconectarse durante un período de tiempo durante la corrección.

A los hosts que no necesitan actualización solo se les aplica una revisión.

Los hosts en el objeto contenedor cambian a estado de cumplimiento con el grupo de líneas base asociado.

Actualización de dispositivos virtuales

Una corrección de actualización de un dispositivo virtual actualiza el conjunto completo del software en el dispositivo virtual, incluso el sistema operativo y las aplicaciones. Para actualizar el dispositivo virtual con la versión crítica más actualizada o con la última revisión, puede usar una de las líneas base para actualización predefinidas de Update Manager o crear la propia.

Este flujo de trabajo describe cómo actualizar los dispositivos virtuales en el inventario de su vSphere. Puede actualizar los dispositivos virtuales a nivel de carpeta o centro de datos. También puede actualizar un único dispositivo virtual. Este flujo de trabajo describe el proceso para actualizar varios dispositivos virtuales en un objeto contenedor.

1 (Opcional) Crear línea base de actualización de un dispositivo virtual

Crea líneas base para dispositivo virtual desde la pestaña **Líneas base y grupos** en la vista Administración de Update Manager. Para obtener una descripción detallada del procedimiento, consulte [“Crear y editar una línea base de actualización de dispositivo virtual,”](#) página 91.

2 Asocie líneas base para actualización del dispositivo virtual a un objeto que incluya los dispositivos virtuales que desea actualizar.

Para explorar y actualizar dispositivos virtuales, asocie las líneas base para actualización del dispositivo virtual a un objeto contenedor que incluya los dispositivos virtuales que desea actualizar. El objeto contenedor puede ser una carpeta, vApp o centro de datos. Para obtener una descripción detallada del procedimiento, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

3 Explore el objeto contenedor.

Después de asociar las líneas base del dispositivo virtual al objeto contenedor seleccionado, debe explorarlo para visualizar el estado de compatibilidad de los dispositivos virtuales en el contenedor. Puede explorar los objetos seleccionados en forma manual para iniciar la exploración de inmediato. Para obtener instrucciones detalladas sobre la manera de explorar los dispositivos virtuales en forma manual, consulte [GUID-34AD4330-F20F-413A-8905-E2FDD51974BC#GUID-34AD4330-F20F-413A-8905-E2FDD51974BC](#).

También puede explorar los dispositivos virtuales en el objeto contenedor cuando le resulte conveniente programando una tarea de exploración. Para obtener más información e instrucciones detalladas sobre cómo programar una exploración, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

4 Consulte los resultados de la exploración que se muestran en la vista Cumplimiento de Update Manager Client.

Para conocer los detalles del procedimiento por el cual se ven los resultados de la exploración para y obtener más información sobre los estados de cumplimiento, consulte [“Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere,”](#) página 104.

5 Corrija los dispositivos virtuales en el objeto contenedor frente a las líneas base para actualización del dispositivo virtual asociado.

Si los dispositivos virtuales son incompatibles, corrija el objeto contenedor de los dispositivos virtuales para que sean compatibles con las líneas base asociadas. Puede iniciar el proceso de corrección en forma manual o programar una tarea de corrección. Para obtener una descripción detallada del procedimiento, consulte [“Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales,”](#) página 139.

Update Manager indica a los dispositivos virtuales la descarga de las actualizaciones faltantes y controla el proceso de corrección de cuándo y cómo corregir pero el dispositivo virtual descarga e instala las actualizaciones por sí mismo.

Los dispositivos virtuales corregidos pasan a ser compatibles con las líneas base asociadas.

Mantener la compatibilidad de los hosts con las revisiones más recientes

Puede usar Update Manager para mantener actualizado el inventario de vSphere con las revisiones más recientes.

Puede modificar la frecuencia con la que se buscan actualizaciones y revisiones, crear líneas base de revisiones dinámicas, asociar las líneas base a los objetos en el inventario y realizar exámenes y correcciones programadas de forma regular, con el fin de mantener actualizados el inventario de hosts de vSphere y las máquinas virtuales.

En este flujo de trabajo se describe el proceso general para que los hosts y las máquinas virtuales en el inventario de vSphere se mantengan actualizados con las revisiones más recientes.

- 1 Configure la programación de descargas de revisiones.

Update Manager busca revisiones en intervalos regulares. Puede modificar la programación para buscar y descargar datos de revisiones. Para acceder a una descripción detallada del procedimiento, consulte [“Configuración de la búsqueda de actualizaciones,”](#) página 66.

- 2 Cree líneas base de revisión dinámicas.

El contenido de las líneas base de revisión dinámicas se actualiza cuando hay disponibles nuevas revisiones que cumplen con los criterios. Para obtener más información sobre la creación de líneas base de revisión dinámicas, consulte [“Crear una línea base de revisión dinámica,”](#) página 83.

- 3 Asocie las líneas base a un objeto contenedor.

Para examinar y corregir los objetos en el inventario de vSphere, asocie las líneas base a los objetos seleccionados en el inventario. Para acceder a una descripción detallada del procedimiento, consulte [GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC#GUID-5EA28531-0813-4B04-99A7-F8D88756F3CC](#).

- 4 Programe una exploración.

Puede programar exámenes periódicos de los hosts en el inventario de vSphere. Para acceder a una descripción detallada del procedimiento, consulte [“Programar una exploración,”](#) página 104.

- 5 Programe correcciones para los hosts.

Programe tareas de corrección para los hosts incluidos en el inventario de vSphere cuando le resulte conveniente. Para obtener más información sobre la programación de correcciones, consulte [“Programación de corrección para hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales,”](#) página 141.

Asociar el almacén de revisiones de UMDS con el servidor de Update Manager

UMDS es un módulo opcional de Update Manager. UMDS permite descargar metadatos y archivos binarios de revisiones cuando Update Manager está instalado en un sistema de implementación con aislamiento o semi aislamiento físico y no posee acceso a Internet. Los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que descargue mediante UMDS deben estar asociados al servidor de Update Manager de modo que Update Manager pueda aplicar las revisiones a los hosts y las máquinas virtuales en su entorno vSphere.

Antes de asociar el almacén de revisiones de UMDS con el servidor de Update Manager, configure UMDS y descargue revisiones. Para obtener más información sobre la instalación y configuración de UMDS, y la descarga de revisiones, consulte [Capítulo 8, “Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service,”](#) página 49.

Es posible utilizar una unidad de soporte físico portátil para transferir las descargas al equipo donde está instalado Update Manager, o también se pueden copiar a un servidor web. A continuación, deberá configurar Update Manager para que utilice un repositorio compartido como origen de descarga de las revisiones.

IMPORTANTE: No puede utilizar carpetas ubicadas en una unidad de red como un repositorio compartido. Update Manager no descarga los archivos binarios y metadatos de revisiones desde carpetas ubicadas en un recurso de red compartido ya sea en el formato UNC (Convención de nomenclatura universal) de Microsoft Windows (como \\Computer_Name_or_Computer_IP\Shared), o en una unidad de red asignada (por ejemplo, Z:\).

- [Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante una unidad de soporte físico portátil](#) página 177

En un sistema de implementación con aislamiento físico donde el servidor de Update Manager está instalado en un equipo sin acceso a Internet u otras redes, los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que se descargan mediante UMDS deberán transferirse al equipo donde está instalado Update Manager.

- [Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante IIS](#) página 178

En un entorno con semi aislamiento físico, es posible configurar Internet Information Services (IIS) en el equipo donde está instalado UMDS y configurar Update Manager para que utilice los archivos binarios y los metadatos de las revisiones que se descargaron desde el servidor web IIS.

- [Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante Apache](#) página 180

En un entorno con semi aislamiento físico, es posible configurar un servidor web Apache en el equipo donde está instalado UMDS y configurar Update Manager para que use los archivos binarios y los metadatos de las revisiones que se descargaron desde el servidor web Apache.

Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante una unidad de soporte físico portátil

En un sistema de implementación con aislamiento físico donde el servidor de Update Manager está instalado en un equipo sin acceso a Internet u otras redes, los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que se descargan mediante UMDS deberán transferirse al equipo donde está instalado Update Manager.

Procedimiento

- 1 Conecte una unidad de soporte físico portátil al equipo donde está instalado UMDS y donde se descargaron los archivos binarios y los metadatos de las revisiones.

- 2 Abra una ventana del Símbolo del sistema y desplácese hasta la carpeta donde está instalado UMDS.
La ubicación predeterminada en Windows de 64-bits es C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager.
- 3 Exporte las revisiones descargadas a la unidad de soporte físico portátil.
vmware-umds -E --export-store F:
Aquí F:\ es la ruta de acceso a la unidad de soporte físico, por ejemplo una unidad flash USB.
- 4 Compruebe que todos los archivos se exporten a la unidad de soporte físico portátil y, a continuación, quite la unidad con cuidado y conéctela al equipo donde está instalado el servidor de Update Manager.
- 5 Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server con Update Manager is registrado y seleccione **Inicio > Soluciones y aplicaciones > Update Manager**.
Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, especifique la instancia de Update Manager que vaya a configurar seleccionando el nombre del sistema vCenter Server correspondiente en la barra de navegación.
- 6 Haga clic en la pestaña **Configuración** en la vista Administración de Update Manager.
- 7 En Opciones de configuración, haga clic en **Opciones de configuración de la descarga de revisiones**.
- 8 Seleccione el botón de opción **Utilizar un repositorio compartido**.
- 9 Introduzca la ruta de acceso a la unidad de soporte físico portátil.
F:\
Aquí F:\ es la ruta de acceso a la unidad de soporte físico, por ejemplo una unidad flash USB.
- 10 Haga clic en **Validar URL** para validar la ruta de acceso.
Asegúrese de que la validación se complete correctamente. Si ocurre un error durante la validación, Update Manager informa el motivo del error. Puede utilizar la ruta de acceso al repositorio compartido solo si la validación se completa correctamente.
- 11 Haga clic en **Aplicar** para aplicar los cambios.
- 12 Haga clic en **Descargar ahora** para descargar los metadatos de la revisión de forma inmediata.
Update Manager descarga los archivos binarios de las revisiones durante la preconfiguración y la corrección.

Los archivos binarios y los metadatos de las revisiones que se descargaron mediante UMDS se importan al equipo donde está instalado el servidor de Update Manager.

Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante IIS

En un entorno con semi aislamiento físico, es posible configurar Internet Information Services (IIS) en el equipo donde está instalado UMDS y configurar Update Manager para que utilice los archivos binarios y los metadatos de las revisiones que se descargaron desde el servidor web IIS.

Use este enfoque si el servidor de Update Manager se encuentra instalado en un equipo conectado al equipo UMDS, pero que no posee acceso directo a Internet.

NOTA: El procedimiento utiliza IIS 6. Es posible configurar de forma similar otras versiones de IIS.

Prerequisitos

Instale y configure IIS en el equipo donde se ejecuta UMDS. Para obtener información sobre cómo configurar un servidor web IIS, consulte la documentación *Internet Information Services* en el sitio web de Microsoft.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y descargue los archivos binarios y los metadatos de las revisiones.
- 2 Cree un directorio para la información de la revisión en la raíz del documento del servidor web.
Por ejemplo, C:\inetpub\wwwroot\UMDS.
- 3 Exporte los metadatos y los archivos binarios descargados al directorio de UMDS en la raíz del servidor web.

vmware-umds -E --export-store C:\inetpub\wwwroot\UMDS
- 4 Agregue .vib, .sig, y .xml como tipos de MIME permitidos para el servidor web.
 - a Haga clic en **Inicio > Programas > Herramientas administrativas > Administrador de Internet Information Services (IIS)**.
 - b En la ventana Administrador de Internet Information Services (IIS), seleccione **Información del Administrador de IIS > Nombre del equipo (equipo local) > Sitios web > Sitio web predeterminado**.

Aquí *Nombre del equipo* es el nombre de su equipo.
 - c Haga clic con el botón derecho en la carpeta UMDS donde se exportó la información de la revisión y seleccione **Propiedades**.
 - d Haga clic en **Encabezados HTTP > Tipos MIME**.
 - e Haga clic en **Nuevo** y agregue los tipos MIME nuevos.

En el campo de texto **Extensión**, introduzca .vib, .sig y .xml. Introduzca una extensión de archivo para cada entrada de tipo MIME. En el campo **Tipo MIME**, introduzca **application/octet-stream** para .vib y .sig. Para .xml, introduzca **text/xml** en el campo **Tipo MIME**.
- 5 Defina los permisos apropiados para la carpeta UMDS en la raíz de servidor web.
 - a Haga clic con el botón derecho en la carpeta UMDS en **Sitio web predeterminado** en la ventana Administrador de Internet Information Services (IIS) y seleccione **Permisos**.
 - b En el cuadro de diálogo Configuración de seguridad avanzada, seleccione **Permitir que los permisos heredables del primario se propaguen a este objeto y a todos los objetos secundarios. Incluya estos con entradas explícitamente definidas aquí** y las casillas **Reemplazar entradas de permisos en todos los objetos secundarios con las entradas que se muestran aquí y que son aplicables a los objetos secundarios**.
 - c Haga clic en **Aplicar**.
- 6 Reinicie el Servicio de administración de IIS en el Administrador de control de servicios.
- 7 (Opcional) Compruebe que puede ver el directorio de UMDS en la raíz del servidor web en un explorador y que puede descargar archivos.
- 8 Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server con Update Manager is registrado y seleccione **Inicio > Soluciones y aplicaciones > Update Manager**.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, especifique la instancia de Update Manager que vaya a configurar seleccionando el nombre del sistema vCenter Server correspondiente en la barra de navegación.
- 9 Haga clic en la pestaña **Configuración** en la vista Administración de Update Manager.
- 10 Seleccione el botón de opción **Utilizar un repositorio compartido**.

- 11 Introduzca la URL de la carpeta del servidor web donde se exportaron los archivos binarios y los metadatos de revisiones.
Por ejemplo, `http://ip_address_or_hostname/UMDS`
- 12 Haga clic en **Validar URL** para validar la ruta de acceso.
Asegúrese de que la validación se complete correctamente. Si ocurre un error durante la validación, Update Manager informa el motivo del error. Puede utilizar la ruta de acceso al repositorio compartido solo si la validación se completa correctamente.
- 13 Haga clic en **Aplicar** para aplicar los cambios.
- 14 Haga clic en **Descargar ahora** para descargar los metadatos de la revisión de forma inmediata.
Update Manager descarga los archivos binarios de las revisiones durante la preconfiguración y la corrección.

Update Manager se encuentra configurado para utilizar los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que se descargaron mediante UMDS y se alojaron en el servidor web IIS.

Asociar el almacén UMDS con el servidor de Update Manager mediante Apache

En un entorno con semi aislamiento físico, es posible configurar un servidor web Apache en el equipo donde está instalado UMDS y configurar Update Manager para que use los archivos binarios y los metadatos de las revisiones que se descargaron desde el servidor web Apache.

Use este enfoque si el servidor de Update Manager se encuentra instalado en un equipo conectado al equipo UMDS, pero que no posee acceso directo a Internet.

NOTA: El procedimiento utiliza Apache 2.2.14. Se puede utilizar una configuración similar para otras versiones de Apache.

Prerequisitos

Configure Apache en el equipo donde se ejecuta UMDS. Para obtener información sobre cómo configurar un servidor web Apache, consulte la documentación en el sitio web *Apache HTTP Server Project*.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y descargue los archivos binarios y los metadatos de las revisiones.
- 2 Cree un directorio para la información de la revisión en la raíz del documento del servidor web.
Por ejemplo, `C:\Program Files\Apache Software Foundation\Apache2.2\htdocs\UMDS`.
- 3 Exporte los metadatos y los archivos binarios de las revisiones descargados al directorio UMDS en la raíz del servidor web.

vmware-umds -E --export-store C:\Program Files\Apache Software Foundation\Apache2.2\htdocs\UMDS
- 4 (Opcional) Compruebe que puede ver el directorio de UMDS en la raíz del servidor web en un explorador y que puede descargar archivos.
- 5 Conecte vSphere Client a un sistema vCenter Server con Update Manager is registrado y seleccione **Inicio > Soluciones y aplicaciones > Update Manager**.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, especifique la instancia de Update Manager que vaya a configurar seleccionando el nombre del sistema vCenter Server correspondiente en la barra de navegación.
- 6 Haga clic en la pestaña **Configuración** en la vista Administración de Update Manager.

- 7 Seleccione el botón de opción **Utilizar un repositorio compartido**.
- 8 Introduzca la URL de la carpeta del servidor web donde se exportaron los archivos binarios y los metadatos de revisiones.
Por ejemplo, `http://ip_address_or_hostname/UMDS`
- 9 Haga clic en **Validar URL** para validar la ruta de acceso.
Asegúrese de que la validación se complete correctamente. Si ocurre un error durante la validación, Update Manager informa el motivo del error. Puede utilizar la ruta de acceso al repositorio compartido solo si la validación se completa correctamente.
- 10 Haga clic en **Aplicar** para aplicar los cambios.
- 11 Haga clic en **Descargar ahora** para descargar los metadatos de la revisión de forma inmediata.
Update Manager descarga los archivos binarios de las revisiones durante la preconfiguración y la corrección.

Update Manager se encuentra configurado para utilizar los metadatos y los archivos binarios de las revisiones que se descargaron mediante UMDS y se alojaron en el servidor web Apache.

Generar informes comunes de bases de datos

Update Manager usa bases de datos de Microsoft SQL Server y Oracle para almacenar información. Update Manager no incluye una funcionalidad de creación de informes, pero se puede usar una herramienta de terceros para consultar las vistas de bases de datos y generar informes.

IMPORTANTE: La base de datos de Update Manager no contiene información sobre los objetos en el inventario, pero sí identificadores de entidades de inventario internas. Para obtener los identificadores originales de máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts, debe tener acceso a la base de datos del sistema vCenter Server. Desde la base de datos del sistema vCenter Server, puede recuperar el identificador de los objetos a los que desea acceder. Para obtener los identificadores de los objetos de la base de datos de Update Manager, este producto agrega el prefijo `vm-` (para máquinas virtuales), `va-` (para dispositivos virtuales) o `host-` (para hosts).

- [Generar informes comunes con Microsoft Office Excel 2003](#) página 181
Con Microsoft Excel, puede conectar la base de datos de Update Manager y consultar las vistas de bases de datos para generar un informe común.
- [Generar informes comunes con consultas de Microsoft SQL Server](#) página 182
Con una consulta de Microsoft SQL Server, puede generar un informe común desde la base de datos de Update Manager.

Generar informes comunes con Microsoft Office Excel 2003

Con Microsoft Excel, puede conectar la base de datos de Update Manager y consultar las vistas de bases de datos para generar un informe común.

Prerequisitos

Debe tener una conexión ODBC con la base de datos de Update Manager.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está configurada la base de datos de Update Manager.
- 2 En el menú Inicio de Windows, seleccione **Programas > Microsoft Office > Microsoft Excel**.
- 3 Haga clic en **Datos > Importar datos externos > Nueva consulta de base de datos**.

- 4 En la ventana Elegir origen de datos, seleccione **VMware Update Manager** y haga clic en **Aceptar**.
Si es necesario, en el asistente para consultas de la base de datos, seleccione el nombre del DSN de ODBC, e ingrese el nombre de usuario y la contraseña para la conexión a la base de datos ODBC.
- 5 En la ventana Asistente para consultas - Elegir columnas, seleccione las columnas de datos que desea incluir en la consulta y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Opción	Descripción
Tablas y columnas disponibles	Incluye las tablas, las vistas y las columnas disponibles. Desplácese hacia abajo para seleccionar una base de datos que comience con VUMV_ y, a continuación, expanda la vista y haga doble clic en las columnas para seleccionarlas.
Columnas en la consulta	Incluye las columnas que puede seleccionar para incluir en la consulta.
Vista previa de los datos en la columna seleccionada	Muestra los datos en una columna seleccionada al hacer clic en Mostrar vista previa ahora .

Por ejemplo, si desea obtener los resultados más recientes del examen de todos los objetos en el inventario y todas las revisiones de un objeto de inventario, seleccione las siguientes vistas de bases de datos y sus columnas correspondientes en el panel Tablas y columnas disponibles:

- VUMV_UPDATES
- VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS

- 6 Haga clic en **Aceptar** en el mensaje de advertencia donde se indica que el asistente para la consulta no puede unir las tablas en su consulta.
- 7 En la ventana Consulta de Microsoft, arrastre un nombre de columna desde la primera vista hasta la otra columna para unir manualmente las columnas en las tablas.

Por ejemplo, una la columna META_UID de la vista de base de datos VUMV_UPDATES con la columna UPDATE_METAUID de la vista de base de datos VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS.

La línea entre las columnas seleccionadas indica que están unidas.

Los datos se consultan automáticamente en todos los objetos de inventario en la ventana Consulta de Microsoft.

Generar informes comunes con consultas de Microsoft SQL Server

Con una consulta de Microsoft SQL Server, puede generar un informe común desde la base de datos de Update Manager.

Procedimiento

- ◆ Para generar un informe que contenga los resultados más recientes del examen para todos los objetos en el inventario y para todas las revisiones de un objeto de inventario, ejecute la consulta en el cliente de Microsoft SQL.

```
SELECT r.entity_uid,r.ENTITY_STATUS,
       u.meta_uid, u.title, u.description, u.type, u.severity,
       (case when u.SPECIAL_ATTRIBUTE is null then 'false'
       else 'true'
       end) as IS_SERVICE_PACK,
       r.scanh_id, r.scan_start_time, r.scan_end_time
FROM VUMV_UPDATES u JOIN VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS r ON (u.meta_uid = r.update_metauid)
ORDER BY r.entity_uid, u.meta_uid
```

La consulta muestra todas las revisiones aplicables a los objetos examinados en el inventario.

Configurar un límite de ancho de banda para descargar revisiones de ESXi 5.x

Puede limitar el ancho de banda utilizado para descargar revisiones de hosts ESXi 5.x mediante vSphere Client o ESXi Shell. Cuando se limita el ancho de banda de descarga de revisiones, se evita la congestión de redes lentas.

NOTA: No debe limitar el ancho de banda de descarga cuando actualiza hosts. Cuando se inicia una corrección de actualizaciones, los hosts ESXi se ponen en modo de mantenimiento y, si la velocidad de descarga es limitada, estos podrían permanecer en dicho modo durante un período prolongado.

Las revisiones son actualizaciones de software que corrigen un determinado problema o mejoran el host. Update Manager descarga revisiones de hosts ESXi 5.x y ESXi 6.0 desde orígenes de descarga de Internet. Los orígenes de descarga se pueden obtener de VMware o proveedores externos. Para aplicar revisiones a los hosts mediante Update Manager, se utilizan líneas base de revisión.

Para actualizar un host ESXi 5.x a ESXi 6.0, debe cargar al menos una imagen .iso de ESXi 6.0 al repositorio de Update Manager y crear una línea base de actualización de hosts. Para obtener más información sobre los diferentes tipos de actualizaciones de software, consulte [“Descarga de actualizaciones y metadatos relacionados,”](#) página 15.

En el proceso de Update Manager, los hosts descargan revisiones durante las operaciones de corrección o de preconfiguración. Para evitar que las descargas de revisiones utilicen todo el ancho de banda disponible en redes lentas, puede configurar una limitación de ancho de banda para hosts ESXi 5.x.

Limitar el ancho de banda de descarga de actualizaciones con la ejecución de un comando esxcli

Puede configurar un valor máximo para descargar VIB en hosts ESXi 5.x con la ejecución de un comando `esxcli`.

Procedimiento

- 1 Compruebe que puede ejecutar comandos `esxcli` en el host ESXi 5.x.

Todos los comandos `esxcli` están disponibles en ESXi Shell, además de estar incluidos en el paquete vCLI. Para mejorar la seguridad, VMware recomienda instalar el paquete vCLI o implementar el dispositivo virtual vMA y, a continuación, ejecutar los comandos contra los hosts ESXi, en lugar de ejecutarlos en ESXi Shell. De forma predeterminada, la ejecución de comandos remotos está deshabilitada en un host ESXi. Para obtener más información sobre la ejecución de comandos `esxcli` o la habilitación de la ejecución de comandos remotos, consulte *Introducción a vSphere Command-Line Interface*.

- 2 Ejecute el comando `esxcli` con un valor límite de ancho de banda adaptado al entorno.

```
esxcli system settings advanced set -o /UserVars/EsximageNetRateLimit -i 1048756
```

El comando limita la velocidad de descarga a 1.048.756 bytes o 1 MB por segundo.

- 3 (Opcional) Para comprobar que se ha configurado un límite de velocidad de descarga, ejecute el siguiente comando.

```
esxcli system settings advanced list -o /UserVars/EsximageNetRateLimit
```

Aparecerá el siguiente informe.

```
Path: /UserVars/EsximageNetRateLimit
Type: integer
Int Value: 1048756
Default Int Value: 0
```

Min Value: 0

Max Value: 2147483647

String Value:

Default String Value:

Valid Characters:

Description: Set the maximum rate, in bytes/sec, for downloading
VIBs (0=no limit)

Solución de problemas

Si encuentra problemas al ejecutar o utilizar Update Manager, puede consultar un tema de solución de problemas para comprender y solucionar el problema en caso de que haya una forma de repararlo.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“Update Manager Web Client con visibilidad en vSphere Web Client después de desinstalar el servidor de Update Manager,”](#) página 185
- [“Pérdida de conexión con el servidor de Update Manager o con vCenter Server en un sistema simple de vCenter Server,”](#) página 186
- [“Recopilar paquetes de registros de Update Manager,”](#) página 187
- [“Recopilar paquetes de registros de Update Manager y vCenter Server,”](#) página 187
- [“No se genera el paquete de registros,”](#) página 187
- [“Errores de corrección o preconfiguración de extensión de host debido a falta de requisitos previos,”](#) página 188
- [“No hay actuaciones disponibles para líneas base,”](#) página 188
- [“Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento se muestran como No aplicable,”](#) página 189
- [“Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento son desconocidas,”](#) página 189
- [“Error en la actualización de VMware Tools si no está instalado VMware Tools,”](#) página 189
- [“Errores en la exploración del host ESXi,”](#) página 190
- [“Errores en la actualización del host ESXi,”](#) página 190
- [“El repositorio de Update Manager no puede eliminarse,”](#) página 190
- [“Estado de cumplimiento Incompatible,”](#) página 191

Update Manager Web Client con visibilidad en vSphere Web Client después de desinstalar el servidor de Update Manager

Después de desinstalar el servidor de Update Manager, es posible que la pestaña **Update Manager** continúe visible en la pestaña **Supervisar** de vSphere Web Client.

Problema

Los botones **Explorar** y **Asociar** se muestran activos, pero si hace clic en ellos se muestra el siguiente mensaje de error:

Se produjo un error en la conexión con VMware vSphere Update Manager.

Además, después de desinstalar el servidor de Update Manager, es posible que el directorio de instalación de Update Manager aún tenga archivos. Esto no afecta las instalaciones futuras de Update Manager.

Solución

- ◆ Cierre sesión e inicie sesión en vSphere Web Client.

La pestaña **Update Manager** desaparece de la pestaña **Supervisar** de vSphere Web Client.

Pérdida de conexión con el servidor de Update Manager o con vCenter Server en un sistema simple de vCenter Server

Debido a la pérdida de conectividad de red o al reinicio de los servidores, es posible que se interrumpa la conexión entre el complemento de Update Manager y el servidor de Update Manager o el sistema de vCenter Server.

Problema

La conexión entre el complemento de Update Manager Client y el servidor de Update Manager o el sistema de vCenter Server se interrumpe cuando los servidores se están reiniciando o se detienen. En tal caso se observan varios síntomas.

- El complemento de Update Manager Client muestra un cuadro de diálogo de reconexión y, después de 15-20 segundos, aparece un mensaje de error. El complemento está deshabilitado.
- El complemento de Update Manager Client muestra un cuadro de diálogo de reconexión. Dentro de un lapso de 15-20 segundos, el cuadro de diálogo desaparece y se puede usar el complemento de Client.
- vSphere Client muestra un cuadro de diálogo de reconexión. Después de un intervalo, se muestra el formulario de inicio de sesión. Para usar Update Manager, se deberá volver a habilitar el complemento de Update Manager Client.

Origen

- El servidor de Update Manager se detiene y no está disponible durante más de 15-20 segundos.
- El servidor de Update Manager se reinicia, y el servicio vuelve a estar disponible dentro de un lapso de 15-20 segundos.
- vCenter Server se detiene.

Solución

- Si se detuvo el servidor de Update Manager, inicie el servicio Update Manager y vuelva a habilitar el complemento de Update Manager Client.
- Si se reinició el servidor de Update Manager, aguarde a que vuelva a estar disponible.
- Si se detuvo el servicio vCenter Server, inicie el servicio vCenter Server y habilite el complemento de Update Manager Client.

Recopilar paquetes de registros de Update Manager

Puede recopilar información sobre eventos recientes en el servidor de Update Manager con fines de diagnóstico. Cuando Update Manager y vCenter Server están instalados en la misma máquina, además puede recopilar el paquete de registros de vCenter Server junto con el paquete de registros de Update Manager.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión en la máquina donde está instalado Update Manager.
Para obtener el conjunto completo de registros, debe iniciar sesión con el nombre de usuario y la contraseña que usó para instalar Update Manager.
- 2 Seleccione **Inicio > Todos los programas > VMware > Generar paquete de registros de Update Manager**.

Los archivos de registro se generan como un paquete ZIP, que se almacena en el escritorio del usuario actual.

Recopilar paquetes de registros de Update Manager y vCenter Server

Cuando el servidor de Update Manager y vCenter Server están instalados en el mismo equipo, puede recopilar información sobre eventos recientes en el servidor de Update Manager y en el sistema vCenter Server con fines de diagnóstico.

Procedimiento

- 1 Inicie sesión como administrador en el equipo donde están instalados vCenter Server y Update Manager.
- 2 Seleccione **Inicio > Todos los programas > VMware > Generar paquete de registros de vCenter Server**.

Los archivos de registro para vCenter Server y el servidor de Update Manager se generan como un paquete ZIP, que se almacena en el escritorio del usuario actual.

No se genera el paquete de registros

Debido a limitaciones en la utilidad ZIP que usa Update Manager, el tamaño acumulado del paquete de registros no puede superar los 2 GB, aunque el script parezca completarse correctamente.

Problema

Update Manager no genera el paquete de registro después de la ejecución del script.

Solución

- 1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado Update Manager y abra una ventana de símbolo del sistema.
- 2 Cambie al directorio donde está instalado Update Manager.
La ubicación predeterminada es `C:\Program Files (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.
- 3 Para ejecutar el script y ejecutar los registros de vCenter Server, escriba el siguiente comando:

```
cscript vum-support.wsf /n
```

La opción `/n` permite que el script omita el paquete de soporte de vCenter Server y recopile solo el paquete de registros de Update Manager.

- 4 Presione Intro.

El paquete de registros de Update Manager se genera correctamente como archivo ZIP.

Errores de corrección o preconfiguración de extensión de host debido a falta de requisitos previos

Pueden producirse errores en algunas operaciones de preconfiguración o corrección de extensión de host debido a que Update Manager no descarga e instala automáticamente los requisitos previos faltantes.

Problema

Pueden producirse errores en la corrección o preconfiguración de extensión de host.

Origen

Update Manager omite las extensiones con requisitos previos faltantes, y los enumera como eventos cuando los detecta durante las operaciones de preconfiguración y corrección. Para continuar con la preconfiguración y la corrección, debe instalar los requisitos previos.

Solución

- 1 Para ver qué requisitos previos faltan, en la vista Cumplimiento seleccione **Tareas y eventos > Eventos**.
- 2 Agregue manualmente los requisitos previos faltantes en una línea base de una extensión o de una revisión, según el tipo de requisitos previos que falten.
- 3 (Opcional) Cree un grupo de líneas base que contenga la línea base nueva y la línea base original.
- 4 Corrija el host con respecto a las dos líneas base.

No hay actuaciones disponibles para líneas base

Las líneas base se basan en metadatos que Update Manager descarga de VMware y sitios web de terceros.

Problema

Es posible que no haya actualizaciones disponibles para dispositivos virtuales y hosts ESXi.

Origen

- Error en la configuración del servidor web proxy.
- Los servidores de terceros no están disponibles.
- El servicio de actualización de VMware no está disponible.
- Mala conectividad de red.

Solución

- Compruebe la configuración de conectividad. Para obtener más información, consulte [“Cambie la Configuración de red de Update Manager,”](#) página 59.
- Compruebe los sitios web de terceros para determinar si están disponibles.
- Compruebe el sitio web de VMware (<http://www.vmware.com>) para determinar si está disponible.
- Compruebe si otras aplicaciones que usan la red funcionan según lo esperado. Consulte al administrador de la red para evaluar adecuadamente si la red funciona según lo esperado.

Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento se muestran como No aplicable

Los resultados de la exploración por lo general consisten en una combinación de resultados de Instalado, Ausente y No aplicable. Las entradas No aplicable representan un problema solo cuando este es el resultado universal o cuando se sabe que las revisiones deben ser aplicables.

Problema

Es posible que el resultado de una exploración contenga todas las líneas base marcadas como No aplicable.

Origen

Esta condición comúnmente indica un error de exploración.

Solución

- 1 Analice los registros de los servidores en busca de tareas de exploración con errores.
- 2 Intente nuevamente la operación de exploración.

Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento son desconocidas

La exploración es el proceso por el cual se genera información de cumplimiento acerca de objetos de vSphere al compararlos con las líneas base asociadas y los grupos de líneas base. Los estados de cumplimiento de los objetos pueden ser Todos los que correspondan, No compatible, Incompatible, Desconocido y Compatible.

Problema

Todos los resultados de una exploración se pueden designar como Desconocido.

Origen

Esta condición comúnmente indica un error al comienzo del proceso de exploración. También podría señalar que no ocurrió la exploración o que el objeto no es compatible con la exploración.

Solución

Programa una exploración o inicie una exploración de forma manual.

Error en la actualización de VMware Tools si no está instalado VMware Tools

Update Manager solo actualiza una instalación existente de VMware Tools en una máquina virtual que se ejecuta en un host de versión ESXi 5.x o posterior.

Problema

No es posible actualizar VMware Tools porque no es posible corregir una máquina virtual en estado de incompatibilidad.

Origen

Si no se detecta instalación de VMware Tools en una máquina virtual, la exploración de la máquina virtual frente a la línea base Actualizar VMware Tools para que coincida con el host o frente a un grupo de líneas base que incluya esta línea base resulta en un estado de incompatibilidad de la máquina virtual.

Solución

Instale VMware Tools manualmente o haga clic con el botón derecho en la máquina virtual del inventario de vSphere Client y seleccione **Invitado > Instalar/Actualizar VMware Tools**.

Errores en la exploración del host ESXi

La exploración es el proceso mediante el cual se genera información de cumplimiento acerca de los objetos de vSphere respecto de las líneas base asociadas y los grupos de líneas base asociados. En algunos casos, pueden producirse errores en la exploración de los hosts ESXi.

Problema

Pueden producirse errores en el proceso de exploración de hosts ESXi.

Origen

Si la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager no se completa correctamente después de agregar un host al inventario de vSphere, no se descargarán metadatos de revisiones de host.

Solución

Después de agregar un host o una máquina virtual al inventario de vSphere, ejecute la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager antes de realizar la exploración. Para obtener más información, consulte [“Ejecutar la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager,”](#) página 78.

Errores en la actualización del host ESXi

Pueden producirse errores en el proceso de corrección de un host ESXi respecto de una línea base de actualización o de un grupo de líneas base que contiene una línea base de actualización.

Problema

Es posible que un host ESXi no se actualice.

Origen

Cuando actualiza un host ESXi con menos de 10 MB de espacio libre en su directorio /tmp, aunque Update Manager indique que el proceso de corrección se completó correctamente, el host ESXi no se actualizará.

Solución

- 1 Si observa un error de implementación de agente, asegúrese de que el directorio /tmp tenga al menos 10 MB de espacio libre.
- 2 Repita el proceso de corrección para actualizar el host.

El repositorio de Update Manager no puede eliminarse

Cuando desinstale el servidor de Update Manager, es posible que desee eliminar también el repositorio de Update Manager.

Problema

Es posible que no pueda eliminar el repositorio de Update Manager.

Origen

El número máximo de caracteres que puede contener un nombre de archivo (incluida la ruta de acceso) en el sistema operativo está establecido de forma predeterminada en 255.

Como parte del proceso de descarga de la revisión y la actualización, los archivos que descarga Update Manager en el repositorio de Update Manager podrían contener rutas de acceso con un mayor número de caracteres que *MAX_PATH* de Windows. No podrá, por ejemplo, abrir, editar ni eliminar estos archivos mediante el Explorador de Windows.

Asigne una unidad de red a una carpeta que se encuentre en el nivel más profundo posible del árbol de carpetas del repositorio de Update Manager. De este modo se acortará la ruta de acceso virtual.

IMPORTANTE: Asegúrese de que dispone de los permisos necesarios en la unidad de red y el repositorio de Update Manager. De lo contrario, es posible que no pueda eliminar los archivos desde el repositorio de Update Manager.

Solución

- ◆ Asigne la carpeta local a una unidad de red; en una línea de comandos, ejecute el siguiente comando.

```
subst Z: C:\Documents And Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update
Manager\data\vaupgrade\
```

Por ejemplo, si la ruta de acceso a la carpeta del repositorio de Update Manager en la que Update Manager almacena actualizaciones de dispositivos virtuales es la siguiente: *C:\Documents And Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\data\vaupgrade\...* y la longitud total de esta ruta de acceso supera los 255 caracteres, deberá asignar una unidad de red al directorio *vaupgrade* (incluido este) o un nivel de directorio más profundo.

Estado de cumplimiento Incompatible

Después de realizar una exploración, el estado de cumplimiento de la línea base asociada puede ser Incompatible. El estado de cumplimiento Incompatible requiere más atención y la resolución de acciones adicionales.

La incompatibilidad puede deberse a una actualización en la línea base por distintos motivos.

Conflicto

La actualización genera conflicto con una actualización existente en el host u otra actualización del repositorio de revisiones de Update Manager. Update Manager informa el tipo de conflicto. Un conflicto no indica problemas en el objeto de destino. Solo significa que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede realizar operaciones de exploración, corrección y preconfiguración. En la mayoría de los casos, puede realizar acciones para resolver el conflicto.

Nuevo módulo en conflicto

La actualización del host es un nuevo módulo que proporciona software por primera vez, pero está en conflicto con una actualización existente en el host u otra actualización del repositorio de Update Manager. Update Manager informa el tipo de conflicto. Un conflicto no indica problemas en el objeto de destino. Solo significa que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede realizar operaciones de exploración, corrección y preconfiguración. En la mayoría de los casos, deben realizarse acciones para resolver el conflicto.

Paquete ausente

Este estado ocurre cuando los metadatos de la actualización están en el almacén pero la carga útil de binarios correspondiente está ausente. Los motivos pueden ser que el producto no tiene una actualización para una determinada configuración regional; el repositorio de revisiones de Update Manager fue eliminado o está dañado, y Update Manager ya no tiene acceso a Internet para descargar actualizaciones; o se eliminó manualmente un paquete de actualización del repositorio de Update Manager.

No instalable	No se puede instalar la actualización. La operación de exploración puede ser correcta en el objeto de destino, pero no se puede realizar la corrección.
Hardware incompatible	El hardware del objeto seleccionado es incompatible o no posee recursos suficientes para admitir la actualización. Por ejemplo, cuando examina una actualización de host con respecto a un host de 32 bits o si un host no posee suficiente RAM.
Actualización no admitida	La ruta de acceso de actualización no es una opción posible. Por ejemplo, la versión de hardware actual de la máquina virtual es superior a la versión más reciente que admite el host.

Las actualizaciones presentan el estado Conflicto o Nuevo módulo en conflicto

Tras realizar una exploración correcta, el estado de cumplimiento de la línea base asociada podría ser incompatible debido a la presencia de actualizaciones en conflicto. El estado de la actualización será Conflicto si la actualización es una revisión o Nuevo módulo en conflicto si se trata de un nuevo módulo.

Problema

El estado de la línea base asociada es incompatible porque hay una actualización en la línea base que entra en conflicto con otras actualizaciones del repositorio de revisiones de Update Manager o bien con una actualización existente del host.

Origen

- La línea base contiene una actualización de host que entra en conflicto con otra actualización ya instalada en el host.
- La línea base contiene una actualización del host que entra en conflicto con otras actualizaciones del repositorio de Update Manager.
- Los criterios de línea base dinámica dan como resultado un conjunto en conflicto.
- La línea base está asociada a un objeto contenedor y entra en conflicto con uno o varios objetos de inventario de la carpeta. Se trata de un conflicto indirecto.

Solución

- Separe o elimine la línea base que contiene la actualización que entra en conflicto con otra actualización ya instalada en el host.

Si Update Manager sugiere una resolución para la actualización en conflicto, agregue la actualización de resolución a la línea base y vuelva a intentar realizar la operación de exploración.

- Abra la ventana Detalles de la revisión o Detalles de la extensión para ver información detallada sobre el conflicto así como las demás actualizaciones con las que entra en conflicto la actualización seleccionada.
 - Si las actualizaciones en conflicto se encuentran en la misma línea base, elimine las actualizaciones en conflicto de dicha línea base y vuelva a realizar la exploración.
 - Si las actualizaciones en conflicto no se encuentran en la misma línea base, omita el conflicto y proceda con la instalación de las actualizaciones mediante el inicio de una corrección.
- Edite los criterios de línea base dinámica o excluya las revisiones en conflicto y vuelva a realizar la exploración.

Si Update Manager sugiere una resolución para la revisión en conflicto, agregue las revisiones de resolución a la línea base y vuelva a intentar realizar la operación de exploración.

- Si se trata de un conflicto indirecto, podrá corregir el objeto contenedor, si bien solo se corregirán los objetos que no entran en conflicto. Deberá resolver los conflictos o mover los objetos de inventario que entran en conflicto y, a continuación, corregirlos.

Las actualizaciones presentan el estado **Paquete ausente**

El estado de cumplimiento de la línea base asociada podría ser incompatible, ya que podría haber paquetes ausentes en las actualizaciones.

Problema

Al realizar una exploración de actualización de host, si el paquete binario del host está ausente o no se ha cargado, o bien si carga un paquete binario incorrecto, se producirá un error en la exploración.

Solución

- 1 Edite la línea base de actualización de host e importe el paquete necesario.
- 2 Repita la exploración.

Las actualizaciones presentan el estado **No instalable**

Tras realizar una exploración, el estado de cumplimiento de la línea base asociada podría mostrarse como incompatible debido a actualizaciones que no pueden instalarse en el objeto.

Problema

El estado de la línea base asociada es incompatible porque contiene actualizaciones que no se pueden instalar.

Origen

- Hay una línea base de VMware Tools de actualización para coincidir con host asociada a una máquina virtual que no tiene instalado VMware Tools. En la ventana Detalles de actualización se muestra el motivo real para el estado Incompatible.
- Hay una línea base de VMware Tools de actualización para coincidir con host asociada a una máquina virtual con VMware Tools que no administra la plataforma VMware vSphere. En la ventana Detalles de actualización se muestra el motivo real para el estado Incompatible.

Solución

- Si VMware Tools no se encuentra instalado en la máquina virtual, instale una versión de VMware Tools y vuelva a intentar realizar la operación de exploración.
- Si la plataforma VMware vSphere no administra VMware Tools en la máquina virtual, deberá separar la línea base y realizar manualmente la actualización. Para obtener más información sobre la actualización de VMware Tools empaquetado y distribuido como OSP, consulte *Guía de instalación de VMware Tools para paquetes específicos de sistemas operativos*.

Las actualizaciones presentan el estado **Actualización no admitida**

Tras realizar una exploración correcta, el estado de cumplimiento de la línea base asociada podría ser incompatible debido a una actualización no admitida.

Problema

El estado de la línea base asociada es incompatible debido a una actualización no admitida.

Origen

La ruta de acceso de actualización para el hardware virtual de la máquina virtual no es posible porque la versión de hardware actual es superior a la versión más reciente admitida en el host. En la ventana Detalles de actualización se muestra la versión de hardware real.

Solución

No hay disponible ninguna solución alternativa. Consulte los detalles de la actualización para obtener la versión actual del hardware.

Vistas de bases de datos

Update Manager usa bases de datos Microsoft SQL Server y Oracle para almacenar información. Las vistas de bases de datos de Microsoft SQL Server y de Oracle son las mismas.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- [“VUMV_VERSION,”](#) página 196
- [“VUMV_UPDATES,”](#) página 196
- [“VUMV_HOST_UPGRADES,”](#) página 196
- [“VUMV_VA_UPGRADES,”](#) página 197
- [“VUMV_PATCHES,”](#) página 197
- [“VUMV_BASELINES,”](#) página 197
- [“VUMV_BASELINE_GROUPS,”](#) página 198
- [“VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS,”](#) página 198
- [“VUMV_PRODUCTS,”](#) página 199
- [“VUMV_BASELINE_ENTITY,”](#) página 199
- [“VUMV_UPDATE_PATCHES,”](#) página 199
- [“VUMV_UPDATE_PRODUCT,”](#) página 199
- [“VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY,”](#) página 200
- [“VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST,”](#) página 200
- [“VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS,”](#) página 200
- [“VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS,”](#) página 201
- [“VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS,”](#) página 201
- [“VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS,”](#) página 202
- [“VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS,”](#) página 202
- [“VUMV_VA_APPLIANCE,”](#) página 202
- [“VUMV_VA_PRODUCTS,”](#) página 203

VUMV_VERSION

Esta vista de la base de datos contiene información de la versión de Update Manager

Tabla 17-1. VUMV_VERSION

Campo	Notas
VERSIÓN	Versión de Update Manager en formato x.y.z, por ejemplo 1.0.0
DATABASE_SCHEMA_VERSION	Versión del esquema de Update Manager (un valor entero de incremento), por ejemplo, 1

VUMV_UPDATES

Esta vista de base de datos contiene metadatos de actualización del software.

Tabla 17-2. VUMV_UPDATES

Campo	Notas
UPDATE_ID	Identificador exclusivo generado por Update Manager
TIPO	Tipo de entidad: máquina virtual, dispositivo virtual o host
TÍTULO	Título
DESCRIPCIÓN	Descripción
META_UID	Identificador exclusivo proporcionado por el proveedor para esta actualización (por ejemplo, MS12444 para las actualizaciones de Microsoft)
GRAVEDAD	Información de gravedad la actualización: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
RELEASE_DATE	La fecha con la que el proveedor publica esta actualización
DOWNLOAD_TIME	Fecha y hora que el servidor de Update Manager descargó esta actualización en la base de datos de Update Manager
SPECIAL_ATTRIBUTE	Todo atributo especial asociado con esta actualización (por ejemplo, todos los paquetes de servicio de Microsoft tienen la marca Service Pack)
COMPONENTE	Componente final, como HOST_GENERAL, VM_GENERAL, VM_TOOLS, VM_HARDWAREVERSION, o VA_GENERAL
APLICARREVISIÓNCATEGORÍA	Especifica si la aplicación de la revisión es una revisión o una actualización.

VUMV_HOST_UPGRADES

Esta vista de base de datos ofrece información detallada de los paquetes de actualización del host.

Tabla 17-3. VUMV_HOST_UPGRADES

Campo	Notas
RELEASE_ID	Identificador generado por la base de datos que hace referencia a VUMV_UPDATES y UPDATE_ID
PRODUCTO	Host ESXi
VERSIÓN	El número de versión representado en formato x.y.z.
BUILD_NUMBER	El número de compilación de la versión del host de ESXi

Tabla 17-3. VUMV_HOST_UPGRADES (Continúa)

Campo	Notas
DISPLAY_NAME	Nombre que se le muestra al usuario
FILE_NAME	Nombre del archivo de actualización

VUMV_VA_UPGRADES

Esta vista de base de datos representa información detallada de los paquetes de actualización del dispositivo virtual.

Tabla 17-4. VUMV_VA_UPGRADES

Campo	Notas
UPGRADE_ID	Identificador de actualización utilizado como código primario
TÍTULO	Descripción breve utilizada en la interfaz del usuario
VENDOR_NAME	Nombre del proveedor.
VENDOR_UID	Identificador exclusivo del proveedor
PRODUCT_NAME	Nombre de producto.
PRODUCT_RID	Identificador exclusivo del producto
GRAVEDAD	Impacto a la seguridad
ENTORNO	Información del entorno, si la hubiera
FECHAREVISIÓN	Fecha de revisión de la actualización

VUMV_PATCHES

Esta vista de base de datos contiene metadatos binarios de revisión.

Tabla 17-5. VUMV_PATCHES

Campo	Notas
DOWNLOAD_URL	URL para el binario de revisión
PATCH_ID	Identificador exclusivo para la revisión actual generada por el servidor de Update Manager
TIPO	Tipo de revisión: máquina virtual o host
NAME	Nombre de la revisión
DOWNLOAD_TIME	Fecha y hora que el servidor de Update Manager descargó la revisión en la base de datos de Update Manager
PATCH_SIZE	Tamaño de la revisión en KB

VUMV_BASELINES

Esta vista de base de datos incluye los detalles para una línea base de Update Manager en particular.

Tabla 17-6. VUMV_BASELINES

Campo	Notas
BASELINE_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para esta línea base
NAME	Nombre de la línea base

Tabla 17-6. VUMV_BASELINES (Continua)

Campo	Notas
BASELINE_VERSION	Historial sobre la fecha de modificación de la línea base (la versión anterior permanece en la base de datos)
TIPO	Tipo de línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host
BASELINE_UPDATE_TYPE	Tipo de línea base: fija o dinámica
TARGET_COMPONENT	Componente final, como HOST_GENERAL, VM_GENERAL, VM_TOOLS, VM_HARDWAREVERSION, o VA_GENERAL
BASELINE_CATEGORY	Categoría de línea base, como revisión o actualización

VUMV_BASELINE_GROUPS

Esta vista de base de datos incluye los detalles de un grupo de líneas base de Update Manager en particular.

Tabla 17-7. VUMV_BASELINE_GROUPS

Campo	Notas
BASELINE_GROUP_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para este grupo de líneas base
VERSIÓN	Versión del grupo de líneas base
NAME	Nombre del grupo de líneas base
TIPO	Tipo de objetivos a los cuales se aplica esta línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host de ESXi.
DESCRIPCIÓN	Descripción del grupo de líneas base
ELIMINADO	Eliminación de la información del grupo de líneas base, si se elimina.
ÚLTIMAACTUALIZACIÓN	Información sobre la última vez que se actualizó el grupo de líneas base

VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS

Esta vista de base de datos incluye información sobre la relación entre la línea base y el grupo de líneas base en el cual está incluida.

Tabla 17-8. VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS

Campo	Notas
BASELINE_GROUP_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para este grupo de líneas base
BASELINE_GROUP_VERSION	Versión del grupo de líneas base
BASELINE_ID	Nombre de la línea base incluida en el grupo de líneas base

VUMV_PRODUCTS

Esta vista de base de datos incluye los metadatos del producto, entre ellos los de los sistemas operativos y aplicaciones.

Tabla 17-9. VUMV_PRODUCTS

Campo	Notas
PRODUCT_ID	Identificador exclusivo para el producto generado por el servidor de Update Manager
NAME	Nombre del producto
VERSIÓN	Versión del producto
FAMILIA	Windows, Linux, host de ESX o host ESXi integrado, host ESXi instalable

VUMV_BASELINE_ENTITY

La vista de esta base de datos incluye los objetos a los cuales está asociado una línea base particular.

Tabla 17-10. VUMV_BASELINE_ENTITY

Campo	Notas
BASELINE_ID	Identificador de línea de base (código externo, VUMV_BASELINES)
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (identificador de objeto administrado generado por vCenter Server)

VUMV_UPDATE_PATCHES

Esta vista de base de datos incluye los binarios de revisión que corresponden a una actualización de software.

Tabla 17-11. VUMV_UPDATE_PATCHES

Campo	Notas
UPDATE_ID	Identificador de actualización de software (código externo, VUMV_UPDATES)
PATCH_ID	Identificador de versión (código externo, VUMV_PATCHES)

VUMV_UPDATE_PRODUCT

Esta vista de base de datos incluye los productos (sistemas operativos y aplicaciones) a los cuales se aplica una actualización de software en particular.

Tabla 17-12. VUMV_UPDATE_PRODUCT

Campo	Notas
UPDATE_ID	Identificador de actualización de software (código externo, VUMV_UPDATES)
PRODUCT_ID	Identificador de producto (código externo, VUMV_PRODUCTS)

VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY

Esta vista de base de datos incluye el historial de las operaciones de exploración.

Tabla 17-13. VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY

Campo	Notas
SCAN_ID	Identificador exclusivo generado por el servidor de Update Manager
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad en la cual se inició la exploración
START_TIME	Hora de inicio de la operación de exploración
END_TIME	Hora de finalización de la operación de exploración
SCAN_STATUS	Resultado de la operación de exploración (por ejemplo, Exitosa, Error, o Cancelada)
FAILURE_REASON	Mensaje de error que describe el motivo del fallo
SCAN_TYPE	Tipo de exploración: revisión o actualización
TARGET_COMPONENT	Componente final, como HOST_GENERAL, VM_GENERAL, VM_TOOLS, VM_HARDWAREVERSION, o VA_GENERAL

VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST

Esta vista de base de datos incluye el historial de las operaciones de corrección.

Tabla 17-14. VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST

Campo	Notas
REMEDIACTION_ID	Identificador exclusivo generado por el servidor de Update Manager
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad en la cual se inició la corrección
START_TIME	Hora de inicio de la corrección
END_TIME	Hora de finalización de la corrección
REMEDIACTION_STATUS	Resultado de la operación de corrección (por ejemplo, Exitosa, Error, o Cancelada)
IS_SNAPSHOT_TAKEN	Indica si se creó una instantánea antes de la corrección

VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS

Esta vista de base de datos incluye información sobre los productos (sistemas operativos y aplicaciones) a las cuales se aplica una actualización de software en particular.

Tabla 17-15. VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS

Campo	Notas
UPDATE_METAUID	Identificador de actualización de software (código externo, VUMV_UPDATES)
UPDATE_TITLE	Actualizar título
UPDATE_SEVERITY	Información que afecta la actualización: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
PRODUCT_NAME	Nombre de producto.
PRODUCT_VERSION	Versión del producto

VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS

Esta vista de base de datos incluye información sobre las actualizaciones de software que forman parte de una línea base.

Tabla 17-16. VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS

Campo	Notas
BASELINE_NAME	Nombre de línea base
BASELINE_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para esta línea base
BASELINE_VERSION	Historial sobre la fecha de modificación de la línea base (la versión anterior permanece en la base de datos)
TIPO	Tipo de línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host
TARGET_COMPONENT	Tipo de objetivos a los cuales se aplica esta línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host
BASELINE_UPDATE_TYPE	Tipo de línea base: fija o dinámica
UPDATE_METAUID	Actualizar meta identificador
TÍTULO	Actualizar título
GRAVEDAD	Actualizar gravedad: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
Identificador	Identificador exclusivo generado por la base de datos: UPDATE_ID para actualizaciones y revisiones; RELEASE_ID para actualizaciones de host; UPGRADE_ID para actualizaciones de dispositivo virtual

VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS

Esta vista de base de datos incluye el historial del estado de una entidad particular para una actualización.

Tabla 17-17. VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS

Campo	Notas
SCANH_ID	Identificador exclusivo de la exploración, generado por la base de datos
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (un identificador de objeto administrado por vCenter Server)
SCAN_START_TIME	Hora de inicio del proceso de exploración
SCAN_END_TIME	Hora de finalización del proceso de exploración
UPDATE_METAUID	Actualizar meta identificador exclusivo
UPDATE_TITLE	Actualizar título
UPDATE_SEVERITY	Actualizar gravedad: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
ENTITY_STATUS	Estado de la entidad con respecto a la actualización: Faltante, Instalado, No aplicable, Desconocido, Almacenado, Conflicto, Obsoleto según Host, Paquete Faltante, No Instalable, Módulo Nuevo, Actualización No Compatible y Hardware Incompatible

VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS

Esta vista de base de datos incluye información sobre los resultados más actualizados de la exploración de VMware Tools.

Tabla 17-18. VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS

Campo	Notas
SCANH_ID	Identificador exclusivo de la exploración, generado por la base de datos
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (un identificador de objeto administrado por vCenter Server)
SCAN_START_TIME	Hora de inicio del proceso de exploración
SCAN_END_TIME	Hora de finalización del proceso de exploración
ENTITY_STATUS	Estado de la entidad frente a la versión más actualizada de VMware Tools

VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS

Esta vista de base de datos incluye información sobre los resultados más actualizados de la exploración del hardware de la máquina virtual.

Tabla 17-19. VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS

Campo	Notas
SCANH_ID	Identificador exclusivo de la exploración, generado por la base de datos
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (un identificador de objeto administrado por vCenter Server)
SCAN_START_TIME	Hora de inicio del proceso de exploración
SCAN_END_TIME	Hora de finalización del proceso de exploración
VM_HW_VERSION	Versión de hardware de máquina virtual
HOST_HW_VERSION	Versión de hardware sugerida para el host

VUMV_VA_APPLIANCE

Esta vista de base de datos contiene información sobre los dispositivos virtuales.

Tabla 17-20. VUMV_VA_APPLIANCE

Campo	Notas
Identificador de dispositivo virtual	Identificador de objeto administrado del dispositivo virtual, utilizado como código primario
PUERTOMGMT	Puerto a través del cual se contacta o administra el dispositivo virtual
PROTOCOLMGMT	Protocolo de administración
FUNCIONESCOMPATIBLES	Cadena de caracteres de forma libre para compatibilidad de la función de interfaz para la programación de aplicaciones (API)
ÚLTIMOIPBUENO	La última dirección de IP conocida que tuvo el dispositivo virtual (puede ser IPv6 o IPv4)
VERSIÓNVADK	Versión VMware Studio

Tabla 17-20. VUMV_VA_APPLIANCE (Continúa)

Campo	Notas
IDPRODUCTO	Identificador en VUMV_VA_PRODUCTS
APLICARREVISIÓNVERSIÓN	Versión de revisión actual del dispositivo virtual
MOSTRARVERSIÓN	Versión de visualización de revisión actual del dispositivo virtual
NÚMEROSERIE	El número de serie del dispositivo virtual
APLICARREVISIÓNURL	Aplicación de la revisión del software actual de la URL del dispositivo virtual
URLACTORIG	Aplicación de la revisión del software predeterminada de la URL del dispositivo virtual

VUMV_VA_PRODUCTS

Esta vista de base de datos contiene información sobre el proveedor del dispositivo virtual.

Tabla 17-21. VUM_VA_PRODUCTS

Campo	Notas
Identificador	Identificador exclusivo, un número de secuencia generada
NOMBREPROVEEDOR	Nombre del proveedor.
IDEXPROVEEDOR	Identificador exclusivo del proveedor
NOMBREPRODUCTO	Nombre del producto (sin la revisión, por ejemplo, la base de datos)
IDRPRODUCTO	Identificador de la revisión del producto (por ejemplo, 10gr2)
URLPROVEEDOR	URL del proveedor (este campo es opcional)
URLPRODUCTO	URL del producto (este campo es opcional)
URLRESPALDO	URL de respaldo (este campo es opcional)

Índice

A

- acceder, repositorio de revisiones **157**
- actualización de hosts, software de terceros **125**
- actualización no admitida **193**
- actualización orquestada
 - de hosts **171**
 - de máquinas virtuales **172**
 - descripción general **170**
- actualizaciones, eliminar **190**
- actualizaciones de dispositivos virtuales
 - aceptar CLUF **159**
 - ver disponibles **159**
- Actualizaciones de VA, descargar con UMDS **54**
- actualizaciones en conflicto **192**
- actualizar
 - Componentes Java **43**
 - dispositivos virtuales **175**
 - JRE **43**
 - objetos de inventario **176**
 - servidor de Update Manager **42**
 - UMDS **49**
 - Update Manager **41**
- actualizar hosts **131**
- actualizar programa de descarga, modificar **66**
- actualizar VMware Tools **141**
- Actualizar VMware Tools en el ciclo de encendido **141**
- actualizar y aplicar actualización, hosts **173**
- agregar
 - línea base a un grupo de líneas base **96**
 - origen de revisiones de terceros en UMDS **53**
 - revisión a una línea base **158**
 - URL de terceros en Update Manager **62**
- agregar URL de terceros, Update Manager **62**
- almacenamiento provisional, descripción general **20**
- aplicar extensiones a hosts **169**
- aplicar revisiones a hosts **162**
- aplicar revisiones de terceros **164**
- aplicar revisiones por etapas **127**
- archivos de registro, generar para Update Manager **187**
- archivos de registro, generar para Update Manager y vCenter Server **187**
- asociar
 - descripción general **19**

- grupo de líneas base en Update Manager Web Client **98**

- línea base en Update Manager Web Client **98**

- asociar almacén UMDS con Update Manager

- Apache **180**

- IIS **178**

- unidad de soporte físico portátil **177**

B

- base de datos
 - configuración **27**
 - privilegios **25**
- base de datos de Oracle, configurar **30**
- buscar notificaciones **68**

C

- centro de datos
 - examinar **103**
 - exploración **103**
- clúster, configurar parámetros **74**
- compatibilidad
 - Formatos de bases de datos para Update Manager **24**
 - Sistemas operativos para Update Manager **24**
 - Update Manager y vCenter Server **24**
 - Update Manager y vSphere Client **24**
- configuración de clúster **71**
- configuración de conectividad de red, ajustar **59**
- configuración de proxy, ajustar **65**
- configuración del host **71**
- configurar
 - actualizar programa de descarga **66**
 - base de datos de Microsoft SQL Server **28**
 - base de datos de Oracle **30**
 - comprobaciones de notificación **68**
 - conexión local de Oracle **31**
 - conexión remota de Oracle **31**
 - configuración de clúster **74**
 - configuración de conectividad de red **59**
 - configuración de proxy **65**
 - configuración del host **72**
 - instantáneas **70**
 - Microsoft SQL Server 2012 Express **28**
 - origen de descarga de Update Manager **14**
 - orígenes de descarga **60**
 - reinicio inteligente **76**

- ubicación de descarga de revisiones de UMDS **53**
- ubicación de descarga de revisiones de Update Manager **76**
- UMDS **52**
- Update Manager **57**
- URL para descargar actualizaciones de VA **53**
- configurar y usar UMDS **177**
- configurar y utilizar UMDS **52**
- corrección de dispositivo virtual, descripción general **139**
- corrección de host Virtual SAN **126**
- corrección de máquina virtual, descripción general **139**
- corrección programada para hosts **141**
- para máquinas virtuales y dispositivos virtuales **141**
- corrección, descripción general **121**
- corregir
 - de dispositivos virtuales **139**
 - de hosts **128, 131, 135**
 - de máquinas virtuales **139**
 - descripción general **20**
- crear
 - DSN de 32 bits en sistema operativo de 64 bits **28**
 - grupo de líneas base **94**
 - grupo de líneas base de host **94**
 - grupo de líneas base de máquinas virtuales y dispositivos virtuales **95**
 - línea base **82**
 - línea base de actualización de dispositivo virtual **91**
 - línea base de actualización de host **87, 89**
 - línea base de extensión **82**
 - línea base de revisión **82**
 - línea base de revisión dinámica **83**
 - línea base de revisión fija **83**
 - líneas base de extensión **85**
 - nuevo origen de datos (ODBC) **29**
- cumplimiento, desconocido **189**

D

- descarga de actualizaciones, descripción general **15**
- descargar, Update Manager **35**
- descargar actualizaciones de dispositivos virtuales con UMDS **54**
- descargar el instalador de Update Manager **35**
- descargar metadatos **15**
- descargar revisiones, UMDS **54**

- desconectar
 - grupo de líneas base **99**
 - línea base en Update Manager Web Client **99**
- descripción general, Update Manager **11**
- descripción general de
 - actualizaciones orquestadas **121**
 - aplicar revisiones por etapas **20**
 - asociar **19**
 - configurar Update Manager **57**
 - corrección de hosts **122**
 - corrección de hosts ESXi **124**
 - corregir **20, 121**
 - detalles de actualización **113**
 - detalles de extensión **112**
 - detalles de revisión **112**
 - exploración **19, 101**
 - grupos de líneas base **18**
 - paquetes sin conexión **60**
 - proceso de Update Manager **13**
 - UMDS **49**
 - Update Manager Client **12**
 - vista de cumplimiento **107**
- desinstalar
 - complemento de Update Manager Client **47**
 - servidor de Update Manager **47**
- desinstalar Update Manager **47**
- detalles de actualización, descripción general **113**
- detalles de extensión, descripción general **112**
- detalles de revisión, descripción general **112**
- dispositivo virtual
 - configurar URL en UMDS **53**
 - exploración **102**
 - explorar de forma manual **102**
 - programar exploración **104**
- dispositivos virtuales, upgrade **175**
- Distributed Power Management (DPM) **71**
- Distributed Resource Scheduler (DRS) **71**

E

- editar
 - grupo de líneas base **96**
 - línea base de actualización de dispositivo virtual **93**
 - línea base de actualización de host **90**
 - línea base de extensión del host **87**
 - línea base de revisión **86**
- eliminar
 - grupo de líneas base **98**
 - imágenes de ESXi **90**
 - línea base **93**
 - repositorio de Update Manager **190**
- eliminar el repositorio **190**

- eliminar, líneas base de grupos de líneas base **97**
- Error en la actualización de VMware Tools, solucionar problemas **189**
- errores de corrección o preconfiguración de extensión de host **188**
- estado de cumplimiento
 - cumple **111**
 - de actualizaciones **109**
 - de líneas base **111**
 - incompatible **111**
 - no cumple con las normas **111**
- estado no instalable **193**
- ESXi 5.5 **125**
- ESXi 5.x **125**
- eventos, lista de **144**
- eventos, ver **143**
- examinar
 - carpeta de centro de datos **103**
 - instancia de vCenter **103**
- exploración
 - centro de datos **103**
 - descripción general **19, 101**
 - dispositivo virtual **102**
 - hosts en Update Manager Web Client **102**
 - instancia de vCenter **103**
 - máquina virtual **102**
 - programar **104**
 - ver resultados **104**
- exportar e importar líneas base **165**
- extensiones, filtrado **86**

F

- Fault Tolerance (FT) **71**
- filtrado
 - extensiones **86**
 - repositorio de revisiones **158**
 - revisiones **86, 158**
- formatos de bases de datos compatibles **24**

G

- generar
 - archivos de registro de Update Manager **187**
 - archivos de registro de Update Manager y vCenter Server **187**
 - paquetes de registros de Update Manager **187**
- generar informes de bases de datos
 - con consultas de Microsoft SQL Server **182**
 - con Microsoft Office Excel 2003 **181**
 - descripción general **181**
- grupo de líneas base
 - agregar líneas base **96**
 - asociar en Update Manager Web Client **98**

- crear **94**
- cumplimiento con objetos de vSphere **106**
- descripción general **17**
- editar **96**
- eliminar **98**
- eliminar líneas base **97**
- separar en Update Manager Web Client **99**
- trabajar con **81**
- grupo de líneas base de host, crear **94**
- grupo de líneas base de máquinas virtuales y dispositivos virtuales, crear **95**
- grupos de líneas base, descripción general **18**

H

- habilitar
 - Complemento de Update Manager Web Client **39**
 - Update Manager Client **38**
 - Update Manager Web Client **39**
- High Availability (HA) **71**
- host, error de exploración **189**
- host de un clúster de Virtual SAN, modo de mantenimiento **126**
- hosts
 - actualizar y aplicar actualización **173**
 - aplicar extensiones **169**
 - aplicar revisiones **162**
 - aplicar revisiones de terceros **164**
 - corregir **128**
 - corregir con línea base de actualización **131**
 - corregir frente a grupos de líneas base **135**
 - descargar revisiones de terceros **62**
 - descargar revisiones de terceros mediante UMDS **53**
 - error de actualización **190**
 - error de exploración **190**
 - examinar manualmente en Update Manager Web Client **102**
 - programar exploración **104**
 - respuesta a error de corrección **72**
 - upgrade **171**
- hosts ESXi con arranque PXE, habilitar corrección **75**

I

- identificar el tipo de autenticación de SQL Server **30**
- imágenes de ESXi
 - descripción general **16**
 - eliminar **90**
 - importar **88**
- importar
 - Imagen de ESXi **88**

- imágenes de ESXi **16**
- revisiones **64**
- información de cumplimiento, ver **105**
- informe de comprobación de corrección
previade **138**
- instalación, privilegios de bases de datos **25**
- instalar
 - Complemento de Update Manager Web
Client **39**
 - servidor de Update Manager **36**
 - UMDS **49, 50**
 - Update Manager **33, 34**
 - Update Manager Client **38**
 - Update Manager Web Client **39**
- instancia de vCenter, exploración **103**
- instantánea, configurar **70**

L

- limitar ancho de banda de descarga de
actualizaciones, descripción
general **183**
- limitar el ancho de banda de descarga de
actualizaciones, línea de
comandos **183**
- línea base
 - asociar en Update Manager Web Client **98**
 - crear **82**
 - cumplimiento con objetos de vSphere **106**
 - descripción general **17**
 - eliminar **93**
 - separar en Update Manager Web Client **99**
 - trabajar con **81**
- línea base de actualización de dispositivo virtual
 - crear **91**
 - editar **93**
- línea base de actualización de host
 - crear **87, 89**
 - editar **90**
- línea base de extensión, crear **82**
- línea base de extensión de host, crear **85**
- línea base de extensión del host, editar **87**
- línea base de revisión
 - crear **82**
 - editar **86**
- línea base de revisión fija, crear **83**
- líneas base
 - líneas base predeterminadas **18**
 - no hay actualizaciones disponibles **188**
 - tipos **17**

M

- mantener la base de datos de Update
Manager **28**
- máquina virtual
 - error de corrección **70**

- exploración **102**
- explorar de forma manual **102**
- instantánea **70**
 - programar exploración **104**
- máquinas virtuales, upgrade **172**
- mensajes de exploración de actualización de
hosts, conmutador virtual **117**

N

- notificaciones
 - descripción general **67**
 - ver **69**
- notificaciones de advertencia **70**
- notificaciones de alerta **70**
- notificaciones de corrección de revisiones **67**
- notificaciones de información **70**
- notificaciones de retirada de revisiones **67**

O

- objetivos comunes de usuarios **161**
- objetos de inventario, actualizar **176**
- orígenes de descarga, configurar **60**

P

- paquete ausente **193**
- paquetes de registros, generar para Update
Manager **187**
- paquetes de registros, generar para Update
Manager y vCenter Server **187**
- paquetes sin conexión
 - descripción general **60**
 - importar **64**
- pérdida de conexión con Update Manager **186**
- pérdida de conexión con vCenter Server **186**
- Pestaña Update Manager con visibilidad
después de desinstalar el servidor de
Update Manager **185**
- privilegios **78**
- probar revisiones **165**
- programar, exploración **104**

Q

- quitar, Update Manager **47**

R

- reiniciar Update Manager **77**
- reinicio inteligente, configurar **76**
- repositorio compartido, usar **63**
- requisitos de instalación **34**
- requisitos del sistema para Update Manager **23**
- requisitos previos, para la base de datos **25**
- resolución de estado de cumplimiento
incompatible **191**
- reversión **139**

revisiones

- almacenamiento provisional **127**
- configurar UMDS **52**
- conflicto **192**
- descargar con UMDS **54**
- eliminar **190**
- filtrado **86, 158**
- importar **64**
- incluir en una línea base **158**
- ver **157**

S

- script de Update Manager PowerCLI **165**
- solucionar problemas
 - actualización no admitida **193**
 - actualizaciones en conflicto **192**
 - cumplimiento **189**
 - error de corrección o preconfiguración de extensión **188**
 - Error en la actualización de VMware Tools **189**
 - error en la actualización del host ESXi **190**
 - Error en la exploración del host ESXi **190**
 - estado de cumplimiento incompatible **191**
 - estado no instalable **193**
 - exploración **189**
 - generar paquetes de registros de Update Manager **187**
 - generar paquetes de registros de Update Manager y vCenter Server **187**
 - host ESX aplicable **189**
 - líneas base **188**
 - no se generan archivos de registro **187**
 - paquete ausente **193**
 - pérdida de conexión **186**
 - Pestaña Update Manager **185**
 - Update Manager Web Client **185**

T

- tarea de descarga de revisiones, en ejecución **78**
- tareas y eventos, ver **143**

U

- ubicación de descarga de revisiones
 - configurar para UMDS **53**
 - configurar para Update Manager **76**
- UMDS
 - actualizar **49**
 - agregar URL de terceros **53**
 - configurar **52**
 - configurar y utilizar **52**

- descargar actualizaciones de dispositivos virtuales **52**

- descargar actualizaciones de hosts **52**

- descargar actualizaciones de VA **54**

- descargar datos **52**

- descargar revisiones **54**

- descripción general **49**

- exportar revisiones descargadas **54**

- instalar **49, 50**

- matriz de compatibilidad **50**

Update Manager

- actualizar **41**

- agregar URL de terceros **62**

- base de datos **27**

- configuración de conectividad de red **58**

- descargar instalador **35**

- descripción general **11**

- desinstalar **47**

- instalar **33**

- objetivos comunes de usuarios **161**

- prácticas recomendadas **45**

- proceso **13**

- recomendaciones **45**

- reiniciar el servicio. **77**

- repositorio de revisiones **157**

- requisitos de hardware **23**

- requisitos del sistema **23**

- sistemas operativos compatibles **24**

- uso de modelos de implementación **46**

- vistas de bases de datos **195**

upgrade

- de hosts **171**

- máquinas virtuales **172**

URL externa, agregar en UMDS **53**

usar

- Internet como origen de descarga **61**

- repositorio compartido como origen de descarga **63**

V

ver

- eventos **143**

- información de cumplimiento **105**

- notificaciones **69**

- resultados de la exploración **20, 104**

- revisiones **157**

- tareas y eventos **143**

- vista de cumplimiento, descripción general **107**

vistas de base de datos

- VUMV_BASELINE_ENTITY **199**

- VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS **198**

- VUMV_BASELINE_GROUPS **198**

- VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS **201**

VUMV_BASELINES	197
VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST	200
VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY	200
VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS	201
VUMV_HOST_UPGRADES	196
VUMV_PATCHES	197
VUMV_PRODUCTS	199
VUMV_UPDATE_PATCHES	199
VUMV_UPDATE_PRODUCT	199
VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS	200
VUMV_UPDATES	196
VUMV_VA_APPLIANCE	202
VUMV_VA_PRODUCTS	203
VUMV_VA_UPGRADES	197
VUMV_VERSION	196
VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS	202
VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS	202
VMware Tools	141
VMware Tools, estado	118